

GORENJSKI GLAS®

Leto LIV - ISSN 0352 - 6666 - št. 86 - CENA 210 SIT (13 HRK)

Kranj, petek, 2. novembra 2001



Foto: Gorazd Kavčič

Peko preseneča

Tako so v tržiškem Peku naslovili 22. oktobra napisano sporočilo za javnost, ko se je izteklo rok za prijavo na razpis, s katerim država prodaja 81,3 odstotka Pekovih delnic.

Presenečenj nato res ni manjkalo. Najprej se je izkazalo, da se Alpina na razpis sploh ni prijavila, čeprav je bila najbolj resni kandidat. Nato smo uspeli izbrskati, da Peko kupuje sam sebe, saj se za nakup potegujejo štiri Pekove odvisne družbe. Kot če bi prezadolženo očeto kmetijo kupovali štirje sinovi, ki jih preživlja oče. Vendar s tem presenečenj še ni bilo konec. Državna komisija je minuli torek povedala, da sta prispeli dve ponudbi, eno je zavrgla (menda PGP-jevo), štiri Pekove odvisne družbe je pozvala, naj do 20. novembra povedo, ali je takšen nakup pravno dopusten. Kot da država nima pojma o pravu.

Čudno, res čudno. Prvi gorenjski bančnik Zlatko Kavčič je na nedavni Glasovi preji dejal, da je vse skupaj zmešnjava, ki je ni moč sestaviti. Medtem ko je Peko v prisilni poravnavi, v kateri upnikom predlaga, naj se odpovedo milijardi tolarjev in ko ga država dokapitalizira s poldrugo milijardo tolarjev, naj bi podjetje kupilo samo sebe. V Gorenjski banki dobro poznajo Peko, tako dobro, da so se pred presenečenjem dobro zavarovali in v Pekov status pravočasno vgradili kopico varovalk, da Gorenjski banki zagotavlja pomembno besedo, čeprav je le 18-odstotna lastnica Peka.

Kaj se bo iz vsega skupaj izcimilo? Če bo Peko kupil samega sebe, bo potreboval kup denarja za odpravnine, za plačilo po prisilni poravnavi, za pokritje izgube, za tekoče poslovanje itd. Poznavalci pravijo, da je seštevek vrtočlav. Bo denar prinesla ruska Westfalika? Menda jo zanima Pekovo znanje. Toda, mar ni zastarelo? Presenečenja torej še lahko pričakujemo. Morda bo v igro spet vstopila Alpina, toda preostalo le Planikih scenarij. • Marija Volčjak

Dan spomina na mrtve

Predstavniki države so položili vence h grobiščem NOB in povojnih pobojev, k spomeniku žrtvam vojne za Slovenijo in k slovenskim grobiščem v sosednjih državah.



vence v italijanskih taboriščih in na grobiščih, ljubljanski nadškof in metropolit dr. Franc Rode pa je včeraj za umrle maševal na Žalah in se poklonil spominu padlim v vojni za Slovenijo. Na Žalah so organizirali spominsko svečanost tudi Združeni ob lipi sprave. Za spravo med Slovenci in za dostojno obeležitev grobišč se je na svoji spletni strani zavzel tudi predsednik vlade dr. Janez Drnovšek. Številne spominske svečanosti so bile v zamejstvu, zlasti na Koroškem, in v Gradcu. Na pokopališčih in grobiščih so bile v torek, sredo in včeraj številne spominske svečanosti tudi na Gorenjskem. • J. Košnjek

Young je nasledil Nancy Raphel

Ljubljana, 2. novembra - Združene države Amerike imajo od preteklega četrta naprej tudi uradno v Republiki Sloveniji novega veleposlanika Johnja Younga, ki je bil pred tem ameriški predstavnik v Bahrainu. Young je četrti ameriški veleposlanik v Sloveniji. Prvi je bil Allan Wendt, za njim Victor Jakovčič in nazadnje Nancy Ely-Raphel. Novi veleposlanik je že pred prihodom v Slovenijo opozoril nase, saj se je pred senatnim odborom izrekel za dosledno politiko do Slovenije in za spoštovanje denacionalizacijskega zakona, zlasti kar zadeva

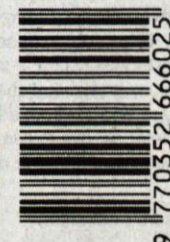
ameriške državljane. Med nastopnimi predstavitvami v Sloveniji pa je zelo pohvalno govoril o Sloveniji in je med drugim poudaril pomen slovenskega sodelovanja v boju zoper terorizem in ameriško pripravljenost pomagati Sloveniji pri vstopu v Nato. Osrednja naloga njegove veleposlaniške službe bo predvsem krepitev gospodarskega sodelovanja.

Novega ameriškega veleposlanika v Sloveniji je najprej sprejel predsednik Republike Slovenije Milan Kučan, pred prazniki pa na Brdu tudi predsednik vlade dr. Janez Drnovšek. • J.K.



Včeraj je bil dan spomina na mrtve, ko smo obiskali grobove svojih bližnjih. Veliko ljudi se je te dni poklonilo spominu padlim v prvi svetovni vojni, med narodnoosvobodilno vojno in ubitim po vojni. Predstavniki države s predsednikom Republike Slovenije Milanom Kučanom na čelu so med drugim položili vence k spomenikom padlim v NOB in v vojni za Slovenijo na Žalah, Teharjih in na Frankolovem. Predsednik državnega zbora Borut Pahor se je poklonil spominu na umrle Slo-

Digitalni tisk
Media Art
Studio Internet



Tel: 04 280 7100
VB LEASING
Vaš leasing.

IZ POLITIČNIH STRANK



Ljubezen in polje

Blaž Kavčič, poslanec v Državnem zboru, LDS

Polje, kdo bo tebe ljubil? No to dilemo poznamo. Ampak kdo bo ljubil tistega, ki ljubi polje? Če bomo vprašali slovenske kmete, bomo v večini dobili odgovor, da jih sedanja oblast obravnava s premajhno mero naklonjenosti. Stališča Kmetijsko gozdarske zbornice pa se včasih slišijo že kot poziv na kmečki punt.

Različni pogledi so se dodobra razvneli ob nedavnem sprejemanju interventnega zakona o odpravljanju posledic suše. V parlamentu in širše je bilo moč zaznati zelo različna stališča. Od ene skrajnosti, ko je šlo za mnenja, da je kmetijstvo pač podobno gospodarski dejavnosti, kjer podjetjem pač uspe ali pa tudi ne. In - kam se pa lahko podjetnik obrne, če se povečajo cene surovin na svetovnem trgu, če se zgodi naravna katastrofa v obliki prodora neke multinacionalke na nekoč zaščiten trg, če tehnološki preskoki najnaprednejših izrinjajo tiste manjše in manj napredne.

V večini primerov podjetja, ki ne zdržijo tega konkurenčnega boja, propadejo. In po ekonomski teoriji to ne pomeni nujno najslabše rešitve, saj naj bi prihajalo v tem procesu tudi do tega, da se produktivski tvorci (delavci, oprema, stavbe, zemljišča,...) sproščajo tam, kjer niso najbolj uspešno naloženi in jih prevzemajo subjekti, ki znajo s temi produktivskimi tvorci ustvariti več. Zato naj tudi kmetje, ki ne morejo posloviti uspešno, prepustijo poslovanje tistim, ki to znajo. Tako je, nekoliko poenostavljeno in morda malo grobo povzeto, eno skrajno stališče.

Drugo skrajno stališče pa je, da je slovensko kmetijstvo po svoji strukturi pač tako, kot je in ga moramo na vsak način in za vsako ceno ohraniti. Poleg pomena za samo živilsko pridelavo ima kmetijstvo neprecenljiv pomen še za predelovalno industrijo, zadržništvo (mimogrede: ste vedeli, da slovenske zadržne s področja kmetijstva in gozdarstva na leto prodajo za več kot milijardo mark?), enakomerno poseljenost države, ohranjanje naravne dediščine, preprečevanje zaraščanja, ohranjanje tradicionalne slovenske kulture in končno - nacije. Za ohranjanje teh vrednot pa ne more biti nobena cena previsoka!

Pri debatah o zakonu o odpravljanju posledic suše so se ta stališča dala tudi številčno izraziti v predlogih o znesku podpor kmetovalcem. Od skoraj 0 do 11 milijard SIT. In po tem najbrž ni presenetljivo, da je zakon prinesel dobrih 5 milijard SIT za podpore. Za nekatere preveč, za nekatere premalo.

Tudi sam sem mnenja, da je potrebno slovensko kmetijstvo s sistemskimi ukrepi na državni ravni podpirati. V vseh državah članicah Evropske unije imajo nacionalne vlade aktiven odnos do kmetijstva in ga regulirajo in spodbujajo. Tudi bruseljska oblast namenja veliko pozornost prav kmetijstvu.

Največji del proračuna EU je namenjen kmetijstvu. In če pogledamo analize agrarnih ekonomistov lahko ugotovimo, da Slovenija namenja kmetijstvu finančne podpore na ravni povprečja OECD in 2-3-odstotne točke pod sedanjim povprečjem EU, vendar občutno več, kot katera koli druga država kandidatka za vstop v EU. Gre za dokaj objektivno merilo, tako imenovani PSE (producer support estimate ali ocena podpor proizvajalcem).

Tudi cene kmetijskih pridelkov so na slovenskem trgu v povprečju občutno višje kot v EU. Toliko višje, da je to eden od pomembnih vzrokov za zaskrbljenost in kritiko slovenskih in evropskih makroekonomistov. In vendar je dejstvo, da slovenski kmetje v povprečju težko uspešno poslujejo. Po prevladujočih ocenah jim je danes težje, kot je bilo včasih. Niso redke izjave kmetov, da je bilo včasih bolje. Kmetje so se navadili na državne zajamčene cene in negodujejo nad evropskimi instrumenti neposrednih plačil. Ti evropski instrumenti zahtevajo veliko papirnega dela za malo finančnega učinka.

Skorajda bi lahko zaključili, da so kmetje eni redkih preživelih zagovornikov dogovorne, državno vodene ekonomije, v kateri se cene administrativno določajo. Oh, če bi se le dalo ohraniti nekaj dobrih rešitev iz socialističnih časov in jim dodati današnjo demokracijo, samostojno državo in morda še kaj. Kmetom bi se pri teh skušnjavah pridružil tudi prenekateri iz nekmečkega življa. Ampak - žal ne gre. Vsaj na področju kmetijskega gospodarjenja zagotovo ne, saj mora biti tudi v kmetijstvu osnovni regulator trg. Sicer bomo težko prišli v EU, če pa bi že, bi bil udarec po kmetijstvu v tem primeru prehud.

Ukor strankam, sodiščem in Cerkvi

V oktobrski javnomnenjski raziskavi so anketirani Slovenci izrazili le delno zadovoljstvo z demokracijo. Zadovoljni so z gmojnimi razmerami, najbolj pa zaupajo predsednikoma države in vlade, policiji, vojski, Banki Slovenije in tolarju.

Ljubljana, 2. novembra - Center za raziskovanje javnega mnenja pri Fakulteti za družbene vede, ki se bo po dolgoletni prostorski stiski končno preselil v primernejše prostore, je med 22. in 24. oktobrom izvedel telefonsko javnomnenjsko raziskavo Politbarometer 2001. Pri tokratni raziskavi je sodeloval tudi Urad vlade za informiranje, ki je po besedah njegove direktorice dr. Alje Brlež želel preveriti stališča državljanov do zdravnikove molčečnosti in do zaupanja zdravnikom.

Direktor Centra za raziskovanje javnega mnenja dr. Niko Toš je povedal, da tokratna raziskava kaže na sorazmerno visoko stopnjo zadovoljstva vprašanih državljanov z demokracijo, gmojnimi

vlado je oktobra podpiralo 59 odstotkov vprašanih (septembra 60,4 odstotka), podporo pa ji je oktobra izreklo 25,2 odstotka vprašanih, septembra pa 27,4 odstotka. Razmerje je 1 : 2,3 v prid podpori. Dr. Niko Toš je povedal, da je podpora vladi večja med tistimi vprašanimi, ki so naklonjeni strankam vladajoče koalicije. Raziskava je vsebovala tudi vprašanje o oceni dela posameznih ministrstev. Največ pozitivnih ocen je bilo izrečenih ministrstvu za zdravstvo, ministrstvu za zunanje zadeve, ministrstvu za finance, ministrstvu za kmetijstvo in ministrstvu za notranje zadeve. Morda je to presenetljivo glede na dogodke v zdravstvu, je menil dr. Niko Toš. Vendar raziskava kaže,

uspelo približati štirici. Najvišjo stopnjo zaupanja (3,89) je oktobra užival predsednik republike. Na drugem mestu je bil slovenski tolar (3,68), takoj za njim predsednik vlade (3,64) in Banka Slovenije (3,42). Visoko stopnjo zaupanja (nad 3) so Slovenci izrekli še policiji (3,19), državnemu zboru (3,02) in vladi (3,1). Na najnižji stopnji zaupanja so Cerkve (2,5), sodišča (2,79) in stranke (2,6). Ker je zaupanje v nekatere institucije že nekaj let na nizki stopnji, bi bilo to lahko po mnenju Centra resno opozorilo. Odgovori na vprašanje, katero politično stranko bi volili oziroma katera vam je najbližja, kažejo, da morebitne letošnje volitve ne bi dale drugačnega izida od lanskega.

ropski uniji. 47,1 odstotka vprašanih je odgovorilo, da bi Slovenijo koristilo članstvo v Evropski uniji, 28,5 odstotka pa je odgovorilo drugače. Septembra je bilo prvih 48,4 odstotka, drugih pa 27 odstotkov. Na vprašanje, kako bi glasovali v primeru referendumu o vstopu v Evropsko unijo, pa bi jih za glasovalo 54,6 odstotka, proti pa 23,4 odstotka. Prepričanje, da Slovenija bo postala članica Evropske unije, je med Slovenci kar trdno. 75,6 odstotka vprašanih je odgovorilo pritrdilno, 14,9 odstotka ni vedelo odgovora, prepričanih, da Slovenija ne bo nikdar članica EU, pa jih je bilo 9,5 odstotka. Najbolj prepričani v članstvo Slovenije v Evropski uniji so prebivalci velikih mest, stari od 18 do 30 let, visoko izobraženi, zaposleni v gospodarstvu, simpatizerji LDS in po prepričanju levo usmerjeni. Da Slovenija ne bo članica EU, pa menijo predvsem samozaposleni, državljani, stari med 30 in 45 let (skrb za prihodnost in delo) in simpatizerji nove Slovenije in SLS + SKD. Tudi članstvo v Nato podpira večina vprašanih: oktobra jih je bilo 50,1 odstotek. Proti članstvu pa je bilo 30,2 odstotka vprašanih.

Večina zaupa zdravnikom

Na vprašanje, ali zaupate zdravniku, da o vaši bolezni, preiskavah, izvidih ipd. ne bo govoril tretjim osebam, jih je 73 odstotkov odgovorilo, da zaupajo. Le 17,2 odstotka jih je odgovorilo, da jim ne zaupa. To vprašanje je bilo zastavljeno kot posledica novice, da so zdravniki javnosti prekmalu sporočili podrobnosti i zdravstvenem stanju predsednika vlade dr. Janeza Drnovška. Velika večina, kar 77,5 odstotka, se je izrekla za diskretne, zaupne zdravniške obravnave, zase in za svojece. Še višji odstotek, 86,8 odstotka, pa je odgovoril, da je zasebnost pacientov preslabo varovana in da so jo zdravniki dolžni varovati. Le 5,5 odstotka je menilo drugače.

• Jože Kosnjek

Velika Britanija za mine

Ljubljana, 2. novembra - Veleposlanik Združenega kraljestva Velike Britanije in Severne Irse v Sloveniji Hugh Mortimer in direktor Mednarodne ustanove - fundacije za razminiranje in pomoč žrtvam min (ITF) mag. Jernej Cimpešek sta podpisala sporazum o ponovni donaciji Velike Britanije. Velika Britanija bo ITFu donirala 500.000 angleških funtov za čiščenje minsko ogroženih območij v Bosni in Hercegovini. Velika Britanija je prvo donacijo v višini 500.000 angleških funtov ITFu predala leta 1999. ITF je prvo donacijo za svoje aktivnosti porabil v letih 1999 in 2000 ter pri tem omogočil razminiranje več kot 335.000 kvadratnih metrov območja. Območje, ki bo očiščeno z novo donacijo, bo določeno naknadno v tesnem sodelovanju med prejemnikom donacije ITF-om in britanskimi predstavniki.

Bosna in Hercegovina je država, ki še vedno spada med z minami najbolj ogrožena območja. Po uradnih podatkih je v Bosni in Hercegovini med 700.000 in 1.000.000 protipehotnih min in drugih neeksplozivnih obojnih sredstev na 4.000 km² ozemlja, kar predstavlja 8 odstotkov celotnega ozemlja Bosne in Hercegovine. Mine ne ogrožajo le življenj in varnosti državljanov BiH - med njimi so otroci še posebej izpostavljeni - temveč onemogočajo tudi vrnitev razseljenih oseb in otežujejo prepotrebno ekonomsko in trgovinsko dejavnost.

ANKETA: KOMU NAJMANJ ZAUPATE?



položajem in vlado. Z demokracijo je bilo oktobra zadovoljnih 43,8 odstotka vprašanih (septembra 43,2 odstotka), nezadovoljnih pa 45,5 odstotka (septembra 45,3 odstotka). Na vprašanje, kakšno je zadovoljstvo z materialnimi razmerami, jih je bilo 57,9 odstotka zadovoljnih (septembra 58,6), 38,4 odstotka pa nezadovoljnih (septembra 37,2 odstotka). Tudi vlada in njen predsednik dr. Janez Drnovšek sta lahko zadovoljna.

da je minister za zdravje z odločnim nastopom znal ločiti posamične negativne primere od razmer v celotnem zdravstvu, ki naj bi kot sistem uspešno delovalo.

Policija, vojska, banka in tolar

Nihče od vprašanih nobeni od institucij države in sistema popolnoma ne zaupa. Če je najvišja možna stopnja zaupanja 5, najnižja pa 1, se je v raziskavi le redkim

Volilne opredelitve Slovencev so dokaj stabilne in štiri stranke dobivajo stalno največ. Tudi tokrat bi LDS dobila 27,8 odstotka glasov, Socialdemokratska stranka 8,4 odstotka glasov, Združena lista 6,2 odstotka glasov in SLS + SKD 4,9 odstotka glasov. Slovenska nacionalna stranka in nova Slovenija bi dobili po 2,9 odstotka glasov, Stranka mladih 2,2 odstotka in Desus 0,3 odstotka.

Nekaj vprašanj je zadevalo tudi slovensko članstvo v Natu in Ev-

Sporazum o zakonu o delovnih razmerjih

Ljubljana, 2. novembra - Ministrstvo za delo, družino in socialne zadeve je posredovalo skupno izjavo socialnih partnerjev, vlade, delodajalcev in sindikatov, da se je pod vodstvom ministra za delo, družino in socialne zadeve nadaljevalo in uspešno končalo usklajevanje zakona o delovnih razmerjih. Sprejemanje zelo pomembnega zakona, nekateri mu pravijo kar "delavska ustava", je trajalo nad 5 let. Predstavniki ministrstva za delo, družino in socialne zadeve, Zveze svobodnih sindikatov, Konfederacije sindikatov Pergam, Neodvisnosti, kon-

federacije novih sindikatov Slovenije, Slovenske zveze sindikatov Alternativa, Gospodarske zbornice Slovenije, Obrtne zbornice Slovenije, Združenja delodajalcev Slovenije in Združenja delavcev obrtnih dejavnosti Slovenije so uskladjali doslej še sporne člene, predlog zakona parafirali in podpisali skupno izjavo o usklajenosti. Socialni partnerji bodo v sredo z usklajenim predlogom zakona seznanili ekonomsko socialni svet, potem pa bosta na potezi vlada in nato državni zbor, ki naj bi zakon sprejel.

• J.K.

Strankarske novice

Letni zbor Nove Slovenije v Trzinu - V četrtek, 25. oktobra, je imela Nova Slovenija Kršćanska ljudska stranka, Občinski odbor Trzin, redni zbor. Na dobro obiskanem zboru smo po poročilih o delu odbora v prvem letu delovanja stranke v občini Trzin vsi navzoči člani potrdili razširjeni občinski odbor ter potrdili delegata za prvi redni kongres stranke NSi, g. Slavka Bohinca, ki bo 24. novembra v Rogaški Slatini.

Navzoči so z odobravanjem potrdili naloge odbora za prihodnje leto. Kot prvo si je občinski odbor zastavil nalogo obveščanja ter seznanitve občanov o spremembah zakona o lokalni samoupravi. Člani stranke NSi nasprotujejo reviziji ustave v tistem delu, kjer državljanom in s tem tudi občanom Trzinca onemogoča vladajoča koalicija možnost neposrednega referendumskega odločanja, slabitev parlamentarnega nadzora nad vlado ter omejitve pristojnosti občin.

Navzoči so še posebej bili zaskrbljeni o delovanju medijev v slovenskem prostoru. Še vedno so mediji v rokah ljudi, ki s svojim nedemokratičnim in enostranskim poročanjem zavajajo državljane.

GORENJSKI GLAS Naročniška akcija 2003

Vsako naročnico oziroma vsakega naročnika Gorenjskega glasa, ki kadarkoli letos PRIDOBIL NOVEGA naročnika, TAKOJ nagradimo. Zadoščalo bo, da izrežete ta obrazec in na njem obkrožite Vašo izbrano nagrado, ki vam pripada za izpolnjenost naročilnice s podatki o novem naročniku. Izberite si: ali eno trimesečno naročnino v enem od trimesečij leta 2001 ali 2002; ali celodnevni GLASOV IZLET z ekskluzivnim programom in medijskim pokroviteljstvom Gorenjskega glasa, po Vaši izbiri, za eno osebo, kadarkoli do vključno 31. januarja 2003. leta; ali dva reklamna artikla Gorenjskega glasa + eno luksuzno knjigo iz naše založbe.

Kaj pa za novo naročnico oz. za novega naročnika? V "Naročniško akcijo 2003" sodi: vsakemu novemu naročniku bo poštar prinašal vsak torek in petek Gorenjski glas z vsemi rednimi prilogi BREZPLAČNO tri mesece po prejemu tega naročila. In zgolj v NAROČNIŠKIH IZVODIH Gorenjskega glasa je priloga GREGOR REDNO vsak zadnji torek v mesecu.

Vsem novim naročnicam in novim naročnikom, ki se boste SAMI naročili v "Akciji 2003", pa bomo prav tako namenili nagradni GLASOV izlet po izbiri, kadarkoli do 31. januarja 2003.

S sodelovanjem v akciji dosežani naročnik podaljšuje naročnino vsaj do 31. decembra 2002; novi naročnik pa s podpisom na naročilnici potrjuje, da na Gorenjski glas doslej ni bil naročen oz. je prekinil naročniško razmerje za dlje kot 36 mesecev. V primeru, da se ugotovi neresničnost podatkov na tej naročilnici, pogoj iz "Akcije 2003" ne velja. Izpolnjeno naročilnico in Vaš izbor nagrade nam pošljite na GORENJSKI GLAS, p. p. 124, 4001 Kranj. Takoj po prejemu izpolnjene naročilnice bo Pošta novemu naročniku dostavljala njegov naslovljeni izvod časopisa. Če vam zmanjkuje časa za izpolnjevanje te naročilnice: pokličite naročniško službo Gorenjskega glasa, telefon 04/ 201-42-00 in naročite edini gorenjski časopis, ki je vsak zadnji torek v mesecu še obsežnejši s prilogo GREGOR.

Novega naročnika sem pridobil(-a):

Moj naslov:

Kot mojo nagrado uveljavljam /prosimo, obkrožite po Vaši izbiri eno od ponujenih treh možnosti/:

ali: A/ GLASOV IZLET po izbiri do 31. januarja 2003, za katerega mi pošljite darilno pismo in za izbrani celodnevni izlet organizatorju ne plačam nobenih prispevkov k stroškom

ali: B/ naročnino za ____ trimesečje 2001 in dobim svoj časopis tri mesece brezplačno

ali: C/ dva reklamna artikla Gorenjskega glasa

Izjava za novo naročnico oz. novega naročnika:

NAROČAM GORENJSKI GLAS za najmanj eno leto

Ime in priimek:

Naslov:

Podpis:

Če naročila ob izteku enoletnega obdobja pisno ne odpovem, se naročniško razmerje podaljša za nedoločen čas.

Elvis Pašić o nestrpnosti do muslimanov in o podobi islama v medijih

Vsi muslimani niso teroristi, a vsi teroristi so muslimani

Mladi komunikolog Elvis Pašić: "Vojna v Afganistanu je vojna med učiteljem in učencem, saj so talibe in Osama bin Lada izurili in opremili Američani. Dva dni pred napadom so delnice ameriških letalskih družb pokupili borzni dilerji, nekdanji agentje CIE. V Clintonovi administraciji je bilo 47 odstotkov židov, v Bushevi je približno enako."

Po 11. septembru, po terorističnem napadu na WTC in Pentagon in po napadu Združenih držav Amerike na Afganistan, so se odnosi nemuslimanov do muslimanov po vsem zahodnem svetu zelo zaostri. Ne mine dan, da ne bi v Ameriki poročali o fizičnih napadih na muslimane, ki živijo v Ameriki. Odpor, jeza in nestrpnost do muslimanov se stopnjuje: zaničujejo jih, požigajo jim hiše in trgovine, jih ubijajo. Na mošejah se dnevno pojavljajo napisi: Pojdite domov ali Smrt muslimanom. Na sinagogi v nekem ameriškem mestu se je pojavil napis: ZIONISM + USA = 5,000 mrtvih.



Elvis Pašić

Nekateri ameriški politiki in analitiki spodbujajo mržnjo, ko v teh napetih časih primerjajo islam s terorjem marksizma in leninizma ter fašizma in trdijo, da je med muslimani vsaj 10 do 15 odstotkov ekstremistov. Opozarjajo, da je naivno misliti, da islam ni grožnja proti drugače mislečim: da navajajo primere iz zgodovine: da v Sudanu leta 1993 muslimanska vlada pobila 2 milijona sudanskih kristjanov in drugače vedanskih kristjanov, da se je treba spomniti muslimanskega terorizma nad kristjani v Egiptu, v vzhodnem Timorju na Filipinih, masakra v Nigeriji in še kje.

Nasprotno pa ameriški muslimani branijo islam in se borijo proti stereotipom, ki jih širijo predvsem prevladujoči mediji. Tak stereotip je dobro ponazoril neki ugledni muslimanski razumnik, ki je takole opisal splošno zahodno prepričanje o muslimanih: "Vsi muslimani so morda niso teroristi, a vsi teroristi so zanesljivo muslimani."

90 odstotkov člankov odklonilnih

Mladi Elvis Pašić z Jesenic je lani diplomiral na FDV v Ljubljani z diplomsko nalogo o odnosu slovenskih dnevnikov do islama. Elvis veliko ve ne le o zgodovini islama, ampak tudi o aktualnih dogodkih, saj proučuje odnose slovenskih in svetovnih medijev do islama še naprej.

Kako si si pri pripravi diplomске naloge pomagal z literaturo?

"Zelo malo. Literature, knjig o islamu je v slovenščini zelo malo. Skorajda ni virov, ki bi o islamu govorili objektivno. Zato sem si moral pomagati s hrvaškimi, bosanskimi in angleškimi viri. Tako sem prebral okoli 40 knjig."

Kaj je islamski fundamentalizem?

"Islamski fundamentalizem je beseda, ki je imela in ima čisto drugačen pomen, kot se zdaj predstavlja v javnosti. Islamski fundamentalizem se je med muslimani pojavil v severni Ameriki, a tedaj v tem pomenu, da gre za osnovo, za fundament, na katerem se nekaj gradi. Nikakor pa ne za to, da je to nekaj nasilnega in grozečega. Zdaj so vsi muslimani fundamentalisti - beseda se je sprevrgla v svoje nasprotje."

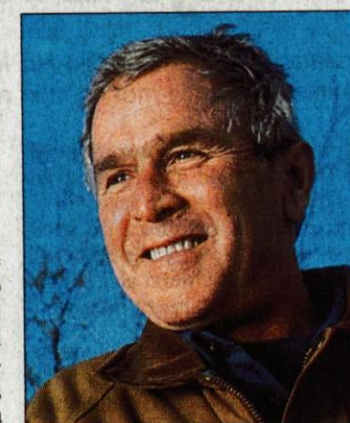
Muslimani so eno telo

Kaj je temelj islamske vere? "Koran je sveta knjiga muslimanov, drugi temelj pa je sunna - kar

pomeni pripoved in sporočilo o življenju in delu preroka Mohameda. Mohamed je imel težko otroštvo, zanj sta skrbela ded in stric. Ko je imel 25 let, se je poročil in petnajst let kasneje je objavil prvi verz korana, ki se imenuje IKRE. To pomeni prouči, uči se, raziskuj... Ko se je pojavila ta objava, se je začel širiti krog privržencev in tri leta po objavi se je začelo javno oznanjenje vere. V romarskem mestu Meka so dobro živeli mnogobožci, islam je označeval nekaj čisto drugega in nasprotnega in tedaj so se med njimi pojavili konflikti. Preselili so se v Medino, glavno mesto islamske države in po bitki med muslimani in mnogobožci so se muslimani vrnili v rojstni kraj Meko. V Mohamedovem času se je vera širila, odposlanci so odhajali k perzijskemu carju in drugam, islam se je širil in v arabskem svetu postal prevladujoča religija. Po Mohamedu se je začelo klasično vojaško osvajanje."

Zakaj je po vašem mnenju tak odklonilen odnos zahoda do islama?

"Obstaja teorija, da so katoliško cerkev v Evropi z zelo veliko truda nekako potisnili v ozadje s tem, ko so ločili državo od cerkve. Za tako imenovano sekularizacijo se je zahod boril sto in več let. V islamskih državah pa sta vera in politika eno in isto in zahod se tega boji. Boji se tega, ker je islam tako trdoživ, trdoživost pa ne nazadnje preseneča tudi ob napadu Amerike na Afganistan."



George W. Bush

Zakaj je ta trdoživost tako močna?

"Zato, ker je islam način življenja. Obstaja tudi izrek, ki drži tudi v vsakdanjem življenju: muslimani so eno telo in če boli en del telesa, to bolečino občutijo vsi. Če se napade Afganistan, obstaja emocionalna povezava muslimanov tam in kjerkoli drugje. Napad

občutijo vsi. Zato bo vojna v Afganistanu dolga in krvava vojna."

V 48 urah 222 napadov na muslimane

Kaj je džihad - sveta vojna?

"Džihad izhaja iz arabskega glagola 'džahada', ki pomeni truditi se, napor. Najboljši džihad je boj s samim seboj - da se borite proti svojim grehom. Džihad v smislu do drugih pa ni agresija, pobijanje, ampak trud, da bi bili boljši: da ne bi pili alkohola in tako dalje. Tretja varianta džihada pa je obramba proti napadalcu in še tedaj z omejitvami: raniti nedolžne je v nasprotju z islamom. Džihad v sedanjí vojni pomeni sveto vojno proti Američanom, ker so na ozemlju Afganistana."

Kaj pravzaprav pomeni beseda islam?

"Islam izhaja iz besede selam, ki pomeni mir, ljubezen, spoštovanje. To je religija, ki se v Združenih državah Amerike najhitreje širi, saj je prehitela budizem. Deloma zaradi priseljencev, deloma pa zato, ker Američani prestopajo v islam."

Zdaj verjetno ne več?

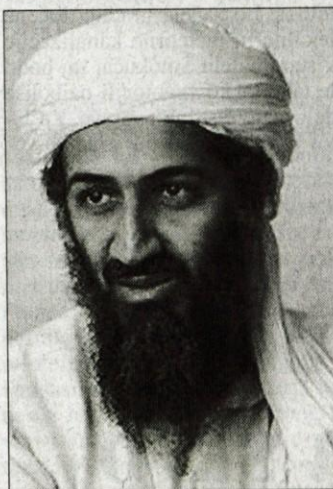
"Nasprotno. Po terorističnih napadih je pravi fenomen, da Američani še bolj prestopajo v islamsko vero, kjer ne glede na dogodke, vidijo smisel življenja."

Tega skoraj ne morem verjeti. Od kod ti podatki?

"Še vedno spremljam vse dosegljive ameriške virov: objave v časopisih, prebiram spletno stran muslimanskih advokatov CAIR (Council on American - Islamic Relations) na spletni strani www.cair.net.org, ki ne objavlja le člankov iz vodilnih časopisov, ampak tudi vseh ostalih. Negativna in pozitivna mnenja. Deset ameriških in evropskih medijskih korporacij obvladuje ves svetovni medijski prostor - in to je to. V tem trenutku je Al Džezira edina televizija, ki poroča svetu direktno in skrajno profesionalno, zato povzroča ameriškim in evropskim medijem toliko skrbi."

Kakšne razsežnosti imajo napadi Američanov na muslimane, ki živijo v Ameriki?

"Zgovoren je podatek, da je bilo leta 1991 v vsem letu 119 napadov na muslimane v Ameriki. Po eksploziji 11. septembra pa jih je bilo v 48 urah kar 222. Ali: od 11. septembra naprej že 959. Napadajo vse, kar nosi turban, ne glede ali je človek musliman ali



Osama bin Laden

(t) na spletni strani www.cair.net.org, ki ne objavlja le člankov iz vodilnih časopisov, ampak tudi vseh ostalih. Negativna in pozitivna mnenja. Deset ameriških in evropskih medijskih korporacij obvladuje ves svetovni medijski prostor - in to je to. V tem trenutku je Al Džezira edina televizija, ki poroča svetu direktno in skrajno profesionalno, zato povzroča ameriškim in evropskim medijem toliko skrbi."

Kakšne razsežnosti imajo napadi Američanov na muslimane, ki živijo v Ameriki?

"Zgovoren je podatek, da je bilo leta 1991 v vsem letu 119 napadov na muslimane v Ameriki. Po eksploziji 11. septembra pa jih je bilo v 48 urah kar 222. Ali: od 11. septembra naprej že 959. Napadajo vse, kar nosi turban, ne glede ali je človek musliman ali

ne. V tem času je bilo, denimo, kar sedem umorov Sikhov. Američani imajo malo znanja o tem, kaj je islam in o tem, kdo je musliman."

Med muslimani so tudi ekstremisti.

"Seveda so. Ekstremisti so tudi v Severni Irski, ekstremisti so Baski, ETA, židovske organizacije..."

Na borzi bivši agentje CIA

Kdo je Osama bin Laden?

"Če vprašate Američane, je to največji zločinec vseh časov in to predstavo naj bi imel sleherni Zemljan. A gre le za boj med učiteljem in učencem. Talibe in Osama bin Lada so vzgojili Američani v boju proti Rusom, ki so napadli Afganistan. Američani so materialno in moralno podpirali bin Lada in talibe, ki so dopuščali le triletno verske šole za fante, po odhodu Rusov pa prevzeli oblast. Američani so podpirali talibe z najbolj modernim orožjem zato, da bi imeli strateški nadzor in ekonomske koristi naftovoda iz bližnjega vzhoda do Azije. Preprosta kupčija: mi vam bomo dali orožje, vi nam strateški položaj in nafto. Oče Osame bin Lada je bil uspešen gradbenik v Saudski Arabiji, milijonar in ko se je leta 1979 v Afganistanu začela vojna, je Osama bin Laden odšel v Afganistan, razglasil džihad in dal ogromno denarja, da so bili Rusi poraženi. Tedaj je bil dober prijatelj Amerike in noben vojni zločinec."

Ali je on kriv za teroristični napad?

"Ali je on kriv za teroristični napad?"

"Mnogi dvomijo o tem. Sam zanika, vendar čestita tistemu, ki je to storil. Govori, da je treba poiskati vzrok in ne posledico. Vzrok pa je tudi v tem, da Amerika daje Izraelu neverjetnih 7 milijard dolarjev kot darilo, da pobija talce, imajo v taboriščih 700 tisoč beguncev, kar silno moti Palestince in Arabce. Motijo tudi ameriške enote v Perzijskem zalivu."

Kdo je po vašem mnenju kriv za napad?

"Tega ne bomo nikoli vedeli. Zanimivo pa je, da se je lista 19 ugrabiteljev letal, ki naj bi izvedli napad, kasneje izkazala za zelo napačno. En terorist z liste je umrl že zdavnaj prej in tudi usode drugih so bile drugačne. Sploh pa se niso urili na tečaju za vodenje letal, ampak so bili na tečaju za čisto navadne "cessne". Dva dni pred napadom so pokupili delnice na borzi borzni dilerji, bivši agentje CIE. O tem poročajo neodvisni mediji in tega ni še nihče zanimal. Ameriški obrambni proračun je bil skrajno okleščan, saj ni bilo več sovražnika, ki bi upravičil več proračunskega denarja. Po napadu je obrambno ministrstvo dobilo 40 milijard dolarjev, kar je za nas nepredstavljiva vsota."

Nekdo je izjavil, da šest milijonov ameriških židov drži v šahu vse Američane. Kaj misliš o tem?

"Muslimanov je v Ameriki sedem milijonov, šest milijonov je ameriških židov. Ameriška židovska organizacija je izjavila, da je 2,8 odstotka ameriških muslimanov čisto dovolj in naj ta kvota tudi ostane. Kar kvoto so postavili in pika. Židje so zelo vplivni, saj je bilo samo v Clintonovi administraciji 47 odstotkov židov, v Bushevi pa je razmerje tudi približno enako."

Kaj je zate najhujše?

"Najhujše je to, da so zaradi ameriške ekspanzivne politike umrli nedolžni ljudje tako v Ameriki kot tudi v Afganistanu. V Afganistanu že trideset let ni miru in kaže, da bodo še umirali in trpeli, kajti vojna bo trajala zelo zelo dolgo." • D. Sedej, foto: G.K.

Odnos slovenskih dnevnih časopisov do islama kot vere

"Leta 1999 sem se na Fakulteti za družbene vede odločil za diplomsko nalogo Odnos slovenskih dnevnih časopisov do islama kot vere.

Analiziral sem 132 člankov iz leta 1999 iz Dela, Slovenskih novic, Dnevnika in Večera. Rezultat? Nevtralnih (objektivnih) člankov je bilo 16 (12 odstotkov), od tega jih je bila polovica v časopisu Večer.

Najbolj pogosti predsodki so bili v okoli 47 odstotkih širitev vere z ognjem in mečem, nato globalni strah od islama, konfuzija z izrazoma musliman in "mohamedamec", status Jezusa in Mohameda a.s., pravice žensk v islamu, gradnja mošeje v Sloveniji in sekte in islam. Iz 88 odstotkov člankov se piše o islamu s predsodki, nepreverjenimi informacijami, lažmi... Veliko člankov je bilo z negativnim prvim izvozkom: terorizem, ekstremisti, klanje, pomanjkanje demokracije, uporniki, vojna, agresija, nevarnost, ekspanzija islama. Samo širjenje vere z ognjem in mečem nasprotuje verzu v Koranu, ki pravi: "La ikrahe fiddin." (poglavje Bekare, 256) - NI PRISILE V VERO.

Van Dijk, pisec knjige Rasizem v tisku pravi: "Islam se največkrat omenja, ko se zgodi sprememba. Globalne sociopolitične in ekonomske spremembe po propadu komunizma in t.i. zmage kapitalizma so povzročile ideološke premike v svetu." (Mass Media Today, 1995: str.27). Na osnovi distinkcije MI in ONI so zahodnjake v medijih vedno prikazovali kot racionalne, miroljubne, liberalne, odgovorne in delavne, medtem ko so drugi nesposobni imeti takšne lastnosti.

V letu 1999 je bilo v slovenskem dnevnem časopisu samo šest

člankov, ki so neposredno pisali o gradnji mošeje v Sloveniji. Po zadnjem popisu leta 1991 je bilo v Sloveniji nekaj manj kot 30 tisoč muslimanov, od tedaj so se stvari v Sloveniji spremenile. V Sloveniji ni niti ene same mošeje in muslimani na dovoljenje za gradnjo čakajo že več kot 30 let. Prav tako je zanimiva informacija, da sta v Sloveniji včasih bili dve mošeji in sicer so jo med prvo svetovno vojno zgradili Bošnjaki, ki so se borili na soški fronti v avstroogrski vojski. Ena je bila v Spodnjem Logu pod Mangartom, druga pa na Mostu ob Soči. Po mojem mnenju je poročanje o islamu družbena konstrukcija. Islam vedno postane aktualen s pojavom določene krize, v islamskih študijah se čuti vpliv iz geopolitike in ideologije hladne vojne. Sledijo ji množični mediji. Znanje o islamu in muslimanskih narodih izvira ne le iz dominantnega položaja Zahoda in konfrontacije, ampak tudi iz kulturne antipatije. Muslimane so vedno obravnavali kot pripadnike Orienta, čeprav so v Evropi prisotni že več kot 500 let. Poročanje o muslimanih v Sloveniji je marginalnega pomena. Pisanje v tem slogu ustvari mentalne predstave bralcev, ki imajo negativen odnos do vsega, kar je v zvezi z islamom. Novinar Boštja Videmšek je v svojem prispevku v reviji Glamour navedel podatek, da je pred štiri leti v anketi, ki jo je izvedla Mediana, 70 odstotkov Slovencev izjavilo, da bi se izognili srečanju pripadnikom islama. To dejstvo lahko spremenilo le s spoznavanjem drugačnih, saj je danes znanje najboljše orožje."

Veliko stvari se povezuje z islamom, vendar islam nima s tem nič skupnega. Gidden Said v Orientalizmu pravi: "Sam zelo redko uporabljam besedi islam in islamski, saj sta v mnogih muslimanskih državah in družbah postali opravičilo za stvari, ki nimajo nič skupnega z vero. Beseda "mohamedanec" je zgrešen izraz. "Temu analogno je ena od omejitev krščanskih miselcev, ki so poskušali razumeti islam: ker je bil temelj krščanske vere Kristus, so domnevali - povsem zgrešeno - da je Mohamed za islam isto kot Kristus za krščanstvo. Od tod polemično ime mohamedanstvo, ki so ga nadelo islamu."

Podobno je pri statusu Jezusa. Veliko ljudi ne ve, da imata Jezus in Mohamed a.s. v islamu enak status, razlika je le ta, da je Jezus v islamu mesija, Mohamed a.s. pa je zadnji poslanec. Nesporazum glede tega se je zgodil že v srednjem veku, ko so cerkveni dostojanstveniki pozivali zahodnjake v boj proti "sovražnikom Kristusa" (Mastnak, Kristjanstvo in muslimani). Pravice žensk v islamu spadajo v tisto kategorijo, o kateri se zdaj veliko govori. To vprašanje je postalo aktualno, ko so se z njim začeli ukvarjati drugi, zlasti evropski orientalisti. Leta 1792 je v Londonu izšla knjiga z naslovom Zagovor pravic žensk, kjer je avtorica Mary Wollstonecraft zapisala, da pri "mohamedanski veri" ženske niso imele duše in jih niso pripustili v posmrtno življenje. Islam jim je odrekal dušo in jim ni dovoljeval, da bi šle v nebesa."

Elvis Pašić, komunikolog

GORENJSKI GLAS

Odgovorna urednica

Marija Volčjak

Uredništvo

novinarji - uredniki:

Helena Jelovčan, Igor Kavčič, Jože Košnjek, Urša Peternel, Stojan Saje, Darinka Sedej, Vilma Stanovnik, Cveto Zaplotnik, Danka Zavrl Žlebir, Andrej Žalar, Stefan Žargi; stalni sodelavci Matjaž Gregorič, Renata Škrjanc, Simon Šubic

fotografija

Tina Dokl, Gorazd Kavčič

lektoriranje

Marjeta Vozlič

GORENJSKI GLAS je registrirana blagovna in storitvena znamka pod št. 9771961 pri Uradu RS za intelektualno lastnino. Gorenjski glas je poltednik, izhaja ob torkih in petkih. Redna priloga naročniških izvodov zadnji torek v mesecu je Gregor. Ustanovitelj in izdajatelj Gorenjski glas, d.o.o., Kranj / Direktor: Marko Valjavec / Priprava za tisk: Media Art, Kranj / Tisk: SET, d.d., Ljubljana / Uredništvo, naročnine, oglasno trženje: Zoisova 1, Kranj, telefon: 04/201-42-00, telefax: 04/201-42-13 / E-mail: info@g-glas.si / Mali oglasi: telefon: 04/201-42-47 sprejemamo neprekinjeno 24 ur dnevno na avtomatskem odzivniku; uradne ure: vsak dan od 7. do 15. ure, srede do 17. ure / Naročnine: trimesečni obračun - individualni naročniki (fizične osebe - občani) imajo 20 % popusta. Naročnina se upošteva od tekoče številke časopisa do PISNEGA preklica; odpovedi veljajo od začetka naslednjega obračunskega obdobja. Za tujino: letna naročnina 150 DEM. Oglasne storitve: po ceniku, DDV po stopnji 8 % v ceni časopisa / CENA IZVODA: 210 SIT (13 HRK za prodajo na Hrvaškem).

Nesoglasja med občino in agrarno skupnostjo

Če ne bo soglasja, ne bo vode

Devetnajst družbenikov agrarne skupnosti Smokuč - Rodine je zahtevalo izredni sklic občnega zbora, ki ga še do danes ni. Če se agrarna skupnost in občina ne bosta dogovorili za zemljišče, še tri leta ne bo novega vodovoda.

Žirovnica, 2. novembra - Ko so svetniki žirovniške občine v prvem branju obravnavali odlok o proračunu občine za leto 2002, so imeli vrsto pripomb, kajti proračunskih sredstev nikakor ne bo dovolj za uresničitev razvojnih programov občine. Svetniki so predvsem menili, da bi morali znatno bolj varčevati v sami občinski upravi - predvsem pri materialnih stroških - veliko pripomb pa so imeli tudi na povečanje

sredstev za Zgornjesavski muzej Jesenice. Občina Žirovnica mora letos nameniti za izgradnjo vrtca še 123 milijonov tolarjev, prihodnje leto pa 24 milijonov tolarjev. Občinski proračun bo v naslednjih dveh letih bremenila tudi osnovna šola, saj bo za preureditev šole, ki mora preiti na devetletko, treba nameniti 25 milijonov tolarjev. Radi bi preselili knjižnico, obnovili Janšev čebelnjak, uredili kulturno dvorano ter

dozidali zdravstveni dom, kar pa pomeni kar izdatna proračunska sredstva.

Občina ima na komunalnem področju precejšnje načrte, saj bo v prihodnjih letih treba dograditi kanalizacijski sistem. Prihodnje leto se bo začela gradnja ločene fekalne in meteorne kanalizacije v starem delu Smokuča, saj bodo le tako lahko zagotovili najboljše delovanje čistilne naprave. Že letos bi morali začeti z gradnjo vo-

dovoda Rodine - Breznica, kajti na nekaterih višje ležečih krajih prebivalci poleti in ob sušnih dneh nimajo vode. Z gradnjo občina ne more začeti, saj so še neurejene zemljiške zadeve. Občina se nikakor ne more sporazumeti z agrarno skupnostjo Smokuč - Rodine glede lastništva zemljišča, na katerem bi gradili vodovod. Kot so povedali na seji devetnajst družbenikov agrarne skupnosti Smokuč - Rodine zahteva izredni sklic občnega zbora skupnosti, a občni zbor še do danes ni bil sklican. Vsi ti nesporazumi glede lastništva - tudi nekaterih drugih zemljišč kot je igrišče, dom na Zelenici - vodijo do tega, da čas teče in teče, krajani so brez vode, občina pa brez potrebnih načrtov, ki jih potrebuje za gradnjo vodovoda. Če občina ne bo imela v prihodnjem letu potrebne gradbene in lokacijske dokumentacije, bo izpadla iz kandidature za vsa državna sredstva. Država namreč daje sredstva za vodooskrbo, za kanalizacijo in čistilne naprave le v primeru, če je ob kandidaturi na razpise tudi celotna dokumentacija. Če je ni, vloge niti pogleda ne.

Če občina in agrarna skupnost ne bosta dosegli soglasja glede zemljišč, potem še najmanj tri leta ne bo državnih sredstev. Brez njih občina vodovoda ne more sama zgraditi. • **D. Sedej**

Z novim letom tudi Bohinj

Kranj, 2. novembra - Na konferenci omrežja Alpskih občin, ki združuje več kot sto občin iz evropskega alpskega prostora je bila minuli mesec v Liechtensteinu kot opazovalka tudi občina Bohinj. Sklep, da tudi Bohinj postane članica omrežja, so v občini Bohinj že sprejeli. Pridružila pa se bo tudi občina Jezersko.

Na konferenci je tokrat občino Bohinj zastopala podžupanja Evgenija Korošec, ki je po konferenci povedala, da bo z vključitvijo tudi občina Bohinj sodelovala pri skupnih naravovarstvenih, turističnih in drugih projektih v alpskih občinah. Še posebej koristne so nekatere izkušnje, ki jih imajo

v drugih občinah glede prometa, urejanja bivalnega prostora in sodelovanja na različnih področjih uresničevanja programov.

Na konferenci omrežja Alpskih občin v Liechtensteinu so tudi poudarili, naj bi se vse Alpske občine vključile v omrežje. Na redno članstvo se pripravljajo poleg Jezerskega tudi Cerkno, Bled. Z vključitvijo bo tudi slovenski jezik postal eden od štirih enakopravnih jezikov v omrežju alpskih občin. Zdaj sta članici omrežja občini Kranjska Gora in Bovec, zastopnik Slovenije v predsedstvu v naslednjem mandatu pa je župan občine Kranjska Gora Jože Kotnik. • **A. Ž.**

Občinski svet Šenčur

Športna dejavnost naj bo občinska skrb

Športno društvo Šenčur je skupaj z nekaterimi svetniki dalo pobudo za sklic izredne seje občinskega sveta, vendar so njihove težave obravnavali kar na redni seji.

Šenčur, 2. novembra - Zaradi spremenjene davčne zakonodaje se je namreč športno društvo Šenčur znašlo v davčnem prekršku, davkarja pa od njih zahteva plačilo 1,7 milijona davka za minulo leto in okoli 700 tisočakov za letos. Gre namreč za to, da ima društvo gostinski lokal in picerijo, za katera v preteklosti ni bilo treba plačevati davka, sedaj pa ga mora, čeprav ves dohodek namenja dejavnosti društva. Janko Sekne, predsednik upravnega odbora društva, se sklicuje na prostovoljno delo, ki ga opravljajo člani društva, na veliko vzgojno vlogo športa, ki v Šenčurju in okolici zajema okoli šeststo otrok in mladih, na lastništvo športnih objektov, ki po svoji kakovosti slovijo daleč naokrog.

Že lani je hotelo športno društvo Šenčur bife in picerijo oddati v najem, saj zakon o društvih tem ne dovoljuje več pridobitne dejavnosti. Vendar pa se je zataknilo pri uporabnem dovoljenju in brez tega nihče ni pripravljen vzeti prostorov v najem. Lani so poslovanje lokalov uredili tako, da so ju dali v upravljanje članoma društva, vsa odgovornost poslovanja, promet in nadzor pa je padla na ramena športnega društva. Ves dohodek od gostinskega poslovanja je društvo usmerilo v dejavnost (plačevati je treba trenerje, vzdrževati športne objekte), za kar pa inšpektorji, ki so začeli obiskovati šenčursko športno društvo, niso imeli razumevanja. Po odločbi naj bi za lani plačali 1,7 milijona davka, za letos pa okoli

700 tisoč, kar utegne zelo omajati finančno poslovanje društva in delovanje društva do konca leta. S temi argumenti in s prošnjo po finančni pomoči se je društvo obrnilo na občinski svet.

Svetniki so sicer zatrjevali, da so naklonjeni športni dejavnosti v občini, manj pa davčnemu prekršku. Za njegovo plačevanje seveda ne morejo odobriti občinskih sredstev, odgovornost za njegovo rešitev ostane športnemu društvu. So pa ugotovili, da je problematika veliko širša kot le davčni prekršek. Gre za prostovoljno delo, ki žal izgublja na veljavi, gre za odgovornost za razvoj športne dejavnosti v občini, gre za dejavnost, ki je očitno prerasla organizacijo. Zato so po dveurni razpravi svetniki sklenili, naj lokalna

skupnost začne uresničevati javni interes na področju športa skladno z zakonom. Občino to zavezuje k izdelavi programa, financiranju te dejavnosti, vlaganju v športne objekte in imenovanju izvajalca športne dejavnosti, ki pa bo nedvomno domače športno društvo. V proračunu za leto 2002 mora zagotoviti denar za programe športnih dejavnosti v občini, zato bo odbor za družbene dejavnosti pozval vse organizacije v občini, naj predložijo svoja poročila, razložijo finančno stanje in izdelajo programe. Kaj pa dotacija društvu, ki se je znašlo v denarni stiski in do konca leta ne bo moglo pokriti nekaterih stroškov in normalno opravljati dejavnosti? Društvo se boji, da bo dejavnost razpadla, njegovi organi pa v tem primeru napovedujejo odstop. Čeprav so bili nekateri svetniki zelo strogi do "preveč domačega" poslovanja društva, pa jim vendarle ni vseeno, da bi se dobro uveljavljena dejavnost sesula, saj izkušnje kažejo, da bi jo bilo zelo težko spet sestaviti skupaj. Zato so športnemu društvu naložili, naj pripravi predlog najbolj jasnih sredstev za zagotavljanje delovanja. • **D. Z. Zlebir**

V dobrodne namene 134.000 tolarjev

Podjetniki iz občine Železniki, župan ter Zalogarjevi so se zbrali na dobrodnelem kosilu, kjer so denar namenili mladi vdovi iz Selške doline, ki želi kljub nezavidljivemu položaju dograditi hišo. Udeleženci so bili nad srečanjem navdušeni in želijo, da bi postalo tradicionalno.



Dolenja vas - V gostišču Pri Zalogarju iz Dolenje vasi so v petek, 26. oktobra, pripravili kosilo z dobrodnelem namenom. Trikrat letno v gostišču pripravijo Vinski večer s tradicionalno "slow food" večerjo, tokrat pa sta se lastnika Janez Košmelj in Simona Košmelj Jugovec odločila, da povabi-

ta svoje poslovne partnerje iz občine Železniki ter župana Mihaela Prevca.

Ti so namesto plačila kosila darovali sredstva v dobrodnele namene. Vabilu v dobrodnele namene se je odzval eden najuspešnejših vipavskih vinogradnikov Radivoj Lisjak, ki je za petkovo pri-

ložnost pripravil vrhunska vina. Hrana, ki so jo darovali Zalogarjevi, je bila jesensko obarvana, pripravili pa so kar šest krožnikov. Med jedmi so bili tako kostanjevi njoki s pistacijevimi omako, pečena postrv s krompirjevo skorjico, nadevane repice s piro, telečji medaljoni z jurčki ter pečena jabolka na kruhovem testu.

Tudi sicer vam v gostišču Pri Zalogarju pripravijo domače in tradicionalne jedi, divjačino, postrvi in morske ribe, sladice iz domače kuhinje in pizze, k vsem tem pa še dobra vina.

Naenkrat lahko sprejemo 120 gostov, na voljo je tudi deset postelj v šestih lepo opremljenih sobah. Gostišče je odlično izhodišče za izlete na Ratitovec, Sorica, Blegoš, Porezen in drugo okoliško hribovje. So v bližini smučišč, v bližini pa imajo gosti še možnost jahanja, fitnesa, rekreacije v pokritem bazenu s savno ter teniška igrišča. • **B.B. foto: A.K.**



Bohinj je za prijateljsko razvezo

Bohinjci so naredili še en korak k lastni Komunalni, ki bo zaživila

1. januarja prihodnje leto

Bohinjska Bistrica, 2. novembra - V Bohinju so se že pred časom odločili za izstop iz skupnega javnega podjetja Komunalna Radovljica in za ustanovitev lastne Komune Bohinj. Ta naj bi kot režijski obrat v sklopu občinske uprave zaživila 1. januarja prihodnje leto. V ta namen so bohinjski občinski svetniki na seji minuli torek sprejeli odlok o gospodarskih javnih službah, ki postavlja pravni temelj za začetek njenega delovanja.

Kot je povedal župan **Franc Kramar**, postopek izstopa iz skupnega podjetja poteka, skupščina Komune Radovljica, ki jo sestavljajo vsi trije župani (Radovljica, Bleda in Bohinja), je namreč potrdila izstop Bleda in Bohinja iz skupnega podjetja. S prvim januarjem prihodnje leto naj bi tako gospodarske javne službe v Bohinju začel opravljati režijski obrat v sklopu občinske uprave. Obrat bo deloval v imenu občine in prek občinskega žiro računa. V ta namen bodo občinsko upravo razširili s sodelavcem finančne

stroke za potrebe vodenja finančne režijskega obrata. "Izstop pomeni za nas odgovornost in dolžnost, prevzeti bomo morali nekaj zaposlenih, vsekakor pa pričakujemo, da bo delo režijskega obrata racionalnejše od dosedanjega dela Komune. Racionalnost pa bo odvisna tudi od obsega dela," je dejal Kramar. Kaj bo ustanovitev lastne komune pomenila za občinski proračun, je trenutno nemogoče oceniti, je dejal župan. In kaj lahko v Bohinju pričakujejo od delitvene bilance? "Kakšnega velikega premoženja od izstopa

ne moremo pričakovati," je menil župan, dejstvo je namreč, da Komunalno Radovljica bremeni visoka izguba iz preteklih let, ki jo bodo morale pokriti vse tri občine. Glede na to, da je izguba kar za 147 milijonov tolarjev, je težko verjetno, da bodo občine to vsoto pokrivalo iz proračunov. Druga, bolj verjetna pot je, da bodo izgubo vključili v cenitev in za toliko zmanjšali vrednost podjetja. Vsekakor naj bi odgovor, koliko je vredno premoženje Komune, dal cenilec finančne stroke. V Bohinju po Kramarjevih besedah pričakujejo, da se bodo vse tri občine lahko sporazumele in se prijateljsko razšle. Za občane Bohinja pa smo na seji slišali tudi zagotovilo, da so skrbri odveč in da bo 1. januarja komunalna delovala prav tako kot 31. decembra.

• **Urša Peternel**

Vlada ne more mimo volje Blejcev

Blejski župan je v zvezi s sanacijo in doinstalacijo HE Moste še bolj prepričan: blejska občina ne more umakniti zavarovanja mokrišča in razveljaviti naravne vrednote.

Bled - Prejšnji teden je blejski župan **Boris Malej** sprejel predstavnik Odbora za ohranitev Save Dolinke, med njimi tudi predstavnik občanov, turističnega društva, študentov in društva za varstvo okolja. Omenjeni so županu predstavili stališča do predvidenega projekta prenove HE Moste in zavarovanega območja v dolini Save Dolinke. Poudarili so, da niso proti obnovi elektrarne, vendar pa odločno nasprotujejo izgradnji izravnalnega bazena.

Predstavniki odbora so poudarili, da predvideni projekt ni le v nasprotju z določili Bernske, Ramsarske in Alpske konvencije ter evropske direktive o ohranjanju naravnih habitatov, temveč tudi ni v skladu z domačo zakonodajo, saj nima prave planske osnove. Še enkrat so poudarili, da niso proti obnovi elektrarne.

"Nasprotno, sanira naj se, vključno z akumulacijskim bazenom, toda v skladu z zmogljivostjo reke in z upoštevanjem izjemnega prostora tega dela Gorenj-

ske. Odločno pa nasprotujemo izgradnji kompenzacijskega bazena," je poudaril predsednik odbora **Janko Rožič**.

Tudi župan **Boris Malej** je potrdil, da je po evropski konferenci Ramsarske konvencije o varstvu mokrišč, ki je pred dnevi potekala na Bledu, še bolj prepričan, da blejska občina ne more umakniti zavarovanja mokrišča in razveljaviti naravne vrednote. Povedal je, da so v zvezi s predlogom lokacijskega načrta, ki so ga nedavno dobili od države, ministrstvu po-

slali svoje pogoje, ki so jih lani sprejeli na dveh sejah občinskega sveta. Ker v predlogu blejske pripombe niso upoštevane, blejski občinski svet uredbe ne bo obravnaval.

Izvedeli pa so tudi, da v predlogu prav tako niso upoštevani pogoji in predlogi Zavoda za varstvo naravne in kulturne dediščine iz Kranja. Vsekakor vlada ne more izpeljati projekta mimo volje lokalne skupnosti, so se strinjali vsi udeleženci. Nenazadnje po novem zakonu o energetiki elektrarne niso več objekti državne infrastrukture.

Vsekakor bo občina, je zagotovil župan **Boris Malej**, občane seznanjala z vsemi aktivnostmi v zvezi s sanacijo in doinstalacijo HE Moste.

• **U. P.**

Škofjeloška Knjižnica Ivana Tavčarja je ob pomoči škofjeloške občine svečano obeležila 150. obletnico pisateljevega rojstva

Pozabljen Savinškov portret Ivana Tavčarja za škofjeloško knjižnico

Škofja Loka - Minuli petek sta Knjižnica Ivana Tavčarja in Občina Škofja Loka v prostorih galerije Franceta Miheliča v Kašči na Spodnjem trgu svečano predstavili bronasti portret Ivana Tavčarja, modernističnega kiparja Jakoba Savinška. Tavčarjev kip, ki je bil več let shranjen v depojih galerije Eurna iz Ljubljane, bo dobil svoje svečano mesto v novi knjižnici, ki naj bi bila zgrajena v treh letih, do takrat pa bo v stari.



pisatelj portret. Beseda je dala besedo in kmalu so izvedeli, da je Tavčarjev portret že narejen, da se skriva v depoji galerije Eurna v Ljubljani in da je naprodaj. Vodstvo knjižnice se je z idejo obrnilo na škofjeloškega župana Igorja Drakslerja in občinski svet, ki se je zavedal pomena kulturne pridobitve in je ponudil denarno pomoč pri nakupu. Do izgradnje

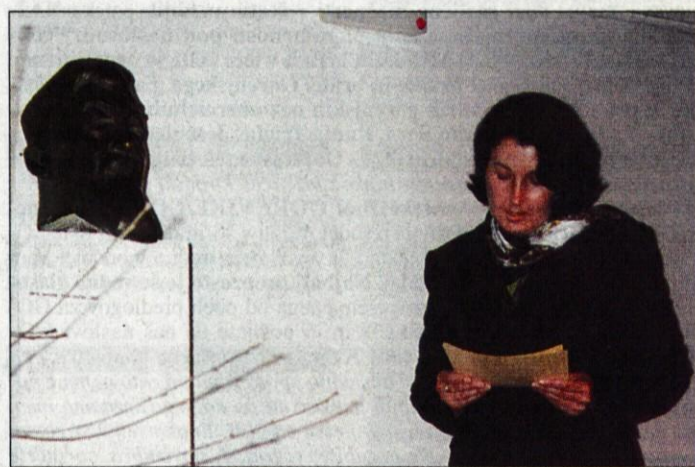


Jakob Savinšek: Ivan Tavčar, 1957, bron

nove knjižnice bo kip v prostorih stare, ob svečani posvetitvi nove knjižnice pa bo dobil svoje stalo častno mesto.

Avtor Tavčarjevega kipa Jakob Savinšek je predstavljal med slovenskimi kiparji povojnega obdobja do okrog leta 1958 eno najmočnejša osebnosti, ki je svojo nadarjenost izrazil predvsem v

portretnem upodabljanju. V svojem najbolj plodovitem obdobju petdesetih let je poleg zasebnih naročil napravil tudi številne portrete znanih Slovencev, predvsem kulturnikov. Ob njegovem ustvarjalnem navdihu so oživel na primer umetnostna zgodovinarja dr. France Stele in dr. Izidor Cankar, pesnik Oton Župančič, kipar Karel Zelenko in igralka Mila Kačič. Bronasti portret Ivana Tavčarja je nastal leta 1957, sočasno z njegovim javnim spomenikom za dvarca na Visokem. Mogočni spomenik sta leta 1955 naročila in financirala izseljena sorodnika John in Ante Tavčar, v arhitekturni prostor pa ga je ob postavitvi umestil arhitekt Jože Plečnik. Savinšek je delal Tavčarjev spomenik na vrhu svoje ustvarjalnosti, zato imamo tudi v primeru bronastega portreta opraviti z zares imenitno umetnino. Gre za unikatno delo, original, ki ima le en mavčen osnutek in je bil samo enkrat vlit v bron. Tako kot za ostale Savinškove portrete so tudi za Tavčarjevega značilne modernistične oblike plastičnega oblikovanja glave in potez, ki se iz realističnih in naturalističnih spreminjajo v stilizirane in v sebi zgoščajo ter izražajo pisateljevo notranjost, njegovo dušo, osebnost, notranjo moč, veličino in navezanost na domačo zemljo. Savinšek je v času ustvarjanja Tavčarjevega spomenika že več let študiral svetovno znanega sodobnika, angleškega modernističnega kiparja Henryja Moora, mojstra organsko občutenih stvaritev, ki slovi po izredni stilizaciji



Po mnenju umetnostne zgodovinarke mag. Sonje Klemenec je bil Jakob Savinšek tako kot Tavčar izredno navezan na domačo zemljo.

realističnih in naturalističnih oblik v izčiščene, a še vedno prepoznavne linije. Umetnik se je v primeru Tavčarjevega kipa kot javnega spomenika, ki je nastajal sočasno z imenitnim doprskim portretom čistih linij in oblin Mile Kačič, ki še najbolj spominja na Savinškovo intenzivno atelejsko študiranje Moorovega kiparjenja, odločil za bolj modernizirano realistično upodabljanje. Pisatelja je še vedno upodobil v njegovi prepoznavnosti, obenem pa je v bronu odlično oživel Tavčarjevega duha. Po mnenju umetnostne zgodovinarke mag. Sonje Klemenec, ki je ob petkovem slovesnem dogodku predstavila Savinškovo umetnino, je bil Jakob Savinšek tako kot Tavčar izredno navezan na domačo zemljo in je ustvarjal iz prepričanja, da mora dati slo-

venskemu narodu vse, kar zmore. Prav zato je za njegova dela značilna velika pastoznost, izrazna moč, monumentalna preprostost, skladnost in polnost. Prav zaradi čudovite umetnikove stvaritve predstavlja Savinškov kip za Škofjo Loko nedvomno veliko in imenitno pridobitev, knjižnica in občina pa si zaslužita pohvalo, da sta ta odlični kip spravila iz zaprtih prostorov depoja v življenje in mu postavila mesto ob knjigah, kjer ostaja Tavčar še naprej živ v svoji besedi. Kulturno umetniška svečanost se je zaključila z uprizoritvijo Tavčarjeve monodrame Šarevčeva sliva, katero je v dramatičaciji in režiji Andreja Šubica odlično odigrala v zlahtnem poljanskem narečju igralka KUD Ivan Tavčar Poljane Anica Berčič.

• Katja Dolenc

Premiera na Loškem odru v Škofji Loki

Kralj Ojdipus

Škofjeloško gledališče nas je razveselilo z uprizoritvijo antične Sofoklove tragedije Kralj Ojdipus.

Odločitev režiserja Matije Milčinskega, da igro močno pokraja in osredotoči le na najbolj ključne prizore, je bila zelo primerna, saj zgodbo o kraljevem sinu, ki je nevede ubil svojega očeta ter se poročil z lastno materjo, dobro poznamo in ji v tako strnjeni obliki zlahka sledimo.

Prijetno je gledati dramo, ki je nastala v davnem petem stoletju pred našim štetjem pa nas še vedno sili k razmišljanju in ugibanju o mnogih pomembnih življenjskih temah. Presune nas neizmerno trpljenje dveh osrednjih likov, Ojdipa in Jokaste, pokaže na neizbežnost usode, pa na to, da nas nevednost ali dobri nameni ne odvežejo odgovornosti za storjena dejanja. Marsikaj v tem besedilu tudi še danes ostaja zagonetno - težko doumemo odnos med usodo in posameznikom. Po drugi strani pa so nekatera sporočila tudi zelo jasna: resnica mora biti razkrita ne glede na posledice, krivica mora biti maščevana, krivda in nevednost delata ljudi agresivne in arogantne, modrost pa jih naredi mirne in spravljive.

Na sceni Tatjana Oblak - Milčinski prevladujejo močne barve,

Globočina

V razstavnem salonu Dolik na Jesenicah bo danes, v petek, 2. novembra, ob 18. uri odprtje razstave likovnih del Janeza Mohoriča - Mokrn'ka. Kot je ob razstavi zapisal Cene Avguštin, je ciklus razstavljenih slik razdeljen na več prizorov, ki kažejo različna razmerja med žensko figuro in školjko. • Špela Ž.

Anica Berčič kot Šarevčeva Meta.

Ob veliki obletnici pisateljevega rojstva se je tekom letošnjega leta zvrstilo že več svečanih kulturnih prireditev, ki so obudile spomin na velikega slovenskega pisatelja in slikovitega pripovednika. Večina kulturnih prireditev ob spominu na Tavčarja je bila zaradi njegovega življenja, delovanja in tematike pisanja vezana predvsem na Poljansko dolino. Tokrat pa so mu posvetili večer tudi v Škofji Loki, saj se je Knjižnica Ivana Tavčarja prav tako odločila sveča-

no obeležiti veliko obletnico svojega "zaščitnika".

Že v začetku leta je začelo vodstvo knjižnice razmišljati o načinu počastitve obletnice. Ravnateljica knjižnice Marija Lebar je ob petkovi priložnosti povedala, da so imeli veliko načrtov, želja in idej, saj so se zavedali, da mora Tavčarjeva beseda ob tej priložnosti ponovno zaživeti. Ob nastajajočem projektu nove knjižnice in aleji loških veljakov, si je tudi vodstvo knjižnice zaželelo imeti

V nedeljo koncert KPZ Loka

Komorni pevski zbor Loka vabi v nedeljo, 4. novembra, ob 19.30 v kapelo Škofjeloškega gradu. Na koncertu bodo pevke in pevci loškega komornega zbora pod vodstvom zborovodje Janeza Jociča in ob klavirski spremljavi Mateja Praprotnika predstavili pester program. Če omenimo le nekaj pesmi, ki so jih pripravili za nedeljski večer: Matona mia cara (Orlando di Lasso), De Profundis (Harmat Artur), Come, Gracious Spirit (škotska ljudska), Darn That Dream (Jimmy Van Heusen), Old Time Religion Melody (črnske duhovne). Loški komorni pevski zbor se sporoča, da je vstop na koncert prost. • Špela Ž.

Fotografska izkušnja

V kamniški galeriji Veronika bo v torek, 6. novembra, ob 19. uri otvoritev razstave Fotografska izkušnja 2001. Razstavljene bodo nagrajene fotografije mladih fotografskih ustvarjalcev iz Slovenije in tujine, ki so letos maja sodelovali na natečaju Fotografska izkušnja. Zveza Kulturnih organizacij Kamnik, Uprava RS za kulturno dediščino in Javni sklad RS za kulturne dejavnosti - OI Kamnik so na vabilo še zapisali, da so mladi fotografi motive iskali tudi na kamniški Šutni. Vstop v galerijo Veronika je prost, vrata pa so odprta vsak dan od 10. do 12. in od 16. do 19. ure, ob nedeljah samo dopoldne. • Špela Ž.



Mladi fotografi so motive lovili tudi na kamniški Šutni (foto: Ana Marinčič).

ki poudarjajo dramatičnost situacij. Podobni učinki so doseženi tudi z osvetlavo - že prav na začetku, ko je Ojdip še ves samozavesten, so njegove roke že osvetljene z rdečo lučjo, kar ustvari vi-

dez krvi. Nastopajoči igrajo v slovesni drži, največ zadržanosti in uravnoveženosti v predstavo vnaša zbor Tebancev, ki s svojimi komentarji, vzkliki in vzdihmi spremlja celotno predstavo. Matej Čujoč v vlogi Ojdipa je sprva dobrohoten in trden vladar, kasneje pa vse bolj nesrečen in prestrašen, zato tudi nasilen in zaletav. Prav tako tragično vlogo odigra Juša Berce, ki se mora iz ljubeče in za-

upljive žene spremeniti v povsem zlomljeno obupanko. Ob osrednjih likih nastopajo tudi osebe, ki so bolj linearne in neproblematične, na primer videc Tejrezias (Janez Debeljak) ali Jokastin brat Kreon (Bojan Trampuš). Oblikovana sta kot nasprotje razbolelosti glavnih dveh junakov, zato tudi onadva v predstavo vnašata blagodejno ravnotežje in treznost.

• Mirjam Novak

Novosti v Godbi Gorje

Pred kratkim je Klemen Repe postal dirigent Godbe Gorje. Kot so nam sporočili iz gorjanske godbe, je njihov novi dirigent diplomant visoke šole za jazz v avstrijskem Gradcu, ki je zaključil magistrski študij jazz pozavne.



Godba Gorje z novim dirigentom Klemenom Repetom.

Sicer pa je Klemen Repe že od začetka svoje glasbene poti član

Godbe Gorje, že med študentskimi leti je nekaj časa že dirigiral

omenjeni zasedbi, poleg tega pa je novi dirigent Godbe Gorje član različnih - predvsem narodnozabavnih - sestavov in zaposlen v Big Bandu RTV Slovenija.

Pred Repetom je gorjansko godbo vodil Matjaž Šurc. Z njim na čelu je Godba Gorje dosegla kar nekaj odmevnih rezultatov, pravi predsednik Godbe Gorje Boštjan Poklukar. Tako so v preteklih treh letih gostovali na turnejah po Severnem Irskem, Franciji, Švici, Italiji in na Hrvaškem, izdali pa so tudi zgoščenko Gorjanski zvonovi.

Nekdanji dirigent pa še vedno ostaja zvest gorjanski godbi, saj ostaja namestnik dirigenta. Poleg dirigenta je Godba Gorje te dni zamenjala tudi predvodnika - Janeza Varla je zamenjal dosedanj koncertni mojster Brane Ambrožič. Tudi nekdanji predvodnik je še vedno zvest Godbi Gorje, saj ostaja prvi baritonist omenjene zasedbe. • Špela Ž.

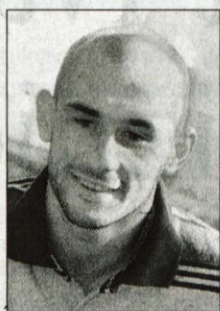
GORENJKA - GORENJEK MESECA

OKTOBRA 2001

Zmaji in nogomet



Vida Dežman



Senad Tiganj

Na Gorenjskem že OSMO zaporedno leto vsak mesec s tedenskimi glasovanji kar na štiri različne možnosti v šestih medijih poteka NAJ-NAJ-NAJ vsegorenjska akcija popularnosti pod naslovom "GORENJKA/GORENJEK MESECA". Tudi v letu 2001 jo nadaljujemo. V njej lahko sodelujete: bralke in bralci Gorenjskega glasa; poslušalke in poslušalci vseh štirih gorenjskih nekomercialnih radijskih postaj - Radia Kranj, Radia Sora, Radia Triglav Jesenice in Radia Gorenc ter gledalke in gledalci GTV - Gorenjske televizije v redni petkovi oddaji GTV-MIX. Glasujete lahko tudi po elektronski pošti.

Danes začnemo novemski izbor GORENJEK/GORENJKA meseca OKTOBRA 2001. Pravila o sodelovanju v štirih radijskih in televizijskem glasovanju, ki vsa potekajo "v živo" neposredno v oddaje. Vam bodo povedali voditelji teh oddaj. Najbolj preprosto je še vedno glasovanje z dopisnico, na katero vpišete enega od obeh predlogov: GORENJKO/GORENJKA MESECA in jo pošljete na naš naslov: GORENJSKI GLAS, p.p. 124, 4001 Kranj. Pravilo "ena dopisnica - en glas" pri preštevanju glasovnic dosledno upoštevamo in zato nam ne pošiljajte polnih kuvert 'glasovalnih listkov' ali pa dolgega seznama imen na eni sami dopisnici; upoštevamo jo kot en glas. Enako velja za glasovanje po elektronski pošti. Ne pozabite: včeraj, 1. novembra, so začele veljati nove, precej višje poštne tarife!

Kratki predstavitvi Gorenjke in Gorenjca, ki sta v prejšnji mesec (oktobra 2001) posebej opozorila nase:

VIDA DEŽMAN, profesorica slovenščine iz Tržiča, je prejšnji mesec izdala knjigo Tržiške zmajске, v kateri na zelo simpatičen literarni način predstavlja legendo o nastanku Tržiča

SENAD TIGANJ, profesionalni nogometaš z Jesenic, ki je svojo izjemno nogometno nadarjenost že dokazal v različnih klubih, prejšnji mesec pa tudi v slovenski državni reprezentanci

V zadnjem krogu glasovanja za GORENJKO/GORENJKA meseca SEPTEMBRA 2001, ki je bil dan krajši od ostalih krogov, smo prejeli 91 (v prvem 88, v drugem 127, v tretjem 195) glasovnic - 59 (v prvem 63, v drugem 105, v tretjem 136) za ribensko učiteljico MERI in 32 (v prvem krogu 25, v drugem 22, v tretjem 59) za gorenjskega skrbnika brezdomskih živali BRANETA. Učiteljica v podružnični šoli Ribno MERI POKLUKAR je po Vašem izboru GORENJKA MESECA SEPTEMBRA 2001; njej in BRANETU PIRCU iskrene čestitke v imenu vseh, ki ste glasovali ali le spremljali našo akcijo v prejšnjem mesecu.

V največji, najbolj tradicionalni gorenjski akciji popularnosti tudi v letu 2001 sodelujejo: FRIZERSKI ATELJE SILVA v BRITOFU 292 v Kranju, v bližini samopostrežbe Živila, telefon 04/23-43-070 ali GSM 041/405-366, Fitnes center KRPAN Radovljica, Gorenjska 41, telefon 04/53-12-623, lepnotni studio FENIKS Bistrica pri Tržiču, Kovorska 17, telefon 04/ 59-46-009. V Frizerskem ateljeju Silva vsak teden uredijo frizuro eni (ali enemu) od vseh, ki ste v posameznem krogu glasovali za Gorenjko/Gorenjca meseca, v fitnesu Krpan in v Studiu Feniks pa vsak teden po eden od glasovalcev uživa v najmodnejšem solariju. Poleg tega JERNEJA LIKAR s sodelavkami ekskluzivno poskrbi za novo frizuro vsak mesec tudi tisti oz. tistemu, ki po Vašem izboru zmaga v akciji Gorenjka/Gorenjec meseca. Glede na izid oktobrkega glasovanja v Frizerskem ateljeju Silva torej pričakujejo MERI POKLUKAR!

Izmed prejetih glasovnic poleg tega v VSAKEM glasovalnem krogu izberemo še sedem sodelujočih, ki ste glasovali z dopisnicami, v radijskih ali televizijskih glasovanjih. V Frizerski atelje Silva v Britofu 292 pri Kranju je tokrat objavljena MARJETA DOLENC z Jesenic; v Studiu Feniks v Bistrici pri Tržiču je povabljen FRANCI OBLAK iz Nakla; v Fitnes studiu Krpan v centru Radovljice pa pričakujejo KATJO POTOČNIK iz Koritnega. Vrednostna pisma po tisoč tolarjev prejmejo: 1. Pavla Demšar, Rudno 37, Železniki; 2. Darinka Podlesnik, Vrečkova 2, Kranj in 3. Jožica Šumec, A. Travnja 17, Jesenice. Štiri Glasove reklamne artikle pa pošljemo naslednjim: 1. Nejc Pirc, Bl. Dobrava 160, Bl. Dobrava; 2. Lucija Burnik, Stara Oselica 10, Sovodnji; 3. Anica Blas, Koritno 7, Bled in 4. Brane Finžgar, Na vinograd 3, Kranj.

Piše Miha Naglič

Po ljudeh gor, po ljudeh dol

Tavčarjevo poljansko otroštvo

333

Nam je ljubezen res v pogubo?

Tavčarjeva osrednja in najbolj znana trditev o ljubezni je tista, ki ji pripisuje pogubnost. "Ljubezen nam je vsem v pogubo, tako živali kakor človeku!" To je zadnji stavek povesti V Zali (1894), vodilna misel (leitmotiv) tega pisanja, ki se v njem kar naprej oglašča, kot se v kakem glasbenem delu variacije na isto temo. Toda: te misli ne smemo razumeti preveč dobesedno. Ljubezen je pogubna le za tistega, ki je ne uspe do kraja izživeti, se v njej uresničiti! Sicer pa je gibal našega življenja in kdor gre z njo v korak, kdor ji je kos, tega osreči. Takšno je (po mojem spominu) razumevanje Tavčarjeve misli, kakor jo je na Glasovi preji v Gorenji vasi razložil prof. Franček Bohanec.

Tavčar je svojo misel "ilustriral" v primerih glavnih junakov. To so štirje ljubezenski pari: kanonik Amandus in Mrakova Katrica, Jernač izpod Skale in Zalesnikova Reza, šepasti Tinč in Komarjeva Lenčka ter žalostni Miha in Ramovševa Polonica. Amandus se v trenutku, ko se zave njemu prepovedane ljubezni do Katrice, le-te ustraši in se kljub odsvetovanju ranocelnika odloči za vrnitev na loški grad.

Pogubita ga ta pot oziroma njegova lastna odločitev, ne ljubezen kot taka. Če bi se upal soočiti z njo, bi gotovo preživel. "In zakaj nečete ostati?" ga pred slovesom vpraša Katarina "in nehoti zardi da je kakor roža cvetoča". "Morda sem že grešil, in ker ni izpovednika, zakaj bi se ne izpovedal tebi? Greši se v dejanjih, toda še mnogo več se greši v mislih. In tako sem grešil tudi jaz, najsi sem brez moči ležal na tem ležišču. Meso je bilo slabo, ali duh je bil še slabši... Prav ni bilo... ali grešila si nezavedno, ko si v prešli noči pritiskala svoje lice k mojemu obrazu. In čutilo se mi je tvoje lice kakor voljan in mehak žamet, in pregrešen ogenj mi je prepregel dušo, in premagala me je moč satanova, ki nam, božjim služabnikom, neprestano nastavlja mreže svoje..." Potem ji izpove, kaj se mu je sanjalo: da je šel k svetemu očetu v Rim in ga kleče prosil, naj mu dovoli skleniti "zvezo, ki je prepovedana služabnikom Gospodovim". Katarina ga v svoji luteranski vnemi takoj zavrne: "Te sanje niso od Boga, temveč od peklenskega zmaja! Nikjer v Pismu ne stoji, da bi si ne smel služabnik božji poiskati družice, kakor jo je Bog dal tudi Adamu in raju.



Prizor iz filma Cvetje v jeseni (1973)

Saj tako so govorili oni, ki so učeni in poznajo Sveto pismo od prve do zadnje besede!" Ženska razlaga, ki ji ni kaj dodati.

Jernač izpod Skale se v svoji pripovedi izkaže kot pravi psihoanalitik. Zalesnikova Reza mu je bila všeč že od samega začetka. "Všeč mi je bila in rad sem jo že imel, predno sem govoril z njo... Če mi je prišla naproti, obrnila sva se, ali po resnici povem,

nem!" Tega, da je bil "vrag" v njegovem primeru njegova lastna bojazan pred ženskami in ženitvijo, ne pove, ker tega ne spozna. Če bi k Rezi korajžno pristopil, z besedo in dejanji, bi jo pač dobil. Ko bi se ljubezen ubesedila in udejanjila, bi hkrati prešla in bi mu ne bila več v pogubo. Tavčarjevi misli, da nam je ljubezen vsem v pogubo, bi morali torej dodati še njen "če": če je izživeti ne zmoremo.

Rodoslovje Tilešovega rodu iz Mojstrane in Hišarjevega iz Zgoše

Na desko je napisal, da brata ni več

Tilešov rod iz Mojstrane je dobil rodopisje, ki ga je napisal Matevž Šuštar. Trije otroci Hišarjevega rodu iz Zgoše so imeli kar 44 potomcev: eden 20 otrok, drugi 8 in tretji 16 otrok.



Ivanka in Matevž Šuštar

tam ni vrnil. Vse je zapisano: kdaj je šel, kdaj je umrl, zakaj je umrl. Pretresljivo. Verjetno je bil njegov edini brat (moj stari oče) tisti, ki se je ob njegovi

smrti zatekel na skedenj in rodu v spomin zapisal, da Johana ni več.

Zanimiv je tudi rod Ivanke Šuštar, ki izhaja iz Hišarjevega rodu

na Zgoši. Stara Hišarjeva domačija stoji na dvorišču Elana. Ivankin brat je na polju napravil novo hišo. Pred 140 leti je Joža Mohorč imela tri otroke, ki so imeli skupaj 44 potomcev! Eden je imel 20 otrok, drugi osem, tretji šestnajst! Joža je bil iz Loma ali Tržiča doma, bil je rudar v Begunjsčici. Na pogorišču od strele zažgane Hišarjeve hiše je postavil novo hišo, ki je danes Elanova.

Oba rodova sta dokaj trdna. Veliko jih je, ki so dočakali 80 ali 90 let. Matevž Šuštar pa je obema napisal lepo posvetilo: "Prosim ti stega, ki bo nadaljeval rodoslovje, da naj vestno vnaša vse spremembe, vsa rojstva in smrti..." Matevž je začel lepo delo in verjetno se bo našel kdo iz rodbine, ki bo rodoslovje nadaljeval. Tilešovi so bili vedno zelo spoštljivi do prednikov, zavedajoč se, da se za vsakim imenom in priimkom skriva življenje... • D. Sedej

Prihodnje leto kilometer novega asfalta

Davča je največja slovenska vas, katere značilnost so razseljene domačije. Za razliko od ostalih je v vasi veliko mladih družin, v šoli je 20 otrok. Največji problem vidijo v slabi prometni infrastrukturi, prihodnost pa v turizmu.



Davča - Razseljenost domačij je glavni razlog, da so mnoge ceste v Davči še vedno neurejene. Za glavno povezavo iz Železnikov je že narejen idejni projekt za celovito rekonstrukcijo, vrednost del je ocenjenih na 1,5 milijarde tolarjev, od tega kar polovico za izgradnjo opornih zidov.

Predsednik Krajevne skupnosti Davča Jernej Čemažar nam je povedal, da nekatere kmetije sploh nimajo urejenega dostopa: "Rad bi videl, da bi v Davči dobili več denarja iz občinskega proračuna, predvsem za komunalno infrastrukturo. Ta je zelo pomembna tudi zato, ker je v bližini smučar-

ske središče Črni vrh. Prav tako želimo v čim krajšem času sanirati peskopkop, ki zelo kazi okolico." Leta 2002 bo asfaltiran kilometrski odsek ceste proti domačiji Pr' Šoštarju. Občina Železniki se v primeru Davče uspešno povezuje s sosednjo občino Cerkno. Sodelovala bosta pri projektu asfaltiranja ceste, ki je mejna črta in sicer vse do znane kmetije Rihovec, kjer se že vrsto let odvija etnografska prireditve Dan Teric. Ravno v turizmu vidijo krajani Davče svojo priložnost. Turistično društvo Davča bo prihodnje leto odprlo Davške slapove, kjer so do sedaj uredili spodnji del struge in dovoz, kmalu pa bodo narejeni še viseči mostovi z varovalnimi vrvmi ter zatravitev vseh sedaj rekonstruiranih zemljišč.

• B.B., foto: G.K.



PETEK, 2. NOVEMBRA 2001

TVS 1	
7.35	Teletekst TV Slovenija
7.50	Napovedniki
7.55	Tedenski izbor
8.00	Pod Pekarsko gorco, oddaja TV Maribor
8.30	Šolarček, drama za otroke
8.45	11. šola, oddaja za radovedneže
9.10	Oddaja za otroke
10.30	Humanistika
11.05	Dosežki
11.25	Alpe-Donava-Jadran
12.00	Dr. Quinnova, ameriški nanizanka
13.00	Poročila, Vreme, Sport
13.10	Vremenska panorama
13.45	Tedenski izbor: Čari začimb
14.15	Prvi in drugi
14.35	Osmi dan
15.05	Vsakdanji in praznik
16.00	Mostovi
16.30	Poročila, šport, vreme
16.45	Afna friki
17.10	Iz popotne torbe
17.45	Slovenski pesniki in pisatelji - Simon Gregorčič
18.10	Zemljepis celin: Azija
18.45	Risanka
19.00	Kronika
19.30	TV Dnevnik, šport, vreme
20.05	J. Pervanje - M. Buh: Vrtičkarji, TV nadaljevanja
20.35	Deteljica
20.45	Pod žgodič soncem, angleška nadaljevanja
22.00	Poročila, šport, vreme
22.20	Polnočni klub
23.30	Slovenski pesniki in pisatelji: Simon Gregorčič
0.00	Zemljepis celin: Azija, ponovitev

TVS 2	
7.40	Teletekst TV Slovenija
8.00	Vremenska panorama
10.00	TV Prodaja
10.30	Vremenska panorama
14.30	TV Prodaja
15.00	Tedenski izbor: Videospotnice
15.35	Stoletje odkritj, ameriška dokumentarna nanizanka
16.30	Rad imam Lucy, ameriška čb nanizanka
17.00	Sylvia, nemška nanizanka
18.00	Younger in sin, ameriški film
19.30	Videospotnice
20.05	Slove, angleška dokumentarna serija
21.00	Blišč in beda kurzian, francoska nadaljevanja
22.00	Odvetnica Marion, francoski film
23.30	S rocem pod krinko, angleška nadaljevanja
0.20	Iz slovenskih jazz klubov: Ansambel Energija
1.00	Videospotnice, ponovitev

KANAL A	
8.10	TV Prodaja
8.15	Ekstra magazin, ponovitev
8.30	Legenda izgubljene grobnice, ameriški pustolovski film
10.10	Rajski svet: Manu, ponovitev
11.00	TV prodaja
11.30	Pop'n'roll, ponovitev
12.30	Obala ljubezni, ameriška nadaljevanja
13.25	Mladi in nemirni, ameriška nadaljevanja
14.15	TV prodaja
14.45	Dvakrat v življenju, kanadska nanizanka
15.40	Ricki Lake, pogovorna oddaja
16.35	Zvezdne steze: Nova generacija, ameriška nanizanka
17.30	Princ z Bel Aira, humoristična nanizanka
18.00	Meteor, vreme
18.05	Cosby, humoristična nanizanka
18.30	Varuška, ameriška humoristična nanizanka
19.00	Extra magazin
19.17	Meteor, vreme
19.20	Jerry Springer show, pogovorna oddaja
20.10	Čarovnice, ameriška nanizanka
21.00	Izgnanjalka vampirjev, ameriška nanizanka
21.50	Male čarovnice, kanadski film
23.30	Pop'n'roll, ponovitev

POP TV	
9.00	Oprah show, ponovitev pogovorne oddaje
10.00	Vsijlvka, ponovitev
10.55	Črni biser, ponovitev mehiške nadaljevanke
11.50	Prepovedana strast, ponovitev
12.40	Lepo je biti milijonar, ponovitev
14.10	Zakon v Los Angelesu, ameriška nanizanka
15.00	TV prodaja
15.30	Oprah show: Pari, ki so posvojili dvojčke 2, pogovorna oddaja
16.25	Prepovedana strast, mehiška nadaljevanja
17.20	Črni biser, mehiška nadaljevanja
18.15	Vsijlvka, mehiška nadaljevanja
19.15	24 UR
20.00	Akcija v petek: Modro jeklo, ameriški film
21.50	Privid zločina, ameriška nanizanka
22.40	Tat za vedno, kanadska nanizanka
23.50	M.A.S.H., ameriška humoristična nanizanka
0.00	24 ur, ponovitev

TV 3	
7.00	TV prodaja
7.30	Wai Lana joga
8.00	Iz domače skrinje
9.45	Družinska TV prodaja
10.00	TV Prodaja
11.00	Anikino obdobje, jugoslovanski film
13.00	Kuharski dvoboj
13.45	TV prodaja
14.15	Videostrani
15.15	Autobile 15.45 Reporter X
16.30	Iz domače skrinje
18.15	Kuharski dvoboj
19.00	Glasba
19.55	Poslovne informacije
20.00	Raketa pod kozolcem, zabavnoglasbena oddaja
21.30	Raketa pod kozolcem, zabavnoglasbena oddaja
23.30	Kuharski dvoboj, ponovitev
0.15	Wai Lana joga
0.45	Video strani

GTV	
...24	ur ttx-gtv, infokanal, www.gtv.tele-tv.si
18.50	Predstavitel spot
18.55	GTV priporoča
19.00	Gorenjska TV poročila
16.45	19.15Gorenjski obzornik
76	19.30 Razstava zdravilnih zelišč v OŠ Kovor
19.55	GTV priporoča
20.00	GTV Mix z Matejo in Alešem
21.40	GTV priporoča
21.45	Gorenjska TV poročila
16.45	22.00 Petek za sobotni zametek: - Gorenjski grce, Lojze Dežman D'Paplers, 12 oddaja
23.55	GTV priporoča
0.00	GTV jutri, 999 strani teleteksta GTV

SODELUJTE V KONTAKTNIH ODDAJAH GTV KRANJ - POKLIČITE PO TELEFONU: 233 11 56! PRIDRŽUJEMO SI PRAVICO DO SPREMEMBE PROGRAMA.

LOKA TV	
9.00	Napovednik
9.01	Glasbena kapljica
9.05	Viva turistična
9.35	Raznovrstna obvestila na videostrelih z oddajnika na Lubniku K51

TV ŽELEZNICI

VIDEOSTRANI TV Železniki preko COMPUTER od 17. do 19. ure ob glasbeni podlagi Radia Sora; VIDEOSTRANI TV Železniki na videokaseti ob 18., 19.20 in 21. uri.

19.00 Predstavljamo vam - KK Železniki

19.15 Zanimivosti iz Spodnjih Danj 20.00 Današnji gost - kontaktna oddaja ATM

ATM KRANJSKA GORA

... Videostrani 18.55 Napovednik dnevnega programa 18.16 Oglasi 18.18 Območno srečanje plesno mažoretnih skupin 18.50 Risanka 19.00 Videostrani 20.00 Prispevek iz radovljiške občine 20.30 Satelitski program DW 22.00 Videostrani

TV ŠIŠKA

... Videostrani 19.50 Napoved sporeda 20.00 Ponovitev programa srede ... Radio ONIX FM do jutranjih ur z vami v živo

IMPULZ CATV KAMNIK

... Videostrani TV Impulz 18.55 Začetek programa 19.00 EPP 1 19.03 Lokalne novice 19.10 Motošport 19.40 EPP 2 19.45 Izmenjava programa 20.15 EPP 3 20.15 Ježkov show - glasbena oddaja 21.10 EPP 4 21.15 Bonanza 22.05 Viva turistična 22.35 Videospoti 23.00 EPP 5 23.03 Erotika 0.30 Končna špica videostrani TV Impulz

HTV 1

6.50 TV kolekar 7.00 Dobro jutro, Hrvaška 9.30 Aretacija in sojenje, nadaljevanja 10.00 Poročila 10.05 Izobraževalni program 11.00 Program za otroke in mladino 12.00 Opoldanska poročila 12.40 Moja usoda si ti, serija 13.25 Za vse čase, ameriški film 15.00 Poročila 15.05 Izobraževalni program 16.15 TV o TV 16.45 Hrvaška danes 17.00 Vsakdan 18.30 V smrti se sanja... 19.00 Vprašaj 19.15 Risanka 19.30 Dnevnik 20.10 Za srce in dušo, glasbena oddaja 21.00 Lorenzoovo olje, ameriška drama 23.00 Mora v ulici brestov 6, ameriška grozljivka 0.25 Warhead, ameriški akcijski film

HTV 2

8.00 Panorame hrvaških turističnih središč 10.05 Poslovni klub 10.35 Naša sodnica, ponovitev 11.15 Hlt depo 13.10 Z ognjem pokriti prostor, ponovitev 14.00 Željka Ogresta in gostje 15.05 Program za otroke in mladino 16.00 Poročila za gluhe in naglušne 16.10 Spremembeni stroj 16.40 Hugo, TV igrara 17.10 Moja usoda si ti, serija 18.00 Panorama 18.30 Kolo sreče 19.00 Družina za umret, humoristična nanizanka 19.30 Aretacija in sojenje, nadaljevanja 19.55 Umetnine svetovnih muzejev 20.10 Begunec, nadaljevanja 21.00 Polni krog 21.20 Mesečina 22.05 Svet zabave 22.40 Caffè Cinema 23.25 Pravi čas 0.45 Svetovni muzeji

AVSTRIJA 1

6.45 Mala panda, ponovitev ameriškega filma 8.00 Caroline v velemestu 8.20 Sabrina - Najstniška čarovnica 8.40 Čarovnice 9.25 Beverly Hills 90210 10.10 Ameriški film 11.45 Otroški program 14.55 Mladi Hercules 15.20 Princ z Bel Aira 15.45 Beverly Hills 90210 16.30 Sedma nebesa 17.15 Sabrina - Najstniška čarovnica 17.40 Čarovnice 18.30 Prijatelji 19.00 Will in Grace 19.30 Čas v sliki in kultura 20.00 Sport 20.15 Oddaja za milijon šilingov 21.10 Philadelphia, ameriška drama 23.10 Želja po smrti, ameriški akcijski film 0.40 Nevhita možganov, ameriški zff film 2.20 Ameriški nogomet 2.50 Prihaja jezdca, ameriški film

AVSTRIJA 2

6.00 Aktualni teletekst 7.00 Vreme ob zanktru 7.30 Vremenska panorama 9.00 Čas v sliki 9.05 Kuharski magazin 9.30 Držni in lepi 9.50 Zlata dekleta 10.15 Nekronana cesarica Katja, ponovitev filma 11.50 Vreme 12.00 Čas v sliki 12.05 Kulinarčna Avstrija 13.00 Čas v sliki 13.15 Kuharski magazin 13.40 Tri dame 14.05 Gorski zdravnik 14.50 Falcon Crest 15.35 Držni in lepi 16.00 Oddaja Barbare Karlich 17.00 Čas v sliki 17.05 Dobrodošla, Avstrija 19.00 Zvezna dežela danes 19.30 Čas v sliki in kultura 20.00 Pogledi od strani 20.15 Stari 21.20 Na sodišču 22.10 Čas v sliki 22.35Modern Times 23.10 V imenu zakona 0.00 Čas v sliki 0.30 1. Zvezna nogometna liga 0.45 Veronikine skušnjave 1.05 Zlata dekleta 1.30 Na sodišču 2.15 Pogledi od strani 2.20 Modern Times 2.55 Kuharski magazin 3.20 V imenu zakona 4.05 Dobrodošla, Avstrija 5.40 Živalski raj

SNOP - skupni nočni program radijskih postaj v Sloveniji vsak dan od 00.00 do 05.00 na frekvencah radia Triglav, Kranj in Sora - CELJE

R KRANJ

5.30 Napoved 5.45 Na današnji dan 5.50 EPP 6.00 Vreme, ceste 6.15 Nočna kronika 6.25 BIO vremenski napoved, sonce, luna 6.30 Aerobika 6.40 Dobro jutro! Komu? 6.45 Vreme, ceste 6.50 EPP 7.00 Poročila RS 7.30 Čestitka presenečenja 7.40 Pregled tiska 7.50 EPP 8.00 Misel dneva - citat 8.20 Oziramo se 8.30 Izgubljene živali 8.40 Gorenjski kviz 8.50 EPP 9.00 Godan 9.20 Tema dneva: Gremo na potep; Rašica - Trubarjeva domačija 9.50 EPP 10.00 Novice 10.20 Minute za borzo - GBD 10.40 Zaposlovanje 10.45 Kaj danes za kosilo 10.50 EPP 11.00 Novice 11.20 Prispevek 11.30 Kviz Radia Kranj 11.45 Temperature doma in po svetu 11.50 EPP 12.00 Novice 12.10 Prispevek: Relax 12.30 Osmrtnice 12.40 Prispevek 12.50 EPP 13.00 Pesem tedna + le-

stnica tega tedna 13.10 Bio vremenska napoved 13.15 Izgubljene živali 13.20 Prispevek 13.40 Zanimivosti 13.50 EPP 14.00 Godan 14.30 Prispevek 14.45 Pregled današnjih kulturnih dogodkov 14.50 EPP 15.00 Aktualno 15.15 Vreme, ceste 15.30 Dogodki in odmevi RS 16.10 Napoved 16.20 Lestvica Radia Kranj 16.50 EPP 17.00 Novice 17.50 EPP 18.00 Godan 18.15 Izgubljene živali 18.40 Pregled tiska 18.50 EPP 19.00 Novice 19.10 Izgubljeni, najdeni predmeti 19.20 Napoved jutrišnjega programa Radia Kranj 20.00 Petkov gostitelj Darko Torkar 22.00 Glasba 24.00 Skupni nočni program

R GORENC

Oddajamo od 5.30 do 22.00 na 88,9 Mhz in 95,0 Mhz UKV stereo.

R TRIGLAV

5.30 Minute za narodnozabavno glasbo 5.40 Oglasi 6.00 Razmere na cestah 6.05 Vreme in Robert Bohinc 6.30 Pogled v današnji dan in v gorenjski porodnišnici 6.40 Oglasi 6.50 Vreme 7.00 Druga jutranja kronika 7.20 Popevka tedna 7.30 Danes v Dnevniku 7.40 Oglasi 8.00 Kronika OKC Kranj- zadnjih 24 ur 8.15 Obvestila 8.30 Novice, pogled v današnji dan 8.40 Oglasi 9.00 Gorenjka - Gorenjka meseca 9.15 Voščila 9.40 Oglasi 10.10 Aktualno 10.30 Včeraj, danes, jutri 10.40 Oglasi 11.00 Aktualno: 1001. nasvet 11.40 Oglasi 12.00 BBC novice 12.10 Osmrtnice 12.15 Obvestila 12.30 Novice 12.40 Oglasi 13.00 Aktualno: dr. Petek 13.30 Pogled v današnji dan 13.40 Obvestila 14.00 Aktualno: Turistična agencija Dober dan 14.15 Voščila 14.30 Novice 14.40 Oglasi 15.00 Aktualno: Turistična agencija Relax 15.30 Dogodki in odmevi 16.10 Popevka tedna 16.15 Obvestila 16.30 Osmrtnice 16.40 Oglasi 16.50 Novice za podjetnike OOO Radovljica 17.00 Aktualno 17.30 Včeraj, danes, jutri 17.40 Oglasi 18.00 Aktualno 18.30 Tednik občine Bled 18.40 Oglasi 19.00 Črna kronika dneva 19.15 Voščila 19.25 Pogled v jutranji dan, Radio jutri 20.00 Večer s Sašo Einsiedler 22.00 Popevka tedna 22.05 Glasba do polnoči

R SORA

5.30 Prva jutranja kronika 5.40 Napoved programa 5.45 Danes godujejo 6.00 Dogodki danes - jutri 6.15 Noč ima svojo moč 6.40 Naš zgodovinski spomin 6.50 Pregled tiska 7.00 Druga jutranja kronika 8.00 Dogodki danes, jutri 8.50 Pregled tiska 8.55 Dnevna malica 9.00 Aktualno 9.30 Brezplačni mali avtomobilski oglasi 10.00 Dogodki danes - jutri 12.00 BBC novice 12.30 Danes godujejo 12.50 Osmrtnice 13.00 Daj - dam 14.30 Brezplačni mali oglasi 15.00 Dogodki danes - jutri 15.30 RA Slovenija 16.30 Šolski mali oglasi 17.00 Športne novice 18.00 Gorenjec meseca 18.30 Planinski kotiček 19.00 Radio jutri 19.30 Zadetek v petek 22.00 Glasbeni program RA Sora do polnoči 24.00 Skupni nočni program

R RGL

KRIM: 100.2 Mhz - ŠANCE: 99,5 Mhz - LJUBLJANA: 105,1 Mhz

6.00 Dobro jutro 6.20 Nočna kronika 6.50 Horoskop 6.57 Izbranka tedna 7.27 Na današnji dan 7.35 Vreme 8.30 Jutro je lahko 8.55 Gospodarstvo 9.05 RGL danes 9.30 Vaše mnenje o... 10.00 Kam danes 10.30 RGLovo želo 11.30 Uganka RGL 11.45 Kronika dneva 12.00 BBC novice 12.15 Štajerski dogodki 12.30 Zmajčkov mozaik 12.45 Dogodek dneva 12.55 Odgovori poslušalcem 13.30 Radio Pirat 13.50 Z Magistrata 14.00 Pasji radio 14.20 Iz tujega tiska 14.30 Komentar 15.00 RGL obešča in komentira 15.30 Kulturni utrip 15.45 Črna kronika 16.30 Izjava tedna 17.30 Grenivke in "cukri" 18.00 Hop top 13, glasbena lestvica 19.05 Črna kronika 19.20 Vreme 19.30 Ugibamo 19.45 Sport 19.55 Horoskop 20.00 Večerni program

R OGNJIŠČE

5.00 Dobro jutro 5.15 Vremenska napoved 5.30 Poročila 5.45 Napovednik programa 6.00 Svetnik dneva 6.10 Slomsček nas uči 6.20 Meteorologi o vremenu 6.30 Poročila 6.50 Duhovna misel 7.10 Bimbam-bom 7.25 OKC 7.30 Poročila, osmrtnice, obvestila 7.45 Poročilo o stanju na cestah - AMZS 7.50 Meteorologi o vremenu 8.00 Kmetijski nasvet 8.40 Leto po Kristusu 8.45 Spominjamo se 9.00 Poročila 9.15 Srečno na poti 10.00 Poročila 11.00 Poročila in Vaša pesem 12.00 Zvonjenje, ponovitev duhovne misli 12.15 Voščilo prijateljem RO 12.30 Poročila, osmrtnice, obvestila 12.50 Kolesar prireditelj 14.00 Poročila 14.20 Kulturni utrinki 14.45 Komentar tedna 15.00 Informativna oddaja, vreme, stanje na cesti, osmrtnice, obvestila 15.50 Ponovitev Svetnik dneva 16.00 Dijaška oddaja (1. in 3.) 17.15 V petkih pospravljamo podstrešje 18.00 Poročila in Vaša pesem 18.45 Ponovitev komentarja tedna 19.00 Glas Glas Amerike (VOA) in poročila 19.45 Otroška pesem tedna in zgodba za laho noč 19.55 Napovednik programa za jutri 20.00 Radio Vatikan 20.25 Odlomek sv. pisma 21.15 Pogovor z versko vsebino 22.00 Mozaik dneva 22.25 Slomsček nas uči 22.30 Ponovitev sobotne oddaje Naš gost 23.30 Nočni glasbeni program

Digitálni tisk

Media Art Studio Internet

SOBOTA, 3. NOVEMBRA 2001

TVS 1	
7.35	Teletekst TV Slovenija
7.50	Napovedniki
7.55	Kultura
8.00	Odmevi
8.30	Zgodbe iz školjke
9.00	Radovedni Taček
9.15	Pod klobukom
10.05	Oddaja za otroke
10.25	Kino Kekec: Veter v vrbah, britanski film, 1. del
12.00	Tednik, šponovitev
13.00	Poročila, šport, vreme
13.10	Vremenska panorama
13.40	Mostovi, ponovitev
14.40	4x4, oddaja o ljudeh in živalih
15.10	Cherche Famille Jesesrerament, francoski film
16.30	Poročila, šport, vreme
16.45	Pika Nogavička, risana nanizanka
17.10	Čarski sel, risana nanizanka
17.50	Na vrtu, oddaja TV Maribor
18.15	Ozare
18.20	Starodavni vojščaki, ameriška dokumentarna serija
18.50	Risanka
18.55	Marketing
19.00	Danes
19.05	Utrip
19.25	Marketing
19.30	TV Dnevnik, šport, vreme
20.05	J. Pervanje - M. Buh: Vrtičkarji, TV nadaljevanja
20.30	Avijoni, vlaki, avtomobili, ameriški film
22.00	Obiskali smo..., francoska dokumentarna serija
22.30	Poročila, šport, vreme
23.10	Sopranovi, ameriška nadaljevanja
0.00	Renesansa, angleška dokumentna serija
1.00	Starodavni vojščaki, ameriška dokumentarna serija

TVS 2

7.40 Teletekst TV Slovenija 8.00 Vremenska panorama 8.30 TV Prodaja 9.00 Videospotnice 9.35 Raymonda imajo vsi radi, ameriška nanizanka 10.05 Murphy Brown, ameriška nanizanka 10.35 Jasno in glasno, kontaktna oddaja 11.30 Narodno zabavna glasba 12.30 TV Prodaja 13.00 Vremenska panorama 14.50 EP v show plesih, posnetek iz Ljubljane 15.50 Gent: SP v gimnastiki - orodja, prenos 19.45 Ljubljana: SP v LA plesih, prenos 21.30 Praksa, ameriška nanizanka 22.20 Sobotna noč 0.20 Videospotnice

KANAL A

8.50 TV prodaja 9.20 Obala ljubezni, ameriška nadaljanka 10.10 Obala ljubezni, nadaljevanja 11.00 Obala ljubezni, nadaljanka 11.50 Obala ljubezni, nadaljevanja 12.40 Obala ljubezni, ameriška nadaljanka 13.30 Meteor, ameriški film 15.20 Tako pač je!, ameriška humoristična nanizanka 15.40 Matlock, ameriška nanizanka 16.30 Mesto greha, ameriška nanizanka 17.20 Goodyear liga - KK Pivovarna Laško - KK Zadar, prenos 19.30 Domače kraljestvo, humoristična nanizanka 20.00 Prvič obsojen, ameriški film 21.50 Ledeno hladni, kanadska nanizanka 22.40 Spolni namen, ameriški film 0.20 Rdeče petke, erotična serija

POP TV

8.00 TV prodaja 8.30 Slonček Benjamin, risana serija 9.00 Princeza Sissi, risana serija 9.30 Črni pirat, risana serija 10.00 Može v črtem, risana serija 10.30 Jezdecici senc, risana serija 11.00 Hroščeborgi, mladinska serija 11.30 Mladi Herkul, mladinska serija 12.00 Šolska košarkarska liga 13.00 Preverjeno, ponovitev 13.45 TV Dober dan, ponovitev slovenske nanizanke 14.40 Zakon v Los Angelesu, ameriška nanizanka 15.40 Prva izdaja, ameriška nanizanka 16.30 Može v belem, ameriška nanizanka 17.30 Tri skrivnosti, ameriški film 19.15 24 ur 20.00 Lepo je biti milijonar 21.10 Sobotni filmski hit: Maščevalci, ameriški film 22.50 Pravniški jastrebi, ameriški film 0.30 24 ur, ponovitev

TV 3

6.00 Video strani 7.00 TV Prodaja 8.30 Wain Lana joga 9.00 Risanka 10.00 Štiri tačke 10.30 TV Razglednica 11.00 Jezek Show, ponovitev 12.00 Družinska TV Prodaja 12.15 Kuharski dvoboj, ponovitev 13.00 Hit festival 2000, glasbena oddaja 15.00 Motor Show report 15.30 Jam, nemška liga, prenos 17.30 SQ Jam, glasbene lestvice 18.30 Spidi in Gogi show 19.30 Glasba 20.00 Hit festival 2000, glasbena oddaja 22.00 Italijanska nogometna liga, prenos 24.00 Nemška nogometna liga, ponovitev 2.00 Video strani

GTV

...24 ur infoknal, http://gtv.tele-tv.si 18.50 GTV nocol, najavni spot 18.55 GTV - priporoča I 19.00 Gorenjska TV poročila 16.45 19.15 PTP - Obzornik, 75 19.55 GTV priporoča II 20.00 Odprto prvenstvo v Rock'n'rollu 2001 21.40 GTV priporoča III 21.45 Gorenjska TV poročila 16.45 22.00 Avtomobilsko ogledalo, športna oddaja 22.00 Otvoritev prenovljene HE Savica 23.00 Predstavljamo vam KS Jelendol 23.40 GTV priporoča IV 23.45 Gorenjska TV poročila 16.45 00.00 GTV jutri, obiščite teletekst GTV.

SODELUJTE V KONTAKTNIH ODDAJAH GTV KRANJ - POKLIČITE PO TELEFONU: 233 11 56! PRIDRŽUJEMO SI PRAVICO DO SPREMEMBE PROGRAMA.

NEDELJA, 4. NOVEMBRA 2001

TVS 1

7.55 Napovedniki
8.00 Živ žav: Tebejaski; Mumini; Paček David
9.55 Nedeljska maša, prenos s Korena
11.00 Dnevnik velikih mačk, angleška poljudnoznanstvena serija
11.25 Ozare, ponovitev
11.30 Obzorja duha
12.00 Ljudje in zemlja, oddaja TV Maribor
13.00 Poročila, šport, vreme
13.10 Vremenska panorama
14.05 Pod zgočim soncem, angleška nadaljevanka
15.00 Sledi, oddaja o ljubiteljski kulturi
15.30 Lingo, TV igrice
16.00 Čari začimb
16.30 Poročila, šport, vreme
16.45 Vskaknjak in praznik
17.45 Slovenski magazin
18.15 Prezrtja okolja
18.45 Risanka
18.50 Zrebanje lota
19.00 Danes
19.05 Zrcalo tedna
19.30 TV dnevnik, šport, vreme
20.05 Mario, nedeljski večer v živo
21.50 Večerni gost
22.45 Poročila, šport, vreme
23.05 Zgodbe o knjigah
23.15 Bandits, francosko-nemški film
1.00 Prezrtja okolja, ponovitev

TVS 2

7.40 Teletekst TV Slovenija 8.00 TV Prodaja 8.30 Videospotnice 9.00 Blišč in beda kurtizan, francoska nadaljevanka 9.50 Kam gredo divje svinje, hrvaška nadaljevanka 10.40 Obljubljena dežela, ameriška nanizanka 11.30 Pripravljeni, oddaja o slovenski vojski 12.00 Imago Sloveniae 12.30 TV Prodaja 13.00 Sport 19.30 Videospotnice 20.05 Borzni zlom 1929, ameriška dokumentarna serija 21.00 Murphy Brown, ameriška nanizanka 21.30 Homo turisticus 22.00 Končnica 23.00 Iz slovenske operne ustvarjalnosti - A. Foerster: Gorenjski slavček, operni film v režiji F. Žižka 0.10 Videospotnice

KANAL A

8.50 TV Prodaja 9.20 Mladi in nemirni, ameriška nadaljevanka 10.10 Mladi in nemirni, ameriška nadaljevanka 11.00 Mladi in nemirni, ameriška nadaljevanka 11.50 Mladi in nemirni, ameriška nadaljevanka 12.40 Mladi in nemirni, ameriška nadaljevanka 13.30 Ujetnica otroštva, ameriški film 15.15 Slavne zvezde, dokumentarna serija 16.15 Felicity, ameriška nanizanka 17.10 Beverly Hills, ameriška nadaljevanka 18.05 Melrose Place, ameriška nadaljevanka 19.00 Pop'n'roll, glasbena oddaja 20.00 Nevarno tveganje, ameriški film 21.45 Dosjeji X, ameriška nanizanka 22.40 Goodyear liga, ponovitev košarke

POP TV

8.00 TV prodaja 8.30 Slonček Benjamin, risana serija 9.00 Princeza Sissi, risana serija 9.30 Črni pirat, risana serija 10.00 Možje v črni, risana serija 10.30 Jezdec sence, risana serija 11.00 Hroščeborgi, mladinska serija 11.30 Mladi Herkul, mladinska serija 12.00 Šolska košarkarska liga, ponovitev 12.50 Dedek, ameriški film 14.40 Otroški zdravnik, nemška nanizanka 15.40 Gorski zdravnik, nemška nanizanka 16.40 Možje v belem, ameriška nanizanka 17.30 Nujnost, ameriški film 19.15 24 ur 20.00 Lepo je biti milijonar 21.30 Športna scena 22.15 Ponovno zunaj, ameriški film 0.30 24 ur, ponovitev

TV 3

6.00 Video strani 7.00 TV Prodaja 8.30 Wai Lana joga 9.00 Risanka 10.00 Spidi in Gogi show, ponovitev 11.00 Vera in čas 11.30 V sedlu, ponovitev 12.00 Raketa pod kozolcem, ponovitev 13.30 Policist s Petelinjega vrha, jugoslovanska nadaljevanka 14.30 Sijaj 15.00 Čestitke iz domače skrinje 16.15 Družinska TV prodaja 16.30 Naš vrt 17.00 Ekskluzivni magazin, ponovitev 17.30 Ježek Show, zabavno-glasbena oddaja 18.30 Štiri tačke 19.00 Razglednica 19.30 Knjiga, ponovitev 20.00 Reporter X 20.30 Španska nogometna liga, prenos 22.30 Italijanska noometna liga 0.30 Videostrani

GTV

... 24 ur infokanal, http://gtv.tele-tv.si 9.35 Predstavitveni spot GTV 9.40 GTV priporočila 9.45 Gorenjska TV poročila 16.45 10.00 Sončna ura za Dalaj Lamo 10.30 Zeleni vodnik: vrtnarska razstava 11.00 Sredin pogovor: Geza Filo 12.00 SBGŠ iz Ljubljane na Slov. Javorniku 12.30 Predstavljamo vam KS Jelendol 13.15 SQ Jam, glasbena oddaja 14.15 Videostrani GTV do 18.50 18.50 Predstavitveni spot GTV 18.55 GTV priporočila 19.00 Gorenjska TV poročila 16.45 19.15 Razstava zdravih zelišč v OŠ Kovor 19.55 GTV priporočila 20.00 GTV MIX z Matejo in Alešem 21.40 GTV priporočila III 21.45 Gorenjska TV poročila 16.45 22.00 Petek za sobotni zamek: kanonade, glasbena oddaja, reportaža, iz arhiva gtv 23.55 GTV priporočila III 00.00 GTV jutri, Obiščite teletekst GTV SODELUJTE V KONTAKTNIH ODDAJAH GTV KRANJ - POKLIČITE PO TELEFONU: 233 11 561 PRIDRŽUJEMO SI PRAVICO DO SPREMEMBE PROGRAMA.

LOKA TV

20.00 Napovednik 20.01 Spot dneva 20.05 Oglasi 20.10 Motorsport Sport Mundial 20.40 The broadcasters-ustvarjalni programov, angleški dok. film 21.10

Raznovrstna obvestila na videostraneh iz oddajnika na Lubniku K51

TV ŽELEZNIKI

VIDEOSTRANI TV Železniki preko COM-PUTER od 17. ure do 19. ure ob glasbeni podlagi Radia Sora. VIDEOSTRANI TV Železniki na videokaseti ob 18., 19.20 in 21.

16.00 Aktualno v občini 19.00 Mladi umetniki se predstavijo 19.15 Kaplja na kapljo - dokumentarni film

ATM KRANJSKA GORA

... Videostrani 18.15 Napovednik dnevnega programa 18.16 EPP blok 18.18 Kronika tedna 18.45 Risanka 19.05 Videostrani 20.00 Avtomobilsko zrcalo, ponovitev 21.10 Satelitski program DW 22.00 Videostrani

TV ŠIŠKA

... Videostrani 14.50 Napoved sporeda 15.00 Telemarket 15.05 3, 2, 1 GREMO, zabavno glasbena oddaja - ponovitev 16.30 Nora nedelja: zabavno nedeljsko popoldne 18.40 Mini 5 19.00 Telemarket 19.10 Napoved sporeda za ponedeljek 19.15 Videostrani

IMPULZ CATV KAMNIK

... Videostrani TV Impulz 18.58 Začetna špica 19.00 EPP 1 19.03 Risanka 19.50 Videospoti 19.57 EPP 2 20.00 Kako ostati zdrav 20.30 EPP 3 20.33 Ježek show - glasbena oddaja 21.25 EPP 4 21.30 Izmenjava Programa 22.35 EPP 5 22.35 Končna špica ... Videostrani TV Impulz

HTV 1

8.10 TV koledar 8.10 Toby Tayle, ameriški mladinski film 9.45 Ključ divjine 10.30 Dvigača 12.00 Opoldanske novice 12.15 TV koledar 12.30 Sadovi zemlje 13.20 Mir in dobrota 13.50 Ključ duha 14.00 V nedeljo ob dveh 15.00 Poročila 15.10 Hruške in jabolka, kuharski dvoboj 15.45 Gruntovčani, hrvaška humoristična nanizanka 16.45 Najprej pride ljubezen, ameriški ljubzenski film 18.20 Zeliščna večerja, angleška nadaljevanka 19.10 Loto 19.30 Dnevnik 20.05 Ribiški prepri 21.35 Rocky 5, ameriški film 23.35 Obačun pri O.K. garaži, ameriška komedija 1.05 V nedeljo ob dveh 20.5 Vegetarijanska večerja, ponovitev 2.55 Nevidni mož, ponovitev

HTV 2

9.00 Panorame hrvaških turističnih središč 9.05 Biblija 9.15 Sveti sedež in Hrvati 9.45 Verski program 10.45 Portret cerkve in kraja 11.00 Sveta maša, prenos iz Slunja 12.05 Nihče ne živi večno, ameriški film 13.40 Halifax, ameriška nanizanka 16.10 Xena, nanizanka 16.50 Risanka 17.00 Morje 17.30 Borba med spoloma 18.05 Opera box 18.35 Povabilo 19.05 Pustolovščina Čirija in Silvestra, risana serija 19.30 Svetovni muzeji 9.45 Arctacija in proces, dok.-igrana nanizanka 20.05 Nevidni človek, ameriška nanizanka 21.00 Poročila 21.05 Prizorišča svetovnih kultur 22.05 Triler

AVSTRIJA 1

6.00 Otroški program 8.55 Ena, dav, tri, uganke 9.20 Johnny Bravo 10.15 Casper 10.35 Disneyjev festival 11.30 Športni pregled 11.55 Izgubljeni svet 12.40 Sled vtrpa, ameriški film 14.20 Ime mi je nihče, komedija 15.45 Nogomet - liga prvakov 16.15 Nogomet: 1. avstrijska zvezna liga 18.30 Sport v nedeljo 19.30 Čas v sliki/Kultura 20.15 Trumanov show, ameriška komedija 21.50 Columbus: Avtoportret umora, ameriški film 23.25 Mesto zločina, nemška TV kriminalka 0.55 Strah brez meja, ameriški triler 2.25 Želja po smrti, ameriška kriminalka

AVSTRIJA 2

6.00 Videostrani 7.00 Vreme 7.30 Vremenska panorama 9.00 Čas v sliki 9.05 Zakladi sveta 9.45 Oder kot kozmični prostor 10.05 Rudolf Leopold, slike strasti 10.30 Teden kulture 11.00 Čas v sliki 11.05 Novinarska ura 12.00 Visoka hiša, iz parlamenta 12.30 Orientacija 13.00 Čas v sliki 13.05 Tednik 13.30 Domovina, tuja domovina 14.00 Pogledi od strani 14.15 V preklstvu Anakonde, dok. film 15.00 Policijska inspekcija 1 15.25 Molčanje v gozdu, nemški film 17.00 Čas v sliki 17.05 Živeti lepše 17.55 Milijonsko kolo 18.25 Kristjan v času 18.30 Podoba Avstrije 19.00 Zvezna dežela danes 19.30 Čas v sliki 20.15 Divji cesar 21.45 Čas v sliki 21.50 Kar zadeva 23.05 Čas v sliki 23.10 Smrt je gotovo z Dunaja 0.40 S hrbrtom proti steni, ameriški film 2.25 Novinarska ura 3.20 Teden kulture 3.45 Pogledi od strani 4.10 Dober dan, Hrvati 4.40 Dober dan, Koroška

SNOP - skupni nočni program radijskih postaj v Sloveniji vsak dan od 00.00 do 05.00 na frekvencah radia Triglav, Kranj in Sora - DANES IZ STUDIA RADIA SORA, v živo

R KRANJ

5.30 Napoved 5.45 Na današnji dan 5.50 EPP 6.00 Vreme, ceste 6.15 Nočna kronika 6.30 BIO vremenski napoved, sonce, luna 6.40 Dobro jutro! Komu? 6.45 Vreme, ceste 6.50 EPP 7.00 Poročila RS 7.40 Pregled tiska 7.50 EPP 8.00 Misel dneva - citat 8.20 Oziramo se 8.30 Izgubljene živali 8.50 EPP 9.00 Predstavitelji 9.50 EPP 10.00 Prispevek: 10.50 EPP 11.00 Po domače na kranjskem radiu 11.45 Temperature doma in po svetu 11.50 EPP 12.00 Brezplačni mali oglasi 12.30 Osmrtnice 12.40 Kmetijska oddaja 12.50 EPP 13.00 Voščila 13.50 EPP 14.00 Tedenski pregled dogodkov 14.50 EPP 15.00 Prispevek 15.15 Vreme, ceste 15.30 Dogodki in odmevi RS 16.10 Napoved 16.20 Prispevek 16.50 EPP 17.50 EPP 18.15 Izgubljene živali 18.20 Nagradni kviz Kina Kranj 18.50 EPP 19.10 Izgubljeni, najdeni predmeti 19.20 Napoved jutrišnjega programa Radia Kranj 19.30 Glasba 24.00 Skupni nočni program

R GORENC

Oddajamo od 7.00 do 19.00 na 88,9 in 95 MHz UKV.

R TRIGLAV

5.00 Glasba na Radiu Triglav 5.30 Minute za narodnozabavno glasbo 5.40 Oglasi 6.40 Oglasi 7.00 Jutranja kronika 7.20 Popevka tedna 7.40 Oglasi 7.55 Kronika OKC Kranj - zadnjih 24 ur 8.00 Oddaja za otroke: Mirin Vrtiljak 9.30 Pogled v današnji dan - vreme in ceste 9.40 Oglasi 10.00 Aktualno 10.15 Obvestila 10.40 Oglasi 11.00 Brezplačni mali oglasi 11.40 Oglasi 12.00 BBC novice 12.10 Osmrtnice 12.15 Voščila 12.40 Oglasi 13.00 Nedeljski gost 13.40 Oglasi 14.00 Voščila 14.40 Oglasi 15.00 Aktualno 15.30 Dogodki in odmevi 16.10 Popevka tedna 16.15 Obvestila, voščila 16.30 Osmrtnice 16.40 Oglasi 17.00 Pred Martinom - Založen se predstavi 17.40 Oglasi 18.00 Aktualno: Popotniški kviz 18.40 Oglasi 18.45 Duhovni razgledi - ponovitev 18.59 Črna kronika dneva 19.00 Minute za resno glasbo - pripravlja Drago Ariani 19.25 Pogled v jutrišnji dan 19.30 Težke frekvence 19.40 Oglasi 19.45 Večerni glasbeni program do polnoči

R SORA

8.00 Napoved programa - dogodki danes, jutri 8.15 Naš zgodovinski spomin 9.00 Aktualna tema 10.30 Kmetijska oddaja 11.00 Škofješki tednik 11.30 Dogodki danes - jutri 11.40 Osmrtnice 12.00 Nedeljska duhovna misel 12.30 Danes godujejo 12.40 Kino 13.00 Čestitke in pozdravi 13.15 Naj se sliši slovenska pesem 15.00 Dogodki danes - jutri 15.30 RA Slovenija 16.30 Daj - dam 17.00 Nedeljsko srečanje 18.00 Horizont 20.00 Glasbeni program RA Sora do polnoči 24.00 Skupni nočni program

R RGL

KRIM: 100,2 MHz - ŠANCE: 99,5 MHz - LJUBLJANA: 105,1 MHz 6.50 Horoskop 07.15 Novice, ceste, vreme 07.20 Nočna kronika 07.35 Vreme 08.55 Dolenski utrip 9.30 Izbor iz svetovnih zanimivosti 10.30 Nedeljski gost 11.30 Uganka Rgl 12.00 BBC novice 12.30 Rumeni radio 13.05 iz tujega tiska 13.30 Pasji radio 13.40 Ježek, čestitke 15.30 Kulturni utrip 15.45 Črn kronika 16.00 Štajerski mozaik 19.05 Črna kronika 19.20 Vreme 19.30 Ugibamo 19.45 Šport 19.55 Horoskop 20.00 Dvoglavi levji car 21.00 DJ time

R OGNJIŠČE

05.00 Dobro jutro 05.15 Vremenska napoved 05.30 Poročila 5.45 Napovednik programa 06.00 Svetnik dneva 06.10 Slovesek nas uči 06.20 Meteorologi o vremenu 06.30 Poročila 06.50 Duhovna misel 07.00 Zvonjenje 7.25 OKC 07.30 Poročila, osmrtnice, obvestila 7.50 Meteorologi o vremenu 8.00 Kmetijska oddaja 8.50 Spominjamo se 9.00 Prenos sv. maše 11.00 Poročila in Vaša pesem 11.15 iz življenja vesoljne Cerkve 12.00 Zvonjenje, ponovitev svetnika dneva 12.15 Voščilo prijateljem in glasbena voščila 15.00 Informativna oddaja, vreme, stanje na cesti, osmrtnice, obvestila 17.00 Slovencem po svetu in domovini 18.30 Sakralna glasba 19.30 Poročila 19.45 Otroška pesem tedna 19.55 Napovednik programa za jutri 20.00 Radio Vatikan 20.25 Odlomek Sv. pisma 20.30 Klasična glasba 21.30 Radijski roman 22.00 Ponovitev Slovencem po svetu in domovini 23.00 Nočni glasbeni program

PONEDELJEK, 5. NOVEMBRA 2001

TVS 1

7.55 Napovedniki
8.00 Utrip
8.20 Zrcalo tedna
8.40 4 x 4, oddaja o ljudeh in živalih TV Maribor
9.10 Iz popotne torbe
9.40 Afna friki
10.00 Srečanja z živalmi, kanadska poljudnoznanstvena serija
10.35 Slovenski pesniki in pisatelji: Simon Gregorčič
11.05 Zemljepis celin: Azija
11.30 Na vrtu, oddaja TV Maribor
11.55 Starodavni vojsčaki, ameriška dokumentarna serija
12.25 Sledi, oddaja o ljubiteljski kulturi
13.00 Poročila, šport, vreme
13.10 Vremenska panorama
13.30 Ljudje in zemlja, oddaja TV Koper - Capodistria
14.20 Polnočni klub
15.30 Opus
16.00 Dober dan, Koroška
16.30 Poročila, vreme, šport
16.45 Tebejaski, ponovitev
17.10 Radovedni Taček: Srce
17.20 Moja enciklopedija
17.45 Volja najde pot
18.35 Zrebanje 3x3 plus 6
18.45 Risanka
18.50 Marketing
19.00 Kronika
19.30 TV Dnevnik, šport, vreme
20.05 Komisar Rex, avstrijska nanizanka
21.00 Življenje od znotraj, dokumentarec meseca
22.00 Odmevi
22.30 Kultura
22.35 Sport
22.40 Vreme
22.50 Branja
22.55 Brez reza
23.55 Volja najde pot, ponovitev

TVS 2

7.55 Napovedniki 8.00 Vremenska panorama 10.00 TV Prodaja 10.30 Vremenska panorama 14.30 TV prodaja 15.00 Videospotnice 15.35 Sloves, angleška dokumentarna serija 16.30 Rad imam Lucy, ameriška čb nanizanka 17.00 Sylvia, nemška nanizanka 18.00 Tele M, oddaja TV Maribor 18.30 Staleta mladosti 19.30 Videospotnice 20.05 Cik cik 20.35 Svetovni izživi 21.05 Studio City 22.05 Stoletje odkritij, ameriška dokumentarna nanizanka 22.55 Brane Rončel izza odra 0.20 Videospotnice

KANAL A

8.55 TV Prodaja 9.00 Ekstra magazin, ponovitev 9.15 Ricki Lake, pogovorna oddaja, ponovitev 10.10 Sov Jerryja Springerja, ponovitev pogovorne oddaje 11.00 TV prodaja 11.30 Danyjeve zvezde, dedeževanje v živo 12.30 Obala ljubzni, ameriška nadaljevanka 13.25 Mladi in nemirni, ameriška nadaljevanka 14.15 TV Prodaja 14.45 Dvakrat v življenju, kanadska nanizanka 15.40 Riki Lake, pogovorna oddaja 16.35 Zvezde steze: Nova generacija, ameriška nanizanka 17.30 Princ z Bel Aira, ameriška humoristična nanizanka 18.00 Meteor, vreme 18.05 Cosby, ameriška humoristična nanizanka 18.35 Vauška, ameriška humoristična nanizanka 19.00 Ekstra magazin 19.17 Meteor, vreme 19.20 Sov Jerryja Springerja, pogovorna oddaja 20.10 Superfilm: Do nazga, ameriški film 21.50 Will in Grace, ameriška humoristična nanizanka 22.20 Tretji kamen od sonca, ameriška humoristična nanizanka 22.50 Noro zaljubljena, ameriška humoristična nanizanka 23.20 Ekstra magazin, ponovitev 23.40 Danyjeve zvezde, ponovitev

POP TV

9.00 Oprah Show, ponovitev pogovorne oddaje 10.00 Vsiljika, mehiška nadaljevanka 10.55 Črni biser, argentinska nadaljevanka 11.50 Prepovedana strast, ponovitev 12.40 TV prodaja 13.10 Športna scena, ponovitev 14.05 Zakon o Los Angelesu, ameriška nanizanka 15.00 TV prodaja 15.30 Oprah show: Dekleta pišejo Oprah, pogovorna oddaja 16.25 Prepovedana strast, mehiška nadaljevanka 17.20 Črni biser, mehiška nadaljevanka 18.15 Vsiljika, mehiška nadaljevanka 19.15 24 ur 20.00 TV Dober dan, slovenska nanizanka 20.55 Sedma nebesa, ameriška nanizanka 21.50 Urgenca, ameriška nanizanka 22.40 Udarci pravice, ameriška nanizanka 23.30 M.A.S.H., ameriška humoristična nanizanka 0.00 24 ur, ponovitev

TV 3

6.00 Video strani 7.00 TV prodaja 7.30 Wai Lana joga 8.00 Iz domače skrinje, ponovitev 9.45 Družinska TV prodaja 10.00 TV Prodaja 11.00 Italijanska nogometna liga, ponovitev 13.00 Kuharski dvoboj, ponovitev 13.45 TV prodaja 14.15 Videostrani 15.15 SQ Jam, ponovitev 16.15 Družinska TV prodaja 16.30 Iz domače skrinje, kontaktna oddaja 18.15 Kuharski dvoboj 19.00 Glasba 20.00 Potopovanja z Janinom 21.00 Reklamni predah z Rory McGrathom 21.30 Izbor obek za miss Slovenije, ponovitev 22.00 Avtodrom 22.30Zgodovina avtomobilizma 23.00 Motor Show Report 23.30 Kuharski dvoboj, ponovitev 0.15 Wai Lana joga 0.45 Video strani

GTV

... 24 ur infokanal, http://gtv.tele-tv.si 18.50 Predstavitveni spot GTV 18.55 GTV priporočila I 19.00 Gorenjska TV poročila 16.45 19.15 Gorenjski glas jutri 19.20 Slike z razstave: Izidor Jalovec 19.30 Zeleni vodnik: Vrtnarska razstava 19.55 GTV priporočila II 20.00 Norišnica na robu mesta, predstava DU Kranj, avtor Dr. Zdravko Kaltnekar 21.00 Avtomobilsko ogledalo, športna oddaja 21.35 GTV priporočila III 21.45 Gorenjska TV poročila 16.46 22.00 TV dražba v živo 22.20 Aktualno v regiji 22.30 TV dražba v živo: telefon 233 22 56 23.10 S.E.M. - oddaja Rudija Klariča 23.45 Gorenjska TV poročila 0.00 GTV jutri, Prelistajte teletekst GTV

GTV

... 24 ur infokanal, http://gtv.tele-tv.si 18.50 Predstavitveni spot GTV 18.55 GTV priporočila I 19.00 Gorenjska TV poročila 16.45 19.15 Gorenjski glas jutri 19.20 Slike z razstave: Izidor Jalovec 19.30 Zeleni vodnik: Vrtnarska razstava 19.55 GTV priporočila II 20.00 Norišnica na robu mesta, predstava DU Kranj, avtor Dr. Zdravko Kaltnekar 21.00 Avtomobilsko ogledalo, športna oddaja 21.35 GTV priporočila III 21.45 Gorenjska TV poročila 16.46 22.00 TV dražba v živo 22.20 Aktualno v regiji 22.30 TV dražba v živo: telefon 233 22 56 23.10 S.E.M. - oddaja Rudija Klariča 23.45 Gorenjska TV poročila 0.00 GTV jutri, Prelistajte teletekst GTV

SODELUJTE V KONTAKTNIH ODDAJAH GTV KRANJ - POKLIČITE PO TELEFONU: 233 11 561 PRIDRŽUJEMO SI PRAVICO DO SPREMEMBE PROGRAMA.

LOKA TV

9.00 Napovednik 9.01 Glasbena kapljica 9.05 Motor sport mundial 9.35 Glasbena Loka 10.05 Nasvidenje ... Raznovrstna obvestila na videostraneh iz oddajnika na Lubniku K51. 20.00 Napovednik 20.01 Spot dneva 20.05 Oglasi 20.10 Kako biti zdrav in zmagovali 20.40 Glasbena Loka 21.15 Lahko noč ... Raznovrstna obvestila na videostraneh iz oddajnika na Lubniku K51

TV ŽELEZNIKI

VIDEOSTRANI TV Železniki preko COM-PUTER od 17. ure do 19. ure ob glasbeni podlagi Radia Sora. VIDEOSTRANI TV Železniki na videokaseti ob 18., 19.20 in 21. uri. 18.30 iz OŠ Železniki 19.00 Predstavljamo vam - zbiratelj starih klekljanih mojstrov 20.00 Odrska predstava

ATM KRANJSKA GORA

... Videostrani 18.15 Napovednik dnevnega programa 18.16 EPP blok 18.18 Otvoritev razstave v Doliku 18.38 Risanka 19.00 Videostrani 20.00 Kronika tedna, ponovitev 20.27 Satelitski program DW 22.00 Videostrani

TV ŠIŠKA

... Videostrani 19.50 Napoved sporeda 20.00 Telemarket 20.05 Popolno zdravje, zdravljenje za alternativno medicino - kontaktna oddaja 22.00 OSOHO - otrok nove dobe 22.30 Telemarket 22.40 Napoved sporeda za tork 22.45 Videostrani

IMPULZ CATV KAMNIK

... videostrani TV Impulz 18.55 Začetek programa 19.00 Otroški program 20.15 Za sprostitev 22.15 Videostrani TV Impulz

HTV 1

6.50 TV koledar 7.00 Dobro jutro, Hrvaška 9.30 Arctacija in proces, ponovitev 10.00 Poročila 10.05 Izobraževalni program 11.00 Otroški program 12.00 Poročila 12.15 TV koledar 12.40 Moja usoda si ti, nanizanka 13.20 Ljubezen prek oglasa, ameriška drama 15.00 Poročila 15.05 Raziskovalec, dokumentarna serija 16.00 Izobraževalni program 16.40 Hrvaška danes 17.00 Vsakdan 18.30 S.O.S., dok. oddaja 19.00 Vprašaj 19.13 Risanka 19.30 Dnevnik 20.10 Polja smrti 21.05 Latinica 23.10 Odmevi dneva 23.30 Današnji šport 23.45 Nekateri so za vroče, ameriška komedija 1.45 Spet zaljubljena, ponovitev 2.30 Becker, ponovitev 2.50 Michael Richards show 3.20 Arctacija in proces, ponovitev

HTV 2

8.00 Panorame hrvaških turističnih krajev 10.20 Mir in dobrota, ponovitev 10.50 Zeliščna večerja, ponovitev 11.40 Svet zabave 12.10 Cafe Cinema 12.50 Mesecina 13.35 Hruške in jabolka 14.05 Glamour 15.10 Otroški program 16.10 Poročila za gluhe 16.15 Ogledalce, ogledalce... 16.45 Hugo 17.10 Moja usoda si ti, nadaljevanka 18.00 Panorama 18.30 Kolo sreče 19.00 Michael Richards Show 19.30 Mojstrovine svetovnih muzejev 19.45 Arctacija in proces, dokumentarno igrana serija 20.10 Spet zaljubljena, ameriška nadaljevanka 21.00 Polni krog 21.20 Becker, ameriška humoristična nanizanka 21.45 Dok. film 22.35 Seinfeld 23.00 Samotni jezdec, nanizanka 23.45 Na meji verjetnega, zf nanizanka

AVSTRIJA 1

6.45 Otroški program 7.55 Divji bratje s šarmom 8.20 Ime mi je nihče, ponovitev filma 10.10 Trumanov šov, ponovitev ameriškega filma 11.45 Otroški program 14.55 Mladi Herkules, ameriška fantazijska serija 15.10 Princ z Bel Aira 15.40 Beverly Hills 90210 16.30 Sedma nebesa 17.15 Sabina - najstniška čarovnica, ameriška humoristična serija 17.40 Carovnice 18.30 Carol - ne velemestu 19.00 Dharma in Greg 19.30 Čas v sliki/kultura 20.00 Sport 20.15 Austin Powers, ameriška komedija 21.45 Angeti varuhi, francoska komedija 23.30 Nikita 0.20 Dolga roka, mafije, ameriška serija 1.05 Likvidator, angleška komedija 2.45 Ameriški nogomet, prenos

SREDA, 7. NOVEMBRA 2001

24 ur infokanal, <http://gtv.tele-tv.si>
18.50 Predstavitveni spot GTV **18.55** GTV poročila
19.00 Gorenjska TV poročila
19.15 Razstava kmečkih pridelkov
19.20 Zeleni vodnik, cvetje z grobnic
19.55 GTV poročila II **20.00** Utrip Kanala
20.10 Predstavljamo vam KS Jelendrova
21.00 GTV Kržanica **21.40** GTV poročila III
21.45 Gorenjska TV poročila **16.40** roča II
22.00 Znani, neznani obrazi: Franc Kozar
22.30 Volina konf. Združenja žrtev okupacije
41 - 45 **23.30** TA Dober dan predstavlja
nagrajavo **23.40** GTV poročila IV **23.45** Gorenjska TV poročila **16.47** 00.00 23.45 tri, Obiščite nas telestelet GTV
SODELUJTE V KONTAKTNIH ODDAJAH

5.30 Napoved **5.45** Na današnji dan **5.50** Na jutranji dan
EPP 6.00 Vreme, ceste **6.15** Nočna kronika

7.50 Meteorologi o vremenu 08.00 Kmeti
si nasvet 08.45 Spominjamo se 09.00
Poročila 10.00 Poročila 11.00 Poročila
Vaša pesem 11.15 Fidifarrov kotiček
12.00 Zvonjenje, ponovitev duhovne mize
12.30 Poročila, osmrtnice, obvestila
12.50 Koledar prireditelj 13.00 O zdravju
(vsak 2. in 4. torek) 14.00 Poročila 14.20
Kulturni utrinki 15.00 Informativna oddaja
vreme, stanje na cesti, osmrtnice, obvestila
15.50 Ponovitev Svetnik dneva 16.00
Glasbena voščila 17.00 Sport na radu
Ognjišče (do 19.00) 18.00 Poročila
Vaša pesem 19.00 Radio Glas Amerike
(VOA) in poročila 19.45 Otroška pesem
tedna in zgodbaz za lahko noč 19.55 Napovednik
programa za jutri 20.00 Radio Vaukan
20.25 Odloomek Sv. pisma 20.30
Sončna pesem 22.00 Mozaik dneva
22.25 Slomšek nas uči 22.30 Ponovitev
opoldanske oddaje O zdravju 23.30 Nočni
glasbeni program

**SODELUJTE V KONTAKTNIH ODDAJAH
GTV KRANJ - POKLIČITE PO TELEFON
NU: 233 11 56! PRIDRŽUJEMO SI PR
VICO DO SPREMEMBE PROGRAMA.**

5.30 Napoved 5.45 Na današnji dan 5.50
EPP 6.00 Vreme, ceste 6.15 Nočna krom
ka 6.25 Bio vremenska napoved 6.30 A
robika 6.40 Dobro jutro! Komu? 6.45 Vr
me, ceste 6.50 EPP 7.00 Poročila P

osmrtnice obvestila 12.50 Koledar priraditev 13.00 Zlati zvoki 14.00 Poročni oddaja, vreme, stanje na cesti, osmrtnice obvestila 15.50 Ponovitev Svetnik dne 16.00 Glasbena voščila 17.00 Pogovori ... 18.00 Poročila in Vaša pesem 19.00 Radio Glas Amerike (VOA) in poročila 19.45 Otroška pesem tedna in zgodbica lahko noč 19.55 Napovednik programov za jutri 20.00 Radio Vatikan 20.25 O lomeh Sv. pisma 20.30 1. Luc v temi, 2. Dodajati življenje dnevom, 3. Vstani, hodi, 4. Svet oblikuje mlade 21.30 Radijski roman 22.00 Mosaic dneva 22.30 Slomšek nas uči 22.30 Ponovitev popularne danske oddaje Pogovor o 23.30 Noč glasbeni program

ČETRTEK, 8. NOVEMBRA 2001

TVS 1

7.50 Napovedniki
7.55 Kultura
8.00 Odmevi
8.30 Mostovi
9.00 Male sive celice, kviz
9.50 Zgodbe iz školjke
10.30 Avstralska kronika, francoska poljudnostna serija
11.30 Obiskali smo..., francoska dokumentarna serija
12.00 Prezrta okolja
12.30 4 x 4, oddaja o ljudeh in živalih TV Maribor
13.00 Poročila, Šport, Vreme
13.10 Napovedniki
14.00 Večerni gost
14.50 Mario, nedeljski večer v živo
16.00 Slovenski utrinki, oddaja madžarske TV
16.30 Poročila, Vreme, Šport
16.45 Ribja zgodba, kratki igrani film za otroke
17.00 Na liniji, oddaja za mlade
17.45 Resnična resničnost
18.20 Dosežki
18.45 Risanka
18.55 Napovedniki
19.00 Kronika
19.30 TV Dnevnik, Šport, Vreme
20.05 Tednik
21.00 Prvi in drugi
21.20 Osmi dan
22.00 Odmevi
22.30 Kultura
22.35 Šport
22.40 Vreme
22.50 Ne/znan oder
23.20 Resnična resničnost
23.55 Dosežki

TVS 2

7.55 Napovedniki 8.00 Vremenska panorama 10.00 TV Prodaja 10.30 Vremenska panorama 15.05 Videospotnice 15.35 Borzni zlom 1929, ameriška dokumentarna serija 16.30 Rad imam Lucy, ameriška čb nanizanka 17.00 Sylvia, nemška nanizanka 18.00 Jilting Joe, britanski film 19.30 Videospotnice 20.00 Bologna: Košarka Evroliga Kinder - Union Olimpija 22.20 Poseben pogled: Živali, ameriški film 23.40 Akcija, nemška nanizanka 0.30 Videospotnice, ponovitev

KANAL A

8.55 TV Prodaja 9.00 Ekstra magazin, ponovitev 9.15 Ricki Lake, pogovorna oddaja, ponovitev 10.10 Šov Jerryja Spingera, ponovitev 11.00 TV prodaja 11.30 Begunec, ameriška nanizanka 12.30 Obala ljubezni, ameriška nadaljevalka 13.25 Mladi in nemiri, ameriška nadaljevalka 14.15 TV prodaja 14.45 Dvakrat v življenju, kanadska nanizanka 15.40 Ricky Lake, pogovorna oddaja 16.35 Zvezdne steze: Nova generacija, ameriška nanizanka 17.30 Princ z Bel Aira, ameriška humoristična nanizanka 18.00 Meteor, vreme 18.05 Cosby, ameriška humoristična nanizanka 18.35 Varuška, ameriška humoristična nanizanka 19.00 Ekstra magazin 20.00 Columbo: Sivi metulji, ameriški film 21.50 Will in Grace, ameriška humoristična nanizanka 22.20 Tretji kamen od sonca, ameriška humoristična nanizanka 22.50 Noro zaljubljen, ameriška humoristična nanizanka 23.20 Ekstra magazin, ponovitev 23.40 Darnyjeve zvezde, ponovitev

POP TV

9.00 Oprah Show, ponovitev pogovorne oddaje 10.00 Vsiljivka, mehiška nadaljevalka 10.55 Črni biser, argentinska nadaljevalka 11.50 Prepovedana strast, mehiška nadaljevalka 12.40 TV prodaja 13.10 Lepo je biti milijonar, ponovitev 14.05 Zakon o Los Angelesu, ameriška nanizanka 15.00 TV prodaja 15.30 Oprah show: Knjižni klub, pogovorna oddaja 16.25 Prepovedana strast, mehiška nadaljevalka 17.20 Črni biser, mehiška nadaljevalka 18.15 Vsiljivka, mehiška nadaljevalka 19.15 24 ur 20.00 Popolni četrtki: Raztresena Ally, ameriška nanizanka 20.55 Prijatelji, ameriška humoristična nanizanka 21.30 Seks v mestu, ameriška nanizanka 22.00 Zahodno krilo, ameriška nanizanka 22.50 Udarci pravice, ameriška nanizanka 23.40 M.A.S.H., ameriška humoristična nanizanka 0.10 24 ur, ponovitev

TV 3

6.00 Video strani 7.00 TV prodaja 7.30 Wai Lana joga 8.00 Iz domače skrinje, ponovitev 9.45 Družinska TV prodaja 10.00 TV prodaja 11.00 Obljubljena dežela, ameriška drama 13.00 Kuharski dvoboj, ponovitev 13.45 TV prodaja 14.15 Video strani 15.15 V sedlu, oddaja o konjeništvu 15.45 Vera in čas 16.15 Družinska TV prodaja 16.30 Iz domače skrinje 18.15 Kuharski dvoboj 19.00 Glasba 20.00 Policist s petelinjske vrha, jugoslovanska serija 21.00 Bog je umrl zaman, film 23.00 TV razglednica 23.30 Kuharski dvoboj, ponovitev 0.15 Wai Lana joga 0.45 Video strani

GTV

... 24 ur infokanal, http://gtv.tele-tv.si
18.50 Predstavljeni spot GTV 18.55 GTV priporočila I 19.00 Gorenjska TV poročila 1649 19.15 Gorenjski glas jutri 19.20 Zeleni vodnik: vrtnarska razstava 19.55 GTV priporočila II 20.00 NA PIKI - aktualna oddaja teve pika 21.00 Razstava kmečkih pridelkov 21.40 GTV priporočila 21.45 Gorenjska TV poročila 1649 22.00 Zvezdni okruški z Rožo Kačič v živo 23.00 Znani, neznan obraz: Franc Erce 23.40 GTV priporočila IV 23.45 Gorenjska TV poročila 1649 00.00 GTV jutri, Ste že prelistali naš TTX?

SODELUJTE V KONTAKTNIH ODDAJAH GTV KRANJ - POKLIČITE PO TELEFONU: 233 11 56! PRIDRŽUJEMO SI PRAVICO DO SPREMEMBE PROGRAMA.

LOKA TV

9.00 Napovednik 9.01 Glasbena kapljica 9.05 SQ-JAM, glasbena oddaja 10.05 Raznovrstna obvestila na videostrehanh iz oddajnika na Lubniku K51 20.00 Napovednik 20.01 Spot dneva 20.05 Oglasi 20.10 The city - londonsko središče, angleški dokumentarni film 20.35 Iz produkcije ZLTV - TV studio Signal 21.05 Lahko noč ... Raznovrstna obvestila na videostrehanh iz oddajnika na Lubniku K51

TV ŽELEZNICI

VIDEOSTRANI TV Železniki preko COMPUTER ob 17. do 19. ure ob glasbeni podlagi Radia Sora. VIDEOSTRANI TV Železniki preko VCR ob 18., 19.20 in 21. uri. 18.00 Danes v vrtcu 19.15 Tonika Ramovš - 5. del nedeljskega klepetu 20.00 Kros - dr. pr. občinskih reprezentanc v Murski Soboti

ATM KRANJSKA GORA

... Videostrani 18.15 Napovednik dnevnega programa 18.16 EPP blok 18.18 Prispevek iz radovljiške občine 18.48 Risanka 19.00 Videostrani 20.00 Šolska košarkarska liga 20.53 SQ jam, ponovitev 21.43 Videostrani

TV ŠIŠKA

... Videostrani 19.50 Napoved sporeda 20.00 Telemarket ... Telemarket ... Napoved sporeda ... Videostrani

IMPULZ CATV KAMNIK

... Videostrani TV Impulz 18.55 Začetek programa 19.00 Lokalne novice, ponovitev 19.15 Otroški program 20.15 Lokalne novice, ponovitev 20.30 Izmenjava programa, ponovitev 21.05 SQ - JAM, ponovitev naj glasbene oddaje 22.05 S.E.M. - Kako ostati zdrav in zmagovati, ponovitev 22.40 Videostrani

HTV 1

6.50 TV kolektor 7.00 Dobro jutro, Hrvaška 9.30 Aretacija in proces 10.00 Poročila 10.05 Izobraževalni program 11.05 Otroški program 12.00 Poročila 12.15 TV Kolektor 12.35 Moja usoda si ti, mehiška nadaljevalka 13.25 Druga knjiga o džingli: Mowgli in Balu, ameriški pustolovski film 14.50 Sličica 15.00 Poročila 15.05 Raziskovalec, dokumentarna serija 16.00 Izobraževalni program 16.45 Hrvaška danes 17.00 Vsakdan 18.30 Alpe-Donava-Jadran 19.00 Vprašaj 19.15 Risanka 19.30 TV dnevnik 20.10 Prostor pod strelnim ognjem, politični magazin 21.05 Željka Ogresta z gosti, pogovorna oddaja 22.10 Poslovni klub 22.45 Odmevi dneva 23.05 Današnji šport 23.15 Znanstveno soočenje 0.20 Indijski Nokturno, francoska drama 2.05 Naša sodnica 2.50 Svet mode, ponovitev 3.15 Na zdravje 3.40 Aretacija in proces, ponovitev

HTV 2

8.00 Panorame hrvaških turističnih krajev 10.20 Jack in Jill 11.05 Nikita 11.55 Govorimo o zdravju 12.20 Trenutek spoznanja 12.50 Menda 13.15 TV intervju 14.10 Evropski magazin 14.35 Pol ure kulture 15.15 Otroški program 16.05 Poročila za gluhe 16.10 Nana, danska mladinska nanizanka 16.40 Hugo 17.10 Moja usoda si ti, mehiška nadaljevalka 18.00 Panorama 18.30 Kolo sreče 19.00 Na zdravje IX 19.30 Svetovni muzeji 19.45 Aretacija in proces, igrana serija 20.05 Naša sodnica, nanizanka 21.00 Polni krog 21.20 Srce hrepeni po lepoti, švedska drama 23.00 Seinfeld 23.25 Samotni strelci, nanizanka 0.10 Na meji verjetnega

AVSTRIJA 1

6.20 Otroški program 8.05 Caroline v vlemestu, nanizanka 8.25 Sabrina - Najstniška carovnica 8.50 Carovnice 9.30 Beverly Hills 90210 10.15 Samo stran, ponovitev avstrijske komedije 11.45 Otroški program 14.55 Mladi Herkules 15.20 Princ z Bel Aira 15.45 Beverly Hills 90210 16.30 Sedma nebesa 17.15 Sabrina - Najstniška carovnica 17.40 Carovnice 18.30 Caroline v vlemestu 19.00 Dharma in Greg 19.30 Čas v sliki in kultura 19.53 Vreme 20.00 Sport 20.15 Komisar Rex, nanizanka 21.10 Alarm za Kobra 11, nanizanka 22.05 Kaisermuhlehn blues 22.55 De Luca 23.25 Umetnine 2.05 Ostani lačen, ameriški film 3.45 Dolgo slovo, ameriška kriminalka 5.35 Mladi Hercules, ponovitev

AVSTRIJA 2

6.00 Videostrani 7.00 Vreme 7.30 Vremenska panorama 9.00 Čas v sliki 9.05 Kuharski magazin 9.30 Držni in lepi 9.50 Zlata dekleta 10.15 Ujetnik dvorca Zenda, ameriški pustolovski film 11.50 Vreme 12.00 Čas v sliki 12.05 Milijonsko kolo 12.30 Dežela in ljudje 13.00 Čas v sliki 13.15 Kuharski magazin 13.40 Tri dame 14.05 Gorski zdravnik 14.50 Falcon Crest 15.35 Držni in lepi 16.00 Oddaja Barbare Karlich 17.00 Čas v sliki 17.05 Dodročila, Avstrija 19.00 Zvezna dežela danes 19.30 Čas v sliki/Kultura 20.00 Pogledi od strani 20.15 Cesarjev diamant, dok. film 21.05 Vera 22.00 Čas v sliki 22.30 Euro Avstrija 23.00 Primer za dva 0.00 Čas v sliki 0.30 Veronikine skušnjave 0.55 Zlata dekleta 1.20 Cesarjev diamant, ponovitev 2.05 Pogledi od strani 2.10 Kuharski magazin 2.35 Milijonsko kolo 3.00 Dežela in ljudje 3.30 Vera 4.20 Dobročila, Avstrija, ponovitev

SNOP - skupni nočni program radijskih postaj v Sloveniji vsak dan od 00.00 do 05.00 na frekvencah Radia Triglav, Kranj in Sora - v živo Koroški radio

R KRANJ

5.30 Napoved 5.45 Na današnji dan 5.50 EPP 6.00 Vreme, ceste 6.15 Nočna kronika

ka 6.25 Nočna kronika 6.25 BIO vremenska napoved 6.30 Aerobika 6.40 Dobro jutro! Komu? 6.45 Vreme, ceste 6.50 EPP 7.00 Poročila RS 7.30 Čestitka presenečenja 7.40 Pregled tiska 7.50 EPP 8.00 Misel dneva - citat 8.20 Oziramo se 8.30 Izgubljene živali 8.40 Gorenjski kviz 8.50 EPP 9.00 Godan 9.20 Tema dneva: Trgovanje z vrednostnimi papirji 9.50 EPP 10.00 Novice 12.00 Prešernovo gledališče 10.45 Kaj danes za kosilo 10.50 EPP 11.00 Novice 11.30 Kviz Radia Kranj 11.45 Temperature doma in po svetu 11.50 EPP 12.00 Novice 12.30 Osmrtice 12.40 Prispevek 12.50 EPP 13.00 Pesem tedna 13.10 Bioremenska napoved 13.15 Izgubljene živali 13.40 Zanimivosti 13.50 EPP 14.00 Godan 14.30 Planinsko športni kotiček 14.45 Pregled današnjih kulturnih dogodkov 14.50 EPP 15.00 Aktualno 15.10 Borzni komentar 15.15 Vreme, ceste 15.30 Dogodki in odmevi RS 16.10 Napoved 16.20 Prispevek: 16.50 EPP 16.50 EPP 17.00 Novice 17.10 Čez pregrade do Merkurjeve nagrade 17.20 Prispevek 17.50 EPP 18.00 Godan 18.15 Izgubljene živali 18.20 To so naši 18.40 Zanimivosti 18.50 EPP 19.00 Novice 19.10 Izgubljene, najdeni predmeti 19.20 Napoved jutrišnjega programa Radia Kranj 20.00 V družbi z Markom Črtaličem 24.00 Skupni nočni program

R GORENC

Oddajamo od 5.30 do 22. ure na 88,9 in 95,0 Mhz UKV

R TRIGLAV

5.30 Minute za narodnozabavno glasbo 5.40 Oglasi 6.00 Razmere na cestah 6.05 Jutranji servis na Radiu Triglav 6.20 Jutranja basen 6.20 Jutranja uganja 6.30 Pogled v današnji dan, pogled v gorenjski porodnišnici 6.40 Oglasi 6.50 Vreme 6.55 Jutranja humoreska 7.00 Druga jutranja kronika 7.20 Popevka tedna 7.35 Danes v Dnevniku 7.40 Oglasi 8.00 Kronika OKC Kranj - zadnjih 24 ur 8.05 Aktualno: Pogled s Triglava: Zdrav način prehranjevanja - Vasiljka Kokalj 8.15 Obvestila 8.30 Novice - pogled v današnji dan 8.40 Oglasi 8.50 Zakladi ljudske modrosti 9.15 Voščila 9.40 Oglasi 10.00 Aktualno: vedeževanje 10.30 Včeraj, danes, jutri 10.40 Oglasi 11.00 Aktualno: Mavrica - oddaja o kulturi 11.30 Novice 11.40 Oglasi 12.00 BVC novice 12.10 Osmrtice 12.15 Obvestila 12.30 Novice 12.40 Oglasi 13.00 Aktualno: OKS 13.30 Pogled v današnji dan 13.40 Oglasi - Makler 14.00 Aktualno 14.15 Voščila 14.30 Novice 14.40 Oglasi 14.50 Novice za obrtnike - OOO Jesenice 15.30 Dogodki in odmevi 16.10 Popevka tedna 16.15 Obvestila 16.30 Osmrtice 16.40 Oglasi 17.00 Aktualno 18.05 Oglasi 18.10 Včeraj, danes, jutri 18.30 Tednik občine Radovljica 18.40 Oglasi 19.00 Črna kronika dneva 19.15 Voščila 19.25 Pogled v jutrišnji dan 19.30 Zimzelenci četrtlet in Drago Ariani 22.00 Popevka tedna 22.05 Večerni glasbeni program do polnoči

R SORA

5.30 Prva jutranja kronika 5.40 Napoved programa 5.45 Danes godujejo 6.15 Noč ima svojo moč 6.40 Naš zgodovinski spomin 6.50 Pregled tiska 7.00 Druga jutranja kronika 8.00 Dogodki danes, jutri 8.55 Dnevna malica 9.00 Aktualno 10.00 Dogodki danes, jutri 11.00 Vprašanja in pobude 12.00 BBC novice 12.30 Danes godujejo 12.50 Osmrtice 13.00 Daj-dam 13.50 Pregled tiska 14.30 Brezplačni mali oglasi 14.55 Borza 15.00 Dogodki danes - jutri 15.30 RA Slovenija 16.50 Pregled tiska 17.00 Novice 17.30 Od svečke do volana 19.00 Vdvanje s harmoniko 20.00 Glasbeni program RA Sora

R RGL

KRIM: 100,2 MHz - ŠANCE: 99,5 MHz - LJUBLJANA: 105,1 MHz
7.00 Dobro jutro 7.15 Novice, AMZS, vreme 7.20 Nočna kronika 7.30 Na današnji dan 7.35 Vreme 11.30 Uganka RGL 11.45 Kronika dneva 12.00 BBC novice 14.00 Pasji radio 15.30 Kulturni utrip 15.45 Črna kronika 16.00 Iz tujega tiska 18.00 Jugoslavija 19.05 Črna kronika 19.20 Vreme 19.30 Ugibamo 21.45 Sport 19.55 Horoskop

R OGNIŠČE

05.00 Dobro jutro 05.15 Vremenska napoved 05.30 Poročila 5.45 Napovednik programa 06.00 Svetnik dneva 06.10 Slomšek nas uči 06.20 Meteorologi o vremenu 06.30 Poročila 06.50 Duhovna misel 07.00 Zvonjenje 07.10 Bim-bam-bom 7.25 OKC 07.30 Poročila, osmrtnice, obvestila 07.45 Poročila o stanju na cestah - AMZS 7.50 Meteorologi o vremenu 08.00 Kmetijski nasvet 8.15 Jutranja aktualna tema 08.45 Spominjamo se 09.00 Poročila 9.30 Okvirajmo domovino in svet 10.00 Poročila 10.15 Doživetja gora in narave (Robert Božič) 11.00 Poročila in Vaša pesem 11.15 Fidičarjev kotiček 12.00 Zvonjenje, ponovitev duhovne misli 12.15 Voščilo prijateljem RO 12.30 Poročila, osmrtnice, obvestila 12.50 Koledar prireditelj 14.00 Poročila 14.20 Kulturni utrinki 14.45 Komentar Družine 15.00 Informativna oddaja, vreme, stanje na cesti, osmrtnice, obvestila 15.50 Ponovitev Svetnik dneva 16.00 Glasbena voščila 17.00 Maestral 18.00 Poročila in Vaša pesem 18.15 Glasbeni gost 19.00 Radio Glas Amerike (VOA) in poročila 19.45 Otroška pesem tedna in zgodba za lahko noč 19.55 Napovednik programa za jutri 20.00 Radio Vatikan 20.25 Odlomek Sv. pisma 20.30 Karavana prijateljev 22.00 Mozaik dneva 22.25 Slomšek nas uči 22.30 Ponovitev dopoldanske oddaje Doživetja gora in narave 23.30 Nočni glasbeni program

KINO

Petek, 2. novembra

KINO CENTER ameriški akcijski triler OPERACIJA MEČARICA ob 16., 18. in 22. uri; FILMSKO GLEDALIŠČE: ameriški triler AMERIŠKI PSIHO ob 20. uri KINO STORŽIČ ameriška družinska komedija DR. DOLITTLE 2 ob 17. uri; FILMSKO GLEDALIŠČE: ameriški triler AMERIŠKI PSIHO ob 19. uri; ameriška akcijska pustolovska komedija VITEZOVA USODA ob 21. uri LINHARTOVA DVORANA RADOVLJICA ameriški shriljivi triler HANNIBAL ob 20. uri KINO SORA ŠKOFJA LOKA komedija 100 DEKLET ob 18. in 20. uri KINO ŽIRI ameriška romantična drama JESEN V NEW YORKU ob 20. uri

Sobota, 3. novembra

KINO CENTER ameriška družinska komedija DR. DOLITTLE 2 ob 15.30 uri; ameriški akcijski triler OPERACIJA MEČARICA ob 17., 19. in 21. uri KINO STORŽIČ kanadsko-ameriški mladinski film MOJ VRAŽJI PRIJATELJ ob 16. uri; ameriška družinska komedija DR. DOLITTLE 2 ob 18. uri; FILMSKO GLEDALIŠČE: ameriški triler AMERIŠKI PSIHO ob 20. uri; ameriška akcijska pustolovska komedija VITEZOVA USODA ob 22. uri LINHARTOVA DVORANA RADOVLJICA ameriški shriljivi triler HANNIBAL ob 18. uri; akcijski film PETNAJST MI-

KUHAJMO Z DANICO DOLENC

Skuhajmo nedeljsko kosilo

Goveja juha z rezanci, lovska štruca, pire krompir, mešana solata. Nedeljska sladica: zavitek s skuto.

Goveja juha z rezanci

Za rezance potrebujemo: 25 dag mehke bele moke, 2 jajci, kakšno žlico vode.

Moko presejemo na desko, naredimo vdolbinico, vanjo ubijemo jajci. Zmešamo z moko. Če se nam zdi malce presuho, dodajmo žlico ali dve vode. Pognetemo v gladko, precej trdno testo. Gnetemo tako dolgo, da se testo ne prijemlje več rok, in ko hlebček preležemo, v notranjosti ne sme biti več luknjic. Testo razdelimo na dva hlebčka (vsako jajce pomeni svoj hlebček), ju znova močno pognetemo, nato pa pustimo na pomokani ploskvi in pokrijemo s skledo, da se ne izsušita. Po pol ure hlebčka z valjarjem tanko razvaljamo. Najbolj tanko mora biti razvaljano testo za jušne rezance, malo debelejšje je lahko za krpice ali za široke rezance. Na prtič razvaljano testo za rezance primerno posušimo. Bodimo pozorni; večkrat pogledjmo, kako se suše (navadno smo jih sušili na posteljah v spalnici na spranih rjuhah, kjer je bilo dovolj prostora). Ne smemo biti povsem suhi, kajti sicer se nam bodo drobili. Nato vsako krpo testa prerežemo čez pol, in nato še enkrat čez pol, vse štiri dele tesno zvijemo in režemo z ostrim nožem v rezance. Zakuhamo še sveže in jih kuhamo 8 minut. Če nam rezanci ostanejo (za štiričlansko družino je za en obrok povsem zadosti rezancev iz 1 jajca), jih sušimo naprej in vsake toliko časa zrahljajmo in do konca posušimo. Povsem suhe spravimo v kovinsko škatlo ali v papirnato vrečko, da bodo za drugič. Suhe rezance kuhamo malo dlje.

In kako bomo skuhalo govejo juho? Naša mama je prisegala na mozgovno kost. Košček govedine je seveda moral biti, pa morda kurji parkelji in mlinček, če ni bilo kurjih prsih, po košček govejih jetrc in vranice ter velika mozgovna kost ali dve manjši. In seveda veliko zelenjave: čebulo je vedno razrezala na štiri koščke in posmodila na štedilniku, da je zadišala, peteršilj je šel v juho cel, s korenino in listi vred, zelene malo manj, po 1 por in paradižnik, najmanj 3 korenčki, malo rumene kolerabice, nekaj cvetov cvetače, zeljni storž, po nekaj zrnec kumine in popra, lovorjev list, nekaj strokov česna in sol.

Meso je prej oprala in potem ni odhlavala prve juhe, čeprav so nastajale pene. Zelenjavo in dišavnice

NUT SLAVE ob 20.15 uri KINO DOVJE romantična komedija DNEVNIK BRIDGET JONES ob 19. uri KINO SORA ŠKOFJA LOKA komedija AMERIŠKA PITA 2 ob 18. in 20. uri KINO ŽIRI ameriški akcijski triler HITRI IN DRŽNI ob 20. uri

Nedelja, 4. novembra

KINO CENTER ameriška družinska komedija DR. DOLITTLE 2 ob 15.30 uri; ameriški akcijski triler OPERACIJA MEČARICA ob 17., 19. in 21. uri KINO STORŽIČ kanadsko-ameriški mladinski film MOJ VRAŽJI PRIJATELJ ob 15. uri; ameriška akcijska pustolovska komedija VITEZOVA USODA ob 17. in 21.30 uri; ameriška romantična vojna drama CORELLIJEVA MANDOLINA ob 19.30 uri LINHARTOVA DVORANA RADOVLJICA akcijski film PETNAJST MINUT SLAVE ob 18. uri; shriljivi triler HANNIBAL ob 20. uri KINO SORA ŠKOFJA LOKA komedija 100 DEKLET ob 18. uri; komedija AMERIŠKA PITA 2 ob 20. uri KINO ŽIRI ameriški risani film CESARJEVA NOVA PODOBA ob 10. uri; ameriški akcijski triler HITRI IN DRŽNI ob 17. uri; ameriška romantična drama JESEN V NEW YORKU ob 20. uri

Ponedeljek, 5. novembra

KINO CENTER ameriški akcijski triler OPERACIJA MEČARICA ob 17., 19. in 21. uri KINO STORŽIČ ameriška družinska komedija DR. DOLITTLE 2 ob 17. uri; ameriška akcijska pustolovska komedija VITEZOVA USODA ob

18.30 uri; ameriška romantična vojna drama CORELLIJEVA MANDOLINA ob 21. uri LINHARTOVA DVORANA RADOVLJICA monokomedija Polone Vetrh SHIRLEY VALENTINE ob 21. uri za gledališki abonma

Torek, 6. novembra

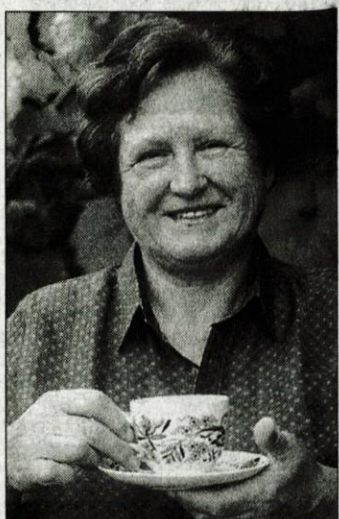
KINO CENTER ameriški akcijski triler OPERACIJA MEČARICA ob 17., 19. in 21. uri KINO STORŽIČ ameriška družinska komedija DR. DOLITTLE 2 ob 17. uri; ameriška akcijska pustolovska komedija VITEZOVA USODA ob 18.30 in 21. uri KINO SORA ŠKOFJA LOKA Filmsko gledališče: ameriški triler AMERIŠKI PSIHO ob 20. uri

Sreda, 7. novembra

KINO CENTER VASOVANJE S PODOKNIČARJEM ob 20. uri KINO STORŽIČ ameriški akcijski triler OPERACIJA MEČARICA ob 16.30 in 21. uri; ameriška akcijska pustolovska komedija VITEZOVA USODA ob 18.30 uri KINO SORA ŠKOFJA LOKA ameriški triler HANNIBAL ob 18. in 20.30 uri

Četrtek, 8. novembra

LINHARTOVA DVORANA RADOVLJICA filmsko gledališče: francoska romantična drama DEKLE NA MOSTU ob 20. uri KINO SORA ŠKOFJA LOKA komedija MUNJE ob 20. uri



moke, jo zalijemo z malo juhe, naj povre, nato pa prilijemo pol dcl črnega vina (teran ali črnina), še malo prevremo, nato pa primešamo 1 dcl kisle smetane. S to polivko bo seveda lovska pečenka še boljša. Zraven ponudimo dober pire krompir in mešano solato, endivijo in rdeč radič.

Skutni zavitek

Vlečeno testo: Iz 2 dcl mlačne vode, ščepca soli in 5 žlic olja ter približno 35 dag gladke moke naredimo in dobro ugnemo vlečeno testo, ki naj počiva vsaj pol ure. (Dlje bo počivalo, lepše se bo vleklo. Nekatere gospodinje ga pustijo počivati celo čez noč, da je naslednji dan testo tanko skoraj kot las, le v pekač spravi ga je potem bolj težko, ker nadev rad uhaja.) Nato ga razvaljamo, namažemo na tanko z oljem in z rokami razpotežemo čez vso mizo.

Nadev: 75 dag dobre sveže skute, 3 jajca, 1 lonček kisle ali sladke smetane, 10 do 15 dag sladkorja (ali več, če imate raje bolj sladke zavite), 1 zavitek vanilijevega sladkorja, 2 pesti rozin, namočenih v rumu, čajna skodelica piškotnih ali belih drobtin, olje in maslo.

Skuto dobro pretlačimo, dodamo jajca, smetano (če je skuta zelo suha, dodamo lahko še nekaj žlic mleka, kajti nadev mora biti sočen), sladkor, vse skupaj dobro premešamo. Na olju na hitro prepražimo drobtinice, le toliko, da se olje vpije, nato pa dodamo nekaj kosmičev masla in pustimo, da se raztopi in tudi ta vpije v drobtinice. Tako pripravljene drobtine posujemo in razmažemo po dolžini na tretjini testa, po njih enakomerno porazdelimo nadev, ga potresemo z rozinami in pokapljamo z malo ruma, v katerem so bile namočene, po želji še malo posujemo s sladkorjem. Robove testa obložimo s kosmiči masla (za ves zavitek, za drobtine in za robove, ga porabimo pol štručke, to je dobrih 10 dag) in zvijemo. Zavitek položimo v namaščen pekač, ga po vrhu še malo pokapljamo z oljem, in pečemo v pečici 50 minut pri 180 stopinjah C. Še vročega zelo na tanko potresemo s sladkorno moko, lahko jo pa mirno opustimo.

Maja in Vesna čakata na pripomočka

Za Majin računalnik je 24 darovalcev doslej zbralo 540 tisočakov, za Vesnino povečevalo pa 19 darovalcev 754 tisočakov.



Akciji zbiranja sredstev za nakup pripomočkov za Vesno in Majo se je prijazno pridružila tudi radovljška menjalnica Kovač. V svoje prostore so namreč postavili skrinjico, v katero se nabirajo prispevki njihovih strank - za naši dekleti so doslej zbrali nekaj manj kot devet tisočakov.

Kranj, 2. novembra - Jeseni smo skupaj s Humanitarnim zavodom Vid in Medobčinskim društvom slepih in slabovidnih Kranj začeli dobrodelno akcijo za pomoč dvema deklicama. Vesna Šušteršič s Podreče, učenka 2. razreda podružnične šole v Mavčičah, je močno slabovidna in pri šolskem delu potrebuje poseben povečevalnik. Maja Jakovljevič iz Tržiča, sedmošolka v Zavodu za slepo in slabovidno mladino v Ljubljani, pa ima le majhen odstotek vida. Če bo hotela nadaljevati šolanje na gimnaziji in se enakovredno kosati z videčimi vrstniki, bo potrebovala računalnik z Braillovo vrstico, ki slepim omogoča

branje z računalnika v njihovi pisavi. Država slepim in slabovidnim omenjenih pripomočkov ne priznava kot nujno potrebnih, deklicama bi jih morali kupiti starši sami, vendar so tako dragi, da to ni mogoče. Zato smo jeseni začeli s humanitarno akcijo, ki že daje rezultate.

Za Vesno je zbranega 754.391 tolarjev, prispevalo pa je 19 darovalcev. To so: dr. Edo Pirkmajer, Ljubljana (30.000), Mestna občina Kranj (20.000), Gasilsko društvo Mavčiče (12.000), Območni odbor SVIZ Kranj (30.000), Sava Tires d.o.o. Kranj (208.000), družina Šušteršič (5000), Marja Krmeč, Medvode (5.500), neznani

Razstava slik za Majo in Vesno

V prostorih kranjske Save bo predvidoma še do sredine decembra na ogled prodajna razstava slik, katere izkupiček bo namenjen za nakup pripomočkov za Majo in Vesno. Na ogled je tako štirinajst platen, ki so nastala konec junija, ko so člani likovne skupine Sava skupaj ustvarjali na terenu. V skupini, ki deluje že več kot dvajset let, ta čas delujejo Branko Škofic, Zdravko Purgar, Ronka Kozjek, Stane Kristan, Joža Valenčič, Mirjam Pavlič, Izidor Vrhovnik in Srbo Andrejčič, vsi tudi avtorji razstavljenih del.

darovalec (2000), še en neznani darovalec (10.000), Decom, Dežman & Company d.n.o. Podnart (4391) in Jože Jenkole, Mavčiče (30.000).

Za Majin računalnik pa je doslej prispevalo 24 darovalcev, zbranega denarja pa je 540.891 tolarjev. Darovali pa so: Kip Trade, d.o.o., Škofja Loka (45.000), Trgovina

Grašca, Milka Švegelj, Križe (10.000), Jože Švegelj, Ključavničarstvo Križe (10.000), Marija Planinc, Tržič (5000), Greta Milnar, Tržič (1500), Varpos, d.o.o., Ljubljana (100.000), Decom - Dežman & Compans Podnart (4391), dr. Edo Pirkmajer, Ljubljana (30.000), Jožica Mušič, Kranj (10.000), Egon Kepic, Jesenice (3000), Jelka Koder, Tržič (5000), delavci Urada uniformirane policije Kranj (70.000), družina Primožič, Tržič (6000), Pharamagan, d.o.o., Kranj (30.000), Franc Gradišar, Duplje (30.000), Elza in Riko Primožič, Tržič (5000).

Dr. Edo Pirkmajer je nakazal 60 tisočakov za Vesno in Majo, znesek pa so razdelili na dva enaka dela. V dopisu je sporočil, da je donacija v imenu družin Pirkmajer in Ilmer v spomin na pokojnega mag. Dušana Valenčiča.

In znova številka računa, kamor darovalci lahko nakazujejo prispevke za Vesno in Majo: A-banka, d.d., Ljubljana, PE Kranj, 05100-8010018831 s pripisoma "povečevalo za Vesno" ali "računalnik za Majo". Vsem že vnaprej lepa hvala! • D. Z. Žlebir

Na Društvu za nenasilno komunikacijo, Milana Majcna 12, Ljubljana vodijo svetovalene pogovore z mladimi in ženskami, ki doživljajo nasilje, ter z mladimi in moškimi, ki nasilje povzročajo. Vsi, ki potrebujete informacije ali bi se želeli naročiti na svetovanje, jih pokličite na telefonsko številko 01/4344 822.

Barka odprla vrata obiskovalcem

Zbilje, 2. novembra - Pred kratkim so se v Sloveniji na nekajdnevno delovno srečanje mudili predstavniki mednarodnega sveta skupnosti Barka. Jean Vanier, ustanovitelj te skupnosti, Christine McGrieway, mednarodna koordinatorka skupnosti in Maria Harčarohkova, voditeljica Barke v Sloveniji, so javnosti predstavili delo, poslanstvo in vizijo skupnosti Barka. Prvo skupnost je Jean Vanier ustanovil leta 1964 v Franciji. Hišo So poimenovali L'Arche (barka) po Noetovi barki. Danes jih je po vsem svetu že okoli 120. V njih ljudem s prizadetostjo nudijo polno in smiselno vsakdanje življenje in jim zagotavljajo dostojanstvo in temeljne človekove pravice.

pripravili v treh točkah: sprejem gostov z ogledom razstavljenih izdelkov, prikaz lesne in okupacijske delavnice ter ogled diapozitivov s predstavitev skupnosti. Na "vrata", kakor je dan poimenovala Maja, ki se v "službo" dnevno vozi iz Ljubljane, so prišli varovanci več varstveno delovnih centrov, med njimi gostje iz doma Matevža Langusa iz Radovljice, iz VDV Novo mesto, Centra Dolfke Boštjančič iz Iga in Škofljice, iz Zavoda Zarja. Bernarda in Milan sta jim prikazala izdelavo kuvert iz starega časopisnega papirja (prava reciklaža!), Slavko in Irena pa izdelavo noveletno-božičnih voščilnic. V lesni delavnici so si gostje lahko ogledali brušenje in pripravo svečnikov iz vinske trte



Tudi na Gorenjskem imamo eno teh skupnosti. Pred leti so ji ponudili gostoljubje v Zbiljah. Sredi oktobra je skupnost v okviru tedna vseživljenjskega učenja pripravila dan odprtih vrat. Kot sporoča Mateja Tomšič, so bili prvič predvidni in so dan skrajšali v dopoldne. Poklicali je veliko ljudi, ki so si želeli ogledati "delavnice", kakor imenujejo svoj varstveno delovni center v Zbiljah. Obisk so

ter klesanje medveda. Kljub kar dobri reklami so prebivalci Barke pogrešali domačine iz Zbilj in okoliških vasi. Verjetno zanje njihov urnik ni bil najbolj primeren, zato že razmišljajo o "popoldnevu odprtih vrat" ob prihodnjem tednu vseživljenjskega učenja. Njihova vrata pa so odprta tudi sicer, le morebitni obiskovalci naj prej pokličejo, da ne bodo varovanci med obiskom kje na potepu.

Manj razjed, pogostejša pekoča zgaga

Slovenski gastroenterologi opažajo, da se zadnja leta zdravstvene težave iz želodca selijo v požiralnik. Manj je namreč novih primerov ulkusov oziroma želodčnih razjed, pogostejša pa je refluksna bolezen, med ljudmi bolj znana kot pekoča zgaga.

Kranj, 2. novembra - Resne težave zgornjih prebavil ima okoli deset odstotkov Slovencev, kar pri šestdesetih odstotkih ljudi pa zdravniki kljub opisanim težavam bolezenskih sprememb ne odkrijejo. Želodčne težave so pogostejše spomladi in jeseni, zato jim pravimo tudi "sezonske bolezni", vendar pravega vzroka za to še niso odkrili. Lahko so zelo neprijetne, saj jih spremljajo bolečine, slabost in včasih tudi nočna prebujanja. Doktor Stanislav Benedik, specialist internist gastroenterolog, ima z zdravljenjem bolezni zgornjih prebavil dolgoletne izkušnje.

Želodčna razjeda je ena od najpogostejših težav zgornjih prebavil. Kako jo prepoznamo in zakaj se pojavi?

"Težave, ki jih povzroča ulkusna bolezen so zelo različne, glavni znak pa je bolečina v zgornjem delu trebuha, najpogostejše v žlički ali nekoliko nižje ob popku. Najpogostejše se pojavlja na tešče ali nekaj ur po zaužitju hrani, pogosto tudi ponoči. Jutranje slabosti niso specifične za ulkusno bolezen, so pa lahko zelo splošen znak, ki je lahko posledica ulkusne bolezni ali motenj v delovanju žolčnika. Nastanek želodčne razjede povzroča več dejavnikov, eden glavnih je okužba z bakterijo, ki prizadene skoraj polovico prebivalstva, vendar bolezen povzroči le pri 20 odstotkih ljudi. Drugi dejavnik, ki zelo vpliva na razvoj bolezni pa je psihični.



Dr. Stanislav Benedik

Stresno življenje namreč zelo vpliva na razvoj te bolezni. Hrana je za nastanek ulkusne bolezni manj pomembna, težave pa

povzroči tedaj, ko že imamo želodčno razjedo."

Pomembno vlogo ima želodčna kislina. Kaj povzroča njeno prekomerno ali premajhno izločanje?

"Na njeno izločanje vplivata hrana in zapleten hormonski sistem, ki pospešuje izločanje.

učinkovitejšega zdravljenja. Čedalje več pa je refluksne bolezni, pri kateri kislina iz želodca zateka v požiralnik. Običajno je med požiralnikom in želodcem zapora, pri določenih stanjih pa mišica, ki zapira ta prehod popusti. Povzroča vnetje sluznice, kajti sluznica požiralnika je manj odporna na kislino kot želodčna sluznica."

Kako zdravite pekočo zgago?

"Prvi korak je nevtralizacija kisline npr. spijemo kozarec vode, mleka ali zaužijemo rupur, vendar to le ublaži trenutne težave, vzročno zdravljenje pa mora zmanjšati izločanja kisline v želodec. Za to imamo učinkovita zdravila - ranital, ultop in ortanol, ki zmanjšujejo izločanje kisline."

Zaskrbijoč je podatek, da se niža starostna meja, saj imajo želodčne težave tudi otroci. Je kriva preobremenjenost?

"Stres je za razvoj te bolezni pomemben dejavnik, ni pa edini. Otroci so danes res preobremenjeni, poleg tega je tudi način prehranjevanja pogosto neustrezen. Starši ne smejo pozabiti na zajtrk, vsaj tri tople obroke, čim manj pa naj bo hitro pripravljene hrane; pic, hamburgerjev, coca-cole. Šolska mladina danes tudi kadi, pije kavo in alkohol, kar še dodatno pospešuje bolezen. Kajenje namreč zelo pospešuje razvoj želodčne bolezni. Odsvetujemo tudi zelo mastno hrano in hrano pripravljeno na prežgani masti."

Preiskava za odkrivanje želodčnih težav je ljudem zelo neprijetna in zato številni odlašajo s pregledom. Je boleča?

"Gastroskopijska ni tako huda, kot ljudje govorijo. Večina ljudi po odhodu iz ambulate pravi, da ni tako hudo, kot so se bali. Traja od pet do največ deset minut, z njo pa ugotovimo težavo in se lahko

odločimo za učinkovito zdravljenje. Enako velja za otroke, tudi pri njih ni nič bolj naporna."

Ali sta želodčna razjeda in pekoča zgaga ozdravljivi in kakšno je zdravljenje?

"Zelo pomembni so zdrava hrana, ustrezna zdravila, s katerimi odpravimo bakterijo in zmanjšujemo izločanja kisline ter zdravila za blaženje težav. Ustreden mora biti tudi način hranjenja in obva-

rumo se stresa, čeprav je danes to pogosto zelo težko. Večina razjed je ozdravljiva in tudi pekoča zgaga se da odpraviti. Pri zgagi je pomembno, da jemo majhne obroke, po obroku ne smemo leči, ampak sedeti, da kislina oziroma hrana ne zateka v požiralnik, med spanjem pa si pomagamo z dvignjenim vzglavnikom."

• Renata Škrjanc, foto: Tina Dokl

Prvi neuroendoskop za male bolnike



Ljubljana, 2. novembra - Minuli petek so na kliničnem oddelku za otroško kirurgijo in intenzivno terapijo ljubljanskega Kliničnega centra dobili neuroendoskop, s katerim bodo lahko boljše pomagali malim bolnikom, pri katerih je potrebna operacija na možganih. Neuroendoskop je stal sedem milijonov tolarjev, ki jih je zbral Rotary club Ljubljana-Emona in je prva tovrstna naprava v Sloveniji. Z njo bodo nevrokirurški posegi učinkovitejši in varnejši, otrok bo po posegu imel manj kožnih šivov in bo bolnišnico lahko zapustil že dan po operaciji. Mag. Marjan Koršič, vodja oddelka za otroško nevrokirurgijo, je dejal, da je novi neuroendoskop začetek uvajanja neinvazivnih kirurških posegov na možganih. "Prednost kirurškega zdravljenja obolenih možganov s to napravo je v tem, da ni treba delati velikih pristopov skozi kožo na glavi, skozi lobanjo in možganske ovojnice, ampak je dostop do mesta, kjer je potreben nevrokirurški poseg, preprost in kratak."

• R. Š., foto: A. Korenčan

Hormonsko zdravljenje raka prostate

Kranj, 2. novembra - Bolnikom z rakom na prostati lahko poleg obsevanja pomagajo tudi s hormonskim zdravljenjem. To je potrdila raziskava, v kateri je sodelovalo 970 moških z rakom na prostati z majhnim, srednjim in velikim tveganjem. Pri bolnikih z napredujočim rakom se je s hormonsko terapijo preživetje z dobrih 50 odstotkov povečalo na 89 odstotkov. Strokovnjaki so ugotovili, da so hormoni koristili bolnikom s srednjim in velikim tveganjem, pri raku z majhnim tveganjem pa ne. Dr. Patric Kupelian s Cleveland Clinic Foundation je pojasnil, da pri bolnikih z majhnim tveganjem dodatek hormonov poveča toksičnost zdravljenja. Opozoril je tudi na možne stranske učinke - npr. občasno povišanje temperature in odsvetoval rutinsko predpisovanje hormonske terapije. • R. Š.

Po štartu v Soeldnu se bo sezona svetovnega smučarskega pokala nadaljevala v Ameriki

Smučarji se poti "prek luže" ne bojijo

"V zadnjih letih sem imela že toliko težav s poškodbami in zdravjem, da o morebitnih nevšečnostih v Ameriki sploh ne premišlujem. Skušala bom čim bolj opraviti zadnje treninge in po najboljših močeh nastopiti na uvodnih tekmah," je pred odhodom v Ameriko dejala najizkušenejša tekmovalka v naši reprezentanci Škofjeločanka Nataša Bokal.

Kranj, 2. novembra - Sicer pa sta bila sobotni uvodni veleslalomski nastop deklet in nedeljski nastop fantov na avstrijskem ledeniku zgolj formalni uvod v novo smučarsko sezono, ki po mnenju vodstva naše reprezentance in nastopajočih še zdaleč ni pokazatelj tistega, kar naj bi reprezentantje lahko dosegli v nadaljevanju, ki bo sledilo od 22. do 26. tega meseca v Aspinu v Ameriki. Tako dekleta kot fante tam čakata uvodni slalomski preizkušnji in nova tekma v veleslalomu. Dekleta se bodo nato pomerila v obeh hitrih disciplinah v kanadskem Lake Louisu, fantje pa v ameriškem Vailu oziroma Beaver Creeku.

Kljub temu da se v naši moški reprezentanci na veleslalomski tekmi v Avstriji nikomur ni uspelo uvrstiti v finalno vožnjo, pa jih ta spodrseljaj ni spravil v slabo voljo. Veliko bolj jih je prizadelo spoznanje, da eden naših velikih upov v veleslalomu in superveleslalomu, še ne 24-letni Radviljan **Jernej Reberšak**, v tej

zimi ne bo več tekmoval. "Načrtovali smo, da naj bi Jernej dosegal dobre rezultate tako v veleslalomu kot superveleslalomu, kjer je bil celo kandidat za prvo skupino. Žal so po zlomu noge šli naši in njegovi načrti po zlu. Upamo le, da bo Jernej še to zimo spet stal na smučeh, čeprav je sezona

Tudi letos bo na ljubljanskem gospodarskem razstavišču potekal tradicionalni sejem "Šport in rekreacija". Začel se bo 26. novembra in končal 2. decembra, na njem pa bo moč videti in kupiti novo in rabljeno športno opremo in športno konfekcijo ter se pozanimati o turistični ponudbi doma in v tujini. Na ljubljanskem gospodarskem razstavišču letos pričakujejo okoli 140 domačin in tujih razstavljavcev.

zanj slej ko prej končana. Kljub temu bomo skušali motivirati preostali del ekipe, da nadomesti njegovo odsotnost," je poudaril

glavni trener moške ekipe za hitre discipline **Jože Gazvoda**. Naš najboljši med hitrimi Jeseničan **Jernej Koblar** pa je dodal: "Dobro sem pripravljen, in če bo le sreča, lahko optimistično pričakujem tako tekme v veleslalomu kot superveleslalomu."

Seveda še več upov kot v hitre discipline stavi naša moška ekipa v še vedno paradni slalom. Kljub nekaterim poškodbam v ekipi (Vrhovnik, Kunc...), vsi upajo na popolno zasedbo že v Ameriki, tako da bo ogorčen boj za štiri prosta mesta za nastop na olimpijskih igrah. "Počutim se tako dobro, kot že dolgo ne in pričakujem odlično sezono," je pred odhodom nasmejan pripovedoval Mojstrančan **Jure Košir**. Tudi "sosed" z Dovjega **Uroš Pavlovčič** si želi tretjo sezono z našo reprezentanco začeti in končati kar se da uspešno, prav tako pa bo nova sezona "prelomna" za Alpe-tourrovca **Andreja Miklavca**, ki ima z dobrimi rezultati prav tako priložnost kandidirati za nastop na olimpijskih igrah.

Prav olimpijske igre v Salt Lake Cityu od 8. do 24. februarja drugo leto, pa so spodbuda tudi našim smučarkam, ki se prek luže v Ameriko odpravljajo ta torek, 6. novembra. Na priložnostni tiskovni konferenci pred odhodom sicer ni bilo **Špela Pretnar**, **Alenke Dovžan** in **Tine Maze**, ki so po tekmi v Soeldnu tam ostale



Naši najboljši smučarji bodo november večinoma preživali na treningih in tekmah v Ameriki. Na sliki: Mojca Suhadolc, Špela Bračun, Nataša Bokal, Peter Pen, Jure Košir, Uroš Pavlovčič, Matjaž Vrhovnik, Andrej Miklavc, Jernej Koblar in Rene Mlekuz.

na treningu, vseeno pa je vodja ženskih reprezentanc **Dušan Blažič** povedal, da je ekipa dobro trenirala in da - kljub nekaterim poškodbam - optimistično pričakuje nove tekme. Seveda jih prej čaka še nekaj dni trdega treninga v Ameriki. "Nekaj težav imam še, saj posamezne vožnje dobro uspejo, druge pa spet ne. Vendar

pa si letos želim, da bi konec zime pričakala bolj zadovoljna kot lani," je povedala Škofjeločanka **Špela Bračun**, ki seveda največ upov stavi v svojo paradno disciplino, superveleslalom. Tudi **Nataša Bokal** pričakuje, da bo v tej zimi imela več sreče kot lani, ko je že na začetku sezone hudo zbolela. Seveda največ stavi na

slalom. "Bojim se, da mi na prvih tekmah ne bo šlo najbolje, čeprav na treningih že dosegam dobre rezultate. Vendar v decembru in januarju naj bi že šlo po načrtih," je optimistična 34-letna Škofjeločanka, najizkušenejša v naši ekipi.

• V. Stanovnik, foto: G. Kavčič

Umrla Regine Cavagnoud

Kranj, 2. novembra - Potem ko se je pri trku v nemškega smučarskega trenerja Markusa Awanderja na treningu v Pitztal hudo ponesrečila francoska smučarska Regine Cavagnoud, je v sredo v bolnišnici podlegla poškodb. 31-letna svetovna prvakinja v superveleslalomu je namreč utrpela tako hude poškodbe glave, da rešitve zanjo ni bilo več. Trener Awander je še vedno v smrtni nevarnosti. • V.S.

Olimpijski festival spodbuda mladim

Evropski olimpijski dnevi mladih bodo na Bledu in v okolici med 25. in 31. januarjem leta 2003, priprave na ta zahtevni organizacijski zalogaj pa so se že začele

Bled, 2. novembra - "Olimpijski dnevi mladih so zagotovo največja olimpijska prireditve, ki smo jo kdaj imeli pri nas in ki smo jo ocenili kot primeren organizacijski "zalogaj" za našo državo. Festival mladih športnikov do sedemnajst let pa bo treba izkoristiti tudi kot priložnost mladih generacij," je na 1. seji organizacijskega odbora EYOF (evropski olimpijski dnevi mladih) poudaril predsednik Olimpijskega komiteja Slovenije **Janez Kocijančič**.

Kljub temu da je bila ponedeljkova seja, ki so jo pripravili v središču dogajanja olimpijskih dnevov mladih, na Bledu, prva, pa so nekateri člani organizacijskega odbora že do sedaj opravili veliko dela. Kot je poudaril generalni sekretar **Borut Farčnik** zaenkrat pri pripravi ni večjih težav, še največ jih pričakujejo pri pripravi treh pomembnih objektov: skakalnic v Planici, hokejske dvorane na Bledu in smučišča na Kobli. Nekaj nedorečenosti je še z orga-

nizacijo prehrane na drsališču na Jesenicah, vendar pa bodo tudi vse to skušali rešiti že v kratkem.

Sicer pa bodo poleg Bleda, ki je pod okriljem OKS in pomoči Ministrstva za šolstvo, znanost in šport, glavni nosilec prireditve, tekmovanja potekala še na Pokljuki (tek na smučeh), na Jesenicah (umetnostno drsanje), Kobli (alpsko smučanje) in Planici (smučarski skoki in nordijska kombinacija). V blejski ledeni dvorani bo turnir v hokeju na ledu. Kot je ob

Prva preizkušnja dela organizacijskega odbora na čelu z Lokalno turistično organizacijo bo že ob bližnjem finalu juniorskega pokala v umetnostnem drsanju, ki bo na Bledu od 12. do 16. decembra, poleg tega pa bodo v letu 2002 na Bledu še svetovne vojaške zimske igre, svetovno prvenstvo v kastingu, svetovno barmansko prvenstvo in šahovska olimpiada.

tem povedal blejski župan **Boris Malej**, bo tekmovanje velika promocija Bleda in tudi ostalih občin, kjer bo potekalo, zato bo v naslednjih mesecih potrebno še več sodelovanja. Skupni stroški tekmovanja naj bi bili nekaj več

kot 144 milijonov tolarjev, zagotovili pa naj bi ga občina Bled, OKS, Ministrstvo za šolstvo, znanost in šport, Fundacija za šport ter sponzorji in donatorji. Kot je zagotovil predsednik organizacijskega odbora in SZS **Stane Valant** so se pri načrtovanju prireditve obnašali zelo racionalno, čeprav bodo skušali športnikom in njihovim spremljevalcem ponuditi kar najboljše pogoje za tekmovanja in bivanje. S svojo udeležbo na prvi seji in članstvom v organizacijskem odboru je olimpijske dneve mladih na Bledu podprla tudi ministrica za šolstvo, znanost in šport **dr. Lucija Čok**, prve seje pa se je udeležil tudi **dr. Jaka Bendarik**, novi državni sekretar za šport.

• V. Stanovnik

HOKEJ

Triglavani prvič domačini

Jesenice, Bled, Kranj, 2. novembra - Hokejisti v mednarodni ligi so v torek odigrali redni krog. Ekipa Acroni Jesenic je v domači dvorani gostila Vojvodino in zmagala s 4:2 (1:2, 2:0, 1:0). Gole za Jesenice so dosegli Marcel Rodman, Aleš Sodja, Aleš Kranjc in Jure Vnuk. Doma v Zalogu je tokrat prvič igrala tudi Slavija M Optima, ki je s 6:2 (1:0, 5:0, 0:2) premagala moštvo Medveščaka. Ekipa Olimpije je gostoval pri Albi Volan in izgubila s 4:3 (2:1, 1:0, 1:2). Tekma med Albo Volanom in Spartakom Dubnica se je končala z rezultatom 7:3. Na lestvici mednarodne hokejske lige vodi Alba Volan s 15 točkami, Acroni Jesenice pa so z 12 točkami na drugem mestu. Tekmovanje se bo nadaljevalo 18. novembra, ko bo ekipa Acroni Jesenic doma gostila Spartak.

Danes pa se bo nadaljevalo državno hokejsko prvenstvo. Svojim navijačem se bodo prvič predstavili hokejisti Triglava, ki bodo v ledeni dvorani na sejnišču gostili ekipo Olimpije. Tekma se bo začela ob 18. uri. Na Jesenicah bo ob 19. uri mestni derbi med ekipama Hit Casinoja Kranjska Gora in Acroni Jesenice, Bled pa bo gostil ekipo Marc Interieri. V Zalogu se bosta pomerila Slavija M Optima in Maribor.

Prav tako se bo ta konec tedna nadaljevalo državno prvenstvo za ženske. Že danes ob 16. uri bo v Podmežakli gorenjski derbi med ekipama Je-



Na kranjski ledeni ploskvi je zadnja dva tedna ves čas živahno, danes pa bo premiera predstava članske ekipe Triglava, ki se bo pomerila z moštvom državnih prvakov, Olimpijo.

senic in Blejskimi levinjami. Na domačem ledu v Kranju pa se bodo prvič predstavile tudi hokejiste Triglava, ki bodo gostile ekipo Celja. Zanimiv nedeljski ženski obračun se bo začel ob 12.30 uri. Na tekmo so vabljeni tako navijači kot tudi dekleta iz Kranja in okolice, ki jih ta šport veseli in bi se rade pridružile ekipi (informacije po telefonu 041 343 050 - Cveto Hafner). Tretja ženska tekma četrtega kroga bo v Mariboru med Mariborčankami in ekipo Olimpije. • V. Stanovnik

KARATE

Odlični mladinci

Kranj, 2. novembra - V Grosupljem je bila v nedeljo, 28. oktobra, odigrana 2. pokalna tekma Slovenije v karateju za mladince. Kranjske mladince in mladinci so na tej tekmi uspešno nastopili, saj so osvojili kar osem medalj. Omembe vreden je rezultat Bojane Dujovič, ki je prvič nastopila v borbah in osvojila 3. mesto. Že uveljavljeni tekmovalci Matej Bajželj pa je dobesedno pomedel z vsemi tekmovalci in osvojil zlato medaljo.

REZULTATI: Kate, ml. mladinci: Luka Kern (KK Kranj) - 2. mesto; mladinke: Bojana Dujovič (KK Kranj) 2. mesto, Sabina Jurič (KK Kranj) 3. mesto; ekipno ml. mladinci: KK Shotokan Kranj - 2. mesto; ekipno ml. mladinci: KK Kranj - 1. mesto; Borbe, mladinke + 55 kg: Bojana Dujovič (KK Kranj) - 3. mesto; ml. mladinci - 63 kg: Erik Dragan (KK Kranj) - 3. mesto; mladinci + 75 kg: Matej Bajželj (KK Kranj) - 1. mesto. • J. M.

Vabila, prireditve

Medobčinsko ekipno prvenstvo v namiznem tenisu v Radviljici - Športna zveza Radviljica je razpisala medobčinsko prvenstvo v namiznem tenisu, ki je organizirano za ekipe športnih društev, šol in tovarn na območju občin Bleda, Bohinja in Radviljice. Tekmovanje je predvideno v drugi polovici novembra, poimenske prijave članov ekipe z naslovom stalnega bivališča pa je treba do 9. novembra poslati na Športno zvezo Radviljica Gorenjska cesta 26.

Študentska malonogometna liga - V telovadnici OŠ Franceta Prešerna bo to nedeljo, 4. novembra, prvi od sedmih turnirjev študentske malonogometne lige. V 4. skupini bodo nastopali klubi iz Tržiča, Jesenic, Bleda, Škofje Loke, Medvoda, Domžal in Kranja.

Odbojarski spored - V 1. DOL jutri, v soboto, oba gorenjska prvoligaša igrata doma. Ekipa Merkur LIP Bleda bo v dvorani Srednje gostinske in ekonomske šole v Radviljici ob 19.30 uri gostila ekipo Granita, ekipa Calcit Kamnika pa se bo ob 18. uri v Športni dvorani v Kamniku pomerila z moštvom Pomurja. Medtem ko odbojkarji Astec Triglava v 2.DOL gostujejo v Hočah, odbojkarji Termo Lubnika doma, v OŠ Škofja Loka - mesto, ob 19.30 uri gostijo ŠDP Črnuče. V ženski konkurenci v 2.DOL igrajo Blejke v OŠ Bled ob 17. uri proti ekipi Mladi Jesnice, ekipa 3S Kamnik pa proti ŽOK Ptuj ob 20. uri. V 3.DOL igrajo doma: Calcit Kamnik - Iskra Mehanizmi Kropa (stari ZD Kamnik ob 15. uri), ter Partizan Škofja Loka proti Bohinju (OŠ Škofja Loka - mesto ob 17. uri).

Nogometni spored - V nogometni ligi Si.mobil bo ekipa Triglava Živil v nedeljo na domačem igrišču v Kranju gostila ekipo Maribora Pivovarne Laško. Tekma se bo začela ob 14. uri. Ekipa Domžal bo gostovala pri Primorju. V 3. SNL - center bo danes ob 19. uri ekipa Senčurja Protect gostila Rudar Trbovlje. V Kamniku bo jutri ob 13.30 uri tekma med Kamnikom in Slaščičarno Šmon Bled, istočasno pa bo Britof gostil vodilni GPG Grosuplje. V 7. krogu v slovenski mladinski in kadetski ligi ekipi Triglava 2000 jutri igrata doma. Kadeti se bodo z ekipo Bilje - Primorje pomerili ob 12. uri, mladinci pa ob 14. uri. Jutri, z začetkom tekem ob 14. uri, bo na sporedu tudi zadnji jesenski krog v 1. članski gorenjski nogometni ligi. Pari: Železniki - Kranjska Gora, Velesovo - Lesce, Sava - Visoko, Alpina - Naklo in Ločan - Polet.

Rokometni spored - V 1. V 5. krogu državne rokometne lige za moške bo ekipa Terma v dvorani na Podnu jutri, v soboto, ob 20. uri gostila Celje Pivovarno Laško. V 1. ligi za ženske bo Sava Kranj gostovala pri Olimpiji, ekipa Jelovice pa bo v nedeljo ob 18. uri v dvorani Poden gostila Burjo Škofije.

Košarkarski spored - V 3. krogu Hypo lige bo ekipa Triglava jutri, v soboto, z začetkom ob 20.15 uri, v dvorani na Planini gostila Savinjske hapse. Domžalski Helios se bo ob 19.30 uri pomeril z ekipo Rogle Zreče, ekipa Loka kave pa bo gostovala pri Kopru. V 1.B SKL bo ekipa Radviljice jutri ob 17.30 uri v dvorani Srednje gostinske šole v Radviljici gostila Union Olimpijo mladi. V 1.SKL za članice se bo ekipa Kobram Jesenice v 4. krogu pomerila z ekipo ŽKD Maribor. Jutrišnja tekma v telovadnici OŠ Prežihov Voranc na Jesenicah se bo začela ob 19. uri. Ekipa Odeje bo jutri gostovala pri Lek Ježici. • V.S.

KEGLJANJE

Kr. Gora melje nasprotnike

Kranj, 2. novembra - Z odlično igro celotne ekipe, ki je prinesel visok ekipni rezultat, je Kranjska Gora zabeležila še eno zmago v gorenjski kegljaški ligi. **Rezultati:** KRANJSKA GORA : ŽELEZNIKI III 8 : 0 5311 : 4773, ADERGAS : HIDRO II 5 : 3 5250 : 5155, II : JESENICE III 6 : 2 4928 : 4612. Pari 5. kroga: jutri, v soboto, 3. novembra, na Jesenicah ob 10. uri JESENICE III : ADERGAS, v nedeljo, 4. novembra v Tržiču ob 9. uri SHP LJUBELJ II : KRANJSKA GORA, v nedeljo, 4. novembra, v Škofji Loki ob 9. uri ŽELEZNIKI II : POLET II. • J.P.

Množični pretepi v kranjskih lokalih

Konec prejšnjega tedna so se tepli v lokalih D klub, John Doe in Lunca.

Kranj, 2. novembra - Kranjski policisti so torej obravnavali kar tri skupinske pretepe, med katerimi je tekla tudi kri. V noči z nedelje na ponedeljek so se zvrstili vročerkvni gostje v lokalih D klub, John Doe in Lunca. Posredovale so štiri policijske patrulje, vendar so se pretepači razkropili že pred njihovim prihodom.

Kljub temu so policisti ugotovili imena približno dvajsetih pretepačev, ki so začeli v lokalih, nato pa se preselili na parkirni prostor pred njim. Povod za pretep za zdaj ostaja neznan, stegli pa sta se skupini mladeničev iz Škofje Loke in z Zlatega polja v Kranju. Uporabili naj bi tudi nož, palico in steklenice. Dva pretepena sta dobila nekaj podpludb, odrgnin in vreznin, vendar sta zdravniško pomoč odklonila. Policisti še zbirajo obvestila.

Dan prej, v soboto okrog treh zjutraj, pa so se tepli v lokalih John Doe oziroma pred njim. Tudi tedaj so ses vročerkvneži

razbežali že pred prihodom policijskih patrulj. Ostal je le 19-letni Ž. P., ki so ga zaradi dveh večjih ran na glavi ter sledov udarcev in bre pro hrbtu reševalci odpeljali na urgenco v klinični center.

Kot je policistom sam povedal, naj bi se v lokalih sprli s petimi ali šestimi neznanci, ki naj bi ga nato za točilnim pultom napadli s pepelniki in steklenicami. Ko se ni mogel več ubraniti, je stekel ven, vendar naj bi ga neznanci na parkirišču dohiteli, podrli na tla in brcali. Tedaj naj bi Ž. P. priskočili na pomoč prijatelji in vnel se je množični pretep, v katerem je sodelovalo kakšnih

petnajst junakov. Policisti sumijo, da bi v tem primeru lahko šlo za maščevanje med skupino mladolletnikov s Kokrice in z Mlake ter skupino s Planine. Iste noči, okrog polnoči, naj bi se namreč dve skupini fantov stegli v lokalih Lunca. Policisti so naleteli na sledove krvi v lokalih in na parkirišču pred njim, več pretepačev

je bilo ranjenih, večina pa se je, kot je v takih primerih običajno, razbežala pred prihodom varuhov reda. • H. J.

Alpinist omahnil pod Škrbino

Mojstrovka - Ljubljanska alpinista, 55-letni L. B. in leto starejši P. M., sta se v sredo z Vršiča po planinski poti povzpela do vstopa v plezalno Držajevo smer na Mojstrovki, ki je ocenjena s tretjo do četrto težavnostno stopnjo. Plezala sta v navezi, prvi je bil izkušenejši L. B. Nekaj po poldnemu se je v žlebu, kakšnih 120 metrov pod vrhom Škrbine, L. B. odlomil skalni okrušek. Izgubil je ravnotežje in padel deset do petnajst metrov globoko. Obležal je mrtev. Soplezalec P. M., ki ga je sicer varoval, padca ni mogel preprečiti ali ublažiti.

V reševalni akciji so sodelovali kranjskogorski gorski reševalci in helikopter Slovenske vojske. Zdravnik je ugotovil, da je L. B. umrl zaradi poškodb glave in vratu. Oba alpinista so s helikopterjem prepeljali v Kranjsko Goro. • H. J.

Kranj, 2. novembra - Zgodilo se je zjutraj, ko je 23-letna A. B. skozi odklenjena vhodna vrata prikorakala v stanovanjsko hišo v Zgornjih Bitnjah. Pred lastnikom, ki jo je očitno "presenetil", je sicer pobegnila, vendar so jo policisti kasneje izsledili in jo bodo kazensko ovadili.

Poskus tatvine, ki se je za lastnika na srečo dobro iztekla, pa je redek. Daljši konec praviloma potegnejo vlomilci. Tako je neznanec, ki je v hišo v Radovljici verjetno prišel skozi priprto okno spalnice, lastnici odnesel za približno 200.000 tolarjev zlatnine in denarja. Nakit je našel v nočni omarici, denarnico s devizami pa v omari v dnevni sobi.

Neznane, ki je "operiral" v Trzinu, pa je iz hiše odnesel pištolo kalibra 7,65 mm, 50 nabojev za njo ter potni list in fotoaparati minolta. Pištolo in naboje je našel v prenosni ročni blagajni v kuhinji, potni list in fotoaparati pa v otroški sobi.

Srečo je imel tudi neznanec, ki je skozi kuhinjsko okno vlomil v

Stare bombe in mine

Kranj, 2. novembra - Jeseniški pirotehnik imajo te dni kar precej dela z uničevanjem starih bomb in min. Škofjeločan, ki je lovil ribe v Sori v Gorenji vasi, je ob rečni strugi v bližini jezua našel minometno mino kalibra 82 mm iz druge svetovne vojne. Mina angleške izdelave je bila precej zarjavljena, vendar še uporabna.

Nekaj dni prej pa je Ljubljčan, ki se je sprehajal po Golem vrhu v Poljanski dolini, med listjem, približno 150 metrov od bližnje stanovanjske hiše, odkril deset ročnih bomb. Škofjeloški kriminalist je ugotovil, da gre za pet bomb miles angleške izdelave in pet obrambnih bomb neznane znamke italijanske izdelave, ki izvirajo iz druge svetovne vojne. Tudi bombe so bile še uporabne.

S. B. iz Bohinjske Bistrice je v torek zvečer tekla ob desnem bregu Save Bohinjke od doma proti izlivu reke Belce v Savo. Na produ je opazil ovalen kovinski predmet, za katerega je sumil, da gre za eksplozivno telo. Regijska pirotehnika, ki sta prišla ponj, sta v njem prepoznala troblonsko mino "koruzarico" iz prve svetovne vojne. • H. J.

Vlomilci prihajajo tudi podnevi

Lastnik hiše iz Bitenj je zalotil tatice, ki je na hodniku brskala po njegovih omarah in žepih. Tatovi postajajo vse bolj predrzni.

na nitko alko LT250C rumene barve, ročno krožno žago alpina rumene barve, več različnega orodja, akumulator, samokolnico, fotoaparati, zračno puško diana, skratka, lastnika je olajšal vsaj za 250.000 tolarjev. Bornejši izkupiček je dobil nepridiprav, ki je vlomil v počitniško hišico v Stiški vasi, saj je ukradel le motorno kosilnico multclip 645 stiga rumene barve, vredno okrog 45 tisočakov. • Helena Jelovčan

KRIMINAL

Bager je nerodna igračka

Reteče - Med zadnjim vikendom je neznanec vlomil v bager gosencičar znamke Radoje Darič, parkiran v gramoznici v Retečah pri Škofji Loki. Z njim je veselo podiral drevesa. Ocene škode še ni, na bagerju, ki mu je nespretni voznik poškodoval vetrobransko steklo, steklo na levih vratih kabine in prednji žaromet ter mu odtiral vzvratno ogledalo, pa je je za najmanj 200 tisočakov.

Policisti so rekonstruirali neobičajno igrakanje z bagerjem. Neznane, ki je vrata odklenil z avtomobilskim ključem in vozilo vžgal s spajanjem kontaktov v ključavnici. Z bagerjem je nato zapeljal naravnost naprej, podrl smreko, ustavil, zapeljal vzvratno in nekoliko levo, podrl štiri manjše smreke in eno debelejšo, potem pa uničil še pet smrek. Ko se je očitno naveličal podiranja in ruvanja drevja, je neznanec bager obrnil in ga parkirani na prvotno mesto, ga zaklenil ter odšel. Z bagerjem se je "igral" debelo uro. Ali je smreke podiral namerno ali pa težkega delovnega stroja preprosto ni obvladal, ni znano.

Pil bi, plačal pa ne

Kranj - Policisti bodo 25-letnega J. K. iz Škofje Loke ovadili kaznivega dejanja tatvine. J. K. je skušal v trgovini Trenča mimo blagajne prethotapiti tri steklenice Jaegermeistera, ki jih je skril za pas hlače in v rokave. Ob izhodu iz trgovine se je sprožil alarm in varnostnik mu je stopil na prste.

Na Petrol po jeklenke

Kranj - Na Petrolovem bencinskem servisu na Zlatem polju je neznanec ponoči vlomil v zamreženi zabojnik s plinskimi jeklenkami. Ukradel je štiri jeklenke z gospodinjskim plinom, vredne dobrih devet tisočakov.

Kolo, tablice

Radovljica - Iz stanovanjskega bloka v Radovljici je izginilo zaklenjeno športno gorsko kolo merida dakar, vredno 60 tisočakov.

Kranj - Nepridipravi se zadnje čase radi lotevajo tudi avtomobilskih tablic. Tako je v noči s torke na sredo s parkiranega osebnega avta suzuki alto neznanec ukradel tablico KR-91-71R. • Helena Jelovčan

NESREČE

Podest se je vdrl

Cerklje - 45-letni Č. A. iz okolice Cerkelj je v ponedeljek popoldne delal okrog hiše. Približno ob pol šestih je gorsko kolo nesel ob lesenih stopnicah v prvo nadstropje stare hiše, ki jo imajo za skladišče. Na vrhu stopnic se je pod njegovo težo vdrl lesen podest. Č. A. je skupaj s kolesom padel štiri metre globoko na kamnita tla in obležal. Reševalci so ga odpeljali na urgenco v Klinični center.

Pločevina zadela delavca

Jesenice - 46-letni R. B. je v noči izmeni s torke na sredo delal v Acronijem obratu predelave debele pločevine. Me delom se je ena od pločevin v stroju zataknila in se zaradi pritiska naslednje pločevine močno izbočila. R. B. je stroj izključil in z leseno palico poskušal sprostiti napeto pločevino. Ob sprostitvi ga je rob zadela v desni del glave ter ga huje ranil. Reševalci so ga najprej odpeljali v jeseniški zdravstveni dom, od tam pa v Klinični center.

Trčil v štiri

Radovljica - 36-letni Jeseničan M. S. je v sredo popoldne z osebnim avtom vozil po hstrici cesti od Radovljice proti Kranju. Pri Ljubnem je iz neznanega vzroka zapeljal levo prek prekinjene sredinske

Deklica pritekla pred avto

Trboje - V ponedeljek, nekaj pred poldnevom, je 36-letni N. S. iz Kranja z osebnim avtom ford D orion na lokalni cesti v Trbojah zbil petletno N. Š. Ko sta kranjska policista prišla na kraj nesreče, tam ni bilo nikogar več. Huje ranjenega otroka so reševalci odpeljali v Klinični center, voznik, ki je po nesreči ustavil in izstopil iz avta, pa je po ponujeni pomoči oziroma pogovoru z otrokovo materjo odpeljal. Policisti so ga prek medijev vabili, naj se oglasi.

Do nesreče je prišlo pri stanovanjski hiši Trboje 86, kjer je deklica z voznikove desne strani z dvorišča pritekla na cesto. N. S. jo je zaradi lesene ograje ob hiši opazil šele, ko je že stopala na cesto. Kljub zaviranju je deklico zadela. • Helena Jelovčan

Odšla iz doma starejših občanov v Potočah

Preddvor - V ponedeljek zvečer je iz doma starejših občanov v Potočah odšla, domnevno po poti proti Jakobu, 73-letna Ana D. Visoka je 155 centimetrov, suha, sivih las, oblečena je bila v oblačila temnejše barve - v hlače, zgornji del trenirke ter jopico, obuta v rjave čevlje, na glavi je imela temnejšo ruto. Nosi očala, pri hoji pa uporablja palico.

Pogrešano Ano D. so že v torek iskali kranjski gorski reševalci in vodniki s psi, ki so preiskali teren nad domom ter okrog jezera Črnava, kranjski poklicni gasilci pa so s čolnom pregledali tudi samo jezero.

Z iskanjem so nadaljevali v sredo zjutraj, pogrešane Ane D. pa še vedno niso našli. Policisti prosijo vse, ki bi jo opazili oziroma o



njej karkoli vedeli, da pokličejo na 113. • H. J.

Piše Milena Miklavčič

Usode

304

Kar s sekiro bi me, je rekel

Komaj da sva našla čas za kavo. On vozi avtobus, sama pa tudi nikoli ne vem, kaj prinaša naslednji dan. Malo sem živčena, je dejal, in upala sem, da se ne bo premislil. In potem sva se srečala v torek, takoj za tem, ko sem se vrnila iz Nemčije, kjer sem, povsem po naključju, imela priložnost spoznati življenje na kmetih povsem od blizu. Na srednje veliki kmetiji, kjer ni denarja za popravilo strehe in kjer, kljub temu da živijo v "evropskem raj", zaskrbijo joče zrejo v prihodnost, kajti ni potomcev, na katere bi lahko prepisali kmetijo.

Peter vozi avtobus že od svojega 25. leta. Takoj po prepiru, ki ga je imel s svojim očetom, je ježno odvihral od doma in šel v prvo službo, ki mu je "padla v naročje". Kmetija, na kateri je živel s starši, je bila hribovska, z veliko matranja in odpovedovanja, čeprav niso nikoli čutili pomanjkanja, ker so znali živeti skromno. Ko je umrl stric, so počasi opustili kmetijo po nekaterih senočetih, in Petru se je zdelo, da so se čez noč spremenile v goščavje.

"Bil sem edini sin pri hiši. Dekleta so se zgodaj pomozila, kajti nobena ni hotela biti za dekle. Oče ni prenesel ugovaranja in nas je gnal kot živino, ko smo bili sredi dela. Da bi kdaj pomislili na kakšno zabavo, ples ali kaj podobnega, ni bilo misliti. Tudi

pas bi vzel in nas "pregonil", da bi nam izbil neumnosti iz glave. Vsi smo se ga bali, še mama. Po drugi strani ga razumem, saj drugače bi delo na kmetiji zastalo, ne bi šlo naprej in še tisto, kar je živelo, bi propadlo. Ko je umrla mama, imela je težave z želodcem, pa mislim, da je bil to rak, je postalo življenje pri naši hiši še težje. Meni ni kazalo drugega, kot da sem pustil službo mehanika in ostal doma. Na to, kako bom živel brez plače, nisem niti pomislil, "je začel s svojim pripovedovanjem Peter, še prej pa mi je trdno zabičal, da ga moram ob petih spomniti, da se vrne nazaj v službo.

"Če se zaklepetam, potem se "ornih", je dejal in bil vesel, ker me cigaretni dim ni preveč motil. Na avtobusu ne sme kaditi in to je zanj velika kazen, kajti s cigareto gre ponavadi v posteljo in z njo tudi vstane.

Ko je prebral zadnjo zgodbo v Gorenjskem glasu, se mu je zdelo, da bi bilo prav, če ljudje spoznajo še moško plat življenja na kmetiji, je razmišljal. Pravzaprav se mu je zdelo krivično, da ljudje zmeraj mislijo, da so "samo" ženske lahke žrtve, moški nikoli.

"Moje sestre so bile veliko bolj prefrigate kot jaz," nadaljuje. "Zmeraj so se znale postaviti zase in dvema ni bilo težko oviti očeta okoli prsta, da je posekal smreke. Čeprav je godrnjal in celo zmerjal, jima je na koncu ustregel. Meni so zmeraj govorile, naj bom tiho in naj delam, ker da bo na koncu tako ali tako vse moje. Ja, kaj bo moje, sem se usajal, če boste ve vse prej pobrale in odpeljale od hiše. Pa smo se skregali in zmerjali, da je bilo veselje. Oče me je priganjal kot sužnja. Saj delaš zase, je rečal

pred posteljo, ko me je metal pokonci sredi noči, da sva šla kositi. Kako sem ga takrat sovražil! O tem, da bi prepisal name, pa ni hotel, barabin, niti slišati! Dokler bom migal, bom jaz ukazoval, je imel navado reči in čeprav sem bil jezen nanj, sem ga vseeno ubogal."

Ko sem ga vprašala, kako sta živela, sprva ni hotel odgovoriti. Postalo mu je nerodno in presedal se je sem ter tja. Potem je le povedal, da nobeden ni znal kuhati, da sta, ko sta bila lačna, le "nekaj spalala" skupaj. Da je bilo to bolje kot nič. Še ob nedeljah ni bilo nič drugače. Sestre so jima govorile, da preveč smrdita, da bi jih vabile k sebi na kosilo. Oče je po maši vsaj stopil v gostilno na golaž, nje mu pa ni dovolil, češ da se bo prezgodaj navadil piti.

"Pa sem bil raje tiho. Odrezal sem si kos kruha in domačo salamo ali slanino, samo da nisem čutil pajkov v želodcu. Mleka je bilo škoda za doma, vsega sva prodala. Kakor je bil oče zanikrni v hiši, je bil zelo natančen pri čiščenju v hlevu. Stranke so prihajale vsako jutro s kanglicami in bogvarji, da bi se katera pritožila zaradi svinjarije. Tudi jajca je prodajal, pa zelne glave, sadje in šnops. Vse, kar je mogel, je spravil v denar. Če me je videl, da sem odtrgal kakšno prav lepo jabolko, je že sinaril, da mu odžiram zaslužek. Ja, takrat bi ga kar mahnil s kakšnim kolom po glavi, tako sem bil jezen nanj. A ko je sam sedel v gostilni in jedel golaž, je bilo pa vse prav?!"

Peter je počasi, in ne da bi vedel kdaj, prišel v leta, ko bi se že skoraj moral oženiti. Kdaj pa kdaj je o tem omenil očetu, toda ta ga je zmeraj zavrnil, da so babe samo za "strošek", da ni od njih nobenih ko-

risti, da se imata oba kar dobro, da bi baba prinesla same križe in težave v hišo in podobno.

"Ampak jaz sem bil moški in sem ter tja sem moral iti h kakšni ženski," pove in prav nič mu ni nerodno. "Ko je oče izvedel, h kateri včasih zavijem, je zaglal tak cirku, kot da bi bila tista ženska najmanj gobava. Pa je bila kar v redu. Le malo starejša od mene, poročena, toda njen mož je pil in ni bil za nobeno rabo. Oče je takoj razbopal se sestram in kot bi jih obsedel vrag, so se druga za drugo "namalale" doma in mi solile pamet, kot bi bil nedorasel, bebast otrok. Lahko jim je bilo čvekati, ko so bile poročene in so lahko počele, kar se jim je "zaluštal". Seveda, čisto po žensko so razmišljale: bolje, da se naš Peter ne zaplete s kakšno, da bo potem za nas več ostalo, saj sem jih poznal tako kot star denar. Enkrat sem se ga pošteno napil in sem eno nagnal. Takoj je šla k očetu in me zatožila, češ da me gotovo tista ženska "šunta" proti njim in podobne neumnosti. Da je ni bilo sram!! Oče je zvečer vstopil v mojo sobo in čeprav za glavo manjši od mene, me je tako "pritegnil", da sem videl vse zvezde. Tepli me pa ne boste, sem mu zakričal nazaj, pa me je še enkrat. Ti usrane, je dejal besno. Dokler boš pod to streho, me boš ubogal, če ne pa izgini izpred mojih oči. Bil sem ravno prav v "rožicah", da me je zamikalo to tudi narediti. Samo da je šel skozi vrata, že sem začel kovati načrte, kako bom pustil vse skupaj, se preselil k Angeli, ona se bo ločila od moža, jaz pa bom šel v službo, saj sem bil nekoč zelo dober mehanik. Toda že naslednje jutro me je minilo, saj se je oče delal kot da se ni nič zgodilo. Meni se je glava tudi zbitrila in maščevalne misli so izginile..."

Petinšestdeseta Glasova preja: Komu prodati banke

V Gorenjski banki nismo nervozni in se nam še prav nič ne mudi

"Naš bančni sistem je stabilen in zaupanja vreden. Ker cena vsemu, kar je takšno, stabilno in zaupanja vredno, praviloma narašča, še nismo dosegli točke, ko bi banke morale nervozno prodajati. V Gorenjski banki, kjer imamo dobre izkušnje z zaprtim lastništvom, se nam še nič ne mudi. Drugi snubijo nas in mi snubimo druge, ob tem pa upamo, da bomo v sodelovanju z lastniki v pravem trenutku sprejeli pravo odločitev," je na Glasovi preji dejal Zlatko Kavčič, predsednik uprave Gorenjske banke.

Medtem ko država že vodi postopke za prodajo svojih deležev v Novi Ljubljanski banki in Novi Kreditni banki Maribor in je pred dnevi najavila še prodajo deleža v Poštni banki Slovenije, se lastninske spremembe obetajo tudi v Banki Koper, kjer se za nakup večinskega, 51-odstotnega deleža poteguje tretja največja italijanska banka. Lastništvo Gorenjske banke, kjer sta največja lastnika Sava in Merkur, je zaenkrat še zaprto, a tudi to ne bo večno. V takšnih okoliščinah je bil naslov 65. Glasove preje Komu prodati banke zelo aktualen, sogovornik odgovorne urednice Gorenjskega glasa Marije Volčjak pravi - prvo ime gorenjskega bančništva, predsednik uprave Gorenjske banke Zlatko Kavčič, poslušalci (in spraševalci) v imenitnem okolju Hribarjeve hiše v Cerkljah pa ugledni gorenjski gospodarstveniki in finančniki, tudi predstavniki lastnikov Gorenjske banke. Prejo sta začela sukati po glasbenem nastopu kitaristov Anžeta Božiča in Elvija Rwankube, tudi prve niti sta spredla o glasbi (le malokdo namreč ve, da je imel Zlatko Kavčič nekdanjo celo svoj ansambel), a tudi nadaljevanje je bilo vsaj posredno povezano z glasbo. Gorenjska banka si je za svoj slogan izbrala naziv Banka s posluhom in tudi pregovor, ki velja za različna področja, za bančništvo pa še posebej, pravi, da ni "muzike" brez denarja. In denarju je bilo na preji izrečenih veliko besed.

Ko ste spremljali nastop kitaristov, sem vas opazovala, kako vam je igrala roka. Le redki vedo, da ste včasih igrali tudi kitaro. In to kar precej dobro...

"Ko sem poslušal kitarista, sem se spomnil moje mladosti, ko sem tudi sam igral kitaro. Igranje mi je bilo v velik užitek. Danes vem, da je bil to najlepši del mojega življenja, takrat pa se tega nisem zavedal. Ali sem igral dobro ali ne? Že tedaj nisem upal soditi samega sebe, danes še toliko manj."

To ni bilo samo igranje doma, menda ste imeli celo svoj ansambel, s katerim ste nastopali tudi na veselicah in drugih prireditvah.

"To je res. Začel sem z dvanajstim leti, dolgo časa sem bil tudi vodja ansambla. Kdor je bil "muzikant", ve, da ansambel lahko deluje ubrano le, če vsak dobro opravi svoje delo. Tako je tudi v podjetju, banki in drugod."



Čeprav se takrat še nisem zavedal tolikšne odgovornosti, kot jo ima vodja, pa je morda marsikaj tega, kar počnem danes, nastajalo že takrat. Možna je primerjava med dogajanjem v ansamblu in vodenjem podjetja."

Ste prav zato banki dali slogan Banka s posluhom?

"V znaku Gorenjske banke je čebela, njen slogan je Banka s posluhom. Kar zadeva čebelo, ni bilo velike znanosti: kdor pozna banko in njeno zgodovino, ve, da je bila čebela že trikrat ali štirikrat njen simbol. Slogan je rezultat skupnega dela zelo sposobnih ljudi, ki so nam pomagali oblikovati

celotno podobo banke in je nastajal v času, ko nismo vedeli, ali bi v sloganu imeli oba naziva - Ljubljanska in Gorenjska banka ali samo Gorenjska banka. Slogan je zelo zahteven, saj nam vsakdo, ki mu ni kaj všeč, oporeka, da nismo Banka s posluhom. Analize so pokazale, da je bil zelo racionalen, ker se je hitro prijel, in to za zelo malo denarja."

Vaši sošolci pripovedujejo, da ste vse bolj družabni in da na obletnicah mature ostajate do konca, kar včasih niste. Mogoče doma še kdaj zaigrate na kitaro, morda tudi na bančnih zabavah?

S prodajo delnic do denarja za razvoj



Niko Bevk, direktor Iskraemeca iz Kranja, je dejal, da bodo podjetja v prihodnosti morala ves denar namenjati za osnovno dejavnost in za razvoj. Ena možnost je, da za to najemajo posojila in še naprej ostanejo solastnice banke, velika nevarnost pa je, da bodo ne glede na donosnost bančnih delnic prisiljeni prodati premoženje v banki. "Bojim se, da bodo tako razmišljali tudi lastniki podjetij oz. člani nadzornih svetov," je dejal Bevk in vprašal, ali v banki proučujejo možnosti, kdo pa bi bil potem njen lastnik: strateški partner oz. druga banka, Evropska banka za obnovo in razvoj (EBRD) ali druge ustanove. Predsednik uprave Zlatko Kavčič je priznal, da razmišlja tudi o takšnih različicah, zdi pa se mu škoda, da bi lastništvo spreminjali neučakano ali s preveč nervoze. Povezava z banko bi bila smiselna le, če bi bili potlej stroškovno in tržno učinkovitejši in bi imeli boljše in cenejše informacijsko tehnologijo. Vodstvo se ne bo prizadevalo, da s poslabšanjem poslovne učinkovitosti ne bi samo spodbudilo prodaje delnic, v primeru, da jih "bodo lastniki morali prodati zaradi lastnih razmer, pa nimamo pravice izreči niti enega samega pomisleka."



direktorja. Direktor je to mojo odločitev sprejel, a mi tudi povedal, da bom moral zamenjati službo. Zakaj pa, sem spraševal, saj sem vendar priden. Zato, ker s tistim, ki bo prišel za mano, ne bosta mogla skupaj delati. In naslednji dan sem zamenjal službo."

Moje oče mi je vedno svetoval: ne se "zapufat". Priznam, poslušala sem ga čisto narobe. V času, ko je bilo dobro najeti posojilo, se nisem "zapufala", v zadnjih desetih letih pa sem se, a mi je za to žal.

Kako ste v banki, kjer ste že triindvajset let - najprej v Radovljici in nato v Kranju, preživeli čase, ko se je tudi odnos do posojil povsem spremenil?

"Pri denarju ni pravila. Pred drugo svetovno vojno je mnogo kmetij bankrotiralo zaradi prevelike zadolženosti, po vojni je večina od nas lahko zgradila hiše, ker smo se zadolžili, a je inflacija naredila svoje. Tudi ko sem sam gradil hišo, sem bil kot večina Slovencev zelo zadolžen, vendar so bili takrat za najemanje posojil še "pravi časi". Potem so se razmere spremenile, vsakršno pretiravanje pri najemanju posojil lahko povzroči hude težave. V banki vsak dan poslušamo na to temo različne zgodbe, spomnil pa bi tudi na znani rek, ki pravi: posodil sem mu denar in izgubil sem prijatelja. To je kruto v našem poklicu. Ne morem reči, da vsakič, ko posodim denar,

"Igral sem na svoji 50-letnici, ko so me domači presenetili na prijeten način, a to je dolga zgodba. Kitaro ne igram več, imam pa še dve doma. Zdi se mi, da je v življenju tako, da so stvari, ki jih začneš in jih potem nehaš. Moj predhodnik v banki Janez Bedina je zelo veliko igral kitaro. Jaz si ne morem privoščiti, da bi mu bil podoben in v kolektivu kitaro ne igram."

Svojo poklicno pot ste začeli v Verigi v Lescah, v rodnem kraju. Iz tistih časov je tudi zanimiva zgodba o vaši poroki.

"No, ja! Mislim, da se bova pogovarjala o banki, a tudi to ni nobena skrivnost. Ko sem dobil prvo plačo, sem začel "šparati" za stanovanje; z dekletom, z mojo sedanjo ženo, pa sva se tudi že dogovorila, da se bova poročila. V podjetju so me že uvrstili na prednostno listo za dodelitev stanovanja, ko so me obvestili, da s stanovanjem ne bo nič, ker nisem poročen. Dobro, se bova pa poročila, sem odvrnil. Že, že, ampak delavski svet, ki bo o tem odločal, bo pojutrišnjem, v sredo, ob desetih, mi je pojasnila gospa. Prav, sem ji odvrnil, bova pa v sredo ob desetih poročena. In sva bila. V Verigi tega niso verjeli in so preverjali celo pri matičarju na občini. Če verjame ali ne: nisva se poročila zaradi stanovanja, bil pa je dogodek, ki je pospešil poroko."

Verigi je sledila Almira, tam ste bili sedem let in bi skoraj postali direktor, celo pred Rozmanom. In zakaj se niste odločili za prevzem direktorskega mesta?

"Takrat sem bil še premlad, star šestindvajset, sedemindvajset let. Direktorja, ki me je kljub moji mladosti predlagal za svojega naslednika, zelo cenim, a ko sem ga vprašal, če koga pozna, ki bi bil vse življenje direktor, mi je odgovoril: Jaz! Koliko časa pa ste direktor, sem ga vprašal. Dvajset let, mi je dejal. No, to pa ni vse življenje, sem mu odvrnil in dejal, da se ne zdim primerne za

65. GLASOVA PREJA (4/2001)

O bančništvu v Hribarjevi hiši

Izteka se 14. leto od "davnega" 29. januarja 1988, ko je Gorenjski glas priredil svojo prvo prejo. V tem posrečeno zapređenem nizu so se med gosti GP zvrstili tako rekoč vsi nacionalni prvaki: predsedniki republike, vlade, državnega zbora, guverner nacionalne banke, ljubljanska nadškofa, rektor ljubljanske univerze, cela vrsta ministrov, prvakov parlamentarnih strank, poslancev... Manjkajo najvišji predstavniki pravosodne veje oblasti, predsedniki vrhovnega, ustavnega in računskega sodišča, varuh človekovih pravic, pa predsednik državnega sveta in morda še kdo. Podobno velja za gorenjske goste, v naše mreže smo zapredli že marsikoga od najbolj znanih in uglednih Gorenjcev. Sam ne vem, zakaj se je v tej trofejni mreži šele zdaj znašel mož, ki ni samo prvi bančničnik Gorenjske, je tudi siva eminenca gorenjske gospodarske scene v celoti in eden prvih bančničnikov Slovenije. Ime mu je seveda Zlatko Kavčič.

Prav takrat, ko se je začela GP, sem bil tudi sam povabljen k sodelovanju v našem deželnem časniku. In že od takrat vseskozi po malem razmišljam, kaj je pravzaprav tisto, kar je vsem Gorenjcem skupnega. Gorenjska je zemljepisna celota, to je tisto ozemlje, ki ga odmakla Sava s svojimi pritoki od izliva Kamniške Bistrice navzgor. Zemljepisna povezanost nima dopolnila v zgodovinski. Gorenjska je bila že v srednjem veku razdrobljena na različna, med seboj nepovezana fevdalna gospodstva (freisinsko, briksenško...), v 19. in 20. stoletju pa na celo vrsto različnih okrajev, med seboj spet regionalno nepovezanih in podrejenih Ljubljani. Izjema je kranjski okraj, ustanovljen po 2. svetovni vojni in ukinjen 1960. Ta je bil res velik in močan, čeprav ni "pokrival" čisto vsega gorenjskega zemljepisnega ozemlja. A bil je, v duhu onega časa, nadvse

"demokraciistično centralističen"; nanj imajo v Kranju odlične, na gorenjskem obrobju pa zelo slabe spomine. Zdaj ni niti okrajev, so samo še upravne enote (spet le izpostave državne uprave) in cela množica občin... Možno bi bilo govoriti tudi o gorenjskem značaju, ki ga ob delavnosti odlikuje posluš za varčnost. (Tako ni čudno, da imamo tudi "banko s posluhom".) Večina Gorenjcev govori gorenjsko narečje, zlahko Prešernovo gorenjsko, a spet ne vsi; na gorenjskem jugu govorimo rovtarska narečja: škofjeloško, poljansko, žirovsko. Med ustanovami, ki pokrivajo res vs Gorenjsko, jaz v vsej svoji domišljiji ne najdem več kot dveh. To sem zapisal že večkrat, pa naj bo to pot še enkrat. Edini vsegorenjski ustanovi sta Gorenjska banka in Gorenjski glas. Izpostave prve so v vseh večjih gorenjskih krajih, izvodi prvega dosežejo tudi najmanjšo gorenjsko vas in samotne domačije pod gorami. Tako je bil res že skrajni čas, da se ti dve gorenjski instituciji par excellence srečata tudi na Glasovi preji.

Prvi mož GB se je izkazal kot izjemni sogovornik. Poznal se je tudi, da sta se z našo odgovorno urednico, ki ga je spraševala, v minulih letih že velikokrat pogovarjala in da tudi "izpraševalka" pozna bančno snov. Na izbrana vprašanja je dobila še bolj izbrane odgovore v pretehtanih, a tekoče izrečenih besedah in stavkih. Odgovoril je na vsa vprašanja, hkrati pa sam priznal, da ne pove vsega, kar ve. V bančništvu so namreč stvari, ki jih treba najprej narediti in jih šele potem objaviti - ko gre za nove povezave med bankami ter med bankami in podjetji, denimo. Izrekel je nekaj iskrivih domislic. Tisto na primer, da bankirji pravzaprav ne posojajo denarja, ampak predvsem čas, ki si ga z najemom posojila kupiš. Ob vprašanju, kolikšni delež naših bank lahko

prodamo tujcem, je izrekel prepričanje, da ne kaže hiteti in da kaže določeno delež ohraniti. Ne gre namreč samo za denar kot tak, temveč tudi za samostojnost tistega, ki ga ima. Naposled je šel do konca, s trditvijo, da zna biti z usodo slovenskega bančništva povezana tudi usoda slovenskega jezika! Sam si upam to spoznanje razložiti še bolj radikalno: dokler bomo imeli Gorenjci tak ali drugačen vpliv na poslovanje bank na Gorenjskem, bo večja verjetnost, da bomo v tej lepi deželi pod gorami govorili v gorenjskih narečjih in ne le po slovensko. Govoriti v narečju namreč pomeni govoriti s prav posebnim, le sebi lastnim posluhom.

V prijetnem klepetu ob koncu preje smo družno ugotovili nekaj, kar me je prav neprijetno presenetilo. Pred kratkim sem namreč v Sobotni prilogi Dela opozoril slovensko javnost na dejstvo, da je po lanskem Prešernovi 200-letnici skoraj povsem pozabila na letošnjo Tavčarjevo 150-letnico rojstva. V hiši Ivana Hribarja, Tavčarjevega vrstnika in prijatelja, ki je bil med drugim tudi prvak slovenskih bančnikov, pa smo v Cerkljah družno ugotovili, da smo tudi Gorenjci pozabili na njegovo dvojno obletnico: 150-letnico rojstva in 60-letnico smrti. Rodil se je namreč 19. septembra 1851 v Trzinu, umrl je 18. aprila 1941 v Ljubljani. Ko je videl, da je okupacija čez noč izničila vse, za kar si je prizadeval celo življenje, strogi in neutrudni 90-letni stari gorenjskega rodu tega ni mogel prenesti in je skočil v Ljubljano. V časih, ko nam ne grozi vojaška okupacija, ne smemo pozabiti na možnost kapitalne in kulturne. Zlatko Kavčič je v svojih odgovorih na sodobna vprašanja denarne, komunikacijske in jezikovne globalizacije ravno v Hribarjevi hiši dokazal, da se te možnosti še kako zaveda. • Miha Naglič

Organizator Glasove preje Andrej Žalar

Na 65. Glasovi preji sta nastopila Anže Božič in Elvi Rwankuba, učenca Glasbene šole Kranj. Anžetova in Elvijska mentorica je sedem let prof. Nataša Bogataj. Za svoje nastope doma in v tujini, predvsem v Italiji, sta prejela že vrsto priznanj. Oba sta med posebno

uspešnimi učenci Glasbene šole Kranj, ki je s 550 učenci ena največjih in tudi najstarejših glasbenih šol v Sloveniji. Šola, na kateri poučujejo celo paleto glasbenih instrumentov, je pred dvema letoma praznovala 90-letnico. Tako učenci kot vodstvo šole pa si že vrsto let želijo, da bi Kranj imel koncertno dvorano.

Prodaja pod pritiskom



Tomaž Rogelj iz Zveze bank Celovec je vprašal, ali je pomembno, da ima Slovenija kakšno večjo

banko v domači lasti. Zlatko Kavčič je odgovoril, da nima nobenih pomislekov, kadar tujcem prodajajo podjetja z izgubo, s slabim tržnimi možnostmi in z izkoriščenimi akumulacijskimi sposobnostmi. Banke zaenkrat niso v takšnem položaju in imajo še precejšnje možnosti pri pridobivanju trga, še zlasti na vzhodu, ki ga tudi dobro poznajo. "Ob tem, kar se dogaja zdaj, se ne morem znebiti občutka, da se banke prodajajo pod pritiskom drugega ali zato, ker država rabi denar. Na kratek rok se nam ne bi smelo muditi in bi lahko izkoristili naše prednosti, dolgoročno pa bo položaj bank odvisen tudi od internacionalizacije podjetij. Pri tem ni možno, da bi bilo gospodarstvo močno mednarodno povezano, banke pa povsem v slovenski lasti," je dejal Kavčič.

izgubimo prijatelja, prav gotovo pa ga tedaj, ko je treba zastaviti vse moči, da ga dobimo nazaj."

Nekdanji glavni finančnik kranjske Save, Franci Balanč, je pred kratkim dejal, da je Gorenjska banka "cukrček". In "cukrčki" so zato, da se pojedjo, Sava pa tudi kupuje delnice Gorenjske banke in je že njena največja lastnica. Kakšne so izkušnje z zaprtim lastništvom?

"Dobre, nič pa ni večno, vsakršni situaciji se je treba prilagajati. Pomembno se mi zdi, da vsakič, ko si pred neko preizkušnjo, najdeš moč za odločitev. Tudi takrat, ko se je odločalo o nadaljnjem položaju Gorenjske

Podpora tudi na tujem trgu



Metod Zaplotnik, finančni direktor Iskratela, je dejal, da zdaj čas za prodajo bank

ni primeren in da bodo dolgoročno uspešne tiste slovenske banke, ki bodo sposobne podpreti izvoznike tudi na tujem trgu (ne samo na slovenskem) in celovito servisirati njihove kupce. Predsednik uprave Gorenjske banke Zlatko Kavčič se je s tem strinjal in dejal, da je najlažje iti s preizkušenimi izvozniki v tujino financirati njihova tržišča, saj so pri tem riziki deloma že obvladani in raziskani, določene možnosti pa se kažejo še pri kreditiranju njihovih kupcev. Problem je v tem, da pri varčevanju del denarja zberejo v tolarjih, ki jih potem težko namenijo za devizno financiranje.

banke, smo se ljudje, povezani z banko, znali uvesti skupaj in poiskati dobro rešitev. Ustvarili smo medsebojno zaupanje, ki je dalo rezultate, dokazljive tudi s številkami. Leta 1989 smo vse banke v Sloveniji začele z nominalno vrednostjo delnice tisoč tolarjev, danes pa vsak, ki zna brati bančne bilance, lahko hitro ugotovi, koliko so vredne. Gorenjska banka je kar precej v vrhu. K temu smo zagotovo vsaj tretjino prispevali tudi v banki, bilo pa bi preveč samozavestno, če ne bi priznal, da je bilo to možno doseči le ob zaupanju in podpori gorenjskih podjetij kot pomembnih solastnikov bank. Pri tem je bilo več odločilnih trenutkov. V začetku devetdesetih let je bilo glavno vprašanje: sanacija banke - da ali ne, sledilo je obdobje, ko smo od Ljubljanske banke kupovali 51 odstotkov lastnih delnic in si je druga banka zaželela to lastnino."

Naslov Glasove preje je Komu prodati banke, kar je zadnje čase najbolj aktualna bančna tema. Pri tem ne mislim le Gorenjske banke, ampak tudi državne banke. Kako ocenjujete njihovo privatizacijo?

"Čeprav nisem najbolj poklican, da bi sodil o privatizaciji državnega premoženja, pa imam po toliko letih dela v bančništvu lahko tudi svoje mnenje. Če bi bil v položaju, da bi odločal, bi to delal drugače, predvsem pa ne bi tako hitel. Naš bančni sistem je tudi po zaslugi Banke Slovenije in vseh, ki vodijo monetarno politiko, stabilen in zaupanja vreden. V razmerah, ko cena vsemu, kar je stabilno in zaupanja vredno, praviloma narašča, še nismo dosegli točke, ko bi banke morale nervozno prodajati. Problematika pa je veliko širša, kot jo lahko ocenjujem iz bančne perspektive. Gre za mednarodne povezave, globalizacijo, morda tudi za pritisk Evropske unije, da si na tak način olajša dostop na trg Slovenije in prek nje v vzhodni del Evrope."

V javnosti se je precej govorilo o tem, da se boste skupaj s Savo, z Nacionalno finančno družbo in še nekaterimi vključili v privatizacijo Nove Ljubljanske banke. Je na tem kaj resnice?

"To so bile samo govorice."

V Sloveniji sta samo še dve samostojni regionalni banki. Za Banko Koper je že slišati, da bo

kmalu v večinski lasti italijanske banke. Kaj pa Gorenjska banka?

"Kdaj bo Gorenjska banka prodana, je bolj kot od vodstva odvisno od lastnikov. Dokler bo banka dobra, varna in donosna in bo imela perspektive tudi za naprej, ne vidim razlogov, da bi jo prodali, vendar bi se tudi lahko zgodilo, da bi se kateri od lastnikov odločil prav za prodajo premoženja v banki. Tudi na takšne možnosti je treba biti pripravljen, a če bi me kdo vprašal, ali se bo tudi Gorenjska banka prodala tako kot koprška, bi mu odgovoril: ocenjujem, da ne."

Z Novo Ljubljansko banko ste podpisali pogodbo o prenosi informacijske tehnologije. Je to že tudi znak ali napoved morebitnega lastniškega sodelovanja?

"Pri tem gre samo za tehnologijo in nikakršno napoved, seveda pa tudi za kontinuiteto z Novo Ljubljansko banko. Informacijski sistem se je po toliko letih delovanja izčrpal, pri iskanju rešitev za posodobitev pa se je bilo treba odločiti. V Gorenjski banki smo prepričani, da si banka naše velikosti v današnji konkurenci sama ne more privoščiti celovite računalniške podpore za informacijski sistem. Ob presoji različnih variant smo se odločili, da je najboljša rešitev tista, ki jo ponuja Nova Ljubljanska banka. To sodelovanje ni signal lastniškega povezovanja, je pa možnost, ki je enaka kot pri vseh bankah, s katerimi poslovno sodelujemo."

Bom vprašala drugače: vas mogoče kdo snubi?

"Snubijo nas in mi snubimo druge, a ne na nek konkretni način. Gorenjska banka je štirikrat doslej poskušala prevzeti manjše banke. Pri vsaki smo ugotovili določene probleme, pri Triglav banki, ki je šla kasneje v stečaj, smo tudi nekaj izgubili. Na začetku smo bili prepričani, da je s prevzemom pametno povečevati tržne deleže, kasneje se je izkazalo, da bi bili stroški sanacije teh bank večji kot cena osvajanja novih trgov. V banki smo se raje odločili za drugo možnost, kar je bilo sicer počasnejše, vendar kvalitetnejše. Znan je tudi poskus s "pentagonalo", združitvijo petih sorodnih bank, pri katerem pa se je izkazalo, da vsi niso mislili enako resno. Ob številnih podpisanih pismih o namernih povezovanjih smo se pred tremi, štirimi leti "umaknili" z načrtom, da poskušamo še izboljšati bančno poslovanje, da počakamo in potlej ponovno pogledamo okrog sebe. Danes ugotavljamo, da v tem času ni bilo povezave, ki bi bila posledica trezne, dolgoročne presoje skupnih koristi pri stroških poslovanja, informacijski tehnologiji in še čem, ampak so bile vse le posledice preteklih odnosov (primer Nove Ljubljanske banke) ali težav posameznih bank. S tem ne mislim razvrednotiti vseh dosedanjih združitve, vendar so se banke več ali manj priključevale drugim, ker so se morale, ali jih je kdo kupil."



Koliko časa Gorenjska banka še namerava čakati?

"To bi težko odgovoril. Odločitev o morebitnem povezovanju je odvisna od sozvočja med vodstvom in lastniki ter rezultati in trgov. Pri tem se nam na srečo nič ne mudi, zavedamo pa se tudi, da je zamujena priložnost največja napaka. Trenutno ni primeren čas za tovrstne odločitve, saj se lastništvo v dveh največjih bankah šele postavlja. Pri tem ni vseeno, ali bosta banki prešli v tujo last ali ne in kdo bo njun pretežni lastnik - komercialne banke (kar Evropska banka za ob-



novo in razvoj, ki se poteguje za nakup Nove Ljubljanske banke, ni) ali kdo drug. Ob lastništvu komercialnih bank lahko pričakujemo večjo konkurenco in pritisk na bančne storitve, ob bolj institucionalnih lastnikih pa pritisk cenejšega kapitala. Najverjetneje je, da se bo zgodilo eno in drugo. Gorenjska banka ima dovolj kondicije za blažitev tovrstnih pritiskov mednarodne konkurence, a tega ne more početi zelo dolgo ali večno. Kakšna bo njena nadaljnja pot, je odvisno tudi od tega, ali bo v Sloveniji še kakšna zamisel o povezovanju. Če je ne bo, bo treba iskati druge rešitve. Upam, da bomo v sodelovanju z lastniki v pravem trenutku sprejeli pravo odločitev, pri tem pa poudarjam, da pri odločanju o velikih stvareh ne sme biti nerazumevanje. Čeprav na naslovnih časopisov vsak dan beremo, kdo bo koga kupil, v Gorenjski banki nismo prav nič nervozni."

Denarna oblast je pred kratkim napovedala ukinitvi TOM-a, to je temeljne obrestne mere. Kdaj se bo to zgodilo in kaj pomeni za banke?

"TOM po svoji vsebini ne bo nikoli ukinjen, takšen, kot je v Sloveniji, pa bo postopno odmrli. Zakaj? TOM je namreč odraz pričakovane inflacije, ki jo "vgrajujejo" v vsako obrestno mero - nemško, ameriško in tudi v slovensko, pri tem so razlike le v pričakovani inflaciji. Naivno bi bilo pričakovati, da se bodo z ukinitvijo TOM-a za toliko znižale obrestne mere. Mislim, da bodo obrestne mere tudi potem vsaj v začetnem obdobju enostaven seštevek revalorizacije in realne obrestne mere, postopoma pa naj bi se zniževale hkrati s pričakovani po nižji inflaciji. Velika strokovna napaka bi bila, če bi s TOM-a enostavno prešli na evro klavzulo. Čeprav se bo to zgodilo in bomo v Sloveniji v prihodnje verjetno tudi imeli evro,

odnosu do varčevalcev ne bomo naredili velikih pretresov. Če bomo varčevalne navade in pričakovanja spreminjali tako hitro, da jih ljudje ne bodo razumeli, se bo zgodilo to, kar smo že doživeli, ko je zaupanje v dinar padlo in so ljudje množično kupovali marke in druge tuje valute. Danes je tolar avtoriteta, vendar je denar, kot je večkrat rekel bivši guverner, plašen kot srna. Nevarnost je zdaj zelo velika. Ljudje bodo hitro skleпали: če je evro dober za večino Evrope, bo tudi za nas. Tako se razmere lahko hitro poslabšajo, a to ni dobro. Dokler imamo tolar, moramo delati v njegovo dobro in ga ščititi do onemoglosti; ko pa se bomo odločili za slovo od tolarja, morajo ljudje vedeti, kaj jih čaka."

Ljudje očitno še vedno povsem ne zaupajo tolarju. Zdaj, ko ste jih zaradi menjave z evrom pozvali, da devize prinesejo v banko, prinašajo prihranke, ki so jih doma varčevalci za bolezen, pogreb... Običajno so to zneski po deset, petnajst tisoč mark...

"V banki smo vedeli, da se bo to zgodilo, in nas to ne preseneča. Navada je namreč železna srajca in če te kača enkrat piči, se že

Stečaj Zlita se vleče že osem let



Samo Nučič iz Banke Slovenije je vprašal, kaj bi morali storiti za izboljšanje gospodarske perspektive

Tržiča. "Prvič: takoj je treba zaključiti stečaj Zlita, za katerega resni kupci obljubljajo 250 novih delovnih mest. Drugič: v Peko so ljudje zadnja leta začeli delati pomembno drugače in jim je treba omogočiti, da dokažejo, da so se sposobni sami preživljati. In tretjič: tiste, ki so začeli na svoje, je treba pustiti, da lahko delajo," je dejal Zlatko Kavčič in se vprašal, kako je mogoče, da stečajni postopek za Zlit lahko traja že osem let.

"Štrika" bojiš. Starejši, ki so 1990. oz. 1991. leta zelo težko prišli do svojih prihrankov v bankah in so na ta denar dolgo čakali v vrstah, so si to bolj zapomnili, kot mlajša generacija, ki je denar spet vrnila nazaj v banko. V Gorenjski banki smo imeli varčevalca, ki je imel kar precej denarja na računu, pa je vsak mesec naročil dvig celotnega zneska. Ko smo mu ga prinesli na bančno okence, je rekel, češ - še je tukaj, kar nazaj ga nesite. Del denar je bil in bo vedno tudi doma, a zdaj ljudje nimajo druge izbire. Če hočejo devize avtomatsko in brezplačno zamenjati v evro, jih morajo prinesiti v banko. Tega denarja je kar precej. Samo oktobra se je v naši banki priliv pologov na devizne račune povečal petkrat, do konca leta pa se bo še pomnožil. Ta denar je tudi naša dodatna skrb, pri tem pa je Banka Slovenije dobro poskrbela, da ne bomo imeli z njim pre-

več težav. V Evropi ni države, ki bi imela tako varovane devizne hranilne vloge, kot prav Slovenija. Če bi pogledali razmerje med pri-varčevanimi deviznimi vlogami in denarjem, naloženim kot depozit v tujini ali kot vrednostni papir v Banki Slovenije, bi rekli, da pretiravamo, v diskusijah o visokih obrestnih merah pa bi nam takoj odvzeli tretjino zamere."

Ljudi, še zlasti pa gospodarstvenike, verjetno zelo zanima gibanje tečaja tolarja do konca prihodnjega leta. Kaj pričakujete?



"Če pogledamo nazaj, od leta 1992. do zdaj, ugotavljamo, da je tolar rasel skoraj še enkrat hitreje kot marka. Tudi za vnaprejšnje pričakovati, da bo rast enaka, vendar pa se bo razlika zmanjševala. Trenutno marka za 40 odstotkov zaostaja za revalorizacijo tolarja."

Kje bo tečaj tolarja prišel? Bo to podobno poletom v Planici ali skokom na Gorenji Savi?

"Nič ne bo z 200-metrskimi skoki. Verjamem, da bo prihodnje leto inflacija nižja od letošnje in da bo temu primerno nižja tudi rast tečaja."

Banka bo v tujini najela večje posojilo. Za kaj ga bo porabila?

"Gre za posojilo v vrednosti 30 milijonov evrov, pri katerem bomo zaradi izboljšane ratinga in večjega zaupanja na evropskem trgu dosegli bistveno boljše ceno kot lani, ko smo najemali podobno posojilo. Del denarja bomo naložili v vrednostne papirje, ostalo pa za refinanciranje dražjih posojil."

Je Elan še zmeraj vaša bolečina?

"Seveda je. Mi smo tam izgubili in rana še ni zaceljena. Nobena tožba še ni zaključena, hipoteko imamo, stečajna masa v pretežnem delu še ni razdeljena. To je dokaz neuspešnosti pravosodja."

Stečajev je še več: Tekstilindus, Zlit...

"Kritika ne leti na kranjsko sodišče, ampak na celotni pravosodni sistem, ki je izjemno okoren. Predpisi omogočajo različne spekulacije, ena največjih so prisilne poravnave, kjer, recimo, upnikom odvezamo 80 odstotkov terjatek, namesto da bi jim dali na izbiro, jim morebiti ponudili podjetje. Skrajni čas je, da bi se ta zakonodaja spremenila. Vzemimo samo za primer Tekstilindus, kjer je šlo za klasični stečaj podjetja. Tam, kjer je lastnik Italijan, se kadi, a pojdi na drugo stran, v bivši Inteks, pa boste videli propadajoče premoženje - razbite šipe, strehe, ki puščajo... Nedo-

pusno je, da se deset let pod nadzorom države oz. sodišča vleče stečaj in se postopek nikakor ne premakne."

Omenili ste Italijana. Imate s tujimi lastniki dobre izkušnje?

"Pri Tekstilindusu nismo imeli druge izbire, celo veseli smo bili, da se je sploh prijavil in smo lahko naredili skupno podjetje. Rezultati so vidni, takrat pa so me gorenjski župani z javnim pismom svarili pred prodajo slovenskega premoženja tujcem. Vedno je pomembnejše vprašanje, koliko je partner kvaliteten, in manj to, odkod prihaja. Gorenjsko gospodarstvo je v primerjavi z ostalimi regijami bolj vpeto v mednarodno okolje, v procese internacionalizacije in globalizacije. Savine izkušnje so že 25-letne izkušnje. Iskrameco ima na tujem več podjetij, tu je tudi Iskratela..."

Se s Siemensom dobro razumete?

"Dobro. V Iskratelu smo postali solastniki po sili. Ko je Iskra holding bankrotiral, smo bili na srečo toliko pametni, da smo prevzeli lastnino. Čeprav je na začetku kazalo slabo, danes priznam, da smo v tem poslu tudi zaslužili. Iskratela je zelo dobro podjetje, nemškega partnerja smo se navadili, bolj me skrbi, kako bo naprej, saj tudi Siemens nima preproste situacije."

V zadnjem času ste se veliko ukvarjali tudi s Planiko in Pekom. Na nedavni novinarski konferenci ste izjavili, da bi pa za en tolar tudi sami kupili Peko.

"Tako, ko sem to izjavil, sem se zavedal, da govorim neumnosti in

sem prosil novinarje za popravek. Ne, tudi za en tolar Peka ne bi kupil! Ni problem en tolar, problem je tisoč zaposlenih, razvoj, investicije, trg... Pri Peko se dogajajo čudne stvari, ki so možne samo v Sloveniji. Medtem ko je v prisilni poravnavi, v kateri upnikom predlagajo, da bi se odpovedali milijardi tolarjev, in ko ga država dokapitalizira s poldrugo milijardo tolarjev, naj bi podjetje kupilo samega sebe. To je zmešnjava, da je ne moreš sestaviti skupaj. Ko pa poslušas okoliščine, ugotoviš, da takšna rešitev izhaja iz stiske ljudi, ki je posledica sistemskih slabosti in tudi neodgovornosti. Zdi se mi, da država ni ravnila premišljeno, ko v razpisu za prodajo ni navedla, pod kakšnimi pogoji je možno prevzeti podjetje. Res bi bila katastrofa, če bi nekdo za en tolar kupil Peko in ga potem čez noč zaprl in ukinil tisoč delovnih mest."

Pred kratkim je prišlo do zamenjave predsednika uprave v LIP-u, še prej v Jelovici. Kako ocenjujete razmere v lesni industriji?

"Lesna industrija ni edina, ki bi v prihodnosti lahko imela težave. Gorenjci smo pri tem lahko bolj optimistični, saj nimamo slabih lesnih tovarn. Kot bankir bi težko javno povedal kaj več, poudaril bi le to, kar sem povedal že večkrat: mi ne prodajamo samo denarja, ampak predvsem čas, ki ga potrebujejo podjetja, da se izvlečejo iz težav."

Z Jelovico že dobro sodelujete?

"Z Jelovico smo vseskozi dobro sodelovali, res pa je, da nismo z vodstvom vedno enako razmišljali."

Ste zadovoljni s sedanjim vodstvom?

"Vesel sem, da je vodenje prevzel Gorenjec. To zveni malo čustveno, vendar izkušnje kažejo, da se praviloma ne obnesejo rešitve, ko sanator pride od drugod."

• C. Zaplotnik, slike: G. Kavčič

Sneguljčica in sedem palčkov v Maroku - pripoveduje Aleš Govekar

Pet dni zapora cela večnost

"Pet dni neprostovoljnega zapora se mi je zdelo kot cela večnost, kot mesec, ki sem ga pred tem preživel v Maroku," o nenavadni izkušnji v Maroku, kamor je letos septembra v družbi še šestih popotnikov odšel iskat visoke valove, pripoveduje Aleš Govekar iz Kranja. Skupino slovenskih surferjev so cariniki zamenjali za Litvance, ki so po Maroku razpečevali ponarejene dolarje. "Tako je to, če je za tamkajšnje Arabce Slovenija in Litva eno in isto. Prepričan sem, če bi maroškega policaja klical ameriški predsednik Bush, da bi mu ta odvrnil kako si, o.k., dobro, lepo, da si poklical. Čav, lepo se imej."



Eden čez drugega, na glavo v valove.

Petindvajsetletnega Kranjčana Aleša Govekarja že nekaj let navdušujejo ekstremni športi. Športno plezanje, boardanje in surfanje, torej deskanje bodisi na snegu ali na vodi, ga "kurijo" zadnjih nekaj let. Šport mu danes sicer pomeni zelo veliko, a ni bilo vedno tako. Že kot osnovnošolca so ga "dali" med smučarske tekače, s katerimi je na treningih in tekmovaljih preživel več kot osem let. Pri petnajstih je tek na smučeh opustil, tudi v šoli mu ni šlo več najbolje in srednjo ekonomsko šolo je tako "končal" že v tretjem letniku.

"Začeli so me zanimati lokali, nočno življenje in žurka. V štirih letih sem tako diplomiral iz nočnega življenja in bi v tej smeri nadaljeval, če v nekem trenutku ne bi presegel. Ponovno sem se začel ukvarjati s športom, gonit kolo, hodit v hribe, igrat tenis, zanimati so me začeli ekstremni športi." Pridružil se je športnim plezalcem v AO Kranj, pozimi je s seboj v hribe začel jemati board in sčasoma je večji del zime preživel kar na boardu.

"Nekega dne sem na televiziji gledal film z naslovom *V božjih rokah*. V njem je ekipa fantov surfala po najbolj znanih svetovnih surferskih točkah, med drugim tudi na Baliu. Velikanski valovi in nepopisni užitek deskarjev sta me prepričala. Drugo leto bom šel na Bali, gledat kaj dogaja," se spominja Aleš, ki se je leta 1999 brez kakršnihkoli surferskih izkušenj odpravil na Bali, kjer je dva meseca surfal na valovih tamkajšnjih morij. Surfiranje mu je priraslo k srcu, čeprav se je zavedal, da se v Sloveniji s tem športom ne bo mogel veliko ukvarjati in ga bodo veliki valovi v tujini stali kar precej časa in denarja.

Surferji v Maroku so bili: Aleš Govekar iz Kranja, Janez Kos iz Mač, ter Igor in Rok Koželj, Andraž Rakušček, Grega Topolovec, Klemen Šurk Kokalj in Urška Golob vsi iz Ljubljane.

Ko sta letos s prijateljem Jako Zaplotnikom razmišljala o tem, kam bi šla na visoke valove, se je Aleš spomnil člankov v specializiranih revijah, ki so predstavljali surferske točke v Maroku. Deskanje na atlantski obali in plezanje v Visokem Atlasu z vrhovi nad 4000 metri nadmorske višine... "Super. Šla bova takoj po mojih zaključnih izpitih na srednji komercialni šoli. Ker mi v spomladanskem roku ni uspelo, odločil pa sem se čimprej končati šola-

nje, sem do avgustovskih rokov ostal doma, medtem ko je Jaka že julija poletel v Maroko." Ko je Aleš konec avgusta iskal najcenejšo možnost za pot v Maroko, je preko prijatelja prišel do surf kluba Uju Sunset iz Ljubljane. Po šoli surfanja v Biarritzu na francoski atlantski obali, je nekaj članov kluba v začetku septembra nadaljevalo pot naprej v Maroko in Aleš se jim je pridružil.

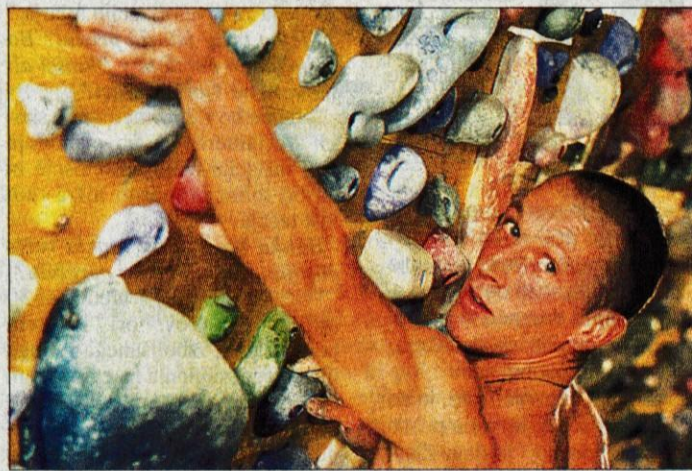
Potni list za avto

Osmerica mladih surferjev, sedem fantov in dekle, stari med 20 in 25 let, se je tako v začetku septembra z ladjo peljalo s Pirenejskega polotoka v Afriko, iz Algecirasa v Ceuto. Mesto je sicer v Afriki, a še pod špansko zastavo. Prvi dan so slovenski surferji na uradu za izdajo viz za Maroko, za novonastale evropske države so te

kov oziroma policajev enostavno niso mogli prepričati, da Uju Sunset ni človek ampak društvo. Morali so spet nazaj na špansko stran. V neki aganciji so prosili za pomoč pri prevajanju in pri tem, kaj naj sploh naredijo. Nekdo jih je napotil na neko drugo policijo. Tam niti slišati niso hoteli o tem, da bi jim dajali kakršnekoli žige. Vmes so se vračali na mejo. V tretjem poskusu, ko so dokazovali, da je sedež društva na istem naslovu, kot je eden potnikov, so bili le uspešni. Imeli pa so vtis, da jih je carinik enostavno imel že čez glavo.

Kruh, mleko in surfanje

Najprej so šli do mesta, kjer je bil Aleš dogovorjen z Zaplotnikom, ki naj bi se nam za nekaj dni pridružil, preden je nameraval z letalom odpotovati domov. Bil je



Aleševa velika ljubezen je tudi športno plezanje. V Maroku za plezanje v Visokem Atlasu ni bilo časa, zato pa mu stena nad kranjskim olimpijskim bazenom ne more pobegniti. Foto: Gorazd K.

nujne, za Evropsko unijo in naprimer Jugoslavijo pa ne, bili nekoliko pozni, zato naj bi prišli na vrsto naslednji dan. Že zjutraj je bila na uradu gneča, a pri postopkih za pridobitev viz niso imeli problemov. Ob tem so srečali neke Litvance, podobno ekipo petih, šestih fantov s punco, s katerimi sta Aleš in kolega stopila v kontakt. Pogovor se je gibal na temo, kam kdo potuje in podobno... Takrat si niso niti malo predstavljali, kako narobe jim bo to, da so bili pri vpisovanju viz takoj za Litvanci, hodilo ob povratku.

Sicer pa se je zapletlo že pri vstopu v Maroko. Kot je povedal Aleš, je maroška meja precej "kavbojska", saj so cariniki, nekakšni šerifi tam zakon. Potem ko so na meji uredili še sto in en papir, zavarovanja in podobno, je nastal problem s kombijem. Kdo je lastnik kombija, ta je napisan na klub "Uju Sunset", oziroma, kje je potni list te osebe. Carini-

11. september. "V hotelu ga ni bilo, zato sem se na večer podal na sprehod po mestu. Vse "kafane" polne, vsi gledajo neke filme. Vstopim, konec filma, poročila, gorijo neke stolpnice, komentar, New York, avioni letijo naravnost v stavbo... Mislim sem, da ja nekakšna tv "zajebancija", a mi je že nekdo rekel, You Are American, surfer. Zaslutil sem, da bo bolje, če potegnem na njegovo stran. In sva udarila debato, kako so se Američani vtikali v zadeve po vsem svetu in ni čudno, da se kaj takega zgodi, kot je bil ta napad... V arabski državi res nisem hotel biti pameten," pripoveduje Aleš. Ko sem prišel do našega kombija, so mi že povedali, za kaj natančneje gre, saj so dobivali obvestila na GSM-je. V glavnem, nekaj dni kasneje se zagotovo ne bi odpravljali v Maroko. "Nekaj kilometrov za Casablanca smo se ustavili na plaži, prvi valovi in

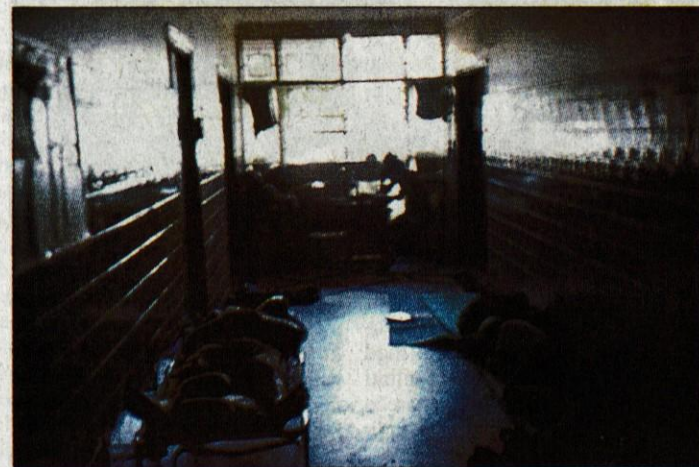
drug čez drugega smo hiteli v vodo. Preko Marakeša smo se odpravili na jug, kjer je bilo pričakovati najboljše surferske pogoje."

Tako so se ustavljali na različnih plažah, nekeje za dva dni, drugje za teden, deset dni. Peščene neobljudene plaže, valovi za deskanje, mir, uživanje in druženje... Ekipa slovenskih deskarjev je pri tem imela včasih boljše, včasih slabše izkušnje. "Kuhali smo največ sami, kolega je na primer izumil posebno jed iz čokolade in stare kisle smetane. Tiramisu je bil odličen. Kupovali smo v glavnem kruh in mleko... Na plaži smo kuhali čaj in ga potem cel dan imeli kot Ice T." Spali so po plažah, po potrebi pa so si tudi privoščili apartmaje, včasih so bili ti zelo primitivni, spet drugič kar solidni. Surferji se sicer raje držijo "chep", poceni variant. Nekaj apartmajskega ugodja jim je prav prišlo predvsem za osebno higieno in kadar je kdo izmed njih imel, prav vsak je prišel na vrsto, imel žledodone težave. Nazadnje so bili gostje v apartmaju nekega Abdulaha v kraju blizu Agadirja, kjer so bili tudi dobri pogoji za deskanje. Po slabem mesecu potovanja po Maroku je prišel dan za vrnitev. V mislih so imeli čim hitrejšo varianto, v petek prečkati špansko mejo in v nedeljo že doma spraševati mame, kaj bo za večerjo. Eden od fantov iz družine je v ponedeljek že imel službo.

"Že v Marakešu me je začelo zvijati po trebuhu in kljub temu, da sem vzel neke tablete, mi ni bilo nič bolje, še vedno sem bruhal in na mejo prišel ves zelen. Za prehod meje smo si glede na izkušnje pri vstopu v državo dali dve uri bonusa."

Dve uri podaljšani v pet dni

Po slabem mesecu dni zopet maroško-španska meja v Ceuti. Potni listi. Rutinski pregled? Zapeljite na rob, vse ven iz avta..., se je glasil ukaz. "V katerih mestih ste bili, koliko časa... Pregledali so ves kombi in nič niso našli, pobrali so nam denar. Sam sem se počutil vedno slabše. Na mejo smo prišli v soboto ob peti uri zjutraj in ob deveti še vedno bili tam. Prijatelj je zame že urejal rešilni avto, ki naj bi me počakal v Španiji. Če nas ne bodo spustili, bom tekel na ono stran meje, sem pomislil. Nakar so klicali iz zdravstvenega centra, naj grem v bolnišnico v Casablanca. Seveda mi ni bilo do vrnitve v notranjost Maroka." Po šestih urah čakanja na meji fantje in dekle še vedno niso vedeli, za kaj gre. Rečeno jim je bilo le to, da imajo neke čudne dolarje. Sicer pa so cariniki vseskozi



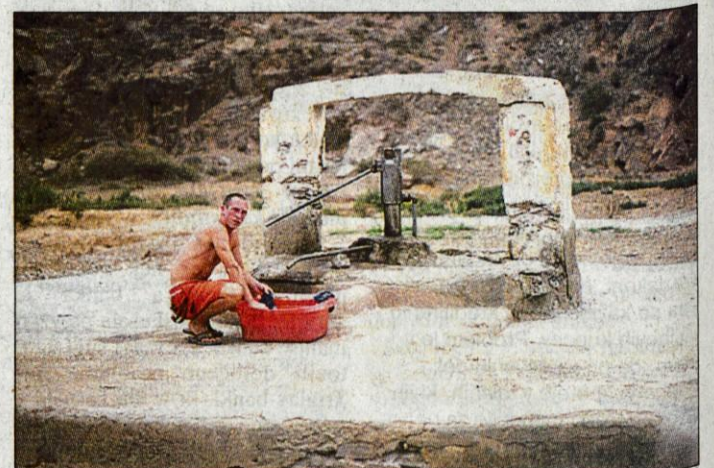
Štirje dnevi lokalnega aresta. Kar tako?

ponavljali, samo preverjamo, samo preverjamo, čez pet minut boste šli... Alešu so na srečo žledodone težave popustile, ob šesti uri zvečer ni bilo nobenih ugodnejših novic. "Verification, verifi-

cation. After You are going home, no problem, after, later, tomorrow."

Tako so jim sporočili tudi s slovenskega veleposlaništva v Lizboni, da samo preverjajo potne liste in njihovo identiteto. Ob deseti zvečer, torej po 16 urah čakanja na meji sta prišla dva komisarja, vseh osem postrojila v vrsto in drugega za drugim klicala v sobo. "Vstopil sem tretji po vrsti," se spominja Aleš: "Sprasovala pa sta me, zakaj v potnem listu izglemam povsem drugačen. Da je slika stara pet let, ko sem imel še daljše lase, rečem. Nakar vidim, da v rokah sploh ni imel

so nas peljali na slikanje. Slika od spredaj, od strani, prstni od-tisi, vsak prst trikrat..." V torek so jim policaji le dali na voljo telefon, da pokličejo domov, vendar brez slabih besed o vsej zadevi. Tako so smeje se po telefonu razlagali, kako ne vedo, za kaj gre, da so siti zapora, da ni prave hrane. In siti so že bili večnega "after, later, tomorrow". "Menda so v ponedeljek oziroma torek Litvance že ujeli nekeje v Španiji, saj se je tudi v našem primeru nekoliko začelo odvijati. Začeli smo si razlagati, da je šlo za očitno zamenjavo z Litvanci. Medtem ko so pri nas fantih na



Vodovodni sistem v naravnem apartmaju. Plaža rules.

mojega potnega lista, ampak litvanski list... Začel sem razmišljati in ugotovil, da smo se pred slabim mesecem srečali, ko smo izdelovali vize. Očitno so nekeje počeli kaj nezakonitega, pa jih iščejo, mi pa smo po nesreči padli v vso to zmedo." Po ponovnem pretresu kombija so vse "naložili" v marico, v njihov kombi je sedel drugi policist in so se odpeljali v notranjost države. Ko so se zanimali, za kaj gre, so dobili standardne odgovore, no problem, after later tomorrow. Odpeljali so se v Kenitro, 200 kilometrov nazaj v notranjost države. "V avtu se nam je že mešalo, že smo razmišljali, ali bi protestirali, začeli razbijati po avtu, naj nam vendarle povedo, za kaj gre. Sicer pa, brez potnih listov in denarja tako nimamo kam bežati. V Kenitri smo se ustavili ob stavbi, ven sta prišla dva policaja... Arest," me prešine.

Zaprti

Takrat še niso vedeli, da bo dolg temen hodnik za nekaj dni postal njihov dom. Sredi noči so v spalnih vrečah polegali kar po tleh. Ker so jim pobrali še zadnji GSM, niso mogli več komunicirati z domačimi ali z veleposlaništvom. Paznike so prosili, da so jim v bližnjo trgovino šli po nekaj hrane... Šlo je za zasilen zapor, kot

neki način začeli sprejemati dejstvo, da so se zmotili, pa so okrog naše edine punce Urše imeli še pomisleke. Kot smo izvedeli kasneje, sta obe dekleti imeli tisti dan, ko smo zaprosili za vizo, le-te oštevilčeni eno za drugo. Policija je tako predvidevala, da je Urša Litvanka in se je naši skupini kasneje pridružila v Maroku."

Zadevo je pospešil še klic enega od fantov domov v Slovenijo. Njegov oče je zdravnik, ki pogosto hodi na razne kongrese po svetu, kar pomeni, da ima tudi precej kolegov po svetu. Klical je svojega maroškega kolega, ki je tudi osebni zdravnik maroškega kralja. V sredo popoldan so po hiši začeli krožiti zapisniki, šef policije jih je poklical v sejno sobo in jim razložil njihovo zmotno. "Ponudili so nam Marlboro cigarete, čokoladice, kavo z mlekom. Zadeva se je obrnila za 100 odstotkov. Šef pa je rekel, da smo najbrž še večji mafijci kot Litvanci, saj poznamo samega kraljevega zdravnika. Ti so menda po različnih mestih po Maroku, večina se jih je skladala s tistimi, po katerih smo hodili mi, zamenjali več kot 300 ponarejenih bankovcev za 100 dolarjev in enega za 1000 DEM." Še isti dan zvečer so osmerico preselili v bližnji hotel, kjer so jih gostili na stroške policije. Tam smo namreč čakali na potne liste iz Rabata. Kot se spominja Aleš, je natak kar debelo gledal, ko so v hotelu naročili drugo rundo piva, in pri sebi nekaj negodoval, češ kaj se gredo ti tuji. Ko je prišel šef policije, ni bilo nobenega problema, natakar jim je prinesel, kar so želeli. Mustafa, tako se je klical šef, je postal sinonim za vse njihove zahteve. "Mi smo samo rekli, Mustafa je naročil, pa čeprav ni, in smo dobili vse, kar smo želeli. Šefa so se vsi bali kot vraga."

Zgodba se je na koncu kar srečno razpletla, kljub temu, da je osmerici res grozil pravi zapor. Na vprašanje, ali so razmišljali o kakšni pritožbi ali čem podobnem, pa Aleš odgovarja, da jim po petih prisilnih dneh v Maroku niti na misel ni prišlo, da bi še kakšno minutko preveč ostali v tej državi. Edino, kar so razmišljali tisti četrtek, je bilo: "V avto pa "gasa" proti domu." • Igor K.

Alpina čaka na razplet v Peku

Alpina se na razpis za prodajo Pekovih delnic ni prijavila, vendar kaže, da še ni povsem izgubila upanja.

Žiri - Za nakup Peka se zanima le Peko sam, to je po torkovem prvem koraku pri odpiranju ponudb že docela jasno. Tja bo 20. novembra imajo štiri Pekove hčerinske družbe še čas, da svojo ponudbo dopolnijo s pravno dopustnostjo nakupa. Država torej sprašuje hčere, ali lahko kupijo mater!? Milo rečeno, to je res čudno. Resen kandidat za prevzem Peka (in njegovih problemov) je bila žirovska Alpina, ki pa se na državni razpis ni prijavila. V pogovoru s predsednikom Alpinine uprave Martinom Kopačem smo skušali izvedeti, zakaj se to ni zgodilo. Njegove odgovore si velja pozorno prebrati tudi zaradi tega, ker obstaja stvarna možnost, da razpis propade.

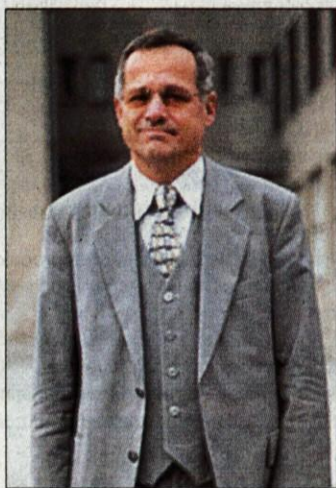
"Zakaj ponudba za Alpino ni bila zanimiva?"

"To še ne pomeni, da prej nismo bili resni. Peko je moč sanirati, vendar pod določenimi pogoji, tja do maja letos smo se z državo o tem pogovarjali. Občutek sem imel, da na ministrstvu za gospodarstvo poskušajo narediti vse. Nato pa so kar naenkrat prišli očitki, češ da se ministrstvo nekaj dogovarja z Alpino in da bi državno premoženje morali prodajati uradno, z razpisom."

Več ali manj so torej potrjena ugibanja, da Peko kupuje sam sebe. Za delnice matere se potegujejo hčerinske družbe Peko Inde in PGP iz Trziča ter Peko Zagreb in Peko Makedonija. Drugo je kot vse kaže le napisal PGP, čeprav tega tam niso potrdili. Sicer pa to ni več pomembno, saj je komisija to ponudbo zavrnila.

"O tem je bila sprejeta uredba?"

"Morda je kdo tudi malo 'pomagal', da je bila sprejeta. Občutek sem imel, da je šlo za ljubosumje. Nato se je uradni postopek začel in zdelo se je - če se malo pošalim - kot da bi prodajali Krko ali Lek. Kot da bi v vrsti stalo več kot deset kandidatov, ki



Martin Kopač

bi tekmovali, kdo da več. Toda državna ponudba ni mogla biti sprejemljiva, če si se malo pogleda in razumel stvari."

"Saj niti cene ni bilo?"

"Razpis je bil dokaj odprt: povejte, koliko ste pripravljeni dati, koliko boste vzeli, kakšen je vaš poslovni načrt, kakšna bodo varovanja itd. Toda, po naših pogojih bi bili soočeni z negativnimi ocenami in spet bi poslušali, kaj bi pa Alpina rada, kaj se pa greste, vse bi radi dobili zastoj itd. Vendar, mi nič ne želimo, hočemo, nobenih posebnih pogojev ne zahtevamo. Ustrezne pogo-

je bi morala ponuditi država sama, če želi rešiti problem Peka."

"To pa so?"

"Najprej odpravnine. Če Peko hoče postati produktiven in donosen, potem za 1.060 ljudi ni prostora. Tudi, če zadrži sedanji obseg prodaje, je preveč zaposlenih. Žal je tako in tega ni moč spremeniti."

"Koliko zaposlenih je odveč?"

"Seveda smo napravili ocene, toda o številkah ne bi govoril. Vsekakor bi bilo potrebno za odpravnine zagotoviti precej denarja, od pol do ene milijarde tolarjev. Ljudjem so pač zagotovljene pravice, ki jih je treba spoštovati. Če bi bilo v Peku dovolj premoženja, bi jih lahko plačal, vendar ga nima. Druga zgodba je prisilna poravnava. Čeprav bodo upniki odpisali 80 odstotkov terjatev, jih še vedno ostane 20 odstotkov in hipoteke, kar bo treba v enem letu plačati in to z gotovino. Tudi tega ne bo malo. Skupaj lahko že govorim o dveh milijardah tolarjev. Tretja stvar je Pekova izguba. V zadnjih šestih letih so imeli je imel za približno milijardo tolarjev izgube letno. Letos naj bi znašala pol milijarde tolarjev, toda, bo res tako? Saj je leta 1999 Lovše skril 600 milijonov tolarjev izgube, naslednje leto pa ne več. Če bi torej prevzeli Peko, ne bi takoj poslivali s plusom, marsikaj bi morali najprej spremeniti. To seveda pomeni dodatni odliv, s



katerim moramo računati, če smo resni. Četrti razlog, zakaj se nismo prijavili na razpis, pa so obratna sredstva, ki jih je v Peku premalo. Letos so sicer dobili posojilo, vendar ga bo 'pojedla' izguba. Morali bi zagotoviti sredstva, da bi Peko lahko vnaprej kupil materiale, da ne bi imel težav s plačili itd. Tako so ravnali, ko so kupili Elan, zagotovili so sredstva za njegov zagon."

"Kako naj bi država zagotovila sredstva?"

"Za zadržanje delovnih mest. Vendar ji ne bi bilo potrebno dati nobenega dodatnega tolarja, tako kot jih bo morala dati za rudarje,

Državna komisija je minuli torek odprla ponudbe za nakup 81,3-odstotnega deleža Peka in v skupem sporočilu za javnost zapisala, da so prvo ponudbo kot neustrezno zavrgli. Drugo ponudbo so odale odvisne družbe Peka in sicer dva dobavitelja in dve družbi, ki v Makedoniji in na Hrvaškem prodajata Pekove čevlje. Komisija je ponudbo pregledala, se pogovorila s ponudniki in jih pozvala, da jo do 20. novembra dopolnijo s pojasnilom, če je pravno dopustno, da Pekove delnice kupijo njene štiri odvisne družbe.

po 4,5 milijona tolarjev za vsakega. Država je namreč za Peko pripravila že toliko denarja, da je tam 80 odstotna upnica. Lahko bi torej rekla: če ste pripravljeni zadržati toliko in toliko delovnih mest, vam damo toliko in toliko denarja, vendar ne v gotovini, temveč vam odstopimo terjatve v stečajni masi."

"V stečaju?"

"Ne bom govoril o stečaju, da ne bo kdo rekel, da se zavzemam zanj. Hotel sem reči le, da so tako ravnali v Planiki, kjer so iz stečaja 'vzeli' potrebna sredstva in zaposlene. V Peku tega ne razumemo, njihov svetovalec mi je dejal: Kopač, saj razumem, da želiš Peko kupiti za tolar, toda, da hočeš še posojila in garancije države, to pa ne gre."

"V Peku je bilo svetovalec že veliko, pridejo in gredo, problemi pa ostajajo?"

"Seveda, ker ne vidijo obeh strani. Zanesljivo ničesar ne bom naredil v škodo Alpine. Pristanem lahko le na tisto, kar bomo lahko izpeljali, kar bo sprejemljivo za obe strani."

"Zakaj je Peko za Alpino sploh zanimiv?"

"Ker bi povečali kritično maso, predvsem pri prodajni mreži. Seveda bi še naprej prodajali Pekove čevlje, izdelane v Perku. Vanjo ne bi porinili Alpininih čevljev, ker jih toliko niti narediti ne moremo. Še zdaleč torej ni res, da bi Alpina imela rada samo Pekovo prodajno mrežo."

• Marija Volčjak

Polijevu ponaredku v Bosni je ime Pili

Priljubljena piščančja klobasa Poli, ki jo izdeluje Perutnina Ptuj, je v Bosni in Hercegovini dobila ponaredek Pili, ki ga izdeluje Mesna industrija Lijanovići.

Kranj - Piščančja klobasa Poli je paradni izdelek Perutnine Ptuj, ki je priljubljena samo v Sloveniji. Na trgu Bosne in Hercegovine se je namreč pojavila piščančja klobasa Pili, ki ima skoraj na las podoben ovitek, tudi podobno ceno. Skratka, gre za tipičen ponaredek, ki ga potrošniki zlahka zamenjajo.

Perutnina Ptuj se sedaj na vse kripleži trudi, da bi ponarejevalcu njenega najbolj znanega izdelka stopili na prste. Pred kratkim so gostili Kemala Huseinovića, ki je na ambasadi BiH v Sloveniji zadolžen za gospodarsko sodelovanje. Podrobno so mu razložili, kako podobna sta si Poli in Pili, kar so pokazale tudi strokovne analize. Potrošniki ju zato zlahka zamenjajo. Kemal Huseinović je dejal, da njegovi državi takšne stvari niso v čast in da bo v okviru svojih diplomatskih pristojnosti storil vse za obrambo zaščitene industrijske lastnine in blagovne znamke Perutnine Ptuj.

V BiH si sedaj najbolj žele spodbud gospodarskega razvoja, tudi kapitala iz tujine. Morda bodo poslej bolj naklonjeni naložbi Perutnine Ptuj, ki je že pred dvema leti pripravila projekt in kapital za postavitev vzreje in predelave piščančjega mesa v Veliki Kladuši. Sicer pa z BiH sodeluje že od leta 1964, sodelovanje tud v devetdesetih letih ni bilo prekinjeno. V Perutnini Ptuj pravi, da v BiH izvažajo izdelke enake kakovosti kot v države EU. Želijo pa si, da bi tudi živilskopredelovalna industrija BiH začela osvajati slovenski trg, saj bodo tako lažje razreševali tudi probleme, kakršne imajo s Polijem.

Helios lahko uporablja POR

Domžal - Domžalska tovarna barv, lakov in premazov Helios bo lahko uporabljala znak POR, ki pomeni, da se vsi njeni zaposleni zavedajo odgovornosti do okolja.

Listino s pravico do uporabe znaka POR je Heliosu podelilo Združenje kemijske in gumarske industrije pri Gospodarski zbornici Slovenije. Vključeno je v Svet evropske kemične industrije CEFIC, uredništvuje tudi program POR. Njegovi začetki segajo v leto 1984, pojavil se je v Kanadi in nato razširil po vsem svetu. Program POR zajema dvanajst temeljnih smernic, ki na najvišji vodstveni ravni določajo pripravo, vzpostavitev in dopolnjevanje ukrepov za stalno okoljsko politiko podjetja. Smernice govorijo tudi o čuti odgovornosti do okolja pri vseh zaposlenih, učinkovito ukrepanje pri morebitnih onesnaženjih, kar največje zmanjšanje vplivov na okolje in predstavljajo njihovih učinkov na lokalno okolje. Zelo pomembne so smernice, ki določajo sodelovanje z državnimi organi v primerih nesreč, salno seznanjanje javnosti in upoštevanje javnega mnenja. Podjetja pa morajo razvijati okolju prijazne izdelke. Helios je že pred štirimi leti ustanovil ekološki sklad in skupaj z ministrstvom za okolje je pripravil že več odmevnih akcij za ohranjanje čistih slovenskih voda.

V družbi Trio zamenjali direktorja

Tržič - Nadzorni svet tržiške družbe Trio je minuli ponedeljek za novega direktorja imenoval Ferda Megliča, dosedanjega vodjo komerciale. V tržiški delniški družbi Trio se je po letošnjem juniju korenito spremenila sestava lastnikov, saj notranji delničarji množično prodajajo svoje delnice. Na začetku letošnjega junija so imeli še večinski, 52-odstotni delež, do začetka septembra je padel na 26,5-odstotnega in do 25. oktobra na 22,11-odstotnega. Delnice za svoje stranke kupujejo borzni posredniki, zato še ni povsem jasno, za koga je Trio zanimiv. Vsekakor notranje lastnike lastništvo ne zanima več. V tržiški družbi Trio, ki ga doslej vodil Bruno Godnov, 81 zaposlenih za Peko izdeluje notranjke, ki predstavljajo približno tretjino proizvodnje. • M.V.

Zaplet v prisilni poravnavi Alpinuma

Kranj - Prejšnji petek je na okrožnem sodišču v Kranju potekal narok za glasovanje o prisilni poravnavi v bohinjski delniški družbi Alpinum. Prisilna poravnava naj bi bila s tem, kot je pričakovalo vodstvo družbe, sklenjena. A so se stvari zapletle, kajti eden od upnikov je na sodišče vložil zahtevek za ustavitev prisilne poravnave. Menil je namreč, da bi Alpinum lahko svoje obveznosti izpolnil tudi brez uvedbe postopka prisilne poravnave.

Kot je povedal direktor Alpinuma Aleš Peklenik, so na naroku imeli pisno pridobljeno podporo večine upnikov k predlaganemu načinu in višini poplačila terjatev (predlagali so poplačilo 60 odstotkov terjatev v treh letih) ter k načrtu finančne reorgani-

zacije. S tem bi bil postopek prisilne poravnave zaključen. A to se ni zgodilo, kajti na sodišče je prišel zahtevek za ustavitev postopka prisilne poravnave, ki ga je vložil eden od upnikov - Butan Plin, d.d., iz Ljubljane.

Zanimivo je, da je Butan Plin eden od manjših upnikov, kajti po Peklenikovih podatkih mu Alpinum dolguje zgolj 137 tisoč tolarjev. Po zakonu je tako sodišče moralo najprej obravnavati ta predlog. V izogib nadaljnjim zapletom ter na osnovi mnenja upniškega odbora in upraviteljice prisilne poravnave se je sodišče odločilo imenovati sodno izvedenko ekonomske stroke. Ta naj bi ugotovila, ali Alpinum lahko izpolni svoje obveznosti do upnikov tudi brez finančne reorganizacije. Novi narok je tako prestavljen na 14. december. • U. P.

Cestarja ovadena državnemu tožilstvu

Državna revizijska komisija je ugotovila nepravilnosti pri izbiri graditelja predora Podmilj na avtocestnem odseku čez Trojane in SCT in DARS naznanila na državno tožilstvo.

Ljubljana, 2. novembra - Zaradi pritožbe italijanskega Grassetta in trboveljskega RGD je Državna revizijska komisija (DRK) ponovno pregledala ponudnike in ponudbe za gradnjo predora na odseku avtoceste čez Trojane na odseku Vransko - Blagovica in ugotovila, da sta bila pritožnika odškodovana in da je bil SCT neupravičeno izbran za graditelja predora.

Predsednik senata Državne revizijske komisije Tomaž Vesel je v ponedeljek povedal, da so tako SCT kot DARS ovadili državni tožilstvu zaradi suma kaznivnega dejanja. Ugotovili so namreč, da je bila na javnem odpiranju ponudb cena SCT za gradnjo predora 2,9 milijarde

tolarjev, ponudba Grassetta in RGD Trbovlje pa za 100 oziroma 200 milijonov nižja. Darsova komisija je kasneje za izvajalca izbrala SCT, ker je znašala njegova ponudba 2,7 milijarde tolarjev. Državna revizijska komisija sklepa, da naj bi po javnem odpiranju ponudb SCT zamenjal prvotno ponudbo v pisni in elektronski obliki z novo, ki je vsebovala nižjo ceno. Darsova razpisna komisija pa je to ponudbo priznala in SCT izbrala za graditelja predora.

Dokaz za zamenjavo ponudbe je barva diskete: pri odpiranju ponudb je bila rumena, na razpisni komisiji pa je bila roza barve. Državna revizijska komisija je odločila, da SCT, ki naj bi po trditvah firme Grassetto pred tem že večkrat nastopal z različnimi

ponudbami, zaradi ugotovljenih nepravilnosti ne bo gradil predora Podmilj. DARS mora graditelja izbrati med ostalimi ponudniki.

V SCT trdijo, da je bila njihova ponudba za graditev predora korektna in da niso dobili obvestil, da bi bila odločitev razpisne komisije vprašljiva. Ponudniki po oddaji ponudbe nimajo nikakršnih možnosti, da bi lahko vplivali na postopke ali spreminjali predloženo dokumentacijo, pravijo v SCT.

Družba za državne ceste je v sporočilu za javnost zapisala, da izvaja za DARS strokovno tehnično opravila in da je za primerno ravnanje s ponudbeno dokumentacijo sprejela posebne ukrepe pri postopkih oddaje javnih naročil, med drugim snemanje vseh odpiranj in posebno hrambo ponudbe-

ne dokumentacije. Ukrepala je tudi v tem primeru in skušala pojasniti različno barvo diskete, vendar pomanjkljivosti pri ravnanju z dokumentacijo ni ugotovila, prav tako pa tudi ne skrivnosti različnih disket. Družba za državne ceste je že 19. oktobra o primeru obvestila policijo in naredila nekatere kadrovske spremembe, v nadaljevanju raziskovanja primera pa je pripravljena sodelovati. V primeru zamenjave diskete gre za kaznivo dejanje, ki ga je lahko storila le fizična oseba.

S sporočilom za javnost se je oglašil tudi **DARS**. V njem so pojasnjeni ukrepi, ki so bili sprejeti in zagotovili, da bo nov izvajalec za gradnjo predora Podmilj izbran med ostalimi ponudniki v zakonitem roku.

• J. Košnjek

ITC kranjski trgovski center

Martin pred Martinom

pokušina slovenskih vin

v prehranbenem centru v sodelovanju z vinsko kletjo

HALOZE

TRENČA

AKCIJSKI NAKUPI

5. in 6. novembra od 15^h - 19^h

pon.-sob. 8^h-20^h, nedelja 8^h-13^h; Savska c. 34, Kranj, ☎ 04-281-81-50

Študentski servisi na Gorenjskem

"Družinski" problemi gorenjskih študentskih servisov

Vsi servisi se ne držijo predpisov, kar škodi študentom in povzroča nelojalno konkurenco - Povezanost s študentskim klubom naj bi nekaterim servisom prinašala prednost - Pogovori o obdavčenju študentskega dela so se le premaknili v prihodnost.

Letos spomladi so se nad študenti in dijaki vsaj za nekaj časa razkajali črni oblaki (domnevne) grožnje o obdavčitvi njihovega dela. Še naprej pa ostajajo problemi in spori med študentskimi servisi samimi, ki trajajo že dalj časa. Konkurenca, ki jo je prinesel "boom" servisov v vseh večjih slovenskih krajih v zadnjem desetletju, se tako kaže tudi s svoje slabše plati.

Samo v Ljubljani, največjem univerzitetnem središču, je študentskih servisov več kot 20. V Kranju z eno (veliko) fakulteto jih je trenutno že pet, vsaj še dva pa naj bi se jim pridružila v bližnji prihodnosti. Trije servisi so tudi v Škofji Loki, po dva še na Jesenicah in Radovljici, eden v Trzinu...

Večja konkurenca je kot kaže prinesla tudi več medsebojnih nesporazumov. Glavni so povezani s povezanostjo nekaterih servisov z lokanim študentskim kljub, odvajanjem dela zaslужka za obštudijske dejavnosti ter večjim ali manjšim nespoštovanjem predpisov za servise.

Po zakonih, ki urejajo področje študentskih servisov, mora vsak posameznik ali ustanova, ki želi opravljati to dejavnost, najprej pridobiti koncesijo. S to pogodbo servisu pripada znesek v višini 10 odstotkov študentovega zaslужka. Pomembno določilo pogodbe servisu nalaga, da je določen del do-

množi v ustanavljanju in vodenju servisov mimo predpisov, vidijo pot za lasten zaslужek, dobre servise pa postavljajo v neenakopraven položaj.

"Študentske servise lahko ustanavlja skoraj vsakdo, ker so pogoj, npr. letni promet zelo popustljivi. Ta prag bi se moral dvigniti, poskrbeti bi morali, da bi študentski klubi dobili še več denarja," trdi Gorazd Jelovšek iz SS Zamo- morec, največjega in najstarejšega od treh škofjeloških servisov, ki deluje od leta 1991 in ima 3000 aktivnih članov. Jelovšek se strinja, da je večja konkurenca načeloma lahko koristna. "Vendar pa so trenutni zakoni o študentskih servisih bolj radodarni do servisov, kot pa do študentskih organizacij."

Aleš Sladojevič iz Študentskega servisa Kranj je opozoril še na nekaj. "Vsak, ki želi koncesijo, se mora obvezati, da bo dal del denarja za obštudijske dejavnosti.

rec in skupaj se odločajo o marsičem glede svojega delovanja. Vendar gre za neformalno povezanost, saj je klub avtonomen subjekt. Kmalu bodo odprli obnovljen Mladinski-kulturni center v Rdeči ostri, kjer bo po besedah Jelovška "mogoče še naprej uživati tudi alternativno študentsko atmosfero, ne da bi te pri tem moralo zebsti".

Rast števila študentskih servisov zaradi progresivnega določanja dajatve za obštudijske prinaša še dodatno potencialno nevarnost. Zmanjša se lahko višina sredstev, ki jih prejema študentske organizacije, saj se zaslужek razdeli na več servisov, ki zato plačujejo manjše deleže. Prav tako nov servis v prvem letu delovanja lahko obdrži 90 odstotkov čistega prihodka in za obštudijske dejavnosti nameni le desetino oz. pavšalnih 5 milijonov SIT. Konkreten primer: servis bo ob prihodu 300 milijonov SIT prvo leto za svoje stroške oz. dobiček obdržal 270 milijonov, v naslednjem, že "normalnem" letu, pa pri isti vsoti 180 milijonov SIT.

"Nič ne bi imeli proti združevanju servisov. Konec koncev se tudi druga podjetja združujejo. Če bo bili servisi v Kranju bolj združeni, tudi ostali ne bi prihajali, saj bi bili v Kranju 2 ali 3 močni in utrjeni servisi," zato meni Matej Lutar iz servisa Sončna v Kranju.

V Sloveniji v grobem sicer obstajata dve vrsti servisov. Lastnice nekaterih so lokalne študentske organizacije ali imajo študentski klubi vsaj večinski delež; takih je okrog 10 klubov, poleg Kranja tudi npr. v Novi Gorici. Drugi pol predstavljajo servisi, ki so v lasti zasebnikov in so organizirani kot d.o.o.

Študentski servis Kranj je tako v lasti Centra mladih Kranj, vendar se slednji financira tudi iz koncesijske dajatve ostalih servisov. Ta povezanost, poudarjajo jo tudi skupni prostori, naj bi po mnenju nekaterih drugih kranjskih servisov študentskemu servisu prinašala prednosti pri poslovanju.

"Mi financiramo klub, ki ima svoj servis. Ob prireditvah in tudi drugače je vedno prisotna agitacija, češ delajte za ta servis (študentski servis Kranj, op.p.), saj boste tako prispevali za popuste, zastoj karte, prireditve in druge ugodnosti. Na Centru dobijo ugodnosti, zraven pa je še njihov servis. Tako so med študenti prisotni z našim denarjem. Za naš servis pa se zdi, da samo pobiramo denar, teh deset odstotkov, nič pa ne dajemo nazaj. Zato moramo poleg deleža za obštudijske dejavnosti oddvajati še dodatna sredstva, da lahko strankam nudimo podobne popuste, poceni fotokopiranje..." To je podobno, kot da bi na sejmu postavili dve stojnici z isto ponudbo, pa bi eni morali plačati za to, drugi pa ne. Konec koncev bi tudi mi lahko oblikovali svoj klub, ki bi dobival del denarja za obštudijske dejavnosti," položaj razlaga Lutar iz SS Sončna.

"V Ljubljani je študentska organizacija bolj jasno ločena od servisov; tudi ko so bili spomladi protesti proti obdavčitvi študentskega dela, je ta organizacija letala poslala vsem servisem, v Kranju pa Center ni ravnal podobno. Mi smo morali te informacije dobiti od našega servisa v Ljubljani."

Vendar po mnenju Lutara ne gre za nepremostljiv problem. "Mi smo vedno za pogovor, saj je glavno tisto, kar je najboljše za študente. Vendar pa mora biti konkurenca med servisi zdrava, vsi naj imajo enake pogoje."

Podobne pripombe imajo v Mladinskem servisu Kranj. "Seveda bi tudi na našem servisu radi nudili brezplačne karte za kino, fit-

ness.... Vendar smo že po koncesijski pogodbi dolžni dajati 35 odstotkov zaslужka," razlaga Peter Beton, direktor Mladinskega servisa, ki je s 26-letno tradicijo "starosta" gorenjskih servisov.

Vprašanje idealista, ki sta mu tržna logika in želja po dobičku neljuba, pa bi bilo, ali je za omejenjene servise ob dobrem zaslужku, ki ga zagotavlja veliko število aktivnih študentov in dijakov, ter ob željah "vse najboljše za študente", res tako težko ali celo nemogoče nameniti za ugodnosti, popuste in obštudijske dejavnosti še dodaten odstotek ali dva. Na drugi strani je namreč Center mladih, lastnik študentskega servisa Kranj, neprofitna organizacija, in poleg stroškov poslovanja ter plač zaposlenih, se zaslужek servisa steka k lastniku, se pravi Centru mladih in njegove dejavnosti.

Vesela novica za sedanje in bodoče gorenjske dijake in študente, ki iščejo zalužek v študentskih servisih pa je, da so problemi zaradi neplačevanja delodajalcev zelo redki. Denar se večinoma izplača takoj, ko servis od delodajalca dobi vrnjeno napotnico. To seveda velja v primeru, da imajo z določenimi delodajalci že dolgo sodelovanje in obstaja zaupanje, ali pa podjetje velja za dobrega plačnika.

Peter Beton iz Mladinskega servisa poudarja, da gre pri njih letno za 2-3 primere oz. vsoto do 300 000 tolarjev. "Glede na pogosto podobne primer v ostalem gospodarstvu in da pri nas dela okrog 3000 študentov, je tega zelo malo. Če pa študent delo dobi preko našega servisa oz. na našem "šalterju", mu denar izplačamo, ko dobimo vrnjeno napotnico, ne glede ali je denar pozneje res izplačan. K sreči so stranke s katerimi poslujemo zanesljive, saj bi bila sodna izterjava ob naših sodnih mlinih skoraj nemogoča oz. predolga."

Na Sončni vseeno premišljujejo o oblikovanju rizičnega sklada. "Tako bi bile vedno na voljo določena sredstva, če bi stranke, predvsem velike, imele težave in ne bi mogle ali hotele plačati. Sodna izterjava pa traja zelo dolgo."

Na SS Zamo- morec se v redkih primerih neplačila odločijo za izterjavo. "Študent, ki dobi napotnico, naj ob začetku dela od delodajalca zahteva, da ta potrdi eno kopijo (od štirih), tako da ima ob morebitnih problemih potrdilo, da je z delom začel," še svetuje g. Jelovšek iz SS Zamo- morec.

Glede vprašanja obdavčenja študentskega dela, zelo aktualnega to pomlad, se vsi sogovorniki strinjajo, da v prihodnosti navkljub trenutnemu zatišju vseeno lahko pričakujemo spremembe. "Pogovori o obdavčitvi so se zaenkrat potegnili v prihodnost. V prihodnosti pa bo verjetno prišlo do določene obdavčitve študentskega dela," napoveduje Lutar.

"Mogoče bo to nekakšen kompromis med željami študentov in željami države oz. ministrstva za finance glede davčne stopnje. Niso pa študentski servisi v nasprotju z pogoji pri pogajanju za vstop v EU; države v EU nimajo enakega odnosa do tega vprašanja, in servisi zaradi tega ni potrebo zapreti," meni Aleš Sladojevič iz Študentskega servisa Kranj.

Zapiranje študentskih servisov ali njihova okrnitev bi bila po mnenju Sladojeviča napaka še zaradi nečesa. "So edinstven primer v Evropi, ter imajo poleg socialnega vidika tudi ostale dimenzije. Predstavljajo edinstven način organiziranja pridobivanja delovnih izkušenj."

• Uroš Brankovič

www.gorenjskaonline.com

KOLIKO JE VREDEN TOLAR

KRANJ, 2.11. 2001

	nakupni/prodajni		nakupni/prodajni		nakupni/prodajni	
MENJALNICA	1 dem		1 ats		100 iti	
A BANKA (Tržič, Kranj, Jesenice)	NISO POSREDOVALI PODATKOV					
GORENJSKA BANKA (vse enote)	NISO POSREDOVALI PODATKOV					
HRANILNICA LON, d.d. Kranj	112,50	112,90	16,05	16,05	11,35	11,40
HIDA - tržnica Ljubljana	112,60	112,80	16,01	16,05	11,38	11,41
HRAM ROŽCE Mengeš	112,30	112,85	15,95	16,12	11,35	11,40
ILIRIKA Jesenice	112,55	112,88	16,00	16,06	11,36	11,40
ILIRIKA Kranj	112,40	112,90	15,97	16,07	11,35	11,43
ILIRIKA Medvode	112,55	112,90	16,00	16,05	11,37	11,41
INVEST Škofja Loka	112,60	112,99	16,00	16,10	11,36	11,45
KREKOVA BANKA Kranj, Šk. Loka	112,58	113,28	15,97	16,10	11,35	11,44
KOVAČ (na Radovljiški tržnici)	112,55	113,10	15,97	16,07	11,35	11,44
ŠUM Kranj	236 26 00					
VOLKSBANK-LJUD. BANKA d.d.Kranj	112,59	112,99	15,97	16,09	11,35	11,44
PBS D.D. (na vseh poštah)	112,58	113,25	15,97	16,10	11,35	11,44
SZKB Blag. mesto Žiri	112,57	113,00	15,96	16,16	11,34	11,42
TALON Škofja Loka	112,40	112,80	15,97	16,09	11,33	11,43
WILFAN Jesenice supermarket Union	586 26 96					
WILFAN Kranj	236 02 60					
WILFAN Radovljica, Grajski dvor	530 40 40 (8.h - 13.h, 13.45h - 18.h)					
WILFAN Tržič	596 38 16					
povprečni tečaj	112.52	112.94	15.95	16.09	11.35	11.42

Pri Sparovcu v Avstriji je ATS ob nakupu blaga po 15,53 tolarja.

Podatke za tečajnico nam sporočajo menjalnice, ki si pridružujejo pravico dnevnih sprememb menjalniških tečajev glede na ponudbo in povpraševanje po tujih valutah.

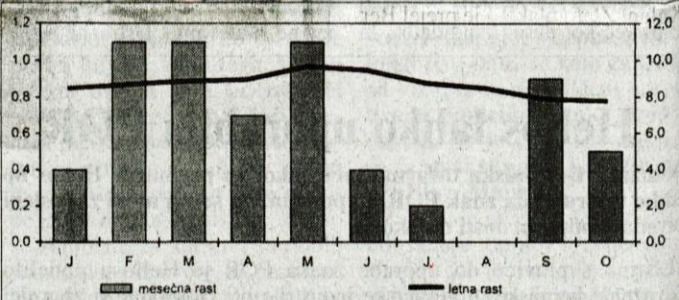
Zaradi pogostih sprememb menjalniških tečajev pri nekaterih menjalnicah objavljamo njihove telefonske številke, na katerih lahko dobite podrobnejše informacije o menjalniških tečajih.

Inflacija oktobra 0,5-odstotna

Oktovska inflacija je bila 0,5-odstotna, v letošnjih prvih desetih mesecih je bila 6,5-odstotna, na letni ravni 7,8-odstotna.

Oktober se je najbolj podražila obleka, v povprečju za 3,5 odstotka. Za 6,5 odstotka dražja obutev in za 2,9 odstotka dražja oblačila so predvsem posledica nove jesensko-zimske ponudbe v prodajalnah. V skupini izobraževanje so k 1,3-odstotni podražitvi prispevale predvsem višje cene v nekaterih vrsticah. V skupini zdravje so bile podražitve 0,9-odstotne, k čemur

so prispevale 1,4 odstotka dražje zdravstvene in zobozdravstvene storitve, zdravila so se podražila za 0,9 odstotka, osebni predmeti pa za 2,8 odstotka. Oktobra so se za 0,3 odstotka pocenile komunikacije, predvsem zaradi pocenitve telefonskih aparatov in nekaterih storitev prenosne telefonije. K 0,2 odstotni pocenitvi prevoza so prispevali cenejši naftni derivati.



Stopnje rasti cen življenjskih potrebščin, januar - oktober 2001.

Novembrske avkcije zakladnih menic

Ljubljana, 2. novembra - Ministrstvo za finance bo novembra imelo štiri avkcije enomesečnih zakladnih menic (EZM) in sicer 7., 14., 21. in 28. novembra. Razpisane emisije 27., 28., 29. in 30. serije enomesečnih zakladnih menic bodo znašale 5.000.000.000 tolarjev oziroma 500 lotov v apoenih po 10.000.000 tolarjev. Obrestna mera EZM se bo oblikovala na podlagi cene, določene na avkciji. Vplačila na avkciji sprejetih naročil EZM bo en delovni dan po uspešno izvedeni avkciji. Vlagatelji lahko svoja naročila za nakup EZM posredujejo preko pooblaščenih vpisnikov: Abanka, d.d., Bank Austria Creditanstalt, d.d., Banka Koper, d.d., Banka VIPA, d.d., Dolenjska borzno posredniška družba, d.o.o., Factor banka, d.d., Gorenjska banka, d.d., Mariborsko borzno posredniška hiša, d.o.o., Nova Ljubljanska banka, d.d., Perpektiva, d.d., PFC Interfin, d.o.o., Poteza, d.d., Publicum, d.d. in SKB banka, d.d. • R. Š.

Seznam stečajev in likvidacij

Ljubljana, 2. novembra - Največja in najstarejša slovenska bonitetna hiša I, d.o.o., poslovne informacije iz Ljubljane je pripravila internetni dostop do zbirke stečajev, prisilnih poravn in likvidacij z vpisanimi 30.000 postopki, kar je najboljše zbirka v Sloveniji. V njej so vpisani redni in skrajšani postopki pravnih subjektov ter postopki zapiranja družb po finančnem zakonu. Podatki so namenjeni najrazličnejšim uporabnikom, od gospodarskih družb, bank in zavarovalnic do odvetniških pisarn. Koristni so za vse tiste, ki želijo preveriti ali njihov dolжник še obstaja, ali pa je zaprl svoje podjetje. Podatki so dostopni na spletni strani www.idoo.si, kjer uporabnik lahko brezplačno preveri, če je iskana družba v postopku stečaja, poravnave ali likvidacije. Ljubljanska bonitetna hiša I, d.o.o., že od leta 1990 pripravlja bonitetne ocene slovenskih družb in je partnerska družba največje in najstarejše bonitetne hiše Dun&Bradstreet. • R. Š.

Color prodal večinski delež Vesne

Ljubljana, 2. novembra - Medvoška družba Color, njen večinski lastnik je kranjska delniška družba Sava, ki je lani pridobila 84 odstotkov njegovih delnic, je prodala večinski delež v mariborski delniški družbi Vesna. Kupec, po neuradnih podatkih ni iz Slovenije, naj bi kupnino plačal v dveh tednih. Novi lastnik naj bi v delniški družbi Vesna, kjer izdelujejo akumulatore, obdržal vseh 250 zaposlenih in povečal proizvodnjo. Color se je pred meseci pogodil za prodajo svojega večinskega deleža za bivšim predsednikom uprave Krekove družbe Milanom Geričem, ki pa v roku ni plačal kupnine, zato so v Colorju ponovili ponudbo za odkup deleža. • R. Š.



bička dolžan posredno plačati lokalni študentski organizaciji. Delež, ki ga vsako leto sproti določa ministrstvo za družino, socialo in delo, je odvoden od prometa koncesionarja oz. servisa, ter se giblje od 25 do 55 odstotkov od omenjenih 10 odstotkov. Drugače povedano, večji je zaslужek, večji je delež, ki ga servis namenja za obštudijske dejavnosti. Sredstva se stekajo k študentski organizaciji Slovenije (ŠOS), ta pa ga nato razdeli med ŠOU in lokalne študentske organizacije.

Kranjski servisi, v primerjavi z ljubljanskimi študentskim servisi spadajo med srednje velike in manjše servise, tako za obštudijske dejavnosti prispevajo 25-35 odstotkov svojega zaslужka. Ta sredstva so finančna osnova za delovanje Mladinskega centra, ki študentom med drugim omogoča tudi številne popuste, ugodna izobraževanja in prireditve. Ker imata servisa Sončna in Mladinski servis po 3000, Študentski servis Kranj pa 5000 članov, Sončna pa je npr. lansko leto izdala 5500 napotnic, je jasno, da gre za veliko denarja. Po neuradnih mnenjih naj bi se v kranjskih študentskih servisih lani "obrnilo" 20-30 milijonov nemških mark. Po prav tako neuradnih podatkih bi zato glede na tak zaslужek, in ker je študentski servis Kranj v celoti v lasti Centra mladih, moralo biti za obštudijske dejavnosti na voljo okrog 1,5 milijona nemških mark.

Dodatna spodbuda za ustanavljanje novih servisov naj bi bil slab nadzor nad izpolnjevanjem koncesijskih pogojev. Študentsko delo preko servisov določa zakon o zaposlovanju in v njem odločbe o agencijah za posredovanje dela in študentskih servisih. Večina obiskanih servisov se strinja, da

Kdor take pogodbe ne sklene oz. obnovi, izgubi koncesijo. Če servis študentom tega ne pove oz. zamolči, lahko ti vseeno delajo. Če v takem primeru pridejo inšpektorji, študentje plačajo navaden davek. Poleg tega nekateri servisi delajo, čeprav ne izpolnjujejo tudi drugih pogojev. Za to dejavnost se namreč zahteva ustrezne prostore, kar v Kranju ni povsod izpolnjeno. Ne preverja se tudi, ali je tista oseba, ki je koncesijo dobila, tudi oseba, ki jo bo izvajala."

Barbara Lakota iz Mladinskega servisa Radovljica, ki je v večinski lasti Kluba študentov Radovljica, je prepričana, da za koncesijo zahtevane pogoje nekateri servisi v resnici ne izpolnjujejo, kar se ne preverja ali kaznujejo. "To velja tudi glede denarja, ki ga je servis dolžan dajati za obštudijske dejavnosti. Zaradi te anamomalije pride do nelojalne konkurence. Pri nas to sicer še ni velik problem, drugače pa je menda v Kranju." "Želeli bi, da bi se kar največ tega denarja vrnilo tja, od koder je prišel, se pravi v študentski žep," je še poudarila Lakota. Mladinski servis Radovljica neodvisno od 35 odstotkov zaslужka, oz. 30 odstotkov v podružnicah, ki jih glede na koncesijo oddvajajo za študijske dejavnosti, dodatno namenja še del dobička za izobraževanja, tečaje, karte... Sicer pa je servis s 3000 člani največji v Radovljici, svoje podružnice pa imajo tudi na Jesenicah, Trzinu, Bledu in v Črnomlju.

V SS Zamo- morec v Škofji Loki za obštudijske dejavnosti namenijo 60 odstotkov od zaslужka. Namenjajo ga KOS - Klubi ob Sori, ki kot krovna organizacija štirih študentskih klubov na tem območju skrbi tudi za razdeljevanje sredstev, ki jih prispevajo servisi. KOS je tesno povezan s SS Zamo-

Petindvajset let Območne obrtne zbornice Škofja Loka

Množica priznanj za deset let dela

Za 40 let dela priznanje prejel Gabrijel Pučko in za 35 let Anton Hiršenfelder.

Škofja Loka - Območna obrtna zbornica Škofja Loka je ob svoji 25-letnici podelila priznanja članom, ki imajo največ zasluga za uspehe zbornice. Hkrati so podelili tudi priznanja za deset, dvajset, trideset, petintrideset in štirideset let dela. Med delovnimi jubileji je bilo kar 109 priznanj za desetletno delo, kar dokazuje, da se je obrt z osamosvojitvijo Slovenije resnično razcvetela.



Predsednik zbornice Franc Šifrar izroča spominsko darilo Petru Grašiču (na desni).

Območna obrtna zbornica je svoj srebrni jubilej počastila že junija, ko so v Škofji Loki potekale športne igre slovenskih obrtnikov. Tedaj so pripravili družabno srečanje, na katerem so najbolj zaslužnim podelili priznanja Obrtne zbornice Slovenije. Tokrat so na slovesnosti, ki je pred dobrim tednom potekala v avli osnovne šole v Podlubniku, podelili svoja priznanja. Pisna priznanja je prejelo sedemnajst članov. Bronaste plakete so prejeli Milan Frelih, Jože Gaber, Franc Novak, Jurij Zupanc in Janez Jelenc. Srebrno plaketo so prejeli Anton Bevk, Karel Jezeršek in Slavica Kalan. Zlato plaketo je prejel Bernard Stanonik, posebno spominsko darilo ob odhodu v pokoj pa so podelili Petru Grašiču.

Škofjeloška obrtna zbornica že nekaj let svojim članom podeljuje jubilejna priznanja ob okroglih

obletnicah dela. Tokrat so podelili pravo množico priznanj, saj jih je bilo za deset let dela kar 109. Precej-obrtnic in obrtnikov je namreč začelo poslovati takoj po



Zlato plaketo je prejel Bernard Stanonik (v sredini).

osamosvojitvi Slovenije in veliko je uspešnih, saj je deset let kar dolga doba za obrtno obratovalnico ali podjetje. Za dvajset let dela so priznanja prejeli Gabrijel Alič, Slavko Belič, Drago Božnar, Antonija Jaklič, Marijan Kuhar, Jožef Mavec, Dominik Oblak, Stanislav Paulus, Janez Potočnik, Janez Primožič, Jože Ravnikar in Franc Ušeničnik. Za trideset let so priznanja prejeli Sašo Benedik,



Priznanje za štirideset let dela v obrti je dobil serviser Gabrijel Pučko (v sredini), ob njem žena Ana.

Franc Bokal, Franc Ferlan, Viktor Grošelj, Frančišek Guzelj, Boris Koman in Olga Oblak.

Za petintrideset let dela v obrti je priznanje prejel **Anton Hiršenfelder** iz Stare Loke, ki se je spomladi upokojil po štiridesetih letih dela. Vsa leta je bil slikopleskar, čeprav je po pomočniški dobi skušal zamenjati poklic, vendar se je po letu dni vrnil k svojemu delu in nato skupaj s

s športom, še danes se rekreiram," je povedal Anton Hiršenfelder.

Za štirideset let dela v obrti je priznanje prejel **Gabrijel Pučko** iz Sv. Duha, ki se že toliko let ukvarja s servisiranjem zabavnih aparatov. Najprej so bili to radijski sprejemniki, pozneje televizijski, dolga leta je bil edini serviser v Škofji Loki. Tehnološki razvoj je bil zelo hiter, stalno je moral spremljati novosti. Včasih so bile težave z rezervnimi deli, če mu ne bi veliko pomagala žena Ana, ne bi šlo, pravi mojster Pučko.

Območna obrtna zbornica se trudi, da bi člani dobro obveščeni, vsak mesec razpošljemo okrožnice, že dvajset let imamo redne tedenske oddaje na Radiu Sora, pred kratkim so uvedli poslovni katalog na spletnih straneh, veliko koristnih informacij prinaša revija Obrtnik, naša zbornica ima dobro svetovalno službo, je dejal predsednik Franc Šifrar. Slovenskim obrtnikom je v zadnjem času uspelo, da je sekretar slovenske obrtne zbornice postal član gospodarskega odbora pri slovenski vladi, kar pomeni, da sodeluje pri snovanju zakonov, kar je zelo pomembno. V Škofji Loki bodo letos že petič razpisali ugodna posojila, s 3-odstotno obrestno mero, razpisanih bo 380 milijonov tolarjev. Zbornica pozornost posveča tudi izobraževanju, ki po-



Za petintrideset let dela v obrti je priznanje dobil slikopleskar Anton Hiršenfelder.

teka prek sekcij, pokrijejo 25 odstotkov stroškov oziroma največ 50 tisoč tolarjev letno. Sofinancirajo tudi udeležbo na sjemih in sicer do 75 tisoč tolarjev letno. V zadnjem času so škofjeloških obrtniku ukvarjajo tudi s pridobivanjem certifikatov kakovosti ISO 9000, pred meseci ga je kot prvi pridobil Milan More, pred kratkim avtoprevoznik Ivan Sečnik z Loga in v kratkem ga bo kot vse kaže pridobil še avtoprevoznik Andrej Habjan z Loga pri Škofji Loki. • **Marija Volčjak**

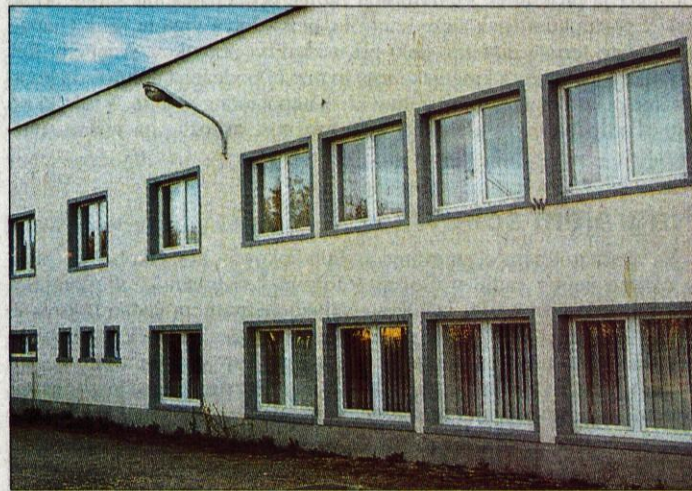
Enostavnejše ustanavljanje podjetij

Novi zakon o gospodarskih družbah (ZGD) je poenostavil postopek ustanavljanja podjetja.

Kranj, 2. novembra - Upravne enote oziroma njihovi gospodarski oddelki podjetjem v ustanavljanju ne izdajajo več odločb o izpolnjevanju pogojev. Novost je med podjetnike vnesla precej zmede, saj večina ne ve, kje in kako lahko to po novem uredi. Z novim ZGD lahko družba začne poslovati že z vpisom v register, razen v primerih, če zakon za dejavnost predvideva posebne pogoje.

Novi podjetniki na upravnih enotah ne dobijo več zelenih podatkov in nasvetov, pomoč lahko poiščejo na GZS in Obrtni zbornici Slovenije. Precej težav samostojnim podjetnikom povzroča

Ostala dovoljenja lahko podjetnik pridobi po ustanovitvi podjetja, po starem zakonu pa so jih morali pridobiti že pred ustanovitvijo. Samostojni podjetnik lahko v enem dnevu prijavi dejavnost davčni upravi, vendar v gospodarskem ministrstvu že ugotavljajo potrebo po nadzoru, da podjetja ne bi poslovala brez potrebnih dovo-



Samostojni podjetniki lahko po novem zakonu o gospodarskih družbah podjetje prijavijo davčni upravi v enem dnevu. Foto: Andrej Žalar

ljenj in v pogojih, ki ne ustrezajo zahtevanim predpisom. Pripravlja predloge krepitve inšpekcijskih služb, ki bodo imele več dela. Po enem od predlogov naj bi gospodarski oddelki upravnih enot, kjer se je obseg dela zmanjšal, v prihodnje novim podjetnikom nudili pomoč pri registraciji podjetij, ki pogosto ne vedo, kaj potrebujejo za ustanovitev podjetja in kakšne pogoje morajo izpolnjevati. S predlogom o preoblikovanju gospodarskih oddelkov soglašata tudi Združenje podjetnikov Gospodarske zbornice Slovenije GZS.

tudi pridobitev šifre dejavnosti, ki jo morajo posredovati republiški davčni upravi, vendar jim jo na Dursu ne posredujejo. Obstaja predlog, naj bi vodenje podjetij v postopkih ustanavljanja prevzeli gospodarska in obrtna zbornica. Obrtna zbornica Slovenije je izdala tudi knjižico z nasveti, kaj vse mora urediti podjetnik pred registracijo podjetja in katere pogoje mora izpolnjevati ter opozorilo, da z dnem priglasitve na davčnem uradu začnejo teči tudi davki in ostali prispevki. Na območnih obrtnih zbornicah pravijo, da je hitra registracija podjetja res olajšanje za podjetnika, vendar jih to ne bi smelo uspavati, da ne bi zadostili vsem pogojem, ki so nujni, kajti vsako zaprtje podjetja zaradi neizpolnjevanja pogojev je za podjetnika lahko velik strošek. • **Renata Škrjanc**

Bencin le malce cenejši

Vlada je že drugič zapored povišala trošarine na bencin, ki se zato ni pocenil toliko, kot bi se lahko.

Kranj - Vlada vse bolj polni proračun s trošarinami, povečala je tudi prispevek, ki ga morajo naftni trgovci plačati za oblikovanje obveznih zalog naftnih derivatov. Torkovo znižanje cen bencina je bilo zato nižje, kot bi bilo lahko brez tega.

Liter neosvinčenega 95-oktanskega bencina sedaj stane 168,60 tolarjev, cenejši je za 1,50 tolarja, lahko bi ga pocenili za 3,50 tolarja. Liter neosvinčenega 98-oktanskega bencina sedaj stane 178,10 tolarjev, cenejši je za 0,90 tolarja, namesto za 2,90 tolarja. Liter neosvinčenega 91-oktanskega bencina pa stane 168,10 tolarjev, kar je za 0,30 tolarjev manj, namesto za 2,30 tolarjev. Plinsko olje D-2 se je pocenilo za

0,6 odstotka in liter sedaj stane 152,80 tolarjev, kar pomeni, da je cenejši za 0,90 tolarja, namesto za 1,90 tolarja. Pri kurilnem olju pa se cena ni spremenila, liter še naprej stane 86,90 tolarjev.

S pomočjo novih trošarin se bo v proračun nateklo dodatnih 208 milijonov tolarjev. Vlada je povečala tudi prispevek za obvezne zaloge naftnih goriv, ki se je pri motornih bencinih s 1,50 povečal na 1,70 tolarjev pri litru. Pri plin-

skem olju D-2 in kurilnem olju pa se je z 1,50 tolarja povečal na 1,60 tolarja pri litru. Na ministrstvu za gospodarske dejavnosti pravijo, da se je Slovenija že septembra lani v dodatnih pogajalskih izhodih za vstop v EU zavezala, da bo oblikovala 90-dnevne zaloge naftnih derivatov, od tega 130 tisoč ton do konca letošnjega leta.

Sindikalna razdvojenost v Mercatorju

Kranj, 2. novembra - V Mercatorju spodbujajo delavce k izstopu iz Sindikata delavcev trgovine Slovenije pri Zvezi svobodnih sindikatov Slovenije. Na novinarski konferenci omenjenega sindikata so povedali, da v trgovskem sistemu Mercator Katja Galof, ki poklicno opravlja funkcijo predsednice sindikata, in Dušan Čadež, predsednik sindikata v Mercatorju Gorenjska, obema je že pred časom potekel mandat in namesto volitev je Galofova začela ustanavljati samostojni sindikat Mercatorja, ki naj bi deloval v okviru sindikata trgovine pri Konfederaciji 90, spodbujata delavce k prestopu. "Da bi bil hišni sindikat lažje obvladljiv, kot je sindikat trgovine, ve tudi direktor Jankovič, ki obvestila ljubljanskega območnega odbora trgovine, da je Galofovi potoke mandat, ne upošteva. Tako torej Galofova in Čadež, da bi se obdržala na funkcijah, ki jima med drugim zagotavljajo imuniteto, raje razbijata enotnost

in moč sindikata, kot da bi tvegala poraz na volitvah," je na novinarski konferenci pojasnila Milena Sitar, predsednica ZSSS Gorenjske. Med članstvom na Gorenjskem njune poteze niso sprejeli z odobravanjem, kar je dokazala tudi udeležba na sestanku izvršnega odbora, ki je bil nesklepen in sklepa o vključitvi v konkurenčni sindikat niso sprejeli. Sindikat delavcev trgovine Slovenije si prizadeva za ureditev evropsko primerljivega obratovalnega časa trgovin, dvig plač delavcev in krepitev nadzora nad izvajanjem kolektivnih pogodb, njegovi predstavniki so opozorili na možnost, da je prav zaradi tega moteč za trgovski sistem Mercator. • **R. Š.**

Od včeraj dražje telefoniranje

Ljubljana, 2. novembra - Ob vseh razveseljivih novostih, ki smo jih lahko videli na zadnji sejamski izobraževalni prireditvi Infos '01, pa smo lahko slišali tudi manj razveseljivih napovedi. Tako je na okrogli mizi "Stanje komunikacij v Sloveniji" državni sekretar v ministrstvu za informacijsko družbo **dr. Tomaž Karlin** ugotovil, da bo ob vseh ukrepih na področju liberalizacije telekomunikacijskega trga potrebno kar za 70 odstotkov povečati ceno impulza v domačem stacionarnem prometu, medtem ko naj bi se cene v mednarodnem prometu znižale za 40 odstotkov. Njegove napovedi se že (vsaj delno) uresničujejo: včeraj teden je slovenska vlada z veljavnostjo od 1. novembra povečala telefonsko naročnino za 14 odstotkov, dejanska podražitev pa je celo nekoliko višja, saj po novem ne bo v naročninah vključenih 20 tarifnih impulzov. Po novem pa so cenejši mednarodni pogovori, v povprečju za 30 odstotkov. Telefonska naročnina znaša po novem za enojni priključek 1440 tolarjev brez DDV in na Telekomu so izračunali, da je to le 55 odstotkov povprečja telefonske naročnine v državah Evropske unije, cena mednarodnih pogovorov pa da zaostaja za 30 odstotkov. Novost, ki nas bo udarila po žepu je tudi nov dodatek v višini 25 tolarjev na minuto (brez DDV) za klice v tuja mobilna omrežja večine evropskih držav, ki tak dodatek zahtevajo. Kdaj nas bo doletela še podražitev impulza v domačem prometu, še ni znano, menda še letos. Slišati je, da naj bi bilo s podražitvijo prizaneseno vsaj pri priključitvi na svetovni splet. • **Š. Z.**

www.ribeincode.com

Media Art

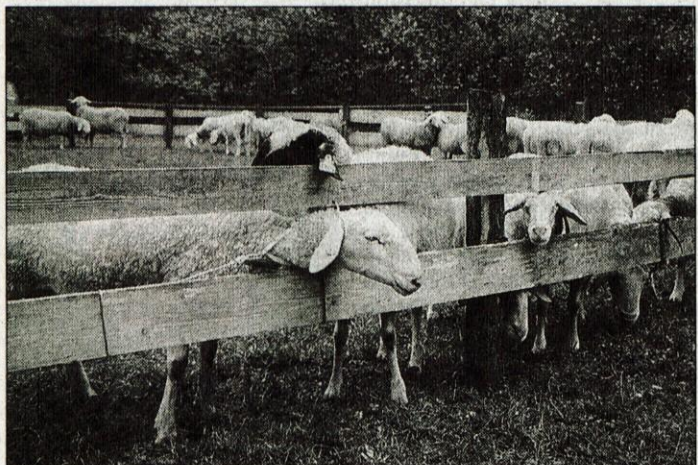
www.gorenjskaonline.com

Digitalni tisk

Internet Studio

Za kmetijstvo leta "suhih krav"

Uradne statistike in analize zadnjih let kažejo na težji položaj panoge. To so, z nekoliko zamude, ugotovili tudi za leto 1999, ko je bruto domači proizvod naraščal počasneje kot na splošno v državi, in ko se je zmanjšal tudi fizični obseg proizvodnje.



Ljubljana, 2. novembra - V poročilu o stanju kmetijstva, gozdarstva in živilstva v letu 1999 je ugotovljeno, da so bili na splošno proizvodni rezultati v primerjavi z letom 1998 slabši kot v letu prej. Obseg končne kmetijske pridelave je bil manjši za 1,9 odstotka. Zmanjšala se je rastlinska pridelava, slabše pa se je godilo tudi poljedelstvu, sadjarstvu in vinogradništvu. Govedoreji, prašičjereji in

ovčjereji je šlo nekoliko boljše, perutninarska proizvodnja pa se je zmanjšala.

Skupna poljedelsko travniška pridelava se je v letu 1999 zmanjšala za 8,2 odstotka. Zaradi slabih vremenskih razmer so bili pri vseh poljščinah povprečni hektarski pridelki nižji kot v letu 1998. Najbolj se je zmanjšala proizvodnja krušnih in krmnih žit, ki so bila tudi slabše kakovosti. Pridelki

lek pšenice je bil manjši kar za 30 odstotkov, na kar je razen vremena vplivala tudi manjša pospravljena površina. Predvsem slabo vreme je bilo glavni vzrok za manjši pridelek koruze za zrnje, krompirja in krmnih rastlin. Večji je bil le pridelek industrijskih rastlin in krme s travinja. Pridelki industrijskih rastlin je porasel predvsem zaradi četrtino večjega pridelka sladkorne pese.

Govedoreja je bila izjema

V sadjarstvu se je pridelek zmanjšal za 3,5 odstotka. Posebej dober je bil pridelek zgodnjih in poznih sort. Grozdja je bilo manj, vendar je bila njegova kakovost odlična.

Živinoreja je bila leta 1999 očitno izjema. Prireja se je povečala za 3,5 odstotka. Obseg govedoreje se je povečal za 5,3 odstotka, število govedi za 4 odstotke. Za 5,8 odstotka je porasla proizvodnja mleka. Le mesa je bilo manj zaradi manjšega zakola na gospodarstvih. Obseg prašičjereje se je povečal za kar 8 odstotkov. Prireja mesa je bila večja za 11 odstotkov, število prašičev pa se je zmanjšalo. Razveseljiv je bil porast v ovčjereji: Obseg se je povečal za dobrih 15 odstotkov. Perutninarska proizvodnja pa je upadla po nekajletni rasti. Blagovna menjava kmetijskih in živilskih proizvodov s tujino se je leta 1999

zmanjšala, pokritost uvoza z izvozom pa se je ponovno nekoliko povečala. Primanjkljaj se od leta 1995 naprej zmanjšuje. Evropska unija, države, nastale na območju nekdanje Jugoslavije, in države, članice Cefte, so najpomembnejši slovenski zunanjetrgovinski partnerji. Najbolj se je povečal izvoz tobaka, svežega sadja, mleka in mlečnih izdelkov, na uvozni strani pa se je najbolj povečal uvoz živih živali, sladkorja in sladkornih proizvodov, pijač, vrtnin, izdelkov iz vrtnin in sadja ter izdelkov iz žit. Poročilo o stanju kmetijstva v letu

izvajalcih že tretje leto zapored počasnejša od splošne rasti cen. V primerjavi s cenami življenjskih potrebščin so cene kmetijskih pridelkov padle za 6 odstotkov. V poljedelstvu in živinoreji so bile cene tudi nominalno nižje, višje so bile le cene v sadjarstvu in vinogradništvu. Cene pšenice in sladkorne pese so se v primerjavi z letom 1998 močno znižale, kar je bila deloma tudi posledica sprememb v kmetijski politiki. Po drugi strani pa so tudi cene reprodukcijskega materiala in storitev za kmetijstvo naraščale počasneje od

vir za dohodek v kmetijstvu. Podpore so posledica sprememb v kmetijski politiki. Leta 1999 je bilo za podpore v kmetijstvu iz proračuna Ministrstva za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano ter ob upoštevanju prispevka za pokojninsko in invalidsko zavarovanje, ki ga pokriva proračun, porabljenih 24,9 milijarde tolarjev ali za 34 odstotkov več kot leto prej. Neposredne podpore (cenovne podpore in neposredna plačila, regresiranje vhodnih stroškov, podpore naložbam) so znašale leta 1999 9,3 milijarde tolarjev in so bile v primerjavi z letom prej večje za 17 odstotkov. Večina povečanja neposrednih podpor je bila porabljena za neposredna plačila za pšenico in rž, sladkorno peso in hmelj. Povečale so se tudi neposredne podpore za rejo govedi za meso.

Teško do realne ocene

Kmetijski inštitut Slovenije, ki je avtor poročila o stanju kmetijstva, gozdarstva in prehrane v letu 1999, ugotavlja, da je težko izdelati zanesljivo oceno ekonomskega položaja kmetijstva. Razpoložljivi podatki (odkupne cene, proračunske podpore, ocena stroškov) kažejo, da se dohodkovni položaj kmetijstva leta 1999 v primerjavi z letom prej ni pomembno spremenil, čeprav je bil skupni prihodek nižji. Nižji pa so bili tudi stroški.

• J. Košnjek



1999 obravnava tudi cene in cenovno politiko. Osnovna je ugotovitev, da je bila povprečna rast cen kmetijskih pridelkov pri pro-

splošne rasti cen. Najbolj so se povečale cene energije, zlasti goriva in elektrike. Leta 1999 so bile proračunske podpore pomemben

Od Saparda 45 milijonov evrov

Ljubljana, 2. novembra - Program SAPARD je ključni instrument pomoči Evropske unije v obdobju predpristopnega procesa na področju kmetijstva. Njegov najpomembnejši namen je pripraviti kmetijstvo in podeželje držav kandidatke za članstvo v Evropski uniji. Cilj programa je pospešiti izvajanje evropske zakonodaje in usposobiti administracijo države kandidatke na črpanje sredstev iz evropskih strukturnih skladov, tudi evropskega kmetijskega sklada.

Evropska komisija je že potrdila slovenski načrt SAPARD, prav tako pa je že podpisan večletni sporazum o financiranju za obdobje med letom 2000 in 2006.

Predvideno je, da bo prejela Slovenija v tem obdobju 45,1 milijona evrov. Letna višina sredstev iz evropskega proračuna bo znašala 6,4 milijarde evrov. Slovenski program ima predvsem dva cilja: izboljšati proizvodno in tržno strukturo v kmetijstvu in živilsko predelovalni industriji in izboljšati podeželsko infrastrukturo.

Slovenija postavlja na prvo mesto investicije na kmetijskih gospodarstvih. Njim bo namenjenih 35 odstotkov evropskega denarja. Dobili jih bodo upravičenci, mlajši od 40 let in imajo nad 8 hektarov kmetijskih zemljišč. Podpora bo namenjena zlasti gradnji in modernizaciji gospodarskih poslopij in opreme, nakupu kmetijske

mehanizacije v živinoreji, pridelavi krme in prireji ter predelavi mleka in mesa. Prestrukturiranju živilsko predelovalne industrije bo namenjenih 40 odstotkov sredstev iz Evropske unije. Posodobljen bo zlasti sektor za predelavo mleka, mesa in rib. 15 odstotkov denarja bo Slovenija po programu namenila gradnji in obnovi turističnih zmožljivosti na podeželju in oživljanju tradicionalnih doma-

čih obrti na kmetiji. To bo zagotovilo na podeželju nove zaposlitvene možnosti. Deset odstotkov denarja iz SAPARD sklada pa bo namenjen izboljšanju cestne in vodovodne infrastrukture, zlasti zboljšanju dostopnosti do posameznih kmetij in parcel. Kmetijstvo namreč nima le ozke kmetijske vloge, ampak tudi širšo, prostorsko in družbeno.

• J.K.

MEŠETAR

Sprehod po tržnicah

Branjke s prodajo v predprazničnih dnevih niso bile ravno zadovoljne, čeprav so bile cene sadja, predvsem pa zelenjave, zelo ugodne. Za 1000 tolarjev je bilo mogoče na ljubljanski tržnici kupiti za celo košaro domače zelenjave, v kateri sta bili dve glavi cvetače, dve glavi brokolija, tri stebela pora, pol kilograma špinače in glava solate. Ponudba domače zelenjave je bila in je še velika, zato so cene umirjene, pa tudi nižje, kar velja na primer za motovilec, so zapisali v Tedenski vodnik po kupčijah v Kmečkem glasu.

Na kranjski tržnici cene ne odstopajo bistveno od cen na drugih večjih slovenskih tržnicah. Krompir od 60 do 200, korenje od 200 do 250, čebula od 100 do 200, česen od 450 do 500, fižol (stročji) 650, fižol (zrnje) od 600 do 700, zelje (glave) 100, kislo zelje 300, kisljaka repa 300, ohrovt 200, brstični ohrovt 800, cvetača 300, brokoli 300, rdeča pesa 150, por 300, solata 300, radič od 600 do 800, špinača od 500 do 600, blitva od 350 do 400, paradižnik 350, paprika od 200 do 400, kumare 250, bučke od 300 do 350, jabolka od 100 do 150, hruške 300, grozdje 600, limone 350, orehi (jedra) 1000, jajca od 17 do 25 in šampinjoni 700.

Obljuba Agencije: Kmalu prva izplačila

Agencija Republike Slovenije za kmetijske trge in razvoj podeželja sporoča, da bo konec prve polovice novembra začela izplačevati neposredna plačila za leto 2001. Izplačila bodo potekala postopoma do konca leta 2001. Izplačevanje bo potekalo v več fazah glede na namen izplačila. Najprej bodo prišla na vrsto plačila za EKO 0 in EKO 1 in za krave dojilje in drobnico. Nato bodo sledila plačila iz Slovenskega okoljskega programa. Predvidoma zadnje bodo izplačane vloge, ki so bile v postopku inšpekcijske kontrole, in tiste, ki so imele veliko napak in so zato terjale dodatno delo pri usklajitvi podatkov. Agencija Republike Slovenije za kmetijske trge in razvoj podeželja računa, da bodo do konca leta izplačani vsi zahtevki za neposredna plačila. Vsak, ki bo prejel odločbo o izplačilu, bo imel možnost pritožbe na višino sredstev.

Nagrajeni sokovi

Na mednarodnem ocenjevanju sadnih sokov in brezalkoholnih pijač v okviru sejma sadje v Gornji Radgoni so slovenski proizvajalci potrdili kakovost svojih izdelkov. Največ priznanj za sadne sokove je prejel Fructal iz Ajdovščine. Najvišje število možnih točk je prejel za letošnje tržno novost - nektar iz višenj. Med prejemniki zlatih kolajm je tudi Vipi BCE Brezje, ki tako še naprej vztraja med najboljšimi slovenskimi proizvajalci brezalkoholnih pijač.



**UGODNA PONUDBA
SVEŽEGA DOMAČEGA
MESA IN IZDELKOV IZ
LASTNE PREDELAVE**

narejenih na klasičen domač način z
naravnim soljenjem

"AKCIJA"

SVINJSKA POLOVICA, DOMAČE
POLSUHE KLOBASE za kuhanje,
DOMAČA ZASEKA in OCVIRKI, KMEČKA
SALAMA - **2.300 SIT/kg**

MESARIJA

Struževo 7
4000 Kranj
tel.: 04 20 25 720

Divjad je vedno večja nadloga

Ljubljana, 2. novembra - Na konferenci za novinarje je Peter Vrisk, predsednik Kmetijsko-gozdarske zbornice dejal, da bi se morale slovenske subvencije kmetijstvu izenačiti z višino subvencij, ki jih prejema kmetje v državah, članicah Evropske unije. Državni proračun bi moral nameniti več denarja prestrukturiranju zadrug in živilske industrije. Namesto novega vladnega letala naj vlada s tem denarjem raje pomaga kmetijstvu. V zbornici bodo vztrajali, da bo v proračunu za leto 2002 in 2003 dobilo kmetijstvo več denarja, sicer bo odmrlo. Časa za čakanje ni več. Problem, ki ni nov in na katerega kmetje

znova in znova opozarjajo, je škoda, ki jo povzroča divjad, zlasti divji prašiči, jeleni in srnjad. To potrjuje tudi izplačana odškodnina, saj se je v zadnjih treh letih s 43 milijonov tolarjev povečala na 85 milijonov tolarjev. Na območjih, kjer so še medved, volk, ris in lisica, pa je ogroženo tudi imetje ljudi. Divjad je sicer nepogrešljiv del narave, vendar je zaradi njenega prevelikega števila porušeno naravno ravnovesje. Zaradi tega so kmetje vedno pogostejše v sporu z državo. Pri zbornici so ustanovili poseben strokovni odbor, ki se bo pogajal z državo in lovci. Na območjih, kjer se škoda povečuje, je treba povečati odstrel in ga predvideti že v lovskih in gojitvenih načrtih. Na novinarski konferenci so povedali, da v nekaterih primerih lovci namenoma niso hoteli povečati odstrela. Resnična škoda je višja od izplačane, zato je treba vsem prizadetim izplačati primeren odškodnino. Problematiko naj bi uspešneje reševali z novim zakonom o lovstvu. Če ne bo primernih rešitev, bodo odnosi med kmeti, lovci in državo ostrejši, država pa bo plačevala po nepotrebnem vedno večjo škodo.

• J. Košnjek

Klavnični odpadki in kužni material

Ljubljana, 2. novembra - Pretekli teden je bila v Uradnem listu Republike Slovenije objavljena Uredba o spremembah in dopolnitvah uredbe o načinu, predmetu in pogojih opravljanja gospodarske javne službe ravnanja s klavničnimi odpadki in kužnim materialom živalskega porekla. Po uredbi so klavnični odpadki in kužni material živalskega porekla živalski odpadki, ki se razvrščajo po predpisih na področju veterinarstva v kategorijo živalskih odpadkov z visokim tveganjem in nastajajo pri izvajanju veterinarske higienske službe. V to kategorijo sodijo tudi živalski odpadki s specifičnim tveganjem in higiensko ter zdravstveno niso ustrezni. Blato in urin po tej uredbi nista živalska odpadka. Po uredbi pa je zbiralnica vsak objekt, ki je po predpisih na področju veterinarstva nemanjen zbi-

ranju živalskih odpadkov, in vsak objekt, v katerem zaradi klanja živali, proizvodnje, predelave ali konzerviranja mesa nastajajo živalski odpadki, v njem pa so nameščeni zabojniki za začasno hranjenje živalskih odpadkov pred njihovo oddajo izvajalcu javne službe po treh uredbi. Vlada je hkrati sprejela še uredbo in sklep, ki sta prav tako objavljena v isti številki Uradnega lista. To sta Uredba o spremembah in dopolnitvah uredbe o načinu, predmetu in pogojih opravljanja gospodarske javne službe toplotne obdelave klavničnih odpadkov in kužnega materiala živalskega porekla in Sklep o določitvi tarife za ceno storitev opravljanja gospodarske javne službe ravnanja s klavničnimi odpadki in kužnim materialom živalskega porekla.

• J. Košnjek

Radovljčani in Bohinjci na Idrijsko

Radovljica, 2. novembra - Radovljška in bohinjska enota Kmetijske svetovne službe organizirata v sredo, 14. novembra, strokovno ekskurzijo na Idrijsko. V programu je ogled novega hleva za krave molznice, predelave mleka in mesa na kmetiji, obisk kmetije, ki se ukvarja s turizmom, seznanitev s pridelavo vina in obisk Rudnika živega srebra. Avtobus bo odšel izpred avtobusne postaje v Bohinjski Bistrici ob šestih zjutraj, ob 6.45 pa izpred KGZ Sava (zadruga) v Rožni dolini 50 v Lescah. Cena ekskurzije je 3500 tolarjev, prijave pa sprejemata Andrej Varl (KSS Lesce) po telefonu 535 36 18 in Dušan Jovič (KSS Bohinj) po telefonu 572 93 06. • J.K.

KRIM

modna konfekcija

PRODAJALNE:
Visoko pri Kranju, Visoko 130, tel.: 04 25 19 662
Tržič, Deteljičica 10, tel.: 04 59 71 670
Ljubljana, Železna c. 12, tel.: 01 23 49 680
Domžale, Karantanska 2, tel.: 01 72 95 720

Nova jesensko zimsko
kolekcija modnih ženskih oblačil!

UGODEN NAKUP
GOTOVINSKI POPUSTI
PRODAJA NA ČEKE



Gorenjski župani so bili na obisku na Irskem

Irska je znala izkoristiti evropsko pomoč

Oktobra so se gorenjski župani udeležili strokovnega usposabljanja na temo Regionalni in lokalni razvoj, ki je potekalo na severozahodu Irske ob pomoči Williama P. Lewisa, direktorja Razvojne agencije Moy Valley Resources iz Baline in BSC Poslovno podpornega centra iz Kranja, nosilne organizacije Regionalne razvojne agencije Gorenjske.

Zakaj ravno Irska in zakaj sploh tovrstno usposabljanje, smo vprašali direktorja BSC Poslovno podpornega centra mag. Boga Filipiča. "Namen strokovnega usposabljanja je bil spoznati načine, kako je Irski uspelo z razvojnimi partnerstvom in ob zavedanju o razvoju "od spodaj navzgor" preobrniti pot od zastarele države v državo z gospodarskim "boomom", kakršnega beležijo zadnje desetletje. Irska v Evropski uniji slovi kot država, ki je izkoristila največ pomoči iz strukturnih skladov. Razen tega lahko pokaže tudi izjemno dobre rezultate: brezposelnost je znižala z 10,7 na 3,2 odstotka, bruto družbeni proizvod pa povečala za 80 odstotkov. Pokrajinama Mayo in Sligo, ki smo jih obiskali, se je s pomočjo razvojnih agencij in dobro razvitih partnerstev v 10 letih uspelo spremeniti iz kmetijske regije z več kot 30-odstotno nezaposlenostjo, nerazvito industrijo in storitvenimi dejavnostmi ter veliko stopnjo izseljevanja v regijo z razvitim turizmom, storitvenimi dejavnostmi ter industrijo in domala polno zaposlenostjo stalnega prebivalstva," pojasnjuje Bogo Filipič. Med udeleženci usposabljanja z Gorenjskega so bili poleg predstavnikov občin tudi predstavniki institucij, ki na Gorenjskem delujejo na različnih področjih, od regionalnega razvoja, gospodarstva, gozdarstva, zdravstvenega varstva. Na Irskem so se seznanili z organizirano samoupravo na občinski in pokrajinski ravni in



Mag. Bogo Filipič

strukturnim pristopom k reševanju prioritet območja, z evropskimi strukturnimi skladi, vzpostavitvijo partnerstva in načinom, kako pripraviti in izvesti uspešne EU projekte. Spoznali so uspešne pristope k reševanju problemov nezaposlenosti in pomen usposabljanja za razvoj človeških virov v regiji, podjetništvo in njegov pomen za celostni razvoj območij in regij, ogledali pa so si tudi nekaj primerov uspešno izvedenih projektov. "Udeleženci so se med drugim srečali z najvišjimi predstavniki Border, Midlands & Western Regional Authority, organizacije, ki je bila ustanovljena za pripravo in implementacijo Regionalnega razvojnega programa regij Border, Midlands in Western v obdobju 2002 - 2006, ki so se medsebojno povezale z namenom pridobitve sredstev iz nacionalnih virov in strukturnih skladov Evropske unije. Srečali smo se s predstavniki Pokrajinskih svetov okoližij Mayo in Sligo, mestnega sveta Ballina in Westport (slednji veliko pozornosti namenja ohranitvi starega mestnega jedra), zanimiva pa so bila tudi srečanja s predstavniki Razvojne agencije Moy Valley Resources, tehnološko inovacijskega centra Rocket Science, nacionalnega zavoda za zaposlovanje, regionalne ustanove za razvoj gospodarstva Enterprise Ireland, banke Bank of Ireland ter vodji posameznih razvojnih projektov s področja turizma, razvoja podeželja, gospodarstva in podobno. Obiskali smo nerazviti del Irske, ki sodi pod tako imenovani cilj 1 Evropske unije, kar pomeni, da tem ciljem EU namenja največji del sredstev iz svojih strukturnih skladov. Videli smo, kako znajo tako rekoč iz nič razviti turistično ponudbo, povezati več krajev in poiskati produkt, ki utegne biti zanimiv za morebitne turiste. Uspeh takšnih projektov je v veliki meri pripisati lokalnemu razvojnemu partnerstvu," je prepričan Bogo Filipič, ki omenja tudi zanimivo davčno politiko Irske. Država namreč omogoča veliko davčnih olajšav za tiste, ki vlagajo sredstva v razvoj, tako denimo lahko povsem oprosti davka na dobiček ali pa ta znaša največ do 10 odstotkov, če zasebnik dokaže, da investira v razvoj. Da lahko ob lastnih sredstvih dobi tudi ugodne kredite in tudi povsem nepovratna sredstva od lokalnih do nacionalnih vlagateljev,

ni treba posebej poudarjati. Po pripovedi Boga Filipiča je zanimiva tudi oprostitve davka na plače v primerih, ko Irci "izvažajo svoje znanje". Gre namreč za primere, ko več kot 90 dni živijo in delajo v tujini, kjer se tudi marsičesa naučijo in tako koristijo razvoju svoje države. In kako utegnejo izkušnje z usposabljanjem na Irskem koristiti Gorenjcem? "Novo pridobljeno znanje udeležencev bo pripomoglo k učinkovitejši implementaciji Regionalnega razvoja Gorenjske v letih 2002 do 2006 in spod-

ni treba posebej poudarjati. Po pripovedi Boga Filipiča je zanimiva tudi oprostitve davka na plače v primerih, ko Irci "izvažajo svoje znanje". Gre namreč za primere, ko več kot 90 dni živijo in delajo v tujini, kjer se tudi marsičesa naučijo in tako koristijo razvoju svoje države. In kako utegnejo izkušnje z usposabljanjem na Irskem koristiti Gorenjcem? "Novo pridobljeno znanje udeležencev bo pripomoglo k učinkovitejši implementaciji Regionalnega razvoja Gorenjske v letih 2002 do 2006 in spod-

ni treba posebej poudarjati. Po pripovedi Boga Filipiča je zanimiva tudi oprostitve davka na plače v primerih, ko Irci "izvažajo svoje znanje". Gre namreč za primere, ko več kot 90 dni živijo in delajo v tujini, kjer se tudi marsičesa naučijo in tako koristijo razvoju svoje države. In kako utegnejo izkušnje z usposabljanjem na Irskem koristiti Gorenjcem? "Novo pridobljeno znanje udeležencev bo pripomoglo k učinkovitejši implementaciji Regionalnega razvoja Gorenjske v letih 2002 do 2006 in spod-

nju skupnega regionalnega razvojnega programa." Irska je kot nerazvita država zanimiva izkušnja. Zanimivo bi bilo spoznati tudi razvitejšo državo, zato za naprej razmišljajo o obisku razvitega dela Evrope in njenih institucij, pravi Bogo Filipič. Dodaja še, da je Poslovno podpornemu centru BSC, nosilni organizaciji Regionalne razvojne agencije Gorenjske, za delno pokritje stroškov usposabljanja na Irskem uspelo pridobiti sredstva Evropske unije, in sicer programa Leonardo da Vinci "Mobility".

• Danica Z. Žlebir

Jezikovno pestra Evropa

V evropskem letu jezikov, ob tednu vseživljenjskega učenja in v evropskem tednu so v Gimnaziji Škofja Loka pretekli petek pripravili recital tujih jezikov.

Škofja Loka, 2. novembra - Ker je gimnazija članica Unescove mreže ASP-net srednjih šol, so v goste povabili tudi dijake ostalih ASP-net srednjih šol, da bi skupaj obeležili mednarodno leto jezikov in dodali kamenček v mozaiku dejavnosti mreže ASP-net v desetletju kulture miru, kot ga je določila Generalna skupščina Združenih narodov. Vabilu so se odzvali: Gimnazija Jožeta Plečnika Ljubljana, Srednja gradbena, geodetska in ekonomska šola Ljubljana, Gimnazija Šentvid, Gimnazija Ravne na Koroškem, Gimnazija Nova Gorica, Srednja ekonomska šola Maribor in Gimnazija Ptuj. Dijaki in dijakinje so v poldrugi uri predstavili glasbene točke, recitacije in odlomke gledaliških del v latinskem, angleškem, nemškem, francoskem in italijanskem jeziku. Občinstvo je med drugim prisluhnilo rimskemu blagoslovu zemlje in živine, angleški, nemški in italijanski moderni poeziji, francoskemu šansonu in odlomku Tavčarjeve Visoške kro-

nike v nemškem jeziku. Srečanje dijakov, mentorjev in asistentov tujih jezikov, ki so spremljali recital, je ponovno dokazalo, kako pomembno je učenje tujih jezikov, kako jezikovno pestra je Evropa in kako tudi znanje tujih jezikov v začetku novega stoletja pripomore k strpnosti in toleranci med narodi, meni profesor Jože Bogataj, koordinator slovenske srednješolske mreže UNESCO ASP-net, sicer pa pomočnik ravnatelja na Gimnaziji Škofja Loka. Vodja recitala je bila profesorica nemškega jezika na Škofjeloški gimnaziji Barbara Gorjanc, pokrovitelj prireditve pa poleg gimnazije tudi občina Škofja Loka. Dan pred tem dogodkom so dijake 3. letnikov Gimnazije Škofja Loka obiskali člani informacijske pisarne Sveta Evrope iz Ljubljane in spregovorili o zgodovini Evropske unije, uvedbi evra in problemih mladih v moderni Evropi. Delavnico so zaključili s kvizom. Pokrovitelj tega srečanja je bila občina Škofja Loka. • D.Ž.

Na pragu tretje generacije mobilcev

Ves razviti svet se intenzivno pripravlja na tretjo generacijo mobilne telefonije, kljub temu da nihče natančno ne ve, kaj prinaša in kako bo izgledala.

Pojasnili smo že, da se je mobilna telefonija začela, podobno kot klasična, z analognimi telefonskimi aparati NMT, nadaljevala z generacijo digitalnih GSM aparatov, pri kateri skušajo z različnimi načini povečati v poltretji generaciji hitrosti prenosa, zlasti podatkov, vsi pa smo že slišali za UMTS, ki se omenja kot tretja generacija mobilne telefonije. Kaj v praktičnem smislu uporabe prinaša tovrstni razvoj, pravega oz. natančnega odgovora še ni.

Za kratico UMTS je gotovo že slišal vsak Slovenec, saj je bila v zadnje pol leta na tisočkrat izgovorjena v elektronskih in zapisanih pisnih medijih. Seveda predvsem v zvezi s prepričanjem o tem, ali morda naša država ne pretirava z višino zahtevane koncesijske dajatve, ki jo zahteva od operaterjev te nove generacije mobilne telefonije. 22 milijard tolarjev, kolikor naj bi kaniilo v državno blagajno, ni malo, in dejstvo, da se je na to pot podal le eden od operaterjev - naš največji - Mobitel, nam zopet ni bilo všeč. Ob očitni otopenosti nad množico kratic, s katerimi se srečujemo na vsakem koraku, pa se redkeje sprašujemo, kaj nam pri nas že zloglasni UMTS pravzaprav pomeni, kaj prinaša.

O tretji generaciji mobilne telefonije UMTS (Universal Mobile

Telecommunication System) je pravzaprav razglasilo Mednarodno telekomunikacijsko združenje IMT-2000 kot univerzalni način brezžičnega prenosa različnih podatkov, pri čemer naj bi ta temeljil na širokopasovnih povezavah preko fiksnih in mobilnih postaj ter satelitov. Hitrost naj bi dosegla vsaj 2 Mbita na sekundo, kar ustreza hitrostim, ki jih skušamo doseči pri najnovejših sistemih prenosa po bakrenih žicah (v sistemu fiksne telefonije), znanih po kratiki ADSL. Kljub temu da niti najosnovnejši standardi o tem še niso izdelani in prve poskuse v tej smeri v javnem sistemu seveda uvajajo Japonci, pravega odgovora, zakaj naj bi to novo storitev do leta 2010 uporabljali dve milijardi ljudi po vsem svetu - tako namreč ocenjuje že omenjeno združenje,



Biti venomer dosegljiv in se zabavati, je le ena od smeri razvoja mobilnikov. Danes je na trgu že cela vrsta prenosnih telefonov, ki so hrkati predvajalniki glasbe - walkmani. V Sonyjev telefon na sliki si glasbo lahko "prelijemo" neposredno iz glasbenega stolpa oz. CD pogona.

Še ni. Ali bo pomenil nov sistem podobno prelomnico, kot jo je denimo pomenila televizija glede na radio, ali le napredek, ki ga je prinesla barvna televizija glede črnobeli, bo pokazal čas. Dejstvo je, da smo v Sloveniji, kot smo slišali nedavno, predzadnji v Evropi, ki smo se odločili za priprave na nov sistem. Direktor Mobitela nam je ob priliki pogumne prijave na drugi razpis za koncesijo UMTS dejal: "UMTS je vlak, na katerem preprosto moramo biti! To je prihodnost telekomunikacij, ki bo spremenila način življenja."

Kam kaže razvoj

Če že ni dokončnega odgovora na to, kaj nam bo nov sistem prinesel, pa je mogoče o tem sklepati iz dosedanjega razvoja. Kot

smo že pisali, je druga generacija mobilnih telefonov z digitalizacijo omogočila vrsto novih storitev, pri čemer se je izkazala možnost pošiljanja kratkih pisnih sporočil (SMS) za uporabnike najzanimivejša. Pravzaprav je zanimivo, da smo se, kljub prostorsko neodvisni (mobilni) možnosti glasovnega sporazumevanja vrnila k pisnemu, ki se v najnovejših sistemih razširjenih kratkih sporočil (EMS) lahko "nadgrajuje" celo s sličicami. Druga pomembnejša možnost, ki jo je razvoj prinesel, je hitri in mobilni dostop do nekaterih v naprej pripravljenih informacij, ki ga pomeni sistem mobilnega interneta WAP, o resnejši uporabi mobilnikov za poslovanje pa zaenkrat seveda ni mogoče govoriti. V poltretjo generacijo mobilne telefonije zlasti prištevamo različne načine pospeševanja prenosa po-



Če so infrardeči izhodi ali najnovejše radijske povezave (Bluetooth) omogočile, da med prenosnimi telefoni in prenosnimi računalniki niso več potrebni kabli, pa so se na trgu pojavili že tudi dlančniki, ki so hkrati ročni računalnik in mobilni telefon v enem.

datkov (pred časom smo že razložili, kaj pomeni HSCDS in GRPS), pa čeprav je tistih, ki nosijo s seboj pravo mobilno "pisarno", bolj malo. Pri tem pa kaže priznati in omeniti, da se ob klasičnih prenosnih računalnikih prav v računalništvu dogaja pri nas še malo poznana in popularna revolucija, ki jo pomenijo ročni računalniki - dlančniki, prav ti pa bodo očitno pomemben člen bodočih mobilnih komunikacij.

Novih mobilnikov še ni

Iz vsega povedanega je mogoče zaključiti, da bo verjetno nov sistem mobilne telefonije omogočal zelo širok spekter uporabe. Na eni strani nam obljubljajo v bistvu mobilne videotelefone, kar pomeni, da bo imel mobilcec prihodnosti poleg dovolj velikega ekrana vgrajeno tudi video kamero, na drugi strani pa naj bi postali prenosni telefoni tudi dovolj zmogljivi za interaktivne pisne komunikacije, za brskanje po širokih bazah podatkov in informacij, itd. Že danes je na trgu mogoče dobiti mobilne telefonske aparate, v katere so vgrajeni tudi različni

predvajalniki glasbe, v prihodnje pa naj bi širok in hiter prenos omogočal tudi prenos glasbenih in video zapisov. Podobno kot omogočajo danes že nekateri dlančniki, se bomo s mobilnim telefonom v bodočnosti težko izgubili, saj je v teh žepnih napravah že vgrajena satelitska navigacija (GPS), hitro in sproti bomo lahko obveščeni o prometu in zagatah. Če se bo po napovedih novi sistem resnično široko uveljavil, potem bomo tudi z mobilci urejali svoje denarne zadeve v bankah in z mobilci tudi nakupovali. In obratno: napovedana e - hiša daje slutiti, da bo mogoče na daljavo tudi marsikaj storiti in nadzorovati tudi doma. Če statistike kažejo na to, da povprečno na leto in pol zamenjamo svoj mobilni telefonski aparat, tudi v bodoče ne bo zmanjkalo razlogov za to, le da danes še ni mogoče reči, kakšni ti aparati bodo. Tudi v omrežju, ki bo osnova za delovanje takšnega sistema, bodo potrebna ogromna vlaganja, saj samo pri Mobitelu napovedujejo, da bo potrebno v nekaj letih številno sprejemnodajnih postaj (sedaj jih je 600) podvojiti. • Štefan Žargi

Brezplačni internet vzbuja dvome

Ljubljana, 1. novembra - V začetku oktobra je marsikoga presenetila vest, ali pa tudi pogosta reklama o tem, da je pričelo telekomunikacijsko podjetje Voljatel kot novi slovenski ponudnik internetnih storitev omogočati brezplačno uporabo interneta. Poleg brezplačnega dostopa do interneta bodo imeli uporabniki še možnost do brezplačnega poštnega predala in brezplačne svoje domače spletne strani. Edini strošek uporabnikov storitve Volja bodo tako stroški telefonske zveze (2,5 oz. 1,25 tolarja na minuto). Ob tem so se na Voljatel pohanili, da so napravili korak k razviti Evropi, svoje stroške pa bodo krili iz dela telefonskih stroškov in storitev, kot so medpodjetniško poslovanje, brezplačno internetno povezovanje in strežniško gostovanje. Nova ponudba pa je takoj sprožila tudi javne dvome. Pri časniku Finance so izračunali, da je pri več kot 256 urah na mesec zasebnega uporabnika oz. pri več kot 530 urah uporabe v podjetju, še vedno cenejši dostop preko Siola, opozorili, da tehnične zmogljivosti omrežja Voljatela še niso dosegle komercialnim ponudnikom, predvsem pa, da je med pogoji uporabe potrebno biti pozoren na varstvo osebnih podatkov. • Š.Ž.

GLOSA

Dan živih

Najpomembnejši praznik v letu, ki ga zares spoštujemo ali praznujemo vsi Slovenci brez izjem, je za nami.

Vemo, kako se dnevno mrtvih streže: z globoko pieteto do pokojnih, a tudi z neznanosko količino zunanjih ritualov moderne potrošniške družbe, ki kar ne ve in ne ve, kje bi si pri tem lažnem potrošniškem sijiu in blišču postavila znosne meje.

Po smrti smo vsi enaki, a nekateri so bolj enaki od drugih. Nagrobniki po naših pokopališčih so izvrsten pokazatelj, kam smo sčasoma drveli: od starih in preprostih križev do malodane mini grobnic, da bi se v zadnjih dveh desetletjih zaustavili pri nekem še sprejemljivem tlorisu posameznikovega groba. Žarni pokopi so naredili svoje, enako kronično pomanjkanje prostora za zadnji dom.

Ob vseh svetih se zdi, kot da nas obsede neki prastrah pred nečim, česar ne poznamo, a vemo, da obstaja. Že od otroštva dalje je tega dne v vsej družini vladalo neko čudno vzdušje, ki se je globoko vsidralo v

srce in dušo: vse je romalo na pokopališče, prižigat sveče in nosilo tja pozno jesensko cvetje. Tedaj so bile vse potke na pokopališču skrbno negovane, tam se je govorilo vedno potihno in spoštljivo, tega dne se ni nihče smejal ali šalil. Mladi, ki danes zaničljivo pihnejo skozi nos in jim še v mar ne pride, da bi za vse svete odšli na pokopališče, bodo v poznih srednjih letih delali enako: hodili bodo prižigat sveče in krasili grobove. Ateisti ali kristjani - ni važno. Vsi bodo tam, kot smo mi vsi danes tam.

A kako smo tam? Tam smo v tiho in pobožni molitvi, tam smo v spominu na spoznanje, kako smo vsi minljivi. A tam smo tudi v vsem potrošniškem lažnem blišču, ki je včasih že obsedeno v vsem pretiravanju.

Zdi se, da nikoli ni bilo na pokopališčih toliko kičastih in neokusnih ikeban in toliko grdih sveč kot v zadnjih desetletjih. Dobro. Rože so rože in sveče so sveče. A če pogledaš naokoli in počez po pokopališču v teh dneh, pogled ni ravno estetski.

Vse se v cvetju in svečah res bohoti, a vse tudi tekmuje v tem, kdo bo bolj neokusen od drugega. Ne vem, kdo izdeluje sveče, a očitno ima monopol: sveča do sveče, vse enake. Z izjemo kakšne strupeno modre ali strupeno zelene je vse enakih oblik in barv. Uni-

formiranost je tu očitna. Drugače je s cvetjem.

Ne vem, od kod kar naenkrat ikebane, ki se v zadnjem desetletju v velikih količinah devljejo na grobove. A naj bodo, če je to lepo, ampak... Ampak kakšne ikebane za drag denar! Pet, šest rožic pa malo zelenja pa kakšen storžek pa kakšna suha veja pa je deset jurjev! Nimam nobenih ročnih spretnosti, a take skupaj zmašene ikebane vam napravim za jurja!

Lasje ti gredo pokonci, kaj so bili zmožni prodajati.

Kultura čaščenja zahteva svoj davek: plačaj, če želiš v korak s sosedo. Plačaj škarkoli, samo da bo veliko in še večje, da bo štrlelo na vse strani neba.

Že jutri in pojutrišnjem se bo žlahta, ki je prinašala vagone ikeban, razletela na vse strani. Uvelo cvetje, ki bo ležalo mesece in mesece na grobovih, bo le spomin na dan, ko nas je obvladovala divja potrošniška ihta.

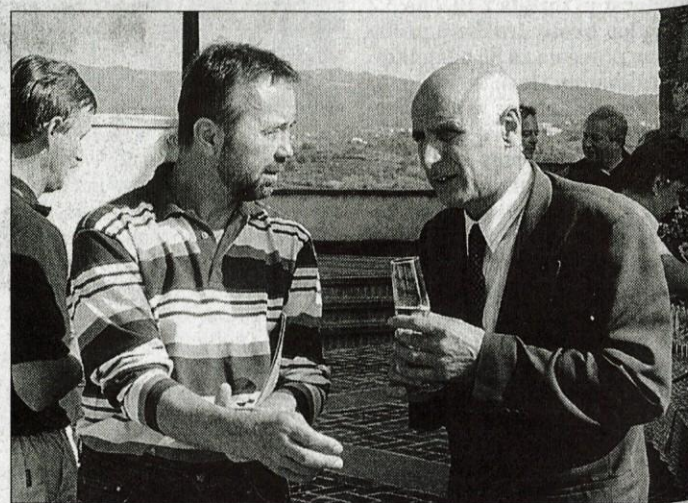
Do naslednjega dneva mrtvih nas bo grel dober občutek, da smo se v tem dnevu potrošniške tekmovalnosti živih i z razkošno ikebano i z desetimi svečami na grobek dobro odrezali...

• D. Sedej

AGENCIJA B.P.



● "Veste, gospa Mojca, meni je prav prijetno, ker nadrejena je v moji novi službi ženskega spola. Vselej sem bil gentleman, tudi v najtežjih ministrskih časih, in sem mnenje lepšega spola vselej spoštoval." /Ciril Smrkoli, krajan Šentožbolta v občini Lukovica na skrajni vzhodni gorenjski meji, nekdanji minister za kmetijstvo, zdaj namestnik direktorice Agencije za trg kmetijskih pridelkov in celostni razvoj podeželja; Mojca Budkovič, predsednica uprave Žito Gorenjka, d.d., Lesce/



● "Mi v Mengšu imamo največjega slovenskega trgovca z vinom Milana Jenčiča, vi imate Vinsko klet Goriška Brda, enega največjih pridelovalcev vrhunskih vin v Sloveniji. To sta več kot dobra razloga za bolj tesno sodelovanje občin Brda in Mengeš!" /Tomaž Štebe, župan občine Mengeš, Franc Mužič, župan občine Brda, ki obsega vseh 45 naselij v Goriških Brdih, z več kot 2000 hišnimi številkami, in praktično vsi Brici, z županom vred, so vinogradniki in skoraj vsi tudi kooperanti Vinske kleti Goriška Brda/



● "Gospa Anica, že celih šestnajst let sem glavni 'houtar' častljivo stare trte na mariborskem Lentu in Vam stoodstotno zagotavljam: naslednjo nedeljo, 11. novembra bo Martinovo in iz mošta bo nastalo vino. Na to nobena vlada nima nikakršnega vpliva, niti predsednik turistične zveze, župani pa še manj." Alojz Jenuš, prijatelj ga kličejo Slavek, že štiri mandate čuvaj mariborske znamenitosti na Lentu; potomka te trte raste na Šmarjetni gori; Anica Jekovec Praprotnik, direktorica družbe Hoteli Bellevue; ob njej Štefan Kadoič, krajski podžupan, ter dr. Marjan Rožič, predsednik Turistične zveze Slovenije/



● "Nič nenavadnega, Janez, zelo veliko je takšnih, ki me sprašujejo, zakaj sem se sploh odločil kupiti družbo Panadria Ljubljana. In vsakemu rečem: pustite se presenetiti." /Dr. Miroslav Odar, davkoplačevalec v radovljiški občini, lastnik in direktor izjemno uspešne družbe Suzuki&Odar, ki je postala večinski lastnik Panadrie, d.o.o., med večjimi lastniki je tudi Abanka; Janez Kadivec, davkoplačevalec v šenčurski občini, v kateri je tudi sedež njegove firme Avto Kadivec/

HOROSKOP TANJA in MARICA - 090 43 77

ALEMARS s.p., 156 SIT/min



OVEN (21.3. - 21.4.)

Zaradi spora s prijateljem boste morali malo popustiti. Nikoli ni krivda le na eni strani. V službi boste nekoliko nervozni. S tem ko niste dovolj odločni, se vam majo položaj. Čaka vas lepo sporočilo!



BIK (22.4. - 20.5.)

Precej negotovi boste ob povabilu v večjo družbo. Odločitev bo padla zadnji trenutke. Ravno sedaj ste v obdobju velikih akcij. Ne ozirajte se na mnenja drugih, saj vam je to lahko prej v škodo, kot v pomoč.



DVOJČKA (21.5. - 21.6.)

Seveda, plani in želje so velike, a sami veste da je to le pol poti. Za kaj več pa bo potrebno tudi kaj narediti. Ne smete dovoliti, da vas mrzli in deževni dnevi spravijo v slabo voljo. Ne obupajte!



RAK (22.6. - 22.7.)

Prišli boste v spor z osebo, ki vam v bistvu ne pomeni veliko. A huda jeza in besede vas bodo vseeno spravile ob živce. Najbolje bo, da se odpravite na obisk k sorodnikom ali prijateljem, ki vam bodo pomagali ponovno vzpostaviti vaše ravnotežje.



LEV (23.7. - 23.8.)

Počasi se pripravite, da se v službi pogovorite o zadevi, ki vas že dalj časa muči. Vaš občutek negotovosti vidno pušča sledi pri vašem delu. Če študirate ali se za študij odločate, bi bilo dobro, da obdobje ki sledi, dodobra izkoristite.



DEVICA (24.8. - 23.9.)

Na čustvenem področju se vam obetajo večje spremembe. Lažje se boste odločali, kaj je za vas dobro in kaj ne. Nekateri prijatelji čakajo vaše povabilo. Pohitite, da ne bo zamere!



TEHTNICA (24.9. - 23.10.)

Veliko bolje bi se počutili, če bi manj razmišljali. S tem ko si razbijate glavo, si nič ne pomagate. Že v prihodnjih dneh boste prišli do dobre ideje. Najbolje bo, da jo takoj uresničite in ne čakate tako kot ponavadi.



ŠKORPIJON (24.10. - 22.11.)

V obdobju ki prihaja boste precej časa posvetili svojemu počutju oz. zdravju. Če se zaradi tega odpravljate na pot, se vam zagotovo dobro konča. Skrajni čas je, da se posvetite sami sebi in ne vedno samo drugim.



STRELEC (23.11. - 21.12.)

Določeni ljudje vas jezijo. Ohranite mirne živce, saj jih le tako lahko premagate na način kakršnega si predstavljate. Poslovni izziv, ki je pred vami, vam ne bo vzel veliko časa in truda.



KOZOROG (22.12. - 20.1.)

Morda ne bi bilo narobe, če bi spremenili svoj način življenja. Inventura je potrebna tako na osebnem, kot na službenem področju. Čuvajte denar, saj vam bo kmalu prišel še kako prav!



VODNAR (21.1. - 19.2.)

Po dolgem premišljevanju in čakanju se vam bo končno izpolnila dolgo pričakovana želja. Tudi na finančnem področju si lahko obetate boljše čase. Včasih bi bilo bolje če bi malo manj govorili in več storili.



RIBI (20.2. - 20.3.)

Vaša pretirana varčnost bo presegla vse meje. Počasi se privadite na to, da vam ne bo denar vedno na prvem mestu. Kdaj pa kdaj se je potrebno prepustiti užitek in zamenjati njihovo ceno. Prijatelj čaka na vaš klic!

JODLGATOR

Ljubi kot Slovenec!

Te dni je naša domovnica bolj v znamenju filmov kot muzike. No, ne rečem, da se na glasbenem terenu ne dogaja nič novega, vendar ne gre oporekati, da se čez nekaj dni začenja ljubljanski filmski festival in da Mazzinijeve in Podgorškove Sladke sanje osvajajo kinematografe. In počasi zazibljejo v sedemdeseta, ko se je plesalo po rdečih keramičnih ploščicah (na črno uvoženih iz Italije), ko so v nogometni ligi igrali Partizan, Olimpija in Vardar, ko so hipiji živo barvali vhodna vrata in se nadejali, da je v Londonu življenje lepše. Poleg tega bo v kinu kmalu tudi Nikogaršnja zemlja, v kateri prav tako sodeluje lep delež slovenskih filmskih ustvarjalcev. In če vam filmi ne otopijo prihajajočih mrzlih dni, le švignite v Aligatorja, kjer poleg novih cedev in ostalih nosilcev zvoka čaka tudi en kup enih vstopnic.

Aha, Helena Blagne - po tem smo spraševali v prejšnjem Jodlgatorju - seveda zatruje, da nihče ne ljubi kot Slovenec. Kar precej dopisnic je pripotovalo na naš naslov, zrebanje pa je zaradi številčnosti poslanih dopisnic potekalo malo po zraku, malo po tleh: foto-Tina je med kupom dopisnic, ki jih je večše zavijtel foto Gorazd, ulovila tisto, ki jo je poslala Branka Krivec. Trg Prešernove brigade 5, 4000 Kranj. Čestitke, pride dopis, z njim pa v Muziko Aligator v Kranj po obljubljeno nagrado.

Top 4

1. Moulin Rouge (soundtrack)
2. Siddharta - Nord
3. Faith Hill - There You'll Be (Best Of)
4. Zablujena generacija - Positiv vabrejšn

Novosti

TUJE: Saxon - Killing Ground. Kreator - Violent Revolution. Simple Minds - Best Of (dvojni album). Groove Armada - Goodbye Country. Snoop Doggy Dog - Greatest Hits. Dover - I was Dead for 7 Weeks... Michael Jackson - Invincible. Destiny's Child - 8 days of Christmas. Enrique Iglesias - Escape. Walkabouts - Ended up a Stranger. Različni izvajalci - Mystera VII. Dream Theater - Live Scenes from New York (trojni album). Bush - Golden State. Harry Potter (soundtrack). Nena - Chokmah. Kim Wilde - Very Best Of.

EX YU: Parni valjak - Kao nekada (live).

SLOVENSKE: Sladke sanje (soundtrack). Natalija Verboten - Od jutra do noči. Elevators - Elevator Music.

Koncerti inu vstopnice

3. 11. ob 20. uri igrajo Depeche Mode v zagrebškem Domu sportova (78000 sitov). 24. 11., prav tako ob 20. uri v domžalski Hali KC nastopa Tanja Zaje Zupan z gosti (2700 tolarjev). 10. 12. v zagrebški Dom sportova prihaja HIM (za 4500 slovenskih).

In še nagradno vprašanje 468:

Nas pa tokrat zelo zanima, kakšen naslov nosi zadnji album skupine Depeche Mode, ki bo 3. novembra zagrela zagrebški Dom sportova. Še tole: Aligator ima na zalogi še nekaj vstopnic za omenjeni koncert. Odgovore na dopisnicah pošljite do torka, 6. novembra, na naslov Gorenjski glas, pripis "Jodlgator", Zoisova 1, 4000 Kranj. Čaw!

Še to: naša najljubša domača stran je www.aligator.si, naša najljubši e-naslov pa: aligator@siol.net

RADIO 87.7 SALOMON

ZA GORENJKO IN GORENJCET!

24 UR DOBRE GLASBE!!!

Salamon d.o.o., C. 24 Junija 23, 1532 LJUBLJANA

ZAKLONIŠČE PREPEVA

odoh majko u rokere

22. JUNIJA 2001

22. JUNIJA 2001

Jutri Vesela jesen v Dupljah

Na prireditvi v dvorani gasilskega društva se bodo jutri, 3. novembra, ob 19. uri predstavili domačini in gostje.



Ansambel Svežina pod vodstvom Gorana Poluge se nam bo jutri predstavil v malce drugačni zasedbi.

Duplje, 2. novembra - Tako kot lani ta čas se bomo tudi jutri dobili v Dupljah v dvorani gasilskega društva na prireditvi Vesela jesen, ki smo jo v Gorenjskem gla-



Ga poznate? Svetovni in gorenjski prvak, ljubljenc občinstva v Besnici.

zadnjega leta v Dupljah oziroma v tem delu občine Naklo.

Seveda bomo veseli tudi obiska župana Ivana Štularja, s katerim bomo poklepali in s podžupanom oziroma predsednikom Kulturno turističnega društva Ivanom Megličem, ki je med pripravami na jutrišnje Veselo jesen napovedal, da bodo od domačinov med drugim nastopili ženski pevski zbor Kulturnega društva Triglav pod vodstvom Andreja Zupana in Rokovnjaška godba folklorne skupine Društva upokojencev Naklo. Pričakujemo obisk športnika Matjaža Zupana, upamo pa, da bomo kaj več izvedeli tudi o zanimivem muzeju. Tudi preseñenjen ne bo manjkalo. Tako



Valentin Antonijo nastopa predvsem v tujini, večkrat pa je tudi z nami na prireditvah in na televizijskih in radijskih postajah.

su tudi tokrat pripravljali skupaj s Kulturno turističnim društvom Pod krivo jelko. Že lani, ko smo bili prvič v Dupljah, je bilo veselo. Tudi letos bo tako. Gorenjski glas bo jutri, 30. novembra, ob 19. uri z vami pri vas spet Več kot časopis, Kulturno turistično društvo Pod krivo jelko Duplje pa bo predstavilo nekatera dogajanja

bodo Duplje dobile pomembno priznanje. Kot smo že napovedali, bo z nami ansambel Tulipan, ki je letos na naših prireditvah po Gorenjskem povsod navdušil občinstvo. Tisti, ki poznate ansambel Svežina pod vodstvom Gorana Poluge, boste jutri tudi zagotovo presenečeni. Tokrat bo poskrbel za presenečenje v malce dru-



Kristina Pahor iz Kranja je pozna na predvsem po sproščenem igranju na diatonično harmoniko. Povsod, kjer na nastopila na prireditvah Gorenjskega glasa, je navdušila občinstvo s svojim nastopom. Podobno je bilo tudi med njenim zadnjim nastopom pred dobrim tednom v Hotelu Bellevue na Šmarjetni gori, kjer je s svojim nastopom popestrila tudi odprtje sestrine likovne razstave Ane Pahor z naslovom Drugačen pogled na drugačen svet.

gačni zasedbi. Z nami bosta pevec Valentin Antonijo in harmonikarica Kristina Pahor, ki s svojim nastopom povsod še posebej ogreje občinstvo. Seveda pa vam vsega ne moremo razkriti. Prav zato pa jutri ob 19. uri ne pozabite priti v dvorano gasilskega doma v Dupljah.

In kot smo že napovedali, bomo žrebali tudi nagrade. Posebno presenečenje čaka tudi nove naročnice oziroma tiste, ki se boste odločili za obisk v dvorani gasilskega doma v Dupljah in se po prireditvi naročili na Gorenjski glas.

• A. Žalar

GLASOVI IZLETI - vselej pestro in nepozabno Pojdimo na martinovanja

Ne le za vinogradnike in vinarje, temveč tudi za vse, ki vedo, da je vino več kot pijača in zato prisegajo na dobro kapljico, se bliža najpomembnejši dan v letu. Dan, ko se mošt spremeni v vino. Nekaj najboljših Martinovih programov vključujemo v GLASOVE IZLETE - za martinovanja v sklopu GLASOVH IZLETO10. novembra je možnih le še nekaj prijav. Pripravili pa smo nekaj dobrih predlogov za 'drugo' Martinovo soboto, pa še kaj.

Po Beli krajini spet 24. novembra

Turistično društvo VIGRED Metlika Vas vabi, da v tem mesecu, ko je narava posebej darežljiva z lepoto, obiščete Belo krajino. GLASOV IZLET bo v soboto, 24. novembra. Poleg ogleda delčka turistično etnografske ponudbe Bele krajine, obiska svetovno znane Metliške kleti (z degustacijo in ugodnim nakupom vrhunskih belokranjskih vin) bo nekaj časa bo za nakupe izdelkov Beti. Belokranjska večerja z zabavnim večerom bo v metliškem hotelu Bela krajina. Cena: 7.100 SIT; za naročnice in naročnike Gorenjskega glasa le 5.400 SIT. Izletniška relacija: JESENICE - Žirovnica - Lesce - Radvljica - Kranj - Škofja Loka - Medvode.

Bizeljski grad in Dolenjske toplice

V sodelovanju s KRKO ZDRAVILIŠČA v soboto, 10. novembra, vabljeni na GLASOV MARTINOV IZLET na Bizeljsko, zatem po dolini Krke z zaključkom v Dolenjskih toplicah. Bizeljska vina pri družini Klakočar na bizeljskem gradu, Martinova večerja, zabava - to je le delček zanimivega izletniškega programa. Možno bo tudi kopanje v Dolenjskih toplicah (vstopnina za termalne bazene ni zajeta v ceni izleta). Cena izleta je 6.400 SIT, za naročnice in naročnike Gorenjskega glasa samo 5.100 SIT; izletniška relacija Integralovega avtobusa je tokrat, na predlog bralk in bralcev s tega dela Gorenjske, PRVIČ po prometno manj obremenjeni stari gorenjski cesti: Tržič - KOVOR - Radvljica - POSAVEC - PODBREZJE - NAKLO - Kranj - STRAŽIŠČE - Škofja Loka - Medvode (in na povratku v obratni smeri).

Zeliščna lekarna in vinski krst

Resda bo 10. november tisti dan v letošnjem letu, ko bo število martinovanj rekordno. To se odraža tudi v cenah, ki so jih gostinci 'navili' za ta dan (Martinove večerje po najmanj tri tisoč tolarjev). Prava poplava martinovanj torej! Ponujamo Vam predlog Turistične agencije Integral Tržič, da se krstu vina in martinovanju pridružite teden dni kasneje, v soboto, 17. novembra, v Slovenskih Goricah na turistični kmetiji Senekovič. V programu nadvse prijetnega izleta bo obisk zeliščne lekarne v gradu Trebnik v Slovenskih Konjicah, sprehod po mariborskem Lentu do najstarejše trte in drugih znamenitosti štajerske prestolnice, postanek v Letušu v Gostišču Pirnat s pokušino savinjskih dobrot (mlajše in mlade po srcu bo zanesljivo pritegnila največja miniatura železnica, ki so jo sami izdelali Pirnatovi). Cena izleta je 5.700 SIT, za naročnice in naročnike Gorenjskega glasa (vključno z družinskimi člani) zgolj 4.600 tolarjev. Izletniška relacija: TRŽIČ - Kovor - Radvljica - Kranj - Škofja Loka - Smlednik - Vodice - Mengeš.

Deseti brat vas vabi

Prav tako v soboto, 17. novembra, bo še en GLASOV IZLET, v katerega bo (ampak čisto malo!) vključena slovenska tradicija, povezana s sv. Martinom. Bolj kot Martin bo izletniška rdeča nit Josip Jurčič: Znamenita Gostilna pri Obrščaku na Muljavi, Jurčičeva rojstna hiša, Krčma DESETI BRAT v Stični (kjer bo večerja) so nekatere točke iz programa celodnevne izleta po Dolenjski. Izletniška relacija: JESENICE - Žirovnica - Lesce - Radvljica (tudi Isospan) - Kranj - Stražišče - Škofja Loka - Medvode, cena zgolj 5.600 SIT. Naročnicam in naročnikom Gorenjskega glasa je zagotovljena bistveno nižja cena, samo 4.400 SIT. Za vse, ki boste vstopali (in izstopali) na postajah od vključno Kranja proti Medvodam in Ljubljani, je cena kar 400 SIT nižja!

"Moj predlog: lire Italijanom!"

"Veliko nas je, ki imamo doma 'v štumfu' še nekaj tisočev neporabljenih lir, in bi jih nesli kar Italijanom nazaj tako, da bi zanje kaj kupili, pa še lepo bi se imeli na izletu. Je to bolj enostavno kot nesti lire enkrat do konca leta v banko, da mi bodo potem prvega januarja naračunali nekaj evrov iz tega," nam je sporočila Kranjčanka. Njen predlog je zanimiv in zato Vas v soboto, 24. novembra, vabimo v znani nakupovalni center Alpe Adria severno od Vidma/Udine. V neposredni bližini je tudi velik market LIDL. Avtobus bo peljal na relaciji Tržič - Medvode - Škofja Loka - Kranj - Radvljica - Lesce - Žirovnica - Jesenice, cena izleta je 3.600 SIT na osebo. Naročnicam in naročnikom Gorenjskega glasa (in družinskimi člani!) je zagotovljena eno tretjino nižja cena, samo 2.400 SIT.

Vipavska vinska cesta

Na lep novembrski izlet po Vipavski dolini vabljeni v soboto, 24. novembra. Gostitelj izleta bo TIC Ajdika, z Ajdikinim vodičem bo potekal obisk Grofove vinske kleti, vasice Goče (iz katere so nekdanji vinom oskrbovali dožo v Benetkah in cesarja na Dunaju!), Vipave in drugih krajev ob Vipavski vinski cesti, seveda tudi z Vipavo (in istomimsko reko). Zaključek potovanja bo v Vipavskem hramu s pristno primorsko večerjo in vrhunskimi vipavskimi vini. Cena izleta je 5.700 SIT, za naročnice in naročnike Gorenjskega glasa samo 4.500 SIT; avtobus bo peljal na relaciji Tržič - Bistrica + Kovor - Radvljica - Kranj - Škofja Loka - Medvode.

Prijave: 24 ur dnevno!

Za vse informacije o GLASOVH IZLETIH in za PRIJAVE so Vam neprekinjeno, 24 ur dnevno, na razpolago štiri telefonske številke: 04/201-42-47, 04/201-42-48, 04/201-42-49 ali 04/201-42-00. Vsak delavnik, od ponedeljka do petka, se lahko prijavi neposredno Jani, Sandri ali Ireni v malooglasni službi Gorenjskega glasa, lahko tudi osebno na Zoisovi 1 v Kranju (poslovna stavba ob trgovinah Spar, Hervis). Prijave kampak sprejemamo tudi po elektronski pošti (e-naslov najdete v okvirčku na spodnjem delu 3. strani časopisa). Ob prijavi vsekakor sporočite, na kateri avtobusni postaji (oz. postajališču) želite počakati organizatorjev avtobus. Že ob prijavi je možno tudi izbrati sedež v avtobusu - vendar rezervacija velja SAMO z vplačilom celotne cene izleta. Podrobnosti in splošni pogoji organizatorjev turističnih potovanj, ki Vam jih predstavljamo v rubriki GLASOVI IZLETI, so sestavni del vseh naštetih programov. Izletniških programov v rubriki GLASOV IZLET ni možno enačiti s ponudbami v rubriki DOBER IZLET.

Na pot po šumečem gozdu

Prvi jesenski pohod na Rašico je privabil številne udeležence iz različnih krajev.



Feliks Nahtigal iz Utika je bil najstarejši udeleženec na petnajstkilometrnem pohodu.

Selo pri Vodichah, 2. novembra - Turistično društvo Vodice je prejšnji konec tedna pripravilo prvi jesenski pohod na Rašico. Petnajst kilometrov dolg pohod se je začel pri koči Smučarskega društva Strahovica na Selu pri Vodichah. Udeleženci so se podali najprej do koč Planinskega društva na Rašici. Od tam so krenili naprej na Dobeno do kmečkega turizma pri Blažu in naprej do Mengeške koč na Gobavici. Pohod pa so potem sklenili spet pri koči Smučarskega društva Strahovica na Selu pri Vodichah.

Ko mi je predsednik Lojze Kosec pred tem razlagal, da so se odločili za prvi jesenski pohod, ki naj bi morda v prihodnje postal tradicionalen in ena od rednih programskih dejavnosti pred letom ustanovljenega turističnega društva Vodice, sem mu sicer pritril, da je 15 kilometrov dolg po-

hod v tem jesenskem času najbrž lahko zanimiv, nisem pa bil pripravljen, da bi že na začetku lahko postal tradicionalen. Pa se je potem minulo soboto zgodaj popoldne izkazalo, da sem se kar precej zmotil. Najprej sem bil presenečen nad številom udeležencev pohoda. Zjutraj se jih je namreč pri koči na Selu pri Vodichah zbralo skoraj šestdeset. Neverjetno. Pa ne samo to. Prišli so iz različnih krajev; tudi iz Grosupljega, iz Ljubljane, Cerklj. Le kako so izvedeli zanj.

"Saj ste ga Gorenjskem glasu napovedali," mi je rekel eden od zadovoljnih pohodnikov. "Tako smo izvedeli zanj in povabili smo seveda tudi znanke in prijatelje iz različnih krajev."

"Tudi v društvu smo presenečeni, da se je že prvič odzvalo toli-

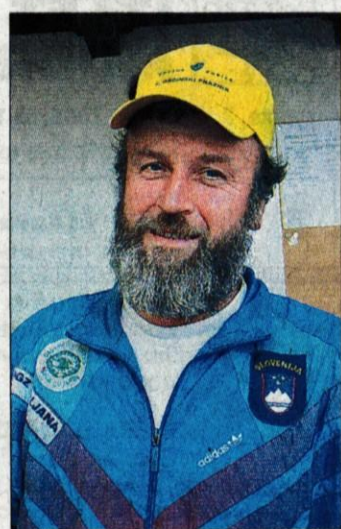


"Utrujeni po petnajstih kilometrih? Kje pa, to je bil lep izlet po šumečem jesenskem gozdu."

občine Vodice, vendar pa mi to potrjuje pravilnost odločitve za takšno dejavnost tudi v prihodnje. Hkrati pa je to dokaz, da smo se pred letom dni odločili prav, ko smo uresničili pobudo za ustanovitev Turističnega društva." je zadovoljen ugotavljal predsednik Lojze Kosec in potem razporejen in v zadovoljstvo udeležencev, ki so se vrnili s pohoda pred kočjo Športnega društva Strahovica raztegnil tudi meh frajtonarice.

Najstarejši pohodnik je bil 76-letni Feliks Nahtigal iz Utika. "Čudovita pot je bila to in vso pohvalo zasluži Turistično društvo za takšen pohod. Po šumečem gozdu petnajst kilometrov je kot pravljična. Ne boste verjeli, da pet ur sprehoda sploh ni zame nobena zahtevna tura. Sicer pa grem vsako nedeljo, če je vreme, iz Strahovice na Veliko planino, na Kališče, največkrat pa na Šmarno goro."

Tako najstarejši pohodnik na prvem jesenskem pohodu. Najmlaj-



Lojze Kosec, predsednik TD Vodice

ko udeležencev pohoda. Res je bila tokrat večina domačinov iz

www.gorenjskaonline.com

HALO - HALO GORENJSKI GLAS TEL.: 04/201-42-00

Naročilo za objavo sprejemamo po telefonu 04/201-42-00, faksu 04/201-42-13 ali osebno na Zoisovi 1 v Kranju oz. po pošti - do ponedeljka in četrta do 13.00 ure! Cena oglasov in ponudb v rubriki: Izredno ugodna.

ROZMAN BUS

Rozman, tel: 04/53-15-249
Šenčur: 251-18-87

HOKO - kombi prevozi

Tel.: 04/5963-876
Tel.: 04/5967-757

**AVTOBUSNI PREVOZI
DRINOVEC PAVEL**

Trst 14.11.

Tel.: 533-10-50, 041/74-41-60

METEOR, d.o.o.

Stara c. 1, Cerklje

Lenti 8.11., Brno 8.11., Tovarna čokolade Portuqara - Palmabova 22.11. Tel.: 252-62-10, 041/660-658

prof.
META KONŠTANTIN, s.p.
ŠKOFJA LOKA, Podlubnik 253

TEČAJI TUJIH JEZIKOV

za odrasle, dijake, učence, tel.: 04/51-50 590

NEMŠČINA

ZA ODRASLE (verificirani tečaji) prof. Meta Konstantin, s.p.
Tel.: 04/51-50-590

**DRAMA**

Slovensko narodno
gledališče LJ.
tel.: 01/252-14-62,
01/252-14-92



Prešernovo
gledališče
Kranj

Prešernovo gledališče Kranj
Glavni trg 6
4000 Kranj, Slovenija
telefon blagajne: 04/2022681
telefon uprave: 04/2804900
faks: 04/2804933
e-mail: presern-gled@s5.net
www.pgk-gledalisce.si

L. Hübner: MARJETKA, STR. 89 (Gledališče Ptuj)
danies, 2. novembra 2001,
ob 19.30 uri za abonma PETEK 3, IZVEN in KONTO
jutri, 3. novembra 2001,
ob 19.30 uri za abonma SOBOTA 1, IZVEN in KONTO
ponedeljek, 5. novembra 2001,
ob 19.30 uri za abonma RUMENI, IZVEN in KONTO
torek, 6. novembra 2001,
ob 19.30 uri za abonma ZELEN, IZVEN in KONTO
sreda, 7. novembra 2001,
ob 19.30 uri za abonma MODRI, IZVEN in KONTO
četrtek, 8. novembra 2001,
ob 19.30 uri za abonma ČETRTEK, IZVEN in KONTO
petek, 9. novembra 2001,
ob 19.30 uri za abonma PETEK 2, IZVEN in KONTO
sobota, 10. novembra 2001,
ob 19.30 uri za abonma SOBOTA 2, IZVEN in KONTO

GORENJSKI SEJEM

REKREACIJSKO DRSANJE
tel.: 202-16-34

POČITNIŠKO DRSANJE: 2. novembra od 10.30 do 12.00 ure in od 13.00 do 14.30 ure

BLED

Infrastruktura Bled, d.o.o.
Rečiška cesta 02, 4260 Bled
Uprava Infrastrukture 04/5780 512
Športna dvorana 04/5780 526
fax 04/5780 527

V času šolskih počitnic bo drsališče obratovalo vsak dan od 10.00 do 11.30 ure in od 16.30 do 18.00 ure.

HC ACRONI JESENICE

Ledarska 4
tel.: 04 58-63-363
fax: 04 58-63-373
e-mail: hf-jesenice g-kabel.si

PRODAJA VSTOPNIC: SEZONI 2001/02
(ne velja za tekme v organizaciji HZS)
VSATK DELOVNI DAN MED 10.00 IN 13.00, OB SREDAH TUDI
OD 14.00 DO 16.00 URE V PISARNI HK JESENICE IN PRED
VSATKO TEKMO NA BLAGAJNI HK JESENICE

AVTO ŠOLA
ing. Humar
A, B, C, E, H

NOVO! NOVO! NOVO!
Kategorija: C in E (tovorno vozilo s prikolico) na sodobnem tovornem vozilu mercedes 814. Informacije: 04/20-21-222 Kranj, Kidričeva c. 6 in 041/ 541 501.
KONKURENČNE CENE IN MOŽNOST OBROČNEGA ODPLAČEVANJA

PREVOZI IN TURIZEM

PEČELIN PAVEL, s.p.
Tel.: 04/5106400
GSM: 041/646132

Smučanje v Franciji - paket: apartma + smučarska karta že od 39.400 SIT dalje. **Boarderweek** v Val Thorensu 15-22/12/01.
Lenti - ob četrtek in sobotah - prevoz 2.800 SIT

GLASOV KAŽIPOT**Prireditve****Otroške prireditve**

Škofja Loka - V torek, 6. novembra, ob 17. uri ste vabljeni v Knjižnico Škofja Loka na uro pravljic, kjer vam bo Martina Gostičar pripovedovala slovensko ljudsko Zlata ribica. V sredo, 7. novembra, ob 19. uri pa bosta poezijo in cvetje prepletali Ifigenija Zagorčnik - Simonovič in Mojca Sušnik - Klemenčič.
Trata pri Škofji Loki - V Knjižnici Trata vam bo Mateja Mullner predstavila slovensko ljudsko Hvaležni medved, in sicer v torek, 6. novembra, ob 16. uri.
Žiri - V Knjižnici Žiri so za najmlajše pripravili uro pravljic z naslovom Ore-hove vejice, ki bo v sredo, 7. novembra, ob 18. uri.

Izleti**Pohod h Krnskemu jezeru**

Radovljica - Planinsko društvo Radovljica vabi v soboto, 10. novembra, na spominski pohod h Krnskemu jezeru, kjer bo proslava v počastitev padlim v prvi svetovni vojni. V primeru lepšega vremena se boste povzpeli na Krn. Pot je lahka, primerna za vse planince. Informacije in prijave sprejemajo na tel.: 531-55-44 v sredo in četrtek, med 18. in 19.30 uro.

"Pomartinovanje"

Železniki - DU za Selško dolino Železniki vabi člane na veselo "pomarti-

novanje", ki bo 15. novembra. Odhod avtobusa bo ob 6.30 uri s trga v Železniki.

Nakupovalni izlet v Lenti

Žabnica - Bitnje - Bliža se miklavževanje, božični in novoletni prazniki, ob katerih radi obdarimo svoje najdražje. Zato Društvo upokojencev Žabnica - Bitnje organizira nakupovalni izlet v Lenti na Madžarskem, ki bo v četrtek, 22. novembra, z odhodom ob 2. uri iz vseh avtobusnih postaj od Stražišča do Svetega Duha. Prijave sprejemajo vsi poverjeniki društva.

Planinski pohod v neznano

Žirovnica - Pohodno - planinska sekcija DU Žirovnica vabi na planinski pohod v neznano. Pohod bo v torek, 6. novembra. Odhod posebnega avtobusa bo ob 7.30 uri iz Brega in vseh AP do Begunj in Radovljice. Zmerne ne-naporne hoje bo od 2 do 3 ure. Potrebna je planinska oprema in palice. Prijave sprejema Tončka Kajdiž, tel.: 580-14-69, dodatne informacije dobite ob prijavi.

**Popotovanje
po Levstikovi poti**

Jesenice - Planinsko društvo Jesenice vabi v soboto, 10. novembra na 15. popotovanje po Levstikovi poti od Liti-je do Čateža. Pot ni naporna. Skupne hoje bo za 4 do 5 ur. Odhod avtobusa bo ob 6. uri z avtobusne postaje pri Čufarju. Izlet bo organiziran v vsakem vremenu. Prijave z vplačili sprejemajo na upravi društva od 5. novembra do 8. novembra.

V Terme Radenci

Kranj - Društvo upokojencev Kranj vabi svoje člane, ki so za izlet 7. novembra ostali brez sedeža avtobusa, da se prijavijo za naslednji izlet, ki bo v sredo, 14. novembra, z odhodom ob 7. uri izpred hotela Creina. Prijave z obveznimi vplačili sprejemajo v društveni pisarni do zasedbe mest v avtobusu, ki bo imel 51 sedežev.

Po zgornjem Krasu

Kranj - Društvo upokojencev Kranj organizira prečudovit jesenski izlet po zgornjem Krasu. Ogledali si boste kraške znamenitosti, ogled pa bo s svojo poezijo popestrila domačinka iz Ocizle. Pot ni zahtevna in je primerna za vsakogar. Hodilo se bo 2 uri. Izlet bo 8. novembra, z odhodom ob 7. uri izpred hotela Creina. Oprema naj bo jesenskemu vremenu primerna s trdimi čevlji zaradi mokrega terena in s pohodnimi palicami. Malico imejte v nahrbtniku, čeprav bo po pohodu postanek za enolončnico s kozarčkom refoškega. Prijave z vplačili zbirajo v društveni pisarni.



fax: 04/59-24-666
elektronska pošta:
komerciala@radiogorenc.si
www.radiogorenc.si

**HOTEL TRANSTURIST
VABI NA VESELO
MARTINOVANJE, V SOBOTO,
10. NOVEMBRA 2001,
OB 20.00 URI.**



Za dobro razpoloženje bo poskrbel narodnozabavni ansambel VODOMCI iz Črnomlja!

Rezervacije po tel.: 04/512-40-26!

štveni pisarni vsak ponedeljek, sredo in petek ob 8. do 12. ure.

**Martinovanje
na Dolenjskem**

Kranj - Društvo upokojencev Kranj vabi na martinovanje na Dolenjskem, in sicer 13. novembra z odhodom avtobusa ob 8. uri izpred hotela Creina. Po postanku za odlično malico in po ogledu znamenitosti bo martinovanje na kmečkem turizmu v vasi Jablanci pri Kostanjevici na Krki. Prijave z vplačili zbirajo v društveni pisarni.

Martinovanje z DU Naklo

Naklo - DU Naklo vabi svoje člane na martinovanje 13. novembra, ki bo v Drašičih v Beli krajini. Odhod iz Nakla bo ob 8. uri. Pred začetkom martinovanja bodo zanimivi ogledi. Prijavite se!

Martinovanje v Prekmurju

Kranj - Društvo diabetikov Kranj vabi na izlet v Prekmurje z martinovanjem, in sicer 10. novembra. Odhod avtobusa bo ob 6. uri z avtobusne postaje Kranj. Med drugim bo postanek tudi v Termah 3000, kjer bo možno kopanje v 20 različnih bazenih. Kdor se bo kopal, naj to sporoči ob prijavi. Za tiste, ki se ne bodo kopali, bo organiziran ogled Plečnikove cerkve v bližnji Bogojini in lončarstva v Filovcih. Popoldne bo martinovanje s plesom. Prijave za izlet sprejema vsak delovni dan po 16. uri ga. Irma Zupan, GSM: 031/343-171 do zasedbe avtobusa oz. do 5. novembra.

Veselo martinovanje

Škofja Loka - Društvo invalidov Škofja Loka vabi na veselo martinovanje, in sicer v soboto, 10. novembra. Peljali se boste v Litijo, Izlake in do končne postaje Mlinše. Odhod izpred Kijžnice Ivana Tavčarja v Škofji Loki bo ob 8. uri. Prijave sprejemajo v pisarni društva vsako sredo, od 16. do 18. ure, z vplačili do zasedenosti avtobusa.

Na Krn

PD Kranj vabi na turo Krn - pohod spomina 1918- 2001, in sicer v soboto, 10. novembra. Odhod udeležencev bo ob 5. uri izpred hotela Creina. Prevoz z osebnimi avtomobili. Prijave sprejema pisarna PD Kranj, tel.: 23-67- 850.

**Pohod bolnikov
z osteoporozo**

Kranj - Društvo bolnikov z osteoporozo Kranj vabi na pohod, ki bo v četrtek, 8. novembra. Zbor bo ob 8. uri pred OŠ Preddvor (odhod iz Kranja z rednim avtobusom ob 7.15 uri), nato pa bodo pohodniki krenili v Mače, do cerkvice Sv. Antona, od tam pa v Bašelj. Če bo energije še dovolj, bodo osvojili še Sv. Lovrenca.

Letovanje v Istri

Kranj - Za upokojence in njihove svoje organiziramo izredno počitnikovanje v Zdravilišču Istarske terme, v severozahodnem delu istrskega polotoka. Zdravilišče priporoča predvsem revmatikom, ljudem z bolečinami v hrbtenici, s problemi z dihal ali kožnimi obolenji. Letovanje bo potekalo od 12. do 22. novembra. Prijave sprejemamo na tel.: 041/626-154, 031/460-297 ter 04/204-55-23.

Pohod po Levstikovi poti

Kranj - Društvo upokojencev Kranj organizira tradicionalni pohod od Liti-je do Čateža, ki bo v soboto, 10. novembra, z odhodom ob 6. uri izpred hotela Creina. Zmerne hoje bo za 5 ur, pripravljajo pa dobro obutev, pohodne palice in vremenu primerno obleko. Prijavite se lahko v pisarni društva, na Tomšičevi 4.

Kranj - Planinsko društvo Kranj vabi planince na tradicionalni pohod od Liti-je do Čateža, ki bo v soboto, 10. novembra, z odhodom posebnega avtobusa izpred hotela Creina ob 7. uri. Prijave sprejemajo v pisarni PD Kranj, tel.: 23-67-850.

Predstave**Janko in Metka**

Jesenice - Gledališče Toneta Čufarja Jesenice vas vabi v nedeljo, 4. no-

vembra, ob 10. uri na Vašo našo matinejo. Ogledali si boste pravilčno igrice s petjem in glasbo Janko in Metka. Z vami bosta Miri in Dedek z obilo dobre volje. Prav tako pa vas bosta v nedeljo, 4. novembra, ob 15.30 uri Dedek in Miri obiskala v Kulturnem domu v Gorjah, kjer si boste tudi lahko ogledali igrice Janko in Metka. V Kulturnem domu Kamna Gorica, ob 17.30 uri pa bodo otroke razveselili z lutkovno igrice Obuti maček.

Gosposka kmetija

Slovenski Javornik - Amaterska gledališka skupina Narcisa iz Planine pod Golico vabi jutri, v soboto, 3. novembra, ob 19.30 uri na javno generalko komedije Štefana Jerka Gosposka kmetija, ki bo v kulturnem domu Julke in Albina Pibernika na Slovenskem Javorniku.

Pesem zvezd

Kamnik - Kulturno društvo Pridem moč v sodelovanju s ZKO Kamnik vabi na premierni ogled otroške predstave Pesem zvezd, ki bo jutri, 3. novembra in ponovitev 7. novembra v Galeriji Veronika.

Obvestila**PD Jesenice obvešča**

Jesenice - Planinsko društvo Jesenice sporoča, da so zaprli Tičarjev dom na Vršču. Vabijo pa vas v Erjavčev kočo na Vršču, ki bo odprta vso zimo. Sporočajo tudi, da že sprejemajo rezervacije za novoletno praznovanje v tej postojanki.

Krvodajalske akcije

Območno združenje Rdečega križa Radovljica vas vabi na KRVODAJAL-SKE AKCIJE, ki bodo potekale: v torek, 6. novembra v Kropi; 7. in 8. novembra na Bledu in 9. novembra v Bohinjski Bistrici, in sicer vse dni med 8. in 14. uro.

Obvestilo DU Žirovnica

Žirovnica - Iz Društva upokojencev Žirovnica sporočajo, da bodo v novembru preventivni pregledi krvnega tlaka, holesterola in sladkorja v krvi po naslednjem razporedu: v ponedeljek, 5. novembra, med 8. in 10. uro v vasi Smokuč, v prostorih pizzerije Ledina. V Žirovnici, v rojstni hiši Matije Čopa pa 19. novembra, med 8. in 10. uro.

Družinska rekreacija

Škofja Loka - Lokalna akcijska skupina za preprečevanje zasvojenosti v Občini Škofja Loka, vas vse tja do pomladi, vabi vsako soboto med 16.30 in 18. uro v telovadnico OŠ Ivana Groharja, med 18.15 in 19.30 uro pa v telovadnico OŠ Cvetka Golarja na družinsko rekreacijo. S seboj prinesite športno obutev in copate, ki ne drsijo. Z rekreacijo boste pričeli v soboto, 10. novembra.

Koncerti**Jubilejni koncert**

Tunjice - Tunjski oktet vabi ob 15-letnici delovanja na jubilejni koncert, ki bo v cerkvi Sv. Ane, v nedeljo, 4. novembra, ob 15. uri.

Koncert v Škofji Loki

Škofja Loka - V nedeljo, 4. novembra, ob 19.30 uri bo v kapeli loškega gradu koncert Komornega pevskega zbora Loka

Razstave**Izseljenec**

Ljubljana - V Muzeju novejših zgodovine Slovenije, Celovška cesta 23 v Ljubljani so 24. oktobra odprli zanimivo, scensko in zvočno razgibano razstavo "Izseljenec" - Življenjske zgodbe Slovencev po svetu, zato vas v nedeljo, 4. novembra, ob 16. uri vabijo na javno, brezplačno vodstvo po razstavi "Izseljenec". Vodila bo soavtorica razstave Nataša Strlič. Razstava bo odprta do 15. aprila 2002.

Fotografska izkušnja 2001

Kamnik - V Galeriji Veronika v Kamniku bo v torek, 6. novembra, ob 19. uri odprte razstave Fotografska izkušnja 2001. Razstava predstavlja izbor najprejanih fotografij domačin in tujih fotografskih ustvarjalcev, ki so letos maja sodelovali na natečaju Fotografska izkušnja. Razstavo si lahko ogledate vsak dan, med 10. in 12. ter 16. in 19. uro. Ob nedeljah pa samo dopoldan.

Narava Slovenije**- Ljubljansko barje in Iška**

Ljubljana - Prirodoslovni muzej Slovenije vabi na odprtje razstave Narava Slovenije - Ljubljansko barje in Iška, ki bo v sredo, 7. novembra, ob 18. uri v muzejskih prostorih, Muzejska ulica 1, Ljubljana. Razstava bo odprta do maja 2002. Muzej pa je odprt vsak dan, razen ponedeljka, od 10. do 18. ure, ob četrtek med 10. in 20. uro.

Podobe Leka

Ljubljana - V torek, 6. novembra, ob 19. uri se lahko udeležite otvoritve razstave portretov ob 55-letnici Leka, ki bo v Galeriji Lek na Verovski 57 v Ljubljani.

Predavanja**Zdravljenje
kronične bolečine
pri napredovanem raku**

Kranj - Gorenjska podružnica Slovenskega farmacevtskega društva organizira v torek, 6. novembra, ob 20. uri v sejni sobi Zavoda za zdravstveno varstvo Kranj, Gosposvetska ulica 12, strokovno predavanje z naslovom: Zdravljenje kronične bolečine pri napredovanem raku. Predavateljica bo Slavica Lahajnar, dr. med. spec. anesteziolog. Durogesic pa bo predstavil Bojan Madjar, mag. farm.

**Zdrav način življenja in
zdrava prehrana**

Mojstrana - DU Dovje-Mojstrana skupaj s KS in TD Dovje-Mojstrana organizira za vse člane in vse krajane strokovno predavanje Zdrav način življenja in zdrava prehrana, ki bo v sredo, 7. novembra, ob 16. uri v klubu DU v Mojstrani, ulica Alojza Rabiča 18.

Papua Nova Gvineja

Nova vas - V torek, 6. novembra, ob 18.30 uri ste vabljeni na potopisno predavanje: Papua Nova Gvineja - dežela nepričakovane. Ob diapozitivih, glasbi in eksponatih vas bo v vznemirljivo pisano svet popeljala Vesna Male. Predavanje bo v Knjižnici Nova vas, Cesta proletarskih brigad 61/a, Maribor.

Zveza kulturnih organizacij Kranj in Prešernovo gledališče Kranj

ROBOTNA MATINEJA

Otroška lutkovna delavnica Ljubljana:

IZLET NA MODRI PLANET

sobota, 3. november 2001, ob 10. uri, v Prešernovem gledališču

www.zveza-zko-kranj.si

MESTNA OBČINA KRANJ

ADIO 3000

Sava Tires

GORENJSKI GLAS

GTV

Koronarno društvo Kranj
Jezerska cesta 41
4000 KRANJ

VABILO

V sredo, 7. novembra 2001, ob 18. uri Vas vabimo na predavanje v dvorano Doma krajanov na Primskovem.

Tema predavanja

STRES

Predavala bo Marija Jenko Bugar, dr. medicine.



Župan Mohor Bogataj čestital kegljačem Iskraemeca - Dan pred prazniki, v torek popoldne, je kranjski župan Mohor Bogataj v prostorih Mestne občine Kranj sprejel svetovne klubske podprvake, kegljače kranjskega Iskraemeca. Ob čestitkah kegljačem je povedal, da je v Kranju veliko uspešnih športnikov in da občina za šport namenja toliko denarja kot malokatera v Sloveniji. Kljub temu so kegljači, na čelu s predsednikom KK Triglava Milanom Veharjem, izrazili svoje razočaranje, saj že pred več kot tremi leti kupljeno kegljišče v Kranju še vedno ni našlo prostora, kamor bi ga postavili. Zadnja rešitev je razširitev sedanjega kegljišča, vendar pa gradnja ne bo možna pred dogovorom z lastnikom zemljišča. Tako je glavna naloga KK Triglav in občine, da čimprej poišče rešitev za postavitev kegljišča, saj so si Kranjčani z drugim mestom na svetovnem pokalu v Nemčiji priborili tudi nastop v novoustanovljeni evropski kegljaški ligi, ki naj bi se začela že to pomlad. Kot kaže pa bodo kot domačini gostovali v Trzinu ali na Jesenicah.

• V. Stanovnik, foto: G. Kavčič

Srednjeveška kuhinja v Loki

Škofja Loka - Prejšnji petek, 26. oktobra, je Izobraževalni center Freising ponovno pripravil projekt imenovan Od tlačana do graščaka. Tokratni udeleženci so bili koroški učitelji, ki so jim pripravili ogled mestnega jedra, Loškega gradu, zbirke v loškem gradu in srednjeveško pojedino. Slednjo so pripravili v stari škofjeloški kmečki gostilni Krona z dolgolet-

no tradicijo, ki tudi sicer slovi po dobri domači hrani. Udeležence je vodila Lidija Mešiček, v Kroni pa jim je postregla Mira Grošelj. Gostom je ponudila krompirjevo juho z ajdovo kašo, pemsko juho, loško mešanico, loško medlo, govedino v gorčični omaki, vosoško pečenko, gluhe štuklje, češpljevo kašo, lečo v solati in podobno.

• B.B., foto: A.K.



Uradni vestnik Gorenjske

LETO: XXXIV 2. novembra 2001 Številka 29

OBČINA PREDDVOR, OBČINA JEZERSKO

Na podlagi 3. člena Zakona o zavodih (Uradni list RS, št. 12/91, RS 17/91, 55/92, 13/93, 66/93, 8/96, 36/00), 41. člena Zakona o organizaciji in financiranju vzgoje in izobraževanja (Uradni list RS, št. 12/96, 23/96, 22/00, 64/01), 15. in 72. člena Statuta Občine Preddvor (Uradno glasilo Občine Preddvor, št. 2/99) in 9. in 20. člena Statuta Občine Jezersko (Uradni vestnik Gorenjske, št. 20/01) sta Občinski svet Občine Preddvor na 24. redni seji dne 26.9.2001 in Občinski svet Občine Jezersko na 21. redni seji dne 2. 10. 2001 sprejela

ODLOK

o spremembah Odloka o ustanovitvi javnega vzgojno-izobraževalnega zavoda Osnovna šola Matije Valjavca Preddvor

1. člen

V Odloku o ustanovitvi javnega vzgojno-izobraževalnega zavoda Osnovna šola Matije Valjavca Preddvor (Uradno glasilo Občine Preddvor, št. 3/99 in Uradni vestnik Gorenjske, št. 40/99) se v prvi alinei drugega odstavka 9. člena besedilo "z motnjami v razvoju" nadomesti z besedilom, ki se glasi:

"s posebnimi potrebami".

2. člen

V dvanajsti alinei 14. člena se besedilo "odloča o pritožbah staršev v zvezi z vzgojnim in izobraževalnim delom v šoli in vrtcu" nadomesti z besedilom, ki se glasi:

"obravnavna zadeve, ki mu jih predloži vzgojiteljski, učiteljski, andrškoški oziroma pedagoški zbor, šolska inspekcija, reprezentativni sindikat zaposlenih, svet staršev, in skupnost učencev,".

3. člen

V 22. členu se v tretjem odstavku doda nova šestnajsta alineja, ki se glasi:

"zagotavlja izvrševanje odločb državnih organov,".

Dosedanja šestnajsta, sedemnajsta, osemnajsta, devetnajsta, dvajseta in enaindvajseta alineja postanejo sedemnajsta, osemnajsta, devetnajsta, dvajseta, enaindvajseta in dvaindvajseta alineja.

4. člen

V 23. členu se v tretjem odstavku besedilo "4 leta" nadomesti z besedilom "pet let".

Na koncu četrtega odstavka se doda besedilo, ki se glasi:

"Mnenje ni potrebno, če se ravnatelj razreši na njegov predlog."

5. člen

V 25. členu se četrsti odstavek spremeni tako, da se glasi:

"Pomočnika ravnatelja imenuje in razrešuje ravnatelj. Ravnatelj mora pomočnika ravnatelja, ki ga razreši, seznaniti z razlogi za razrešitev. Pred razrešitvijo mora ravnatelj z razlogi seznaniti vzgojiteljski in učiteljski zbor."

6. člen

V 32. členu se v peti alinei drugega odstavka črta besedilo "in pomočnika ravnatelja".

7. člen

V 43. členu se doda nov drugi odstavek, ki se glasi:

"Zavod je dolžan uporabljati sredstva v skladu z namenom, za katerega so mu bila dodeljena."

Dosedanji drugi, tretji in četrsti odstavek postanejo tretji, četrsti in peti odstavek.

8. člen

Ta odlok začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem glasilu Občine Preddvor in Uradnem vestniku Gorenjske.

Številka: odl 81/01

Preddvor, dne 26.9.2001

Jezersko, dne 2.10.2001

Župan
Občine Preddvor
Miroslav Zadnikar

Župan
Občine Jezersko
Milan Kocjan

Na podlagi 100. člena Zakona o lokalni samoupravi (Uradni list RS, št. 72/93, 6/94-odločba US, 45/94-odločba US, 57/94, 14/95, 20/95-odločba US, 63/95-obvezna razlaga, 9/96-odločba US, 44/96-odločba US, 26/97, 70/97, 10/98, 68/98-odločba US, 74/98, 59/99-odločba US, 70/00 in 100/00-sklep US), 20. člena statuta Občine Preddvor (Uradni glasilo Občine Preddvor, št. 2/99) in 20. člena statuta Občine Jezersko (Uradni vestnik Gorenjske, št. 20/01), sta občinski svet Občine Preddvor na svoji 24. redni seji dne 26. 9. 2001 in občinski svet Občine Jezersko na svoji 21. redni seji dne 2. 10. 2001 sprejela

SPORAZUM

O UREDITVI PREMOŽENJSKO PRAVNIH RAZMERIJ V ZVEZI Z DELITVIJO PREMOŽENJA BIVŠE OBČINE PREDDVOR na dan 31. 12. 1998

I. UVODNE DOLOČBE

1. člen

Pogodbeni stranki Občina Preddvor in Občina Jezersko ugotavljata, da sta bili na podlagi Zakona o spremembah in dopolnitvah Zakona o ustanovitvi občin ter o določitvi njihovih območij (Uradni list RS, št. 56/98) z izločitvijo Občine Jezersko iz Občine Preddvor ustanovljeni novi občini Preddvor in Jezersko.

Sporazum delitve premoženja bivše Občine Preddvor je zasnovan na podlagi sprejete premoženjske bilance Občine Preddvor in konsolidirane premoženjske bilance Občine Preddvor po stanju na dan 31.12.1998 ter odloka o zaključnem računu proračuna Občine Preddvor za leto 1998, ki jih je sprejel občinski svet Občine Preddvor na seji dne 7.4.1999 in občinski svet Občine Jezersko na seji dne 22.4.1999.

2. člen

S tem sporazumom občini dogovorita ureditev medsebojnih premoženjsko pravnih razmerij in delitev premoženja bivše Občine Preddvor po stanju na dan 31.12.1998. Premoženje, ki je predmet tega sporazuma je: nepremično premoženje, premično premoženje, javni zavodi, javne gospodarske službe, denarna sredstva in delež v konzorciju CERO.

3. člen

Občini podpisnici tega sporazuma kot nesporno ugotavljata, da so občine naslednice bivše Občine Kranj (Mestna občina Kranj ter občine Cerklje na Gorenjskem, Naklo, Preddvor in Šenčur) skupaj z novo ustanovljeno Občino Jezersko, na podlagi medsebojnega dogovora podpisale "Dogovor o ureditvi medsebojnih premoženjsko pravnih razmerij v zvezi z delitvijo premoženja bivše občine Kranj na dan 31.12.1994" (Uradni list RS, št. 101/00, v nadaljnjem besedilu: dogovor, ter dopolnitve dogovora oz. prečiščeno besedilo in sicer Občina Preddvor na 19. seji občinskega sveta dne 14.2.2001, Občina Jezersko pa na 18. redni seji občinskega sveta dne 20.2.2001. Predmet delitve po tem sporazumu, torej ni delitev premoženja bivše Občine Kranj.

II. DELITEV PREMOŽENJA

Nepremično premoženje

4. člen

Nepremično premoženje, ki leži na območju novo nastalih občin, so občine razdelile z dogovorom iz prejšnjega člena tega sporazuma in pripada posamezni občini po legi nepremičnine. Seznama nepremičnin sta priloga tega sporazuma (priloga št. 1). Premoženje bivših krajevnih skupnosti, ki so prenehale z delom po določbah zakona, se deli po legi.

Premično premoženje

5. člen

Premičnine obsegajo predmete in stvari, ki so jih uporabljali občinski organi Občine Preddvor in organi krajevnih skupnosti. Novo nastali občini postaneta lastnici premičnin, ki so v prostorih krajevnih skupnosti in premičnin, ki so bile pridobljene po 1.1.1995.

Premičnine se razdelijo po legi uporabe. Seznam premičnin v lasti Občine Preddvor, ki pripada Občini Jezersko, je priloga tega sporazuma (priloga št. 2).

Občini s posebnim dogovorom med seboj razdelita tudi programsko in strojno opremo in sicer:

- za potrebe turističnih informacij Občin Preddvor in Jezersko;

ČE SI ZUNAJ IN NE VEŠ, KAJ BI

Nisi dokončal-a OŠ ali srednje šole in si star-a od 15. do 25. leta, se nam lahko pridružiš v brezplačnem programu PUM (Projektno učenje za mlajše odrasle).

PUM poteka na Linhartovem trgu 1, Graščina, v okviru Ljudske univerze Radovljica.

Tel.: 530 43 70.

AVIS RENT A CAR & LEASING

Objavlja delovno mesto na letališču Brnik - Ljubljana za **REFERENTA ZA IZDAJO VOZIL**

Pričakujemo:

- srednješolsko izobrazbo
- aktivno znanje angleškega jezika
- znanje dela z računalnikom
- vozniški izpit B kategorije
- komunikativnost

Kandidati z znanjem več jezikov in delovnimi izkušnjami na podobnih delovnih mestih imajo prednost. Delovno razmerje bomo sklenili za določen oziroma nedoločen čas. Pisne prijave s kratkim življenjepisom in dokazili pošljite v 8 dneh na naslov:

Avis Rent a Car Licensee Slovenija

Alpe No. 1, d.o.o.

Brnčičeva 13

1231 Ljubljana - Črnuče

- za potrebe odmere nadomestila za uporabo stavbnega zemljišča. Občini Jezersko pripada arhivska dokumentacija, ki se izključno nanaša na območje Občine Jezersko (gradbeni načrti, ekspertize, lokacijska dokumentacija in podobno), bodisi v originalu ali v kopijah. Dokumentacijo s seznamom prejme Občina Jezersko v 90-ih dneh po podpisu tega sporazuma. Do izteka navedenega roka ima Občina Jezersko pravico do vpogleda in prevzema posamičnih dokumentov v originalu ali kopiji, v kolikor bo to potrebno za njeno tekoče poslovanje.

Dokumente lahko prevzame župan ali njegov pooblaščenec.

Javni zavodi

6. člen

Ustanoviteljske pravice, ki se nanašajo na edini javni zavod so urejene z Odlokom o ustanovitvi javnega izobraževalnega zavoda Osnovna šola Matije Valjavca Preddvor (Uradno glasilo Občine Preddvor, št. 5/99 z dne 25. 11. 1999 in Uradni vestnik Gorenjske, št. 40/99, z dne 22. 10. 1999) in s Pogodbo o medsebojnih pravicah, obveznostih in odgovornostih, ki izhajajo iz naslova ustanoviteljskih pravic javnega vzgojno-izobraževalnega zavoda Osnovna šola Matije Valjavca Preddvor, pod št. odl. 53/99 z dne 9. 11. 1999, ki je priloga tega sporazuma (priloga št. 3).

Javne gospodarske službe

7. člen

Glede javne gospodarske službe JP Komunala Kranj veljajo določbe Odloka o statusnem preoblikovanju Javnega podjetja Komunala Kranj, p.o., v Komunalo Kranj, javno podjetje, d.o.o. (priloga št. 4), ki je bil sprejet na 6. seji občinskega sveta Občine Preddvor dne 26. 5. 1999 in na 3. izredni seji občinskega sveta Občine Jezersko dne 28. 5. 1999, po katerem znaša višina osnovnega kapitala po bilanci stanja na dan 31. 12. 1998 za Občino Preddvor 4,21 % in za Občino Jezersko 1,44 %.

Delež v konzorciju CERO

8. člen

Občina Preddvor je na podlagi podpisa Sporazuma o pristopu k projektu CERO članica konzorcija. Delež bivše Občine Preddvor znaša 3.500 glasov oziroma 1,2 %. Delež se razdeli v razmerju 80 % Občina Preddvor, 20 % Občina Jezersko, kar znaša za Občino Preddvor 2.800 glasov oziroma 0,96 %, za Občino Jezersko pa 700 glasov oziroma 0,24 %.

Denarna sredstva

9. člen

Na podlagi Sporazuma o delitvi denarnih sredstev in obveznostih nastalih do 31. 12. 1998, pod številko 01/99 z dne 7. 12. 1999, sta občini Preddvor in Jezersko razdelili denarna sredstva na žiro računu bivše Občine Preddvor na dan 31. 12. 1998, denarna sredstva na žiro računu krajevnih skupnosti in sredstva stalne proračunske rezerve (priloga št. 5).

III. PREHODNE IN KONČNE DOLOČBE

10. člen

Z uveljavitvijo tega sporazuma so urejena vsa medsebojna premoženjsko pravna razmerja v zvezi z delitvijo premoženja bivše Občine Preddvor, zato se obe novi občini, Občina Preddvor in Občina Jezersko zavezujeata, da iz tega naslova druga od druge ne bodo terjale ničesar več. V tej posledici bosta tudi izvedli ustrezne knjižbe v poslovnih izkazih oz. zaključnih računih.

11. člen

Ta sporazum velja, ko ga na svojih sejah v enakem besedilu sprejmeta občinska sveta Občine Preddvor in Občine Jezersko ter podpišeta župana obeh občin. Sporazum se objavi v uradnih glasilih obeh občin podpisnic.

12. člen

Ta sporazum je sestavljen v štirih (4) izvodi od katerih prejme vsaka občina podpisnica po dva izvoda.

Datum: 17.10.2001

Številka: 46000-001/99-sp01/1

Občina Jezersko
župan
Milan Kocjan

Občina Preddvor
župan
Miran Zadnikar



RENAULT

ZIMSKE PNEVMATIKE

do **-20%** popusta

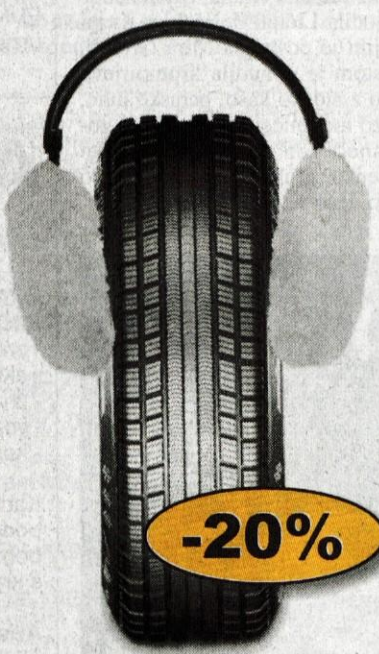
Pri nakupu in montaži pnevmatik v našem servisu:

Sava:

- 20% gotovina -15% BA, Euro, Visa...
- Michelin, Kleber, Goodyear...**
- 15% gotovina -10% BA, Euro, Visa...

• brezplačno hranjenje vaših letnih pnevmatik do pomladi

- brezplačni zimski kontrolni pregledi vozil
- priprava vozil na zimo
- polnjenje pnevmatik s plinom »SECUR PNEUS«
- jeklena platišča: za ceno treh dobiš štiri
- okrasni kolesni pokrovi po posebno ugodni ceni





Alpetour Remont d.d. KRANJ, Ljubljanska c. 22, 4000 Kranj
Telefon: (04) 201 52 20, (04) 201 52 34, faks: (04) 201 52 11

<http://www.alpetour-remont.si>

ODPRTO: 7⁰⁰ - 19⁰⁰ SOBOTA: 8⁰⁰ - 13⁰⁰

RAZBURLJIVO!

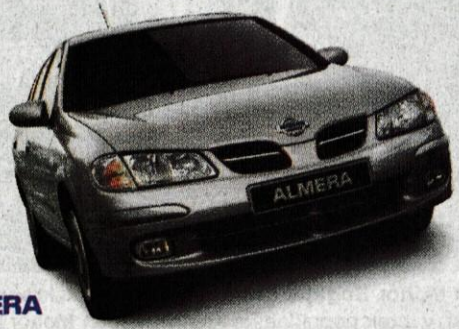
NISSAN VAM PONUJA RAZBURLJIVE PRIHRANKE



NISSAN



TRILETNA SPLOŠNA
GARANCIJA ali 100.000
km ZA VSA NISSANOVA
VOZILA - TRI LETA
BREZSKRBNJE VOŽNJE



NISSAN ALMERA

(Almera Comfort, 1.5, 3 vrata), cena s prihrankom: **2.245.000 SIT** (19.867 DEM)
Prihranek: od 250.000 do 400.000 SIT (tri in pet vrat z bencinskim motorjem)



NISSAN PRIMERA

(Primera Comfort, 1.6, 4 vrata)
 cena s prihrankom: **3.090.000 SIT** (27.345 DEM)
Prihranek: 350.000 SIT

NISS FINANCE - Različne možnosti ugodnega financiranja.

NISSAN ADRIA d.o.o., pooblaščen uvoznik za vozila Nissan v Sloveniji, tel.: 01 47 10 800, <http://www.nissan.si>
 Pooblaščen trgovci: LJUBLJANA: Avtonis (01) 58 18 650, Avto Trunk (01) 58 80 910; DOMŽALE: Avto servis Pizum (01) 58 27 100, Nissan servis
 Kruš (01) 72 31 200; MARIBOR: Avtohisa Ferk (02) 33 381 00; MURSKA SOBOTA: Avtohisa Murska Sobota (02) 53 21 209; SENTJANZ PRI DRAVO-
 GRADU: MG Center (02) 87 85 888; CELJE: Panadria Celje (03) 42 54 350; SLOVENSKE KONJICE: Avto Kuk (03) 75 80 900; KRANJ: Avto Močnik
 (04) 20 42 277; ŠKOFJA LOKA: Pisk d.o.o. (04) 50 24 030; NOVA GORICA: Avto servis Gorica (05) 33 55 721; KOPER: Avtonis Koper (05) 66 82 451;
 BRANIK: Avto servis Fabjan (05) 30 57 840; SEVNICA: Avtomehanika Zierer (07) 81 40 389; OTOCEC: Avtomehanika Vidrih (07) 30 99 310.



Napravljeno in izboljšano.
Za več kot 80 let.



Prestolnica udobja

DOBER IZLET

Slovenija gre naprej

V rubriki GLASOV DOBER IZLET vas v sodelovanju s THAICO Radovljica vabimo na ogled povratne tekme slovenske nogometne reprezentance v Romuniji, in sicer od 13. do 15. novembra 2001 po izjemni ceni **17.100 SIT** po osebi. Cena velja **izključno za naročnike in naročnice Gorenjskega glasa, z družinskimi člani**; za nenaročnike pa je cena 18.000 SIT.

Odhodi avtobusov z Jesenic, Kranja, Ljubljane, Celja, Maribora preko Madžarske. Prijave: THAICO Turistična agencija Radovljica, tel.: 04/5320-300, e-mail: info@thaico.si, <http://www.thaico.si>.

SLOVENIJA GRE NAPREJ

ODLIČNO POTOVANJE

Kuba

V rubriki GLASOVO ODLIČNO POTOVANJE vas v sodelovanju s THAICO Radovljica vabimo na KUBO, in sicer od 5. do 13. decembra 2001 po izjemni ceni že od **313.500 SIT** dalje na osebo. Cena velja **izključno za naročnike in naročnice Gorenjskega glasa, z družinskimi člani**; za nenaročnike pa je cena od 330.000 SIT dalje. Zadnji rok za prijavo je **10. november 2001**. Prijave: THAICO Turistična agencija Radovljica, tel.: 04/5320-300, 5320-305, e-mail: info@thaico.si, <http://www.thaico.si>.

Morda celo rekord

Vrhnje, 2. novembra - Kakšna je bila letošnja sezona pridelkov, smo ocenili na prireditvi 20. oktobra v Cerkljah. Takrat smo izvedeli za rekorden krompir. Med pridelki je bilo sicer tudi zelje, ki je letos tehtalo 11,195 kilograma.

Pred dnevi pa nas je poklicala Helena Bogataj iz Vrbenj 16 pri Radovljici in nam zaupala, da ima na vrtu zares veliko, morda celo rekordno zelje. Sadike ji je spomladi dala sosedka Jenkova Angela iz Vrbenj. Zelje, ki ga je pridelala Helena, zdaj že upokojena trgovka (včasih je delala v Nogavičarju v Eliti v Kranju), še vedno raste. Točno težo bo Helena sporočila, ko ga bo pospravila, premer sicer zelo trde glave pa je 46 cm. Helena ocenjuje, da bo zelje imelo med

12 in 14 kilogrami. Sicer pa ima na vrtu vse vrste zelenjave; za ta mlade, ki imajo doma rože, po zelenjavo in drugo pa pridejo k Heleni v Vrhnje.

• A. Ž.



Naj pridelki 2001

Cerklje, 2. novembra - Pred letošnjo prireditvijo Naj pridelki 2001 v Cerkljah smo v Gorenjskem glasu objavili nagradni kupon, v katerem smo spraševali po lanskih rekordih. Pravilni odgovor je bil: TRIJE (zelje, rdeča pesa in krompir, izven konkurence pa še sladkorna pesa). Srečni dobitniki nagrad so: Marija Megušar, Kalanova 14, 1215 Medvode; Anica Aljančič, Kovor Kriška c. 19, 4290 Tržič in Helena Frelih, Log 12, 4228 Železniki. Čestitamo. Nagrade bomo dobitnikom poslali po pošti.



BOLTEZ

C. Staneta Žagarja 58c, KRANJ
tel.: 04/201 40 50
cene na www.boltez.si
ESKIMO S3
Sava

odprto od 7. - 20. ure, ob sobotah od 8. - 12. ure

SALON ZA ZDRAVJE IN LEPOTO

URŠKA

Sorška cesta 29, Škofja Loka tel.: 04/515 48 90, GSM: 031/615-727

Salon je pod strokovnim nadzorom med. sestre kozmet. Urške Derlink

- popolna nega obraza in telesa z vrhunsko kozmetiko MATIS, BIODROGA, DR. MURAD, AYER...
- najnovejši uspešni anticelulitni programi: ultrazvok, elektrolipoliza, vakuum, aromaterapija, body wrapping
- medicinska pedikura, tudi za diabetike
- terapevtska masaža in limfna drenaža telesa
- refleksna masaža stopal
- permanentni make up in tatoo
- solarij, make up, depilacija, epilacija, strokovni nasveti
- umetni nohti Alessandro



S

alon italijanske in španske keramike ter kopalniške opreme

LAMINAT. TOPLI PODI. ITISONI

TRGOVINA **FORTUNADOM** GORENJA VAS

NOVO prenova
kopalnic z našim materialom

Gorenja vas **50 71 000**
Škofja Loka **51 51 300**

Adriaker

SALON KERAMIKE

KRANJ: Zlato polje 3k,
tel. 04/202 40 13

LJUBLJANSKI POHIŠTVENI SEJEM

12. SLOVENSKE POHIŠTVENI SEJEM Z MEDNARODNO UDELEŽBO

5. — 11. NOVEMBER 2001

10:00 — 19:00 GOSPODARSKO RAZSTAVIŠČE

 LJUBLJANSKI SEJEM

WWW.LJUBLJANSKI-SEJEM.SI

V PONEDELJEK, 5. NOVEMBRA JE SEJEM ODPRT SAMO ZA POSLOVNE OBISKOVALCE IN NOVINARJE. S SLOVENSKIMI ŽELEZNICAMI NA SEJEM CENEJE!

SUZUKI TOP 4X4 POGON

Izjemno ugodni družinski krediti



WAGON R+
KOMBI LIMUZINA 4x4
že za **22.690 DEM**
(2.563.970*)



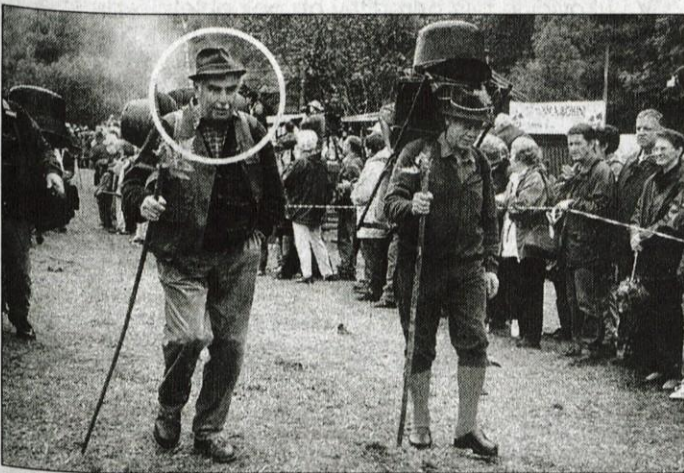
JIMNY
TERENEC Z REDUKTORJEM
že za **24.990 DEM**
(2.823.870*)



IGNIS
OSEBNI IN TERENSKI AVTO 4x4
že za **26.540 DEM**
(2.999.020*)

SUZUKI Odar Suzuki Odar d.o.o. Jane Huse 1a
1000 Lj. Tel: (01) 34-42-801

Irena obkroži - GORENJSKI GLAS nagradi



Kdor SAM SEBE prepozna v enem od (nagradnih!) krogec na fotografiji, ga čaka super nagrada: GLASOV IZLET po izbiri KADARKOLI do 31. decembra 2003 pripada tistemu, ki se prepozna v krogu. Le malenkost morate storiti za to: do izida naslednje številke Gorenjskega glasa, torej do vključno torka, 6. novembra, pokličite uredništvo GORENJSKEGA GLASA, telefon 04/201-42-00 (ki vam je na razpolago neprekinjeno 24 ur dnevno) ter poleg Vaših podatkov povejte tudi, kje in kdaj je nastala fotografija.



Snovik do božiča



Snovik, 2. novembra - Terme Snovik, ki so pred nedavnim na Bledu dobile posebno priznanje med toplicami oziroma termami za letošnje turistično ponudbo, bodo še letos svojo ponudbo razširile na vse leto. Gradbena dela za pokrite terme so se začela pred dnevi, po programu pa naj bi bila končana še letos. Streho gradi Hoja Ljubljana, fasado pa bo zgradila firma Nada, d.o.o., iz Kamnika. Gradbena dela bodo končana predvidoma prihodnji mesec, terme pa naj bi bile odprte za božič. Hkrati s termami bodo uredili tudi gostinski del in parkirišče.

• A. Ž.

OBČINA ŠKOFJA LOKA
Oddelek za okolje in prostor
Poljanska cesta 2, 4220 Škofja Loka

VABILO

Vse zainteresirane občane in občanke vabimo na javno razgrnitev osnutka lokacijske dokumentacije št. ŠL - 071 Projektivnega biroja Kontura, d.o.o., Bled Povečava gostinskega objekta, izvedba greznice in jaška za kurilno olje - legalizacija (I. faza) ter dograditev pokrite terase in otroškega igrišča ter zunanja ureditev (II. faza), na parcelah št. 1346/1, 1346/2, 1344/2, k.o. Godešič ter 1060/2, 1060/1, 484, 486, k.o. Reteče. Javna razgrnitev bo potekala od 5. 11. 2001 do 16. 11. 2001 v prostorih Občine Škofja Loka, Mestni trg 15, Škofja Loka. Javna razprava bo dne 13. 11. 2001 ob 18. uri v sejni dvorani Občine Škofja Loka, Poljanska cesta 2, Škofja Loka.

Vabljeni!

Župan občine Škofja Loka
Igor Draksler

Radio Triglav®
Pri glas Gorenjske® Pri glas Gorenjske®
Radio Triglav Jesenice, d.o.o., Trg Toneta Čufarja 4, 4270 Jesenice
STEREO, RDS na frekvencah: 96,0 GORENJSKA
89,8 - Jesenice, 101,5 - Kranjska Gora, 101,1 - Bohinj

MALI OGLASI

☎201-42-47

☎201-42-48

☎201-42-49

APARATI STROJI

Prodajam TEHTNICO s krožno skalo 200,500, 100 kg, ELEKTRONSKO TEHTNICO 15 kg in TEHTNICO z izpisom na etiketo. ☎ 25-55-310 16987

Ugodno prodajam barvni TV MARATON Gorenje. ☎ 5338-421 17006

Prodajam PUHALNIK in KUPPERSBUSCH. ☎ 530-96-10 17015

GARAŽE

Za več let ODDAM V NAJEM GARAŽO na Večkovi ulici. ☎ 235-74-44, po 19. uri

PRIPRAVA IN DOSTAVA HRANE NA DOM



23 40 440 in 23 40 441

DOBRE JEDI ZA LAČNE LJUDI

ODDAM GARAŽO na Zoisovi v Kranju. ☎ 031/309-764 17011

IZOBRAŽEVANJE

MATEMATIKA, FIZIKA svetovanja, pomoč, za oddaljene stranke posebna akcija. Informacije na ENAČBA: izobraževanje, Resnik s.p., Milje 67, 4212 Visoko, ☎ 253-11-45 in 041/564-991 15500

KNJIŽNO ZBIRKO "Naša Beseda" prodajam. ☎ 576-52-70 17001

KUPIM

V Bitnjah ali Žabnici kupim KMETIJSKO ZEMLJIŠČE, GOZD. ☎ 041/640-949 13841

ODKUPUJEMO bukov, javorjevo in smrekovo HLODOVINO ter celulozni les. Les prevzamemo tudi na panju. Brazda, d.o.o., Poljska pri Podanrtu 6, ☎ 041/680-925, 04/5306-555 15300

ODKUPUJEMO smrekovo HLODOVINO. Žaga Verrea, d.o.o., Zg. Bela 35, Predvor, ☎ 2551-209, 041/665-360 15966

Kupim VILICAR - TRAKTOR IMT ali Tomo Vinkovič. ☎ 031/766-842 17030

LOKALI

LOKALE ODDAMO ŠKOFJA LOKA oddamo več pisarn različnih površin 15-30 m2 ali večje, KRANJ center oddamo manjši trgovski lokal brez izlozbe, 13 m2, 35000 SIT/mes, KRANJ okolica oddamo trg, lokal s parkiriščem, 30 m2, vsi priklji, razen CK, 45000 mes, KRANJ center oddamo nove pisarne raznih velikosti od 17 m2 do 25 m2 ali več. KRANJ okolica prodajam manjši gostinski lokal in cca 50 m2 površin nad lokalom. DOM NEPREMIČNINE, 2369-333, 041/333-222 10126

KRANJSKA ZASTAVLJALNICA

Nudimo vse vrste posojil, ugodne obresti.
04/236-73-73
FESST d.o.o., Stritarjeva 5, Kranj

LESCE, poslovne prostore in pisarne različnih velikosti ugodno prodajam ali oddam. J&T NEPREMIČNINE, 04-531 44 24, 031-322 246.

V kletnih prostorih Kulturnega doma Mošnje oddajamo v najem poslovne prostore za gostinsko dejavnost v skupni izmeri s pomožnimi prostori 120 m2. Ogled je možen po predhodnem dogovoru po tel. št. 533-83-07 ali 533-88-67. Pisne prijave sprejemamo na naslov Krajevna skupnost Mošnje, 4240 Radovljica, do 15. novembra 2001.

KRANJ, Primskovo - 2 pisarni 54 m2 s souporabo sanitarni v 2. nad. poslovnega objekta, cena po dogovoru, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

KRANJ - gost.lokal 52 m2 z vso opremo prodajam za 23,0 mio SIT, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

ŠENČUR - v industrijski coni stavbno zemljišče vel. 6.900 m2, možna prodaja v več delih, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

PROTİM

RŽIŠNIK & PERC
arhitekti in inženirji

Prodaja poslovnih prostorov v obrtni coni Šenčur
Prostori so vseljivi aprila 2002 in primerni za pisarniško, storitveno ali trgovsko dejavnost. Investitorjem nudimo možnost financiranja nakupa v 3 letih.

Informacije: Delavska cesta 24, Šenčur
tel. (04) 279 18 00, faks (04) 279 18 25
www.rzisnik-perc.si

IDA NEPREMIČNINE
tel.: 04-2361-880
Stritarjeva ulica 5 fax.: 04-2361-881
4000 Kranj GSM: 041-331-886

KRANJ - poslovni prostor 400 m2 v 1. nad. poslovne hiše s parkirnim prostorom, cena = 313.600,00 SIT/m2, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

KRANJ - trgovina 320 m2 v pritličju poslovnega objekta in v l. nadstropju 335 m2, cena različna glede na stopnjo dokončanja, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

KRANJ - trgovina 434 m2 v pritličju objekta, cena = 168.000,00 SIT/m2, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

TRIDA NEPREMIČNINE
04 513 75 90 - 041 860 938
e-mail: irena.jereb@iol.net
www.tridanepremicnine-lj.si

ŠKOFJA LOKA - trgovski lokal 33 m2 v pritličju po ugodni ceni oddam, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

KRANJ ob vpadnici v mesto oddam nov trgovski lokal z izlozbarji, 100 m2 z vsemi priključki in parkirišči. KRANJ Primskovo ugodno oddam trgovski lokal (živila ali drugo) 100 m2 z vsemi priključki, KRANJ Primskovo oddam trgovski lokal, 70 m2, 3 parkirišča, vsi priklji, 168.000 SIT/mes+stroški, BRITOF ugodno oddam cca 30 m2 za storitveno dejavnost, vsi priključki, lasten vhod, WC, CK, parkirišče, 48000 SIT/ mes. KRANJ CENTER ugodno oddam lokal v pritličju meščanske hiše, primeren za trgovsko ali pisarniško dejavnost, 13 m2. DOM NEPREMIČNINE, 202 33 00, 041/333-222 14516

V najem oddam POSLOVNI PROSTOR v Šk. Loki, 125 m2, urejeno parkirišče. ☎ 512-42-50 16969

Ugodno oddam v najem 50 m2 opremljenih pisarniških prostorov. Samostojni vhod, samostojno parkirišče, 4 km do centra mesta Kranja. ☎ 257-76-60 17016

KRANJ na različnih frekventnih lokacijah oddam poslovne prostore, vsi priključki. PIA NEPREMIČNINE, 201 27 19, 041/722-632 17018

V Begunjah oddam dobro vpaljeno PICER-IJO v obratovanju. ☎ 031/33-62-60 17028

OTR. OPREMA

Prodajam OTROŠKO POSTELJICO. ☎ 041/266-417 16932

OSTALO

Prodajam GOBELIN izdelujem jih po naročilu. ☎ 5314-905 po 16. uri 17003

PRIDELKI

Prodajam pristni BRINJEVEC in 6 mesecev brejo TELICO. ☎ 512-20-33 16762

Prodajam belo in rdeče VINO. ☎ 05/36-66-075, 041/518-171 16870

HLEVSKI GNOJ - uležan, prodajam, možna dostava. ☎ 2326-426 16953

Prodajam REPO za kisanje. Sp. Brnik 25, Cerklje 16993

Prodajam REPO. Podbrezje 158, 533-0176

PODARIM

PODARIMO PSIČKE labrador-bernski planšar, stari 6 tednov. ☎ 580-20-87 ali 031/325-133 16954

ODDAM 1 leto staro PSIČKO, zelo prijazno NEMSKO OVČARKO. ☎ 25-01-117 16991

Podarim KUŽKA mešanca med nemškim ovčarjem in bokserko, star 2 meseca. ☎ 510-25-60 17000

POSESTI

PARCELE PRODAMO BRNIK lepa par. parcelo, 700 m2(37x20 m), elek. voda na parceli, POD DOBRČO prodajam par. parcelo z lepim razgledom, 7800 SIT/m2, ZG. SORICA par. parcelo za gradnjo hiše, 723 m2, el. na parceli, voda blizu, 300 m od asfalta. DOM NEPREMIČNINE, 2369-333, 041/333-222 10121

TRG NEPREMIČNINE
☎5745-444, BLEJ PREŠERNOVA 50

MOŠNJE ravno, zazidljivo parcelo ob asfaltu, voda, elek. zraven, 632 m2, 11.700 SIT/m2, BAŠEJLJ zaz. parcelo z lepim razgledom za gradnjo vikenda, 647 m2, vsi priklji, na parceli, ŠENČUR prodajam tri sončne, zaz. parcele (cca 600, 700 in 800 m2), BRNIK ravno zazidljivo parcelo ob asfaltu, 700 m2, elek. in voda na parceli, KRANJ prodajam več parcel za gradnjo poslovnih objektov. DOM NEPREMIČNINE, 2369-333, 041/333-222 10122

PARCELE KUPIMO KRANJ z okolico kupimo večjo zaz. parcelo za gradnjo večstanovanjske hiše, vsaj 2000 m2. DOM NEPREMIČNINE, 2369-333, 041/333-222 10123

NEPREMIČNINE
MIKE
2026-172

HIŠE PRODAMO KRANJ Kokrica manjšo hišo potrebno obnove na ravni, sončni parceli 763 m2, BREG ob Savi, starejšo, pritlično hišo potrebno obnove, na parceli cca 550 m2, KRANJSKA GORA novo VRSTNO, končno hišo, (2 apartmaja), cca 67 m2 v etazi, na parceli 390 m2, BRITOF posl.stan.hišo v izgradnji, III. gr.f., tloris 7x15 m(K+P+M)na parceli 231 m2, elek.voda v hiši, ŠKOFJA LOKA novejšo vrstno,vis.prtl. hišo, 313 m2 uporabne površine na parceli 371 m2. DOM NEPREMIČNINE, 2369-333, 041/333-222 1012

GRADEX
NEPREMIČNINE Z LICENCO
www.gradex-ge.si
Tel: 04/ 23 62 681
gsm: 041-758-755

KOVOR pri TRŽIČU, prodajam zazidljivo parcelo, 790 m2, z lokacijskim dovoljenjem, cena je 10,3 mio. SIT. IDA nepremičnine, 2361 880, 041 331 886.

LESCE - HRAŠE, prodajam zelo lepo zazidljivo parcelo, 681 m2, s pripravljenim lokacijskim dovoljenjem, cena je 8,4 mio. SIT. IDA nepremičnine, 04/2361 880, 041 331 886,

POD KOČCAMI, prodajam vikend parcelo, 688 m2, cena ugodna. IDA nepremičnine, 04/2361 880, 041 331 886,

GORENJSKA, takoj kupimo več zazidljivih parcel, različnih velikosti, za gradnjo vikendov ali stan. hiš. IDA nepremičnine, 04/2361 880, 041 331 886,

NEPREMIČNINE
AGENT - Kranj
TEL.: 2365-360, 2365-361

LESCE, prodajam starejšo hišo, z zemljiščem 1300 m2, ob cesti Lesce - Bled, zanimivo za poslovne prostore, cena je 22,4 mio SIT. IDA nepremičnine, 04/2361 880, 041 331 886.

ZG. BITNJE, prodajam novejšo dvostanovanjsko hišo, na parceli 600 m2, cena je 44 mio. SIT. IDA nepremičnine, 04/2361 880, 041 331 886,

TRŽIČ - LOG, prodajam zelo lepo zazidljivo parcelo 775 m2, cena je 8,6 mio. SIT. IDA nepremičnine, 04/236 880, 041 331 886,

NAKLO, prodajam 1/2 hiše, s svojim vhodom, 100m2 bivalne površine, z vrtom in garažo. IDA nepremičnine, 04/2361 880, 041 331 886.

RADOVLJICA-BLED, NAKLO-KRIŽE, ŠENČUR-CERKLJE, KRANJ, kupimo hišo, do 68,0 mio. SIT. IDA nepremičnine, 04/2361 880, 041 331 886.

V bližini Žužemberka, prodajam, vikend z vinogradom, cca 1200 m2 zemljišča, cena je 3,9 mio. SIT. IDA nepremičnine, 04/2361 880, 041 331 886.

VRBNJE pri RADOVLJICI, prodajam hišo (dvojček), na zemljišču 500m2, nova, cena po dogovoru. IDA nepremičnine, 04/2361 880, 041 331 886.

MAKLER BLEJ d.o.o.
PRODAJA NEPREMIČNIN
4260 Bled, Ljubljanska cesta 3,
tel.: 5742-333, 041/647-974

TRBOJE - prodajam zazidljivo parcelo, z lokacijskim dovoljenjem, IDA nepremičnine, 04/2361 880, 041 331 886.

KRANJ - Primskovo, prodajam zazidljivo parcelo 2.770 m2, cena je 28.500 SIT. IDA nepremičnine, 04/2361 880, 041 331 886.

KRANJ - v smeri Besnice, prodajam starejšo hišo, 400 m2 zemlje, cena je 28,3 mio. SIT. IDA nepremičnine, 04/2361 880, 041 331 886.

NEPI
nepremičnine, d.o.o.
Pod Plevno 42, Šk. Loka, tel.: 511-04-20, 041/425-380

STRAŽIŠČE - BITNJE, prodajam 1/2 hiše (pritličje), 110 m2 bivalne površine in kletni prostori (tudi bivalni), 90 m2 na zemljišču 300 m2, z garažo, cena je 22,0 mio. SIT. IDA nepremičnine, 04/2361 880, 041 331 886.

BLEJ - REČICA, prodajam novo hišo s štirimi apartmaji, lahko tudi stanovanjska na zemljišču 260 m2, cena je 59 mio. SIT. IDA nepremičnine, 04/2361 880, 041 331 886.

Med Kranjem in Medvodami kupimo 2.000 - 3.000 m2 zazidljivega zemljišča. Plačilo v gotovini. IDA nepremičnine, 04/2361 880, 041 331 886.

LJUBLJANA, Galjevica: pritlična hiša z mansardo v III.gr.fazi, izhod na teraso iz dnevnih prostorov, skupna stan. površina 300 m2, na parceli 550 m2, lokacija primer-na tudi za mirno dejavnost, cena = 44,3 mio SIT, K3 KERN d.o.o., 04 202 13 53, 202 25 66;

KRANJ, Primskovo - za Gradbinko gradimo dvojček vsak velik 12,5 x 9,6 m, klet, pritličje in mansarda, na skupni parceli 700 m2, zgrajeno do IV. gr. faze je cena enega dvojčka 42,0 mio SIT, po dogovoru lahko objekt dokončamo; v račun vzamemo stanovanje, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

DRULOVKA - 10 let staro vrstno hišo z manjšo parcelo, izdelano v celoti, cena = 32,0 mio SIT, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

K3 KERN
NEPREMIČNINE
Tel. 2021-353
fax 2022-566
Maistrov trg 12
4000 Kranj

Pri TRŽIČU - novejšo vrstna končna hiša z odprtim pogledom, 70 m2 v etazi, manjša parcela, cena = 37,2 mio SIT, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

BAŠEJLJ - nedokončana stan.hiša vel. 12 x 9 m in terasa, 3 etaže, parcela 780 m2, cena = 29,2 mio SIT, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

HOTAVLJE: nov počitniški objekt (mlin) z urejeno okolico in ribnikom na parceli 890 m2, cena z opremo = 30,2 mio SIT, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

KRANJ - parcela 587 m2 na odlični lokaciji z gradbenim dovoljenjem za stan.hišo, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

BLEJ-center-prodajam poslovno stanovanjski objekt primeren za različne dejavnosti Ugodno. J&T NEPREMIČNINE, 04-531 44 24, 031-322 246.

POKLJUKA,JELOVICA, prodajam gozdove po zelo ugodni ceni. J&T, 04-531 44 24, 031-322 246.

BLEJ, Zasp, na lepi lokaciji prodajam parcelo 1000m2 z lokacijsko dokumentacijo in načrtom za montažni objekt. J&T,04-531 44 24, 031-322 246.

KRANJ, Stražišče, prodajam na lepi lokaciji takoj vseljivo atraktivno hišo. J&T, 04-531 44 24, 031-322 246.

POKLJUKA,Šport hotel, smučišča, tenis igrišče in dve brunarici na zemljišču velikosti 3 ha ugodno prodajam. J&T NEPREMIČNINE, 04- 531 44 24, 031 -322 246

domplan
družba za inženiring, nepremičnine, urbanizem in energetiko, d.d.
kranj,bleiweisova 14
tel.h.c.:04/20-68-700, fax:04/20-68-701
GSM: 041/647-433

Promet z nepremičninami

● **STANOVANJE PRODAMO**
- v Kranju na Planini prodajam 4 sobno stanovanje, nizek objekt, pritličje, v izmeri 87 m2;
- v Kranju, na Planini I. prodajam dvosobno + dva kabineta stanovanje v I. nadstropju, izmere 89 m2;
- na Planini III. v Kranju prodajam v pritličju dva dvosobna + kabinet stanovanja s hoby sobo v kleti, atrijem in samostojnim vhodom v izmeri 94,50 m2 (zelo lepa lega);
- v Sorljevem naselju prodajam trosobno stanovanje, V. nadstropje, v izmeri 72,40 m2;
- v Kranju blizu vodovodnega stolpa prodajam v starejši hiši obnovljeno trosobno stanovanje v I. nadstropju, etazno centralno ogrevanje, v izmeri 97,00 m2;
- v Kranju na Planini III. prodajam enosobno stanovanje v III. nadstropju, v izmeri 42,5 m2;
- na Planini I. v Kranju prodajam dvosobno + 2 kabinet stanovanje v 10. nadstropju, v izmeri 88,80 m2;
- na Planini I. v Kranju prodajam dvosobno + 2 kabineta stanovanje v VI. nadstropju, izmere 91 m2;
- na Planini I. v Kranju prodajam enosobno + kabinet stanovanje v VII. nadstropju, izmere 51,7 m2;
- v Kranju na Planini I. prodajam dvosobno stanovanje v V. nadstropju v izmeri 61,70 m2;
- na Planini v Kranju, blizu kotlarne prodajam enosobno stanovanje s centralnim ogrevanjem, v II. nadstropju, v izmeri 37 m2;
- v Kranju na Planini II. prodajam ali zamenjamo za manjšo garsonjero enosobno stanovanje v I. nadstropju, izmere 48,30 m2 - nizek objekt;
- na Planini II. v Kranju prodajam dvosobno stanovanje v V. nadstropju, izmere 68 m2;
- v Sorljevem naselju v Kranju

Noč čarovnic v Trzinu

Lokal Barka in Teater Cizamo pripravila priljubljeno srečanje

Trzin, 2. novembra - Pred leti so člani KUD Franc Kotar v Trzinu s Teatrom Cizamo poskusili ob različnih zanimivih predstavah na prostem pripraviti tudi srečanje na zadnji dan v oktobru, ki ga pozna-

letos uspeli pripraviti prijetno in množično srečanje. V soboto popoldne so se v Trzinu pri Lokalu Barka v neposredni bližini gasilskega doma zbrali številni malčki s starši in se veselili srečanja. Pe-

zično je bilo risanje in barvanje mask in sličic na obrazih malčkov. Seveda pa ni manjkala tudi čarovnica. Vrhunec srečanja pa je bilo izdelovanje strahov iz buč. Nastala je zanimiva in bogata



Prireditev se je začela popoldne z različnimi igrami.

mo kot noč čarovnic. Potem ko so na začetku, če tako rečemo, bolj tipali v sicer poznan dogodek, so

kli so kostanj, skakali na trampolinu in počeli najrazličnejše norosti. Še posebej zanimivo in mno-

zbirka izrezljanih buč. Najstrašnejša buča je bila tudi nagrajena; avtor je dobil torto, ki jo je prispe-



Dogajanje je povezovala Brigita Dane Cotman iz Teatra Cizamo, ki je bila to popoldne v vlogi čarovnice.

vala Barka. Teater Cizamo pa je celotno prireditev in srečanje razvedril z žonglerji in bruhalci ognja. Jože Štih iz KUD Franc Kotar Trzin in Brigita Dane Cotman iz Lokala Barka sta tokrat zadovoljna ugotavljala, da se je tudi ta prireditev, podobno kot številne druge, ki jih je že pripravil Teater Cizamo, prijala in dobila tisto ta pravo potrditev za nadaljevanje. Noč čarovnic zadnji dan oktobra bo torej poslej v Trzinu vsako leto. • A. Žalar

Jubilej medgeneracijskega društva

V Lukovici je bila prireditev ob prvi obletnici društva Jesenski cvet.



Lukovica, 2. novembra - Medgeneracijsko društvo Jesenski cvet, ki deluje na področju bivših občin Domžale in Kamnik, je proslavilo prvo obletnico uspešnega delovanja. V okviru društva deluje na celotnem območju več kot trideset skupin, ki imajo v svojem programu pomoč starejšim in samopomoč. Najstarejša od teh skupin deluje že šest let, sicer pa se po skupinah člani zbirajo enkrat na teden zaradi kakovostnega preživljanja starosti. Društvo Jesenski cvet je ob svoji prvi obletnici delovanja pripravilo prireditev v dvorani v Lukovici. Na prireditvi so predstavili zbornik in podelili diplome voditeljem medgeneracijskih skupin za kakovostno starost. O delu in pomenu društva je govoril prof. dr. Jože Ramovš, v kulturnem programu pa so nastopili mladinski pevski zbor, glasbeniki in člani društva Jesenski cvet. • A. Ž.

Alpski kvintet tudi v Mengšu

Koncert ansambla ob 35-letnici bo 9. novembra

Mengeš, 2. novembra - Po jubilejnem koncertu Alpskega kvinteta, ki je minulo soboto na Bledu v Festivalni dvorani proslavil 35-letnico uspešnega delovanja in nastopov doma in v tujini, bo Alpski kvintet s prazničnim programom ob jubileju nastopil v petek, 9. novembra, ob 20. uri tudi v dvorani Kulturnega doma v Mengšu. V programu v Mengšu bodo nastopili Alpski kvintet, godalni orkester, Mengeška godba, Klemen Leben, Alenka Semeja, New Swing quartet, Franc Pestotnik in Marjan Roblek-Matevž. Program bo povezoval Vinko Šimek.

Tudi tokrat bomo za koncert Alpskega kvinteta v Gorenjskem glasu izžrebali dve vstopnici. Vabimo vas, da izpolnite kupon in odgovorite na nagradno vpraša-



nje: Kaj je Janez Per, ki že 31 let igra v Alpskem kvintetu bas in bariton, v ansamblu? • A. Ž.

KUPON - Alpski kvintet v Mengšu

Ime in priimek.....
Naslov.....
Pošta.....
Odgovor: Janez Per je ansamblova
Odgovore pošljite na Gorenjski glas, 4001 Kranj, p.p. 124 do 6. novembra

Za dve vstopnici Tanjin CD

Domžale, 2. novembra - Zadnjo soboto v novembru bo Tanja Zajc Zupan, ki vsako leto pripravi koncert v Hali komunalnega centra Domžale, tudi letos pripravila priljubljeno prireditev. Pravzaprav bosta tokrat kar dve prireditvi. Prva bo popoldne ob 16.30, druga pa zvečer ob 20. uri.

Pred koncertom nam je povedala: "Ne smeš se ponavljati; tako kar zadeva program, kakor tudi glede vodenja prireditve. Tako bo letošnja prireditev povezoval poznani voditelj in humorist Geza."

Tudi Tanja letos bo ob gostih predstavila nekaj novih melodij. Na začetku bodo ljudske pesmi. Vstopnice za obe prireditvi 24. novembra so že v prodaji tudi v Gorenjskem glasu. Za nakup dveh vstopnic dobite tudi zgoščenko. Vstopnice lahko rezervirate tudi po telefonu na številko 04/201-42-49. Za pravilne odgovore na nagradna vprašanja pa bomo izžrebali tudi deset vstopnic za koncert Tanje Zajc Zupan 24. novembra ob 16.30 v Hali komunalnega centra v Domžalah. Danes objavljamo nagradni kupon za prvi dve vstopnici. • A. Ž.

KONCERT Tanje Zajc Zupan - 1

Ime in priimek.....
Naslov.....
Pošta.....
Katera prireditev bo letos v Domžalah?
Odgovore pošljite na Gorenjski glas, 4001 Kranj, p.p. 124 do 20. novembra

INTERSPAR

Celovec • Rosentalerstraße

Odprtje
6. novembra

Nakupovanje pri nas je pravo doživetje!

Neverjetne
otvoritvene
ponudbe

600 brezplačnih parkirišč

900 vrst vina

200 vrst sira

16 trgovin

in ...

global refund austria
(tax-free-shopping)

loterija / športna loterija

kotiček za sladokusce

ideje za darila

restavracija

fotografije

frizure

moda

in ...

Vse ima

INTERSPAR

Celovec, Rosentalerstraße 136

Prodano: LESCE - dvosobno stanovanje s kabinetom 60 m² v mansardi hiše, s celotno opremo in pripadajočim vrtom ter dvoriščem, primerno za počitniško stanovanje, takoj vseljivo, brez provizije, cena = 10,6 mio SIT, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

RADOVLJICA, na lepih lokacijah prodamo več stanovanjskih hiš različnih cenovnih razredov. J&T, 04-531 44 24, 031 322 246.

LESCE, ugodno prodamo večje posestvo. J&T NEPREMIČNINE, 04-531 44 24, 031-322 246.

Lesce, ugodno prodamo 1000m² stavbenega zemljišča. J&T NEPREMIČNINE, 04-531 44 24, 031-322 246.

Hlebece, prodamo na parceli 880m² z lokacijski dovoljenjem za novogradnjo in do 3. faze zgrajen stanovanjski objekt. Cena ugodna. J&T NEPREMIČNINE, 04-531 44 24, 031-322 246.

alpdom
delniška družba
NEPREMIČNIŠKO POSLOVANJE
*Tel.: 04/537-45-00
Fax: 04/531-42-11
4240 Radovljica
Cankarjeva 1

HIŠE PRODAJO GORIČE prodamo obnovljeno pritličje hiše, cca 80 m²+489 m² sadovnjaka, ki je delno zazidljivo, 16,6 mio SIT, DRULOVKA prodamo etažno hišo (1. nadst.+neizdelana podsteha) z vrtom, cca 100 m² v etaži, 357 m² parcele + 102 m² skupnega dvorišča, etažna CK, garaža, 20 let, 22,2 mio SIT, KOVOR na lepi lokaciji z razgledom prodamo stanovanjsko hišo v izgradnji (III. gr. faze), 120 m² v etaži, parcele 575 m², vredno ogleda. DOM NEPREMIČNINE, 202-33-00, 041/333-222 11527

TOK - Telefon Odvisnosti Kranj
04/23-26-928
Vsako sredo od 17.00-19.00

HIŠE PRODAJO VODICE več vis. pritličnih hiš v izgradnji (III. gr. f. ali na ključ), 120-240 m² uporabne površine. RETEČE (pri Šk. Loki) na robu naselja prodamo vis. pritlično montažno hišo (8 let) 9x8m, na parceli 648 m², K+P+M, lahko dvodružinska, v prizidku garaža. HIŠE LESCE prodamo del dvojčka z vrtom na parceli 670 m² (30.L), 99 m² v etaži + nadstrešek za 2 avtomobila, lahko dvodružinska. DOM NEPREMIČNINE, 2369333, 041/333 222 12749

KMETIJSKO ZEMLJIŠČE ali KMETIJO kupim. ☎ 2368-001 13269

V centru Preddvora prodam POLOVICO HIŠE z lastnim vhodom, 68 m² dvorišča. ☎ 031/449-038 15764

LESCE prodamo polovico dvojčka na parceli 670 m², uporabne površine 198 m², CK olje, obnovljen parket, dve novi kopalnici, cena 27,6 mio SIT (245.000 DEM), CERKLJE prodamo novejšo vis.prtlj., hišo 9x11 m s poslovnim prostorom, lahko dvostanovanjska na parceli 500 m², cena 31,5 mio SIT (280.000 DEM), BAŠELJ prodamo vis.prtlj., dvostanovanjsko hišo v izgradnji (IV. gr.f.) na parceli 781 m², tloris 12x9 m, garaža + 30 m nadsreška, 29,3 mio SIT(260.000 DEM). DOM NEPREMIČNINE, 202-33-00, 041/333-222 16594

Primo
Promet z nepremičninami
Trg Svobode 6, 4290 Trzin, Slovenija
tel.: 5964-550, 5924-300
primm.trzin@iol.net, http://agencija-primo.si

Kupim OBDELOVALNO ZUEMLJO na območju K.O. Trboje ali Voklo. Šifra: 2001

Ugodno prodam dve novi vrstni, končni stanovanjski HIŠI, 220 m² uporabne površine. Inf. na ☎ 041/620-393 in 04/251-58-60 16996

DUPLJE, hiša (30 let), parcela 900 m², vzdrževana, prazna, cena 28 mio SIT, prodamo. ☎ 23 15 600, 23 15 601 PIANOVA NEPREMIČNINE 16979

STRAŽIŠČE hiša, parcela 900 m², obnovljena, sončna lokacija, cena ugodna, prodamo. ☎ 23 15 600, 23 15 601 PIANOVA NEPREMIČNINE 16980

BUKOVICA prodamo 1100 m² veliko parcelo delno stavbno delno kmetijsko zemljišče parcela je ravna. PIA Šk. Loka, 50-60-300 16981

NEPREMIČNINE
posing
POSLOVNI
INŽENIRING d.o.o.
Kranj, Poštna 3, tel.: 202-42-10

ZMINEC pri Škofji Loki prodamo zazidljivo parcelo 450 m². PIA Šk. Loka, 50-60-300

RAKOVNIK pri Medvodah prodamo starejšo HIŠO P+M 136 m² stanovanjske površine z gospodarskim poslopjem, 730 m² zemljišča, možnost bivanja. PIA Šk. Loka, 50-60-300 16984

MEDVODE OKOLICA NA LEPI LOKACIJI (OB GOZDU) PRODAJO DVOSTANOVAJSKO HIŠO, 180 m² STANOVANJSKE POVRŠINE, VSI PRIKLJUČKI, NOVOGRADNJA, VSELUJIVA NOV. 2001, 27000.000 SIT!!! PIA NEPREMIČNINE, 201-27. 19, 041/722-632 17021

POZNAVSTVA

Iščete partnerja za prijateljstvo ali resno zvezo? Pokličite AFRODITO, žentno posredovalnico. ☎ 5961-245, kjer je za ŽENSKO BREZPLAČNO! Obenem vabljeni na PLES 3.11. 01 v Hotel Transnistrijski Škofja Loka, kjer lahko dobite tudi SUPER NAGRADO. Za vse, ki si želijo naučiti plesa se organizira PLESNI TEČAJ. 16988

POMLADNI VETER - 29 letno samsko dekle iz mesta želi spoznati resnega fanta, ne iz kmetije. Pokličite kom. tel. 090-54-25. Vabljeni! 16974

RAZNO PRODAJ

HLODOVINO kupim. DRVA, OKNA, lesena, plastična, OKVIRJI slik, ogledal Lesmark, prodam. ☎ 512-42-23 15345

DRVA meterska ali razžagana, možnost dostave, prodam. ☎ 041/718-019 16825

GROB na starem pokopališču v Škofji Loki ODDAM. ☎ 040/231-797 16962

J & T
NEPREMIČNINE
Hotel Grajski dvor, Kranjska c. 2,
4240 Radovljica, tel.: 04/531-44-24,
031/322-246, 041/703-839

Prodajam HRASTOVA DRVA, ugodno. ☎ 031/236-854 16963

Prodajam suha mešana DRVA. Matijevc Jeglič, Podbrezje 192, 533-11-44 16999

ITD + nepremičnine
Slovenski trg 8, 4000 Kranj
tel./fax: 2366-670, 2366-677
GSM: 041/755-296
E-MAIL: itd.nepremicnine@iol.net
PRI NAS SE MAKSIMALNO POTRUDIMO ZA VAS
DELAJO ZANESLJIVO, HITRO IN UGODNO.

Prodajam kostanjeva DRVA in DOMAČE ŽGANJE. ☎ 5122-654 17002

Prodajam HRASTOVA DRVA. ☎ 51-46-858

STAN. OPREMA

Poceni prodajam KOTNI KAVČ. ☎ 513-20-80 17004

STORITVE

KAMNOSEŠTVO
Kranj
STRUŽEVO 3/b, 4000 KRANJ
Tel.: 04/2011-962
IZDELKI IZ MARMORJA IN GRANITA

SENČILA ASTERIKS, Senično 7, Krize, ☎ 5955-170, 041/733-709 - ŽALUZIJE, ROLETE, LAMELNE ZAVESE, PLESE ZAVESE, KOMARNIKI, ROLJOJI, PVC KARNISE, TENDE! Sestavni in nadomestni deli za rolete in žaluzije. Izdelovanje, svetovanje, montaža in servis. Dobava in montaža v najkrajšem času. V MESECU NOVEMBRU 5 % POPUST!! 2

ELEKTROINSTALACIJE, TELEKOMUNIKACIJE, ADAPTACIJE, hitro in ugodno. ☎ 041/865-112, PUHEK, d.o.o., Podbrezje 177, Naklo 16970

TAN LSTRIH
STROJNI ESTRIHI
TEL.: 04/233-01-42, GSM: 041/688-244
DJAKOVIČ STANKO s.p., J. Platiše 1, Kranj

PARKET, LAMINAT, TOPLI POD... POLAGAM TER BRUSIM IN LAKIRAM PARKET. ☎ 040/201-401, Zdenko Tarle, s.p., Rudija Papeža 5, Kranj 15111

MONTAŽA PREDELNIH STEN, izdelava MANSARD, montaža spuščeni stropnih oblog Knauf, Armstrong, Rigips. ☎ 031/738-304, 233-15-19, Močnik Vojo, s.p., Oprešnikova ul. 4, Kranj 15898

FINAL DOM
d.o.o., Šuštna 93, Žabnica
STROJNI ESTRIHI, POLAGANJE PARKETA IN PVC TLAKOV
☎ 04/2316-800
☎ 041/323-823

PREVOZI, SELITVE, AVTOVLEKA hitro in ugodno. ☎ 041/737-245, 041/35-80-55 Tadej Brce, s.p., c. Jaka Platiše 11, Kranj

Izvajamo vsa gradbena dela s svojim ali izvajal materialom, vse vrste fasad, notranje omete, pozidava hiš, tlakovanje dvorišč, izdelava škarp. ☎ 041/622-946, Babič Miloš s.p., Begunska 9, Lesce 16079

RTV SERVIS - POPRAVILO TV, VIDEO, HI-FI in ostalo kakovostno popravilo v PRO-TON RTV SERVISU, Bleiweisova 2 (kino Center), Kranj ☎ 202-20-04 16487

MLINAR team
Tel.: 04 236 93 00, Mob.: 031 395 599
email: mlinar.team@iol.net
mansardna stanovanja
strešna okna
obloge in toplotne izolacije stropov
predelne stene
Knauf Armstrong VELUX Rigips

Nudim vse SLIKOPLESKARSKE STORITVE, izravnavo sten in stropov, dekorativne omete, beljenje, pleskanje naravnega lesa. ☎ 04/533-14-05, 031/39-29-09, Pavec Iv, s.p., Podbrezje 179, Naklo 16780

STROJNI OMETI - notranjih sten in stropov - hitro in po ugodni ceni. ☎ 041/842-097, 01/832-71-90, Urmar, d.o.o., Zakal 15, Stahovica 16830

SUMONT d.o.o.
Rigips
Armstrong
Knauf
PREDELNE STENE, SPUŠČENI STROPI
MANSARDNA STANOVANJA
HRASTJE 29, PE SAVSKA c. 22,
4000 KRANJ, Tel.: 04/23 64 710
GSM 041/ 616 396

IZVAJAMO SPLOŠNA GRADBENA DELA: fasade, ometi, adaptacije, novogradnje. Čufar Boštjan, s.p., Rudno 16, Železniki, ☎ 510-2000, 041/703-826

SERVIS PEN - PRIDEMO TAKOJ! Popravila pralnih, pomivalnih, sušilnih strojev, štedilnikov, bojlerjev. ☎ 2042-037, 041/691-221, Rogelj Matjaž, s.p., Krašnova ul. 13, Kranj 16975

STROJNO
IZDELOVANJE
estrihov
Klemenc, Pokopališka 10, Naklo
tel.: 04/25 718-13
041/632-047

TESNENJE OKEN IN VRAT, UVOŽENA TESNILA, 10 LET GARANCIJE, 30 % prihranek pri kurjavi. Prahu, hrupa in prepriha ni več! ☎ 01/8313-553, 041/694-229 BE&MA, d.o.o., Ekslerjeva 6, Kamnik 17017

STANOVANJA

STANOVANJA PRODAJO KRANJ CENTER ugodno, starejša 1 ss/II, klasično ogrevanje, Planina I, 1SS, 41,5 m², nizek blok, KRANJSKA GORA več 1 ss različnih velikosti 30-45 m² in več 2 ss od 52 -60 m². KRANJ Planina I novejša 2 ss, 66 m²/II, vsi priključki. TRŽIČ Ravne novejša 1 ss+kabin, 38,60 m²/II, vsi priključki, 7,4 mio SIT, KRANJ Planina I 1 ss, 36,5 m²/pr, obnovljeno, brez balkona, CK in vsi priključki, 9 mio SIT. DOM NEPREMIČNINE, 2369-333, 041/333-222 10118

STANOVANJA PRODAJO KRANJ Planina I 1 ss, 44,70 m²/I., vsi priklj., zast.balkon, 10,1 mio SIT, KRANJ Planina I novejša 1 ss, 38,5 m²/II, vsi priklj., nizek blok, 10,6 mio SIT, KRANJ Planina I 1 ss, 43,30 m²/II, vsi priklj., brez balkona, cena po dogovoru. TRŽIČ Ravne 1 ss, 48 m²/I, ogrevanje klasično, 8,8 mio SIT, GOLNIK 2ss (preurejeno v 3 ss), 56,10 m²/II, vsi priklj., 11,6 mio SIT. DOM NEPREMIČNINE, 202-33-00, 041/333-222 12055

PIA nepremičnine
podružnica Šk. Loka, Kapujski trg 13
tel.: 5060-300
P.E. KRANJ, Zoisova 1, tel.: 201-27-19
www.pia-nepremicnine.si/

KRANJ, Zlato polje - 1 SS 42 m² v 1.nad., nova CK, kopalnica in okna, cena = 10,6 mio SIT, 2 SS + 2 K 70 m² v 3.nad., etažna CK, nova kopalnica in okna, cena = 15,1 mio SIT, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

KRANJ, Planina I - ugodno 2 SS + 2 K 91 m² v 6.nad., 2 balkona, cena = 18,0 mio SIT, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

KRANJ - Kidričeva, prodamo v II. nadstropju, obnovljeno, 3ss, 81 m², v račun vzamemo tudi manjše stanovanje, cena je 15,7 mio. SIT. IDA nepremičnine, 2361 880, 041 331 886.

GS 5 STANIČ, k.d.
družba za promet z nepremičninami
Linhartov trg 20,
4240 Radovljica
tel./fax: 53-03-320, 53-03-331
mob.: 0609/653-790

KRANJ - DRAŽGOŠKA ULICA (H8) oddamo opremljeno 3ss, 85 m². IDA nepremičnine, 2361 880, 041 331 886.

PLANINA pri Pokopališču, v novejšem bloku, prodamo zelo lepo, 2ss + kabinet, 66 m², v račun vzamemo tudi manjše stanovanje, cena je 15,1 mio. SIT. IDA nepremičnine, 2361 880, 041 331 886.

KRANJ - Kidričeva cesta, prodamo v starejšem bloku, nadstandardno, opremljeno 2ss, 56 m², v 3.nadstr., z vsemi priključki, cena stanovanja po dogovoru. IDA nepremičnine, 04/2361 880, 041 331 886.

Tominčeva 2, 4000 Kranj - Stražišče
tel.: 04/2315-600, fax: 04/2315-601
gsm: 040/200-662
041/347-323
NEPREMIČNINE
PIANOVA
POSREDOVANJE, ZASTOPANJE, PRODAJA

KRANJ - Šorlijevo naselje, prodamo 3ss, 73 m², vsi priključki, cena je 15,7 mio. SIT. IDA nepremičnine, 04/2361 880, 041 331 886.

KRANJ - okolica, BLEJ, RADOVLJICA, TRŽIČ, ŠKOFJA LOKA kupimo stanovanja različnih velikosti, plačilo takoj (pomagamo pri nakupu druge nepremičnine. IDA nepremičnine, 04/2361 880, 041 331 886.

PLANINA - oddamo poslovni prostor, 55 m², s svojim vhodom. Mesečna najemina je 100.000,00 SIT. IDA nepremičnine, 04/2361 880, 041 331 886.

TRŽIČ - RAVNE, prodamo 1ss, 38 m², vsi priključki, cena je 7,3 mio. SIT. IDA nepremičnine, 04/2361 880, 041 331 886.

TRŽIČ - DETELJICA, prodamo 2ss, 60 m², predelano v 2ss+kabin, opremljeno, nadstandardno, zelo lepo, vredno ogleda, takoj vseljivo, vsi priključki, cena je 13,5 mio. SIT. (v račun vzamemo tudi manjše stanovanje). IDA nepremičnine, 04/2361 880, 041 331 886.

RADOVLJICA - Gradnikova, prodamo opremljeno garsonjero 30m². IDA nepremičnine, 04/2361 880, 041 331 886.

KRANJ - PLANINA I., Gogalova, nizek blok, prodamo 1ss, 42m², pritličje, vsi priključki. IDA nepremičnine, 04/2361 880, 041 331 886.

PLANINA I. starejši bloki, prodamo 2ss, 70 m², brez CK, cena po dogovoru. IDA nepremičnine, 04/2361 880, 041 331 886.

KRANJ - Šorlijevo naselje, oddamo, 1ss, 38 m², cena je 50.000 SIT. IDA nepremičnine, 04/2361 880, 041 331 886.

KRANJ PLANINA II. oddamo, 1ss, 40 m², cena je 56.000 SIT. IDA nepremičnine, 04/2361 880, 041 331 886.

KRANJ - PLANINA, kupimo 1ss, do 10,5 mio. SIT. IDA nepremičnine, 04/2361 880, 041 331 886.

PLANINA I., nizek blok, prodamo 1ss, 48 m², vsi priključki, cena je 11,9 mio. SIT. IDA nepremičnine, 04/2361 880, 041 331 886.

SPEKTER
KRANJ d.o.o.
DRUŽBA ZA GRADBENIŠTVO, STORITVE IN PROMET Z NEPREMIČNINAMI
Mlekarska 13, tel.: 04 280 88 00, fax: 04 880 88 12

RADOVLJICA, Cankarjevo naselje, prodamo 4ss 85 m², visoko pritličje, vsi priključki, novejša. Cena ugodna. J&T NEPREMIČNINE, 04-531 44 24, 031-322 246.

BLEJ, Dobe 3ss kompletno adaptirano, opremljeno v manjšem bloku ugodno prodamo. J&T, 04-531 44 24, 031-322 246.

KRANJSKA GORA, prodamo 3 apartmaje s pripadajočim parkirnim prostorom. J&T, 04-531 44 24, 031-322 246.

KAMNA GORICA, prodamo zg. del stanovanjske hiše (175 m²) s pripadajočim zemljiščem, 04-531 44 24, 031-322 246.

KRANJ, Planina I - 1 G 29,5 m² v 6.nad., cena = 8,3 mio SIT, 2 SS + K 66 m² v 2.nad., zadnje, cena = 14,5 mio SIT, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

NEPREMIČNINE
EXEDRA
REAL ESTATE
tel.: 583-65-00, 041/703-806

KRANJ, Planina I - 1 G 21 m² v 11. nad., cena = 6,7 mio SIT; 1 SS 38 m² v 2. nad./zadnje, cena = 11,5 mio SIT, 1 SS 41 m² v 1. nad. za 10,0 mio SIT, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66,

KRANJ, Planina II - 1 SS 42 m² v pritličju, cena = 11,6 mio SIT, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

KRANJ, Planina III - 2 SS 62 m² v 7.nad. za 14,5 mio SIT, 3 SS 76 m² v 3. nad., predelano v 2 SS + 2 K, cena = 16,6 mio SIT, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

KRANJ, Planina I - 1 SS 40 m² v 2.nad., zadnje, 15 let star blok, cena = 11,2 mio SIT, 3 SS 77 m² v 3.nad., nizek blok, cena = 17,1 mio SIT, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

APARTMAJE na Kravcu in v Kranjski gori, ugodne cene, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

NEPREMIČNINE
BON
Štritarjeva 5, 4000 KRANJ
tel./fax: 04/2362-995

LESCE - v hiši prodamo 2,5 SS v 2. nadstropju, z vrtom 140 m² in celotno opremo, cena = 10,6 mio SIT, PROVIZIJE ZA KUPCE NI, ODDAMO STANOVANJA: V Kranju: 1 SS na Planini III, 4 SS na Drulovski in 1/2 hiše na Primskovem in 1 SS v Škofji Loki, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

BISTRICA PRI TRŽIČU - DETELJICA: 3 sobno STANOVANJE, 79 m², pritlično, ob šoli, vrtcu, trgovini... ZAMENJAM za 2 sobno, v pritličju ali 1. nadstr., v istem kraju. Vse inf. na ☎ 040/549-030 13989

STANOVANJA PRODAJO GOLNIK 2ss, 54m²/II, nizek blok, CK, balkon, lega SV, 11,5 mio SIT, KRANJ Zlato polje sončno 2 ss+k, 55,80 m²/II, CK, balkon, vsi priklj., 14,8 mio SIT, TRŽIČ Bistrica 3 ss, 78,83 m²/I, CK, CTV, WC in kopalnica ločena, 13,2 mio SIT, TRŽIČ Ravne lepo 2 ss+k, 75 m²/II, nizek blok, CK, kopalnica in WC ločena, 12 mio SIT. DOM NEPREMIČNINE, 2369-333, 041/333-222 14013

STANOVANJA PRODAJO KRANJ Planina II sončno, vogalno, 2 ss+k, 85,30 m²/PR, atrij+balkon, vsi priključki, KRANJ Planina I 2 ss+2 k, cca 90 m²/I, 2 balkona, vsi priklj., cena po dogovoru, KRANJ 2 ss, 50,40 m²/PR, obnovljeno, ogrevanje klasično, 9,5 mio SIT. MLAKA ugodno prodamo stanovanje v I. nads., hiše 44 m²+25 m² terase, potrebno dograditi kopalnico in stopnice. DOM NEPREMIČNINA 202 33 00, 041/333-222 14514

PMT KLIMA COMMERCE d.o.o.
Podjetje za izvajanje strojnih instalacij

PMT KLIMA COMMERCE, d.o.o., Pot na Lisice 8, 4260 BLEJ, podjetje za izvajanje prezračevanja, klimatizacije, ogrevanja in vodovodnih instalacij, nudi v svoji PE Kranj ter PE Ljubljana prosto delovno mesto:

INŽENIR oz. DIPL. INŽENIR STROJNIŠTVA

- Pogoji:
- VI. ali VII. stopnja izobrazbe strojne smeri
 - želja so delovne izkušnje
 - vozniki izpit B kategorije
 - starost do 35 let
 - lahko tudi pripravnik
 - doslednost pri delu
 - sprejemanje odgovornosti

- Ponujamo:
- službeno vozilo
 - sredstva komuniciranja: prenosni telefon, računalnik,...
 - izobraževanje
 - samostojno organiziranje dela in delovnega časa
 - urejeno delovno okolje
 - krojenje OD glede na uspešnost
 - zaposlitev za nedoločen čas s 3-mesečnim poskusnim delom

EKSKLUZIVNI ZASTOPNIK



ALPETOUR BANDAG d.d.
Kidričeva cesta 55, 4220 Šk.loka
Trgovina 04/ 511 14 10, 17

**ALPETOUR
BANDAG**

OBRAT CELJE
Mariborska 86, 3000 Celje
Telefon: 03/ 541 16 22

ZASTOPNIK



**TOVORNI IN
JEEP PROGRAM**

SUMITOMO

**TOVORNI IN
JEEP PROGRAM**

MARANGONI 
the intelligent tyre

POTNIŠKI IN KOMBI PROGRAM



atas

AVTOKOZMETIKA

Delovni čas trgovin: ponedeljek-petek od 7-17 ure

Alpetour Bandag je že petindvajseto leto prisoten na slovenskem trgu. V samem začetku je bil namenjen obnovi tovornih avtoplaščev le za potrebe takratnega podjetja Transturist iz Škofje Loke, v okviru katerega se je začela proizvodnja obnavljanja avtoplaščev. Družba pri obnovi avtoplaščev uporablja najsodobnejšo tehnologijo in materiale ameriške firme BANDAG. Tovorni avtoplašči se obnavljajo po hladnem postopku z nanosom tekalne površine.

V letu 1988 je družba razširila svojo dejavnost tudi na obnovo potniških avtoplaščev za osebna vozila. Potniški avtoplašči se obnavljajo po toplem postopku tako, da je avtoplašč obnovljen v celoti.

Letni obseg proizvodnje je cca 40.000 kosov tovornih avtoplaščev in cca 75.000 kosov avtoplaščev za osebna vozila.

Poleg dejavnosti obnavljanja avtoplaščev se družba ukvarja tudi z zastopanjem drugih firm.

Nagrade:

1. nagrada: nakup v vrednosti 15.000 sit za avtoplašče Marangoni
2. nagrada: nakup v vrednosti 10.000 sit za avtoplašče Marangoni
3. nagrada: nakup v vrednosti 8.000 sit za avtoplašče Marangoni
- 4., 5. in 6. nagrado prispeva Gorenjski glas

Rešitve križanke (nagradno geslo, sestavljeno iz črk z oštevilčenih polj in vpisano v kupon iz križanke) pošljite na dopisnicah do srede, 21. novembra 2001, na Gorenjski glas, Zoisova 1, 4001 Kranj ali pa oddajte v Turističnih društvih Bled, Bohinj, Dvove, Moistrana.

Jesenice, Kranjska Gora, Radovljica, Škofja Loka, Tržič ali v Turistični agenciji Meridian na Jesenicah, TA Veronika v Kamniku, TA Meridian, Alpska 62, Lesce ali v malooglasni službi Gorenjskega glasa v avli poslovnega stolpca, Zoisova 1.

**TOVORNI PROGRAM**

TOVORNI PROGRAM



TOVORNI PROGRAM

Za nagradno križanko sponzorja Janeza Ambrožiča je prispelo 1.364 pravih rešitev. Naša stalna zunanja komisija pa je izžrebala:

1. nagrado prejme
Anja Šmid,
Cankarjeva 19, Tržič;
2. nagrado prejme
Marko Kisovec,
Delnice 1, Poljane;
3. nagrado prejme
Cvetka Gruđen,
Gorenjskega odreda 4,
Kranj.

Tri nagrade Gorenjskega
glasa pa prejmejo:
Marija Šurc, Srednja vas
92, Bohinj; Jana Tehovnik,
Reteče 121, Škofja Loka in
Andreja Kopač, Breg ob
Savi 89, Mavčiče.

Nagrajencem čestitamo!

HITROSTNI RAZREDI

[illegible]

MALE OGLASE za Gorenjski glas lahko naročite po telefonu št.: **201-42-47, 201-42-48, 201-42-49** vsak dan, vključno sobote in nedelje od **00.00 - 24.00** ure; lahko pa nam svoja naročila pošljete po faxu: **201-42-13** ali po e-mailu: **info@g-glas.si**

Seveda pa oglase lahko oddate tudi osebno na Zoisovi 1 vsak delavnik od 7. do 15. ure, ob sredah pa do 17. ure.

STANOVANJA ODDAMO KRANJ center 3 ss., opremljeno, 86 m²/VII, 73000 SIT/mes., polletno predplačilo. DOM NEPREMIČNINE 202 33 00, 041/333-222 14515

KRANJ PLANINA I, prodam 2ss s kabinotom, 67 m², adaptirano, z vsemi priključki, etazno ogrevanje, nizki blok, I. nadstr., vseljivo takoj, cena 12 MIO SIT. ☎ 2551-875 16837

Mlad par (študenta) z dojenčkom išče primerno manjše stanovanje za dobo enega leta, v Kranju. Nudi pomoč ostarelim osebam. ☎ 233-42-80 16867

KRANJK - OREHOVLJE : v večstanovanjski hiši prodam 1. nadstropje 150 m², CK, CATV, svoj vohod, del dvorišča, pritličje 60 m², še neizdelanega stanovanja. Cena zelo ugodna, brez posrednika. ☎ 041/500-809 16888

STANOVANJA ODDAMO Kranj Šorlijeva ul. oddamo garsonjero, 27 m², 34000 SIT/mes., poll. predplačilo. KRANJ Planina II 1 ss, 42 m²/II. opremljeno, 56000 SIT/mes., poll. predplačilo. KRANJ Planina III, 1 ss, 45 m², opremljeno, 56000 SIT/mes., predplačilo. DOM NEPREMIČNINE, 202-33-00, 041/333-222 16896

nepremičnine
DOM
Kranj, Stritarjeva 4
202 33 00

STANOVANJA PROdamO Škofja Loka, Frankovo nas. 1 ss+k, 41,20 m²/III, nizek blok, vsi priključki, 10,3 mio SIT. KRANJ Center 2 ss, 55 m²/PR, ni balkona, vsi priključki, opremljeno, cena po dogovoru. DOM NEPREMIČNINE, 202-33-00, 041/333-222 16897

Zaradi rušitve hiše NUJNO potrebujem 1 ss, neopremljeno, v pritličju ali I. nadstr., v Kranju ali okolici. ☎ 595-87-39 16847

KRANJ Šorlijeva 27, prodam prenovljeno 2 ss, v I. nadstr., 64 m², cena 15.255.000 SIT in GARAZO, kletna, na Šorlijevi, 2 mio SIT, ločeno ali skupaj, za gotovino in bre posrednika. ☎ 041/647-551, 031/375-214 16846

STRAŽIŠČE, 1 ss (37 m²), 1. nad., nizek blok, balkon, nova kopalnica, ugodno prodamo. ☎ 23 15 600, 23 15 601 PIANOVA NEPREMIČNINE 16876

FRANKOVO NASELJE 1 ss (42m²), 2. nad./3, priključki, obnovljeno, nova kuhinja, ugodno prodamo. ☎ 23 15 600, 23 15 601 PIANOVA NEPREMIČNINE 16877

PLANINA več garsonjer in 1 sobnih stanovanj, balkon, priključki, ugodno prodamo. ☎ 23 15 600, 23 15 601 PIANOVA NEPREMIČNINE 16878

ŠKOFJA LOKA - Podlubnik prodamo 1 ss, 37 m², 8. nadstr., delno opremljeno, vsi priključki. PIA Šk. Loka, 50-60-300 16863

KRANJ CENTER PROdamO DELOMA ADAPTIRANO MEŠČANSKO STANOVANJE, 85 m², 14.612.000 SIT, ZELO UGODNI PLAČILNI POGOJI!!! PIA NEPREMIČNINE, 201 27 19, 041/722-632 17018

KRANJ za znanega kupca TAKOJ kupimo garsonjero, gotovina! PIA NEPREMIČNINE, 201 27 19, 041/722-632 17020

KRANJ na različnih lokacijah prodamo STANOVANJ (garsonjere, 1ss, 2 ss, 3 ss), vsi priključki. PIA NEPREMIČNINE, 201 27 19, 041/722-632 17022

TOVORNA VOZILA
Prodam TOVORNO VOZILO VW LT 55 TD, I. 95, z delom, za vožnjo po Sloveniji. ☎ 041/724-099 17023

VOZILA DELI
VLEČNE KLJUKE - montaža in vpis v homologacijo. Boris Drole, Zg. Bitnje 312, ☎ 231-51-20 15907

Prodam 4 ZIMSKE GUME za R 4 s platišči. ☎ 041/889-110 16957

VOZILO KUPIM
NAJUGODNEJŠI ODKUP IN PREVOZ POŠKODOVANIH VOZIL. AVTO JAKŠA, Orehovlje 15A, Kranj, 2041-168, 041/730-939 17008

ŽELITE PRODATI ALI KUPITI RABLJEN AVTO?

Oglasite se ali pokličite

TALON
d.o.o.

PE Zg. Bitnje 32, TEL.: 04/23 -16 -180,

Uredili vam bomo tudi prenos lastništva za vašega jeklenega konjička.

TUDI RABLJEN AVTO JE DOBER AVTO

NAJUGODNEJŠI ODKUP KARAMBOLIRANIH VOZIL OD L.93 DALJE. ☎ 01/426-13-15, 041/614-013 15835

Kupim ŠKODO FAVORIT ali FELICIO, metalne barve. ☎ 041/558-082 16968

Kupim NISSAN SUNNY 5 vrat, od letnika 93 dalje ali Almero I. 97. ☎ 031/583-740

VOZILA

ODKUP, PRODAJA, MOŽNA MENJAVA staro za staro in prenos lastništva. MARK MOBIL d.o.o., Šuceva 17, Kranj, ☎ 20426-00, 041/668-288 5

ODKUP IN PRODAJA RABLJENIH VOZIL, gotovinsko plačilo, uredimo prepis. MEPAX, d.o.o., Planina 5, KRANJ, ☎ 2323-298, 041/773-772 1674

ODKUP RABLJENIH VOZIL od I. 1990, plačilo v gotovini, uredimo prenos lastništva. ADRIA AVTO, d.o.o., Partizanska c. 1, Škofja Loka (bivša vojašnica). ☎ 5134-148, 041/632-577 6248

Trgovina P&R

AVTODELI IN OPREMA
tel.:(04) 236 40 10, 236 40 11
fax:(04) 201 18 34

Trgovina P&R
Kolodvorska 3, Kranj

MITSUBISHI GT 3000 VR4, prvi lastnik, I. 95, perla zelena barva, redno servisiran, vsa oprema, krom 18" platišča, AUTO računalnik, beige usnje, 2 x alarm, 321 KM, kupljen v SLO, garažiran, nepoškodovan, prodam. ☎ 041/644-991 14012

MITSUBISHI GALANT 2.0 GLS, I. 94, reg. do 5/02, kov. srebrna barva, 113.000 km, serv. knjižica, elek. stekla in ogledala, servo volan, centralno daljinsko zaklepanje+alarm, radio, ABS, izredno ohranjen in garažiran, prodam. ☎ 041/685-789 15355

Prodam VW TRANSPORTER 1.4, dolgi, I. 92, z dodatno opremo 8+1. ☎ 041/708-733 16849

AG GANTAR
Bratov Piaprotnik 10, NAKLO
Tel./fax: 04/2571-035

PRODAJA IN MONTAŽA IZPUŠNIH SISTEMOV TER AVTOMOBILSKIH BLAZILCEV

MONROE

Prodam GOLF bencin, I. 88 in BMW 316 I. 85. ☎ 031/265-242 16846

Prodam JUGO I. 89, neregistriran, cena 40.000 SIT. ☎ 2325-101 16848

AUDI diesel 2000 ccm, I. 83, reg. 7/02. ☎ 031/762-947 16951

PREPISI VOZIL

MARK MOBIL, d.o.o.
Šuceva 17, Kranj
Tel.: 2042-600, 2042-300

MITSUBISHI CARISMA 1.6, GLXi, rdeča metalna barva, 5 v. I. 98, elek. pomik stekel, CZ, klima, avtoradio, 4 x AB, prodam. ☎ 041/614-048 16864

PEUGEOT 306 XS, I. 96, vsa oprema razen klime, 1. lastnik, prodam. Možna menjava za cenejši avto. ☎ 041/240-317 16965

AS NASTRAN TRADE, d.o.o.
Trata 4, Cerklje
Tel.: 04/25-25-740, 041/636-565

* POPRAVILNO OSEBNIH IN KOMBINIRANIH AVTOMOBILOV PEUGEOT, CITROEN, RENAULT
tudi po izteku garancijskega roka
* AVTOMEHANIČNA DELA
* AVTOKLEPARSKA IN AVTOLIČARSKA DELA

UGODNO V MESECU NOVEMBRU - ZAVORNE PLOŠČICE Z VGRADNJO ZA AX IN P 106 - SAMO 5.000 SIT

Prodam KIA PRIDE 1.3, I. 97, sive metalne barve, 46000 km, prodam. ☎ 040/ 204-638 16972

POLO, I. 95, 4/02, rdeče barve, 5 v, odlično ohranjen, prodam. ☎ 041/366-664 16973

Prodam neregistrirano ŠKODO FAVORIT, I. 93, z dodatno opremo, motor obnovljen, zraven še 2 zimski gumi. Cena po dogovoru. ☎ 512-28-24, 041/576-346 17008

Sodexho Alliance je vodilna mednarodna skupina na področju prehranskih storitev.

V Sodexhu Slovenija vabimo k sodelovanju nove sodelavce

- VODJO KUHINJE
- KUHARJA
- NATAKARJA
- POMOČNIKA V KUHINJI

za delovna mesta v Kranju in Kamniku.

Informacije lahko dobite na telefonski številki: **01 423 30 32**, kadrovska služba.

Pisne prijave pošljite na naslov: **SODEXHO, d.o.o., Tržaška 40, Ljubljana.**

Prodam HYUNDAI LANTRA 1.8 GT, I. 95, cena 790 000 SIT. ☎ 041/743-097 17029

Prodam FIAT PUNTO 55 S, I.98, bele barve, z nekaj dodatne opreme, reg. do 5/02, cena 1.050.000 SIT. ☎ 531-26-21

Prodam GOLF VARIANT DT, 1900 ccm, kovinske barve, 1. reg. 5/95, kupljeno v Sloveniji, 1. lastnik, 150 000 km. ☎ 040/385-602 17038

ŠKODA FELICIA I.12/96, rdeča, ugodno prodam. ☎ 031/848-640 17039

ZAPOSLOTITVE

Ste komunikativni in vztrajni? Pokličite na telefon 041/604-413 ali 04/595 79 95. Nudimo vam možnost dobrega zaslužka (ni prodaja) nudimo redno zaposlitev. MKZ, Slovenska c. 29, Ljubljana 13477

FRAS d.o.o. Kranj

NEPREMIČNINSKA HIŠA
P.E. ŠENČUR, Delavska 24, http://www.frost.si
GSM: 041/734-198
04/25-15-490

Najboljši pogoji dela za terenske zastopnike in vodje skupin. ☎ 041/513-664, 041/617-132, Jancomm, d.o.o., Retnje 54, Križe 16370

Zaposlimo NATAKARICO, nudimo redno zaposlitev. ☎ 041/75-11-66, Avtohit d.o.o., Zg.Bitnje 191, Žabnica 16508

Študentko, prijazno, urejeno za strežbo zaposlimo. Nedelje prosto. ☎ 041/793-018, 041/630-018, Zrno, d.o.o., Bleiweisova 69, Kranj 16531

Iščemo simpatično dekle za delo v baru. ☎ 041/652-653, Kamazi d.o.o., Retnje 49, Križe 16852

Za dinamično delo na terenu iščemo še nekaj SODELAVCEV. Tedenska izplačila. ☎ 041/620-524, MKZ, Slovenska 29, Ljubljana 16730

Zaposlimo dekle za delo v strežbi in KUHARJA-ico. Ribnikar Janko s.p., Senično 8, Križe, 031/360-476 16736

Simpatično dekle za delo ob vikendih, zaposlimo. ☎ 533-01-35, Katra Bar, Podnart 42 b, Podnart 16753

Bar LIPA v Kranju za sodiščem išče deklo ali fanta za strežbo. ☎ 041/724-090, Erzar Matjaž s.p., Kalinškova ul. 1, Kranj 16871

Gradbena skupina sprejme vsa gradbena dela, adaptacije in fasade. Bratje Sopaj, d.o.o, Struževo 22 A, Kranj, ☎ 2025-795, 041/719-109 16873

Gostilna v Kranju pogodbeno zaposli KUHARJA ali KUHARICO (lahko upokojenka). Nedelje proste. Stibel Špela s.p., Partizanska ul. 17, Kranj, 040/236-074 16874

EKONOMSKO - KOMERCIALNEGA TEHNIKA za delo na ekspeditu takoj zaposlimo. Pogoji: starost do 30 let, že vozil kombi, iz okolice Lesc. Mesarija Milinarič d.o.o., Železniška 1, Lesce ☎ 531-83-32

Simpatično dekle za delo v šanku iščem. Nedelje proste. Lasten prevoz. Telefon do 10. ur 25-22-515, 031/552-649, Bartolič Marija, s.p., Trg D. Jenka 3, Cerklje 16856

Iščemo STROJNIKA in DELAVCA za delo v proizvodnji spiralno navitih KARTONSKIH CEVI. Spirala inženiring, d.o.o., Bernekerjeva 14, Ljubljana, ☎ 513-74-10 16858

CELI SVET d.o.o., Ul. 24 junija 23, 1231 Lj. - Črnuče zaradi razširitev dejavnosti zaposlimo več TRGOVCEV, TRGOVČEV in trgovin v Kranju in Lescah. Pogoji: končana trgovska šola. Kandidati naj oddajo svoje prijave na zgornaj navedeni naslov v roku 8. dni 16970

G BAR, Alpska 37 b, Lesce zaposli NATAKARICO. Vikendi prosti. ☎ 041/347-319 17010

ODLIČNO PLAČILO! Firma s 50-letno tradicijo potrebuje ZASTOPNIKA za področje Gorenjske. ☎ 041/620-560, MKZ, Slovenska 29, Ljubljana 17013

Iščem delo NEGOVALKE in pomoč v gospodinjstvu ali kuhinjske pomočnice. ☎ 2334-384, 040/541-716 17025

ŽIVALI

Verjamem da so še dobri ljudje, ki bi sprejeli mucke brezdomčke, stare od 4 do 5 mesecev. ☎ 040/560-749 16146

KMETIJSKA TRGOVINA KOROTAN, STRUŽEVO 20, Kranj, sprejemamo NAROČILA za enodnevne PIŠČANCE pitance. ☎ 2024-235 16909

LABRADORCE mladiče z rodovnikom, rumene barve, prodam. ☎ 041/266-417

Prodam mlado KOZO, brez rogov. ☎ 041/350-197 16950

Prodam TELIČKO simentalcko staro 10 dni. ☎ 5334-178 16952

PRAŠIČE za nadaljnjo rejo prodam in pripeljem na dom. ☎ 041/730-990 16954

Prodam BIKCA čb, starega 10 dni. ☎ 2311-962 16955

BIKCA čb pasme, starega 10 dni, prodam. ☎ 53-38-818 16988

Prodam KRAVO simentalcko 9 mesecev brejo drugič. ☎ 2521-678 16990

Prodam dve črno beli TELIČKI, stari 10 dni. ☎ 041/358-075 16992

Prodam BIKCA čb starega 7 dni. ☎ 5962-406 16995

Prodam dva ZAJCA ORJAKA, ZAJKLJE za plemo in kletke. ☎ 031/789-191 16997

Prodam PUJSKE 20 kg težke. ☎ 5141-360 16998

Prodam domače očiščene KUNCE. ☎ 040/201-462 17027

ŽIVALI KUPIM

Kupim BIKCA simentalca starega 10 dni. ☎ 031/568-140 16884

Kupim KOBILO šimno ali posavec, staro 5-6 let, mirmo, ujahano ali vozno. ☎ 041/912-909 16971

Kupim simetanko s tetom ali visoko brejo in teden starega bikca simentalca. ☎ 53-12-263 16994

Kupim BIKCA simentalca, težkega cca. 200 kg. ☎ 01/834-11-08 17009

Kupim več bikcev simentalcev, starih od 7 do 14 dni. ☎ 25-11-724 17012

frekvenca za GORENCA

Gorenc
04/22-50-29.5 www.radiogorenc.si radiogorenc@net

*** BREZPLAČEN OGLAS ZA BRALCE GORENJSKEGA GLASA ***

MIJAV **HOW - HOW**

Podarim **1.2.3. več KUŽKA/MUCKA-ov**, starega (obkroži)

mesecev. Tel.: _____

*** ZA LJUBITELJE ŽIVALI * ZA LJUBITELJE ŽIVALI ***

MAMI ZAKAJ

V našem srcu ti živiš, zato pot nas vedno vodi tja, kjer v tišini ti zdaj spiš. A lučka vedno ti gori, nihče ne ve kako boli, ker tebe draga mami več med nami ni.

Jutri mineva devet let, odkar nas je zapustila naša draga mami, hčerka, sestra

ZDENKA COTMAN
roj. Sajevec, Voglje

Vsem, ki se jo spominjate, obiskujete njen grob in prižigate sveče, iskrena hvala.

VSI NJENI

ZAHVALA

Skrivala si bolečino, da ne bi prizadela nas še bolj. Mi pa vedeli smo za tvoj boj in skrivaj jokali za teboj.

Ob izgubi drage žene, mame, stare mame

REZKE ŠMID
roj. Hribar

Zahvaljujemo se vsem, ki ste se prišli posloviti od naše mame. Iskrena hvala sosedom, zdravnici Špeli in medicinski sestri Minki, ki sta se trudili premagovati nepremagljivo. Hvala gospodu kaplanu in gospodu župniku za obiske in opravljeno bogoslužje. Hvala tudi Rafku Kavčiču za govor ob odprtem grobu. Naj ostane nanjo lep spomin.

Mož Ivo, sin Janez in hčerka Irena z družinama
Dražgoše, 25. oktobra 2001

ZAHVALA

Dne 20. oktobra 2001 je v 79. letu starosti sklenil svojo življenjsko pot naš dragi mož, oče in oči

ŠTEFAN ZLATE
iz Vogelj

Zahvaljujemo se sorodnikom, sosedom, prijateljem in znancem za izrečeno sožalje, darovano cvetje in sveče. Hvala Lovski družini Šenčur, članom ZB, Gasilskemu društvu Voglje, upokojencem Društva upokojencev Šenčur. Posebna zahvala soborcu Janezu Železniku in Lovski družini Šenčur za poslovilne besede. Hvala praproščakom, pevcem iz Vogelj, župniku g. Cirilu Isteniču. Posebna hvala dr. Bavdku, hvala pogrebni službi Navček. Vsem imenovanim in neimenovanim še enkrat iskrena hvala.

ŽALUJOČI VSI NJEGOVI
Šenčur, 23. oktobra 2001

ZAHVALA

V 87. letu starosti je sklenila svojo življenjsko pot naša draga mama

NEŽA SREBERNJAK
roj. MURNIK, p.d. ŠPANOVA MAMA iz Vogelj

Iskreno se zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom, prijateljem in znancem za izrečeno sožalje, darovano cvetje in sveče. Hvala g. župniku Cirilu Isteniču za lep pogrebni obred, patru Andreju za obiske v času njene bolezni, Vogljkanskemu oktetu za sočutno zapete žalostinke ter pogrebni službi Navček. Topla zahvala dr. Tatjani Primožič za dolgoletno zdravljenje ter osebjem bolnišnice Golnik za skrb in nego v času njene bolezni.

VSI NJENI

JAKA POKORA



VREMENSKA NAPOVED ZA GORENJSKO

AGENCIJA RS ZA OKOLJE, Urad za meteorologijo

91 NOV 2001 1830



PETEK	SOBOTA	NEDELJA
od -1 °C do 10 °C	od 0 °C do 8 °C	od 0 °C do 7 °C

Danes, v petek, bo pretežno jasno. Jutro bo mrzlo. Ponekod bo pihal severni do severozahodni veter. Jutri, v soboto, in v nedeljo bo zmerno do pretežno oblačno, na območju Julijskih Alp bo občasno več sonca. Veter bo oslabil, vendar zaradi oblačnosti jutra ne bodo tako mrzla kot v danes, v petek. Podnevi pa bo hladneje, temperatura ne bo dosegla 10 stopinj Celzija.

Gostovanje cirkusa Lina Orfej iz Italije na Gorenjskem sejmu v Kranju

Mladi artisti in nenavadne živali

Kranj - Gostujoči cirkus Lina Orfej, ki je sestrična bolj znanega cirkusa Moire Orfej, je letos prvič na turneji po Sloveniji. Prvič se je ustavil tudi v Kranju in je za gorenjske obiskovalce pripravil veliko smeha in zabave ter imenitne in zahtevne točke mladih artistov. Kdor ostane v cirkusu eno leto, ostane v njem vse življenje.

Posebnost cirkusa so nastopi izredno mladih artistov v starosti od 17 do 23 let in v zanimivem izboru 59 vrst živali, od katerih so najzanimivejši vietnamski prašički. Nadvse zanimive točke so številni žonglerji, žongliranje z nogami, hoja po žici in ženska-gumica, ki zaradi svoje gibčnosti izvaja neverjetne telesne akrobacije. Dresirani kuža Nero, več vrst konj, kozice, goske, kamela, kenguru in ostale eksotične živali predstavljajo skupaj s klovnom Pikijem in Johnijem najbolj zabavni del predstave, medtem ko se pri akrobati običajno izredne psihične in fizične spretnosti. Vsi so se učili na cirkuški akademiji v Riminiju, ki obstaja že dvajset let in je zgrajena po vzoru moskovskega cirkusa. Njihovi prvi predavatelji in učitelji so bili Rusi in Kitajci, ki najbolj slovijo po cirku-

skih spretnostih. Akademija pri-sega predvsem na kvaliteto in želi biti v svojih programih poučevanja profesionalna. Življenje v cirkusih je težko, ker se dela vsak

dan, stalo se potuje, ko je dež je vse umazano, opravlja imajo s skrbjo za živali, šotori se kar naprej podirajo, selijo in na novo postavljajo. Lepši del cirkuškega



Sara in Nežka navdušili jeseniško publiko

Prvi glasek Gorenjske prišel iz Slovenj Gradca

Jesenice - Na peti, že tradicionalni prireditvi, ki jo je konec oktobra pripravil Radio Triglav, so bili izbrani prvi glaski Gorenjske. Nekoliko presenetljivo je, da letos prvi gorenjski glasek ne prihaja iz Gorenjske, ampak je v lasti šestostolke Sare Kobold iz Slovenj Gradca.

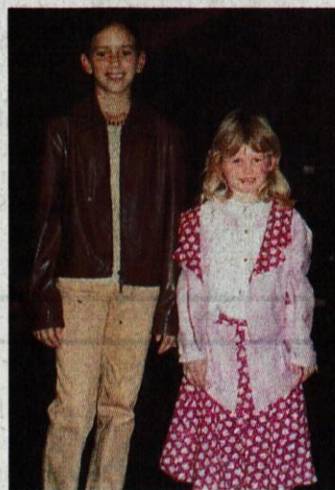
Sara, ki je najbolj navdušila tako občinstvo kot tudi strokovno žirijo (zmagala je med starejšimi osnovnošolci), je za Gorenjski glas povedala, da je za tekmovalce izvedela iz ene od revij. "Sem pa pred nekaj časa nastopila na karaokah, ki so bile v Dravogradu, tako da sem že nastopala pred publiko," je dejala Sara Kobold, ki je zbrane v jeseniškem gledališču Toneta Čufarja navdušila s skladbico Še si tu. "Pesem sem izbrala sama, rada poslušam slovensko glasbo, med našimi pevkami pa najraje slišim Marto Zore in Nušo Derendo," je povedala Sara in dodala, da je petje že nekaj let njen hobi, pri katerem jo spodbujajo starši.

Med najmlajšimi tekmovalci pa je strokovno žirijo (v kateri so sedeli Slavko Mežek, Marija Reichman in Stanka Mencinger) prepričal glasek Nežke Witwicky z Dovjega. Navihana prvošolka je zapela pesmico o hudi mravlji, pri pripravi na tekmovalce pa sta Nežki pomagali učiteljici Vesna in Danijela. "Prav nič treme nisem imela," je z nasmehom v glasu zagotovila Nežka, ki je pred občinstvom tokrat nastopila prvič. In očarala strokovno žirijo, ki ji je dodelila prvo mesto med učenci od 1. do 4. razreda.

Tekmovanje za prvi glasek je popestril še nastop klovne Eve Škofic Maurer, poleg nje pa sta za dobro voljo poskrbela še voditelja

življenja pa je v stalnem gibanju, obiskovanju novih krajev in dežel, srečevanju z različnimi ljudmi, predvsem pa v želji po nastopanju. V cirkus pride vsak artist najprej za eno leto, da se preizkusi in navadno ostanejo v cirkuškem poslu nato vse življenje. Kljub temu da prenehajo z izvajanjem akrobatskih točk pri tridesetih letih, ker jim telesne sposobnosti in zdravje tega ne dopuščajo več, ostajajo in opravljajo vsa ostala potrebna dela. Vsi skupaj so zelo povezani in se čutijo kot velika družina.

• Katja Dolenc, foto: Tina Dokl



Sara Kobold in Nežka Witwicky

Miri in Dedek, pa tudi lanskoletna prva glaska Anje Baš z Jesenic in Eme Demšar iz Gorenje vasi je bilo tisti dan slišati v jeseniški • Špela Ž.



Primož Peterka lažje pestuje kot trenira

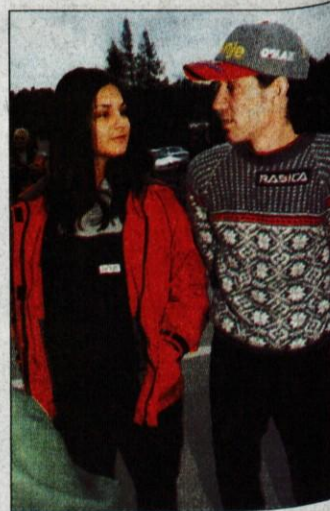
Pred dobrim tednom dni je skakalec Primož Peterka postal očka, sinčka Maja pa sedaj pestujeta skupaj z mamico, Kranjčanko Renato Bohinc.

Kranj, 2. novembra - Pred dobrim tednom dni, natanko 25. oktobra, je srečni očka nekaj več kot tri kilograme in pol težkega dečka Maja postal dvakratni zmagovalec svetovnega pokala v smučarskih skokih, 22-letni Moravčan Primož Peterka. Sina mu je (malce pred rokom) v kranjskem porodnišnici povila njegova prijateljica Renata Bohinc.

"Tako Renata kot Maj se dobro počutita, le da je Renata še utrujena in deček ne preveč navdušen nad spanjem," je povedal zadovoljni očka Primož, ki je minuli ponedeljek naraščajnika in mamico že pospremil iz porodnišnice in pripeljal domov v Kranj. Primož je nato ta teden že pridno treniral z reprezentančno vrsto v telovadnici na Zlatem polju v Kra-

nju. Žal pa ni preveč zadovoljen s svojim počutjem, saj čuti bolečine v hrbtenici. "Kljub temu da je opravil slikanje in pregled, ni jasno za kakšno poškodbo gre, najbrž pa je nastala ob doskoku na tekmi v Mislinji. Upamo, da bo kmalu bolje," pravi Primožev klubski trener pri kranjskem Triglavu Jani Grile. "Toda pri pestovanju malčka bolečin ne čutim," je še povedal mladi očka, ki zaenkrat sina tudi še ni pokazal fotoreporterjem. "Toliko želja za slikanje je bilo, da sem raje sklenil, da se deček in mamica najprej malce okrepi. Ko bomo ob lepih dnevih šli na sprehode pa seveda slikanje ne bo prepovedano," pravi Primož Peterka, ki seveda še kako dobro pozna ceno slave.

• V. Stanovnik, foto: G. Kavčič



Renata in Primož, tik preden je na svet prijel Maj.

GG

Usodni prvi november

Natanko včeraj, ko so bile prav vse slovenske pošte zaprte tako kot en dan prej (dva praznična dneva pač), je začel veljati sklep Vlade, da se cene osnovnih poštinih storitev povečajo. Pa ne za kakšnega 'nič celih pet odstotka', kot je znašala oktobrska inflacija, pač pa za debelih 14 odstotkov. To kajpak ni prva letošnja podražitev osnovnih poštinih storitev, a Pošta Slovenije je državno podjetje in država mora, kot dober gospodar, poskrbeti za svoje firme. Zato je dovolila povišati tudi ceno za telefonsko naročnino in za električno energijo. Podražitve niso

majhne, a strokovni izračun, ki so ga naredili v državnih institucijah, pravi, da bodo na inflacijo vplivale le z zanikrno desetinko odstotka.

Ker bi bilo prelepo, če bi nas podražitve ne doletevale v paketi, se je izdatku za krepko višjo poštino včeraj pridružila še doplačilna znamka za 13.- tolarjev. Do 7. novembra traja Teden solidarnosti in zaukazano nam je (po Zakonu o Rdečem križu iz leta 1993), da prilopimo še solidarnostno doplačilno znamko na vsako poštno pošiljko. Rdeči križ Slovenije je organizacije in skupnosti

na to obveznost v začetku tega tedna spomnil z luksuznim barvnim letakom, ki sta ga oblikovala Nataša Vuga ter Radovan Arnold, ilustrirala Zora Stančič. Za ves projekt je poskrbela agencija Pristop v sodelovanju z Delom Tiskarno. Seveda verjamem, da so tako trije avtorji kot tudi obe firmi popolnoma solidarnostno pomagali Rdečemu križu oz. svojega dela niso zaračunali. Ter da niti en tolar, zbran z doplačilnimi znamkami, ne bo uporabljen za kaj drugega kot za 'nujno pomoč prizadetemu prebivalstvu ob naravnih nesrečah'.

Nove cene poštinih storitev



Cenjene uporabnike poštinih storitev obveščamo, da so včeraj, 1. novembra 2001, začele veljati nove cene osnovnih poštinih storitev:

- znamka A (standardizirano pismo) = 30,00 SIT
- znamka B (nestandardizirano pismo) = 31,00 SIT

www.poste.si

POŠTA SLOVENIJE

Digital Logic, d.o.o.



Gregorčičeva 8, KRANJ

SERVIS
RAČUNALNIKI
POSLOVNI PROGRAMI

Tel. 23 65 666 www.digital-logic.si